

GENERAL
MIDI

XG

XF

VIA
for XGDISK
ORCHESTRASTYLE
FILE

YAMAHA

Clavinova®

CVP-109
CVP-107
CVP-105
CVP-700

Mode d'emploi

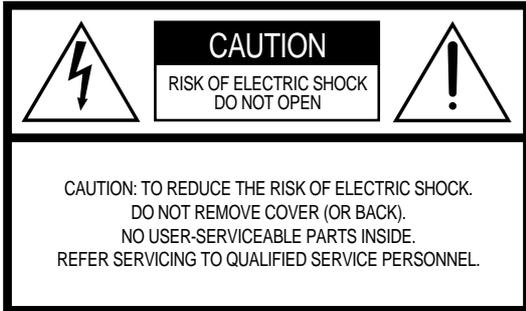
IMPORTANT

Vérifiez la source d'alimentation

Vérifiez que la tension spécifiée sur le panneau inférieur correspond à la tension du secteur. Dans certaines régions, l'instrument peut être équipé d'un sélecteur de tension situé sur le panneau inférieur du clavier à proximité du cordon d'alimentation. Vérifiez que ce sélecteur est bien réglé en fonction de la tension secteur de votre région. Le sélecteur de tension est réglé sur 240 V au départ d'usine. Pour modifier ce réglage, utilisez un tournevis à lame plate pour tourner le sélecteur afin de mettre l'indication correspondant à la tension de votre région vis à vis du repère triangulaire situé sur le panneau.

SPECIAL MESSAGE SECTION

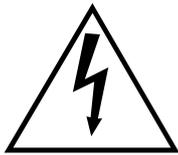
PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

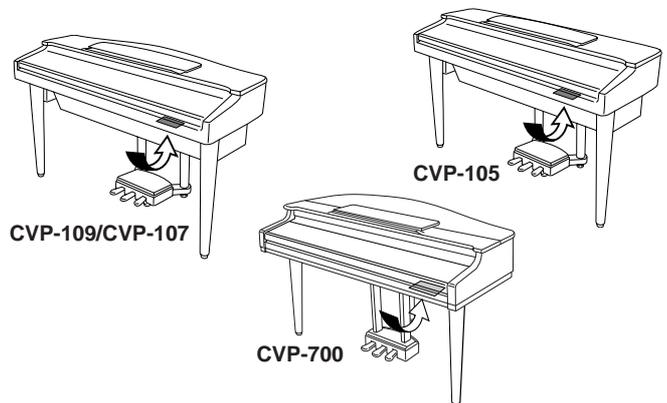
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

* Ranger soigneusement ce livret de mises en gardes pour pouvoir le consulter dans la suite.



ATTENTION

Toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive.

- Ne pas ouvrir l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes, ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais fonctionnement, le mettre immédiatement hors tension et le donner à réviser au technicien Yamaha.
- Eviter de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. Ne pas y déposer des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.
- Si le cordon d'alimentation s'effiloche ou est endommagé ou si l'on constate une brusque perte de son en cours d'interprétation, ou encore si l'on décèle une odeur insolite, voire de la fumée, couper immédiatement l'interrupteur principal, retirer la fiche de la prise et donner l'instrument à réviser par un technicien Yamaha.
- Utiliser seulement la tension requise par l'instrument. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'instrument.
- Toujours retirer la fiche de la prise du secteur avant de procéder au nettoyage de l'instrument. Ne jamais toucher une prise électrique avec les mains mouillées.
- Vérifier périodiquement et nettoyer la prise électrique d'alimentation



PRECAUTION

Toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive.

- Ne pas laisser le cordon d'alimentation à proximité des sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils chauffants. Eviter de tordre et plier excessivement le cordon, ou de l'endommager de façon générale, également de placer dessus des objets pesants, ou de le laisser traîner là où l'on marchera dessus ou se prendra le pied dedans; ne pas y déposer d'autres câbles enroulés.
- Toujours saisir la elle-même, et non le câble, pour retirer la fiche de l'instrument ou de la prise d'alimentation. Tirer directement sur le câble est commode mais finit par l'endommager.
- Ne pas utiliser de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise électrique du secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, ou éventuellement de faire chauffer la prise.
- Retirer la fiche de la prise secteur lorsqu'on n'utilisera pas l'instrument pendant un certain temps, ou pendant les orages.
- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettre ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, toujours ramener le volume au minimum. En outre, veillez à régler le volume de tous les composants au minimum et à augmenter progressivement le volume sonore des instruments pour définir le niveau d'écoute désiré.
- Ne pas abandonner l'instrument dans un milieu trop poussiéreux, ou un local soumis à des vibrations. Eviter également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage, ou dans une voiture à midi) qui risquent de déformer le ou d'endommager les éléments internes.
- Ne pas utiliser l'instrument à proximité d'autres appareils électriques tels que télévisions, radios ou haut-parleurs, ce qui risque de provoquer des interférences qui dégraderont le bon fonctionnement des autres appareils.
- Ne pas installer l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débrancher tous les câbles connectés avant de déplacer l'instrument.
- Utiliser un linge doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. Ne jamais utiliser de diluants de peinture, dissolvants, produits de nettoyage, ou tampons nettoyeurs à imprégnations chimiques. Ne pas déposer non plus d'objets de plastique, de vinyle, ou de caoutchouc sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau ou le clavier.
- Retirer doucement la poussière et les saletés accumulées sur le CVP-109/700 avec un chiffon doux. Ne pas frotter trop fort car les petites particules de poussière pourraient rayer la finition de l'instrument.
- Heurter la surface du CVP-109/700 avec du métal, de la porcelaine ou d'autres objets durs peut provoquer le fendillement ou l'écaillage du revêtement. Utiliser des précautions.
- Ne pas s'appuyer sur l'instrument, ni y déposer des objets pesants. Ne pas manipuler trop brutalement les boutons, commutateurs et connecteurs.
- Veiller à ne pas se pincer les doigts dans le couvercle du clavier; ne pas glisser le doigt ou la main dans l'interstice du couvercle de clavier.
- Ne jamais glisser, ou laisser choir une feuille de papier, ou un quelconque objet métallique dans les fentes du couvercle de clavier. Si cela arrivait, couper immédiatement l'alimentation, retirer la fiche de la prise secteur et faire examiner l'instrument par un technicien Yamaha.
- Ne pas disposer l'instrument contre un mur (laisser au moins 3 cm/1 pouce de jeu entre le mur et l'instrument) faute de quoi, l'air ne circulera pas librement, ce qui risque de faire chauffer l'instrument.
- Lire attentivement la brochure détaillant le processus d'assemblage. Assembler les éléments dans le mauvais ordre pourrait détériorer l'instrument, voire causer des blessures.
- Ne pas jouer trop longtemps sur l'instrument à des volumes trop élevés, ce qui risque d'endommager durablement l'ouïe. Si l'on constate une baisse de l'acuité auditive ou des sifflements d'oreille, consulter un médecin sans tarder.

■USAGE DU TABOURET (Si compris)

- Ne pas jouer avec le tabouret, ni s'y mettre debout. Ne pas l'utiliser comme outil ou comme escabeau, ou pour toute autre destination autre que celle prévue. Des accidents et des blessures pourraient en résulter.
- Ce tabouret est conçu pour recevoir une seule personne à la fois; accidents et blessures peuvent résulter d'une non observation de ce principe.
- Après un usage prolongé les vis du tabouret peuvent se desserrer. Resserrer périodiquement avec l'outil fourni.

■SAUVEGARDE DES DONNÉES UTILISATEUR

- Prenez l'habitude de sauvegarder fréquemment les données sur une disquette pour éviter la perte définitive de données précieuses en cas de panne ou d'erreur de manipulation.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'instrument, ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur le Clavinova! Nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi, pour profiter des fonctions pratiques et de pointe du Clavinova. Nous vous recommandons également de garder ce mode d'emploi dans un endroit sûr et pratique pour vous y reporter ultérieurement.

Accessoires

● Disquette "Music Software Collection" (avec partition musicale)

Cette disquette comprend plusieurs échantillons de morceaux enregistrés pour jouer sur le Clavinova et un logiciel pilote MIDI pour ordinateurs.

● Disquette

Une disquette vierge pour enregistrer vos performances.

● Mode d'emploi

Ce manuel contient toutes les instructions nécessaires pour faire fonctionner le Clavinova.

● Manuel de référence

Ce manuel contient les listes de voix, styles, paramètres etc. ainsi que les spécifications et les instructions de montage relatives au Clavinova.

● Tabouret

Un tabouret peut être fourni à titre d'accessoire ou en option, selon les points de vente.

- Les illustrations et afficheur à cristaux liquides présentés dans ce mode d'emploi le sont à des fins explicatives seulement et peuvent différer de ceux qui apparaissent en réalité sur votre instrument.
- La copie non autorisée de logiciels protégés pour d'autres buts que l'usage personnel de l'acheteur est strictement interdite.
- Ce produit est fabriqué sous licence des brevets américains No.5231671, No.5301259, No.5428708 et No.5567901 de IVL Technologies Ltd.

● Marques déposées :

- Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.
- IBM-PC/AT est une marque déposée de International Business Machines Corporation.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Les logos du panneau

Les logos imprimés sur le panneau indiquent les normes et les formats pris en charge par Clavinova ainsi que les caractéristiques spécifiques à cet instrument.



GM System Level 1 (Niveau 1 du système GM)

GM System Level 1 est un ajout à la norme MIDI qui garantit que toutes les données conformes à la norme sont correctement reproduites sur n'importe quel synthétiseur ou générateur de sons compatibles GM, quel qu'en soit le fabricant.

XG Format XG

XG est une nouvelle spécification MIDI de Yamaha qui développe et améliore considérablement la norme GM System Level 1 grâce à une plus grande capacité de traitement au niveau des voix, du contrôle de l'expression et de la production des effets tout en conservant une compatibilité totale avec la norme GM. En utilisant les voix XG de Clavinova, il est possible d'enregistrer des fichiers de morceaux compatibles XG.



X Format XF

Le format XF de Yamaha améliore le standard SMF (Standard MIDI File) grâce à une plus grande fonctionnalité et une capacité évolutive plus importante dans le futur. Le Clavinova est capable d'afficher les paroles d'un morceau lors de la reproduction d'un fichier XF contenant des données de paroles de chansons (SMF est le format le plus communément utilisé pour les fichiers de séquence MIDI. Le Clavinova est compatible avec les Formats SMF 0 et 1 ainsi que les données " morceaux " des enregistrements utilisant le Format SMF 0).



Vocal harmony (CPV-109/107/700)

Vocal harmony (harmonie vocale) utilise les technologies de pointe en matière de traitement des signes numériques pour ajouter automatiquement l'harmonie vocale appropriée à l'air fredonné par l'utilisateur. Cette fonction permet aussi de modifier le caractère et le genre de la voix principale et des voix secondaires ajoutées pour produire une grande variété d'effets au niveau de l'harmonie vocale.



Disk Orchestra Collection

Le format d'attribution de voix DOC assure la compatibilité de reproduction des données avec une large variété d'instruments Yamaha et d'unités MIDI.



Style File Format (Format de fichiers de style)

Le Style File Format (SFF) est le format de fichiers de style original de Yamaha, qui utilise un système de conversion unique pour offrir un accompagnement automatique de haute qualité basé sur une large gamme d'accords. Le Clavinova utilise le SFF pour son fonctionnement interne, lit les disquettes des styles SFF en option et crée des styles SFF à l'aide de la fonction Style personnel.

..... Fonctions du Clavinova

● **Grand afficheur à cristaux liquides facile à utiliser**

Le grand afficheur à cristaux liquides (avec ses différentes touches de panneau) apporte une commande totale et facile à comprendre du fonctionnement du Clavinova (page 16).

● **Abondance de voix réalistes, riches**

Le Clavinova dispose d'une grande variété de voix dynamiques et authentiques comprenant 224 voix originales (195 voix sur le CVP-105), 6 voix Organ Flute (CVP 109/107/700), 480 voix XG et 13 kits / SFX de percussion (12 kits sur le CVP 105). Celles-ci comportent des voix de piano, de cordes et de cuivres dont les sonorités sont remarquablement naturelles, en particulier les voix " mélodieuses " et très expressives des instruments à vent (le CVP-105 possède une seule voix harmonique appelée " SweetTrumpet "). De plus, vous pouvez jouer des sons de percussion et de batterie réalistes directement sur le clavier. (Voir page 36).

● **Reproduction des disquettes de morceaux**

Le Clavinova peut reproduire différentes disquettes de morceaux disponibles dans le commerce. Avec le logiciel sur disquette approprié, vous pouvez jouer vous-même la partie piano d'un morceau avec la reproduction d'un orchestre complet ou d'une formation d'accompagnement (page 113). Si le logiciel contient des paroles, vous pouvez les afficher sur l'écran à cristaux liquides du Clavinova – sur le CVP-107, CVP-109 et le CVP-700, vous avez même la possibilité de les afficher sur votre téléviseur grâce à la prise jack de sortie vidéo (VIDEO OUT) (page 215).

● **Fonctions de guide spéciales pour un apprentissage facile**

Avec le logiciel sur disquette approprié, l'afficheur à cristaux liquides et les témoins guide vous aident à apprendre des morceaux en vous montrant quand et comment jouer les bonnes notes. Le système en trois étapes vous aide à maîtriser facilement et rapidement chaque morceau. (Voir page 125).

● **Accompagnement automatique dynamique et divertissant**

L'accompagnement automatique du Clavinova vous apporte un support instrumental passionnant et complet dans vos styles musicaux favoris, en fonction des accords que vous jouez (page 69). Il y a même un très grand choix de styles " Pianiste " qui vous permettent d'apprécier l'accompagnement piano en solo (page 70). Vous disposez d'une large sélection de minimum 170 styles d'accompagnement différents (le nombre exact de styles varie en fonction du modèle). Vous pouvez également créer vos propres styles personnels (page 91).

● **Accès facile à une grande variété de thèmes musicaux**

Le Clavinova vous offre la possibilité de modifier les paramètres du panneau de différentes façons sans trop de difficulté. La fonction One Touch Setting ou réglage sur une touche vous permet de choisir entre quatre ensembles de voix, d'effets et autres paramètres appropriés pour chaque style d'accompagnement (page 90). Vous pouvez également avoir accès à la base de données musicale et sélectionner non moins de 400 paramètres de style et de voix, par titre ou par style (page 79). Il vous est même possible d'enregistrer votre choix à l'aide de la touche Registration et le réactiver instantanément lors d'une utilisation ultérieure (page 108).

● **Fonctions d'enregistrement faciles à utiliser**

Vous disposez d'une grande variété de méthodes pour enregistrer des morceaux selon vos préférences et votre expérience au clavier. Ainsi avez-vous la possibilité de choisir entre l'enregistrement rapide, l'enregistrement de pistes, l'enregistrement de séquences d'accord et les fonctions d'édition par étapes (page 130).

● **Fonction d'harmonie vocale automatique (CVP-109/107/700)**

La caractéristique unique de l'harmonie vocale du Clavinova fait appel aux technologies les plus avancées en matière de traitement de la voix pour produire automatiquement une harmonie vocale basée sur une seule voix principale, ce qui permet à une personne de chanter seule tout en donnant l'impression d'être accompagnée par une chorale (page 175).

● **Bornes TO HOST pratiques pour raccorder l'instrument directement à un ordinateur**

Le Clavinova sert de source sonore de haute qualité dans la reproduction des logiciels musicaux pour ordinateurs. Il peut aussi être utilisé comme clavier principal pour introduire des données de performance et créer de la musique à l'aide d'un ordinateur (page 216).

..... Table des matières

CHAPITRE 1 : Pour commencer

A propos de ce mode d'emploi	8
Emploi du lecteur de disquette (FDD) et des disquettes	9
Installation du Clavinova	10
Pupitre	10
Protège-clavier	10
Couvercle (CVP-700 seulement)	11
Mise sous et hors tension	11
Les commandes du panneau et les bornes	12
Reproduction des morceaux de démonstration	14

CHAPITRE 2 : Principes d'utilisation

Utilisation des commandes de l'afficheur à cristaux liquides	16
Sélection d'une fonction	16
Modification d'un paramètre	17
Modification d'un réglage dans un afficheur de menu	18
Réinitialisation d'une valeur de fonction	19
Affichage d'une page différente	20
Utilisation des fonctions représentées dans des rectangles aux coins non arrondis	21
Retour à l'afficheur principal	21
Utilisation de la fonction d'accès direct	22
Réglage du volume	23
Réglage du volume d'ensemble	23
Réglage du volume de l'accompagnement automatique et des morceaux	23
Réglage du volume du clavier	23
Réglage du volume de l'accompagnement et des parties individuelles d'un morceau	24
Utilisation d'une pédale d'expression (CVP-109/107/700)	24
Réglage du timbre (CVP-109/107/700)	25
Modification des réglages de l'égaliseur principal	25
Utilisation de la fonction Equalizer Lock	26
Utilisation du métronome	27
Utilisation du métronome	27
Modification des réglages du métronome	28
Utilisation du mode d'aide	29

CHAPITRE 3 : Les voix

Sélection des voix	31
Sélection d'une voix depuis l'afficheur VOICE SELECT	31
Sélection des voix dans l'afficheur principal	32
Flûtes pour orgue (CVP-109/107/700)	33
Percussion au clavier	36
Modification des réglages clavier pour la voix principale	36
Reproduction de deux voix en même temps (le mode Dual)	38
Sélection de la deuxième voix	38

Modification de la voix principale en mode Dual	38
Modification des réglages clavier pour la deuxième voix	39
Quitter le mode Dual	40

Jouer deux voix sur des parties différentes du clavier - le mode clavier partagé 41

Sélection de la voix de la partie gauche du clavier	41
Changement de la voix principale en mode clavier partagé	42
Modification des réglages clavier pour la voix de la partie gauche ..	42
Utilisation simultanée des fonctions DUAL et de clavier partagé	44
Quitter le mode de clavier partagé	44

Utilisation des pédales 45

Pédale de sustain (droite)	45
Pédale de sostenuto (centrale)	45
Pédale douce (gauche)	45

CHAPITRE 4 :

Réverbération et autres effets

Réverbération 46

Activation et désactivation de la réverbération	46
Modification des réglages de réverbération	47

Chorus 51

Activation et désactivation de l'effet chorus	51
Modification des réglages de l'effet chorus	52

Effets de voix (CVP-109/107/700) 54

Activation des effets	54
Modification des réglages d'effets	55

Effets de voix (CVP-105) 58

Activation de l'effet	58
Modification des réglages d'effets	58

CHAPITRE 5 :

Styles d'accompagnement (Rythme et accompagnement automatique)

Sélection des styles d'accompagnement 61

Sélection d'un style	61
----------------------------	----

Lecture des styles d'accompagnement 63

Variation de style	63
Lancez le style d'accompagnement	64
Arrêt du style d'accompagnement	67

Pour jouer avec l'accompagnement automatique 69

Utilisation de l'accompagnement automatique	69
Démarrage de l'accompagnement automatique	70
Pour arrêter l'accompagnement automatique	70
Modification des réglages de l'accompagnement automatique	71
Réglage du volume des parties individuelles	77

Autres fonctions d'accompagnement 79

Base de données musicales	79
Aide à l'accompagnement	81
Harmony	87
Présélections immédiates	90

Création de styles personnalisés 91

Enregistrement d'un style personnalisé	91
Autres fonctions de style personnel	99
Reproduction de styles personnels	103
Messages affichés dans le mode Custom Style	103

Utilisation des fichiers de styles	105
A propos du format de fichier de style de Yamaha	105
Chargement des styles dans un disquette	105
Lecture des fichiers de styles chargés	107

CHAPITRE 6 :

Registrations

Utilisation des registrations (panneau de registration/rappel)	108
Stockage d'un réglage de panneau	108
Rappel des réglages de panneau de registration	109
Protection des réglages de panneau	110
Pour renommer la registration	111

CHAPITRE 7 :

Commandes de morceaux

Reproduction de morceaux	113
Reproduction de morceaux	113
Annulation d'une partie	117
Assignation des pistes à 1/RIGHT et 2/LEFT et assignation de voix	118
Réglage du volume général de reproduction	119
Réglages des pistes	120
Modification de réglages dans l'afficheur MIXER	121
Fonctions de répétition	122
Autres commandes de reproduction	124
Reproduction d'autres types de données musicales	124

Commandes guides	125
Méthodes guides et Piano Roll	125
Utilisation de la fonction guide	126
Autres fonctions se rapportant aux guides	128

Enregistrement de morceaux	130
Configuration d'enregistrement : formatage de disquette	131
Enregistrement rapide	132
Enregistrement de pistes (enregistrement multipiste)	135
Ajout de nouvelles pistes	138
Enregistrement Punch-in/out	138

Fonction de séquence d'accords	141
Autres fonctions de séquence d'accords	144

Edition d'étape	146
Edition d'enregistrement de morceaux	146
Paramètres communs	150
Paramètres spécifiques aux événements	151
Edition des listes d'événements	158
Filtrage de la liste d'événements	161
Enregistrement musical en mode d'édition d'étape	162
Sauvegarde des modifications	165

Autres fonctions d'édition d'enregistrement	166
Nom de morceau	166
Track Edit	167
Initial Edit (Modification des données initiales)	170
Réglages sur l'afficheur INITIAL EDIT	171
Setup Memory	172
Mise en mémoire programmée (CVP-109/107/700)	173

Enregistrement sans disquette	174
Morceau CVP MEMORY	174

CHAPITRE 8 :

Fonction Vocal Harmony

Chanter avec Vocal Harmony (CVP-109/107/700)	175
Utilisation de Vocal Harmony	175
Modification des réglages de Vocal Harmony	176
Utilisation des données de la fonction Vocal Harmony	184

CHAPITRE 9 :

Fonctions utilitaires

Clavier	188
Afficheur FONCTION [KEYBOARD 1] — page 1	188
Afficheur FONCTION [KEYBOARD 2] — page 2	189
Pédale	190
Afficheur FONCTION [PEDAL] — page 3	190
Disquette	192
Afficheur FONCTION [DISK 1] — page 4	192
Afficheur FONCTION [DISK 2] — page 5	196
Afficheur FONCTION [DISK 3] — page 6	198
Afficheur FONCTION [DISK 4] — page 7	199
Afficheur FONCTION [DISK 5] — page 8	200
MIDI	201
Afficheur FONCTION [MIDI 1] — page 9	201
Afficheur FONCTION [MIDI 2] — page 10	202
Afficheur FONCTION [MIDI 3] — page 11	203
Afficheur FONCTION [MIDI 4] — page 12	204
Sauvegarde	206
Afficheur FONCTION [BACKUP 1] — page 13	206
Afficheur FONCTION [BACKUP 2] — page 14	207
Utilitaire	208
Afficheur FONCTION [MICRO TUNING] — page 15	208
Afficheur FONCTION [SCALE TUNING] — page 16	209
Afficheur FONCTION [VIDEO OUT] — page 17 (CVP-109/107/700) ...	212

CHAPITRE 10 :

Connexions

Connexions audio et vidéo	213
Casques	213
Microphone (CVP-109/107/700)	213
Entrée et sortie audio	214
Pédale d'expression (CVP-109/107/700)	215
Moniteur vidéo (CVP-109/107/700)	215
Transmission des données	216
Connexion des appareils MIDI	216
Connexion à un ordinateur hôte	216

ANNEXES

Listes des types d'effets	218
Messages	221
Dépistage des pannes	227
MIDI et la compatibilité des données	229
Index	230

CHAPITRE 1 : Pour commencer



A propos de ce mode d'emploi.....

Cette section traite des conventions de notation utilisées dans ce manuel.

■ Crochets []

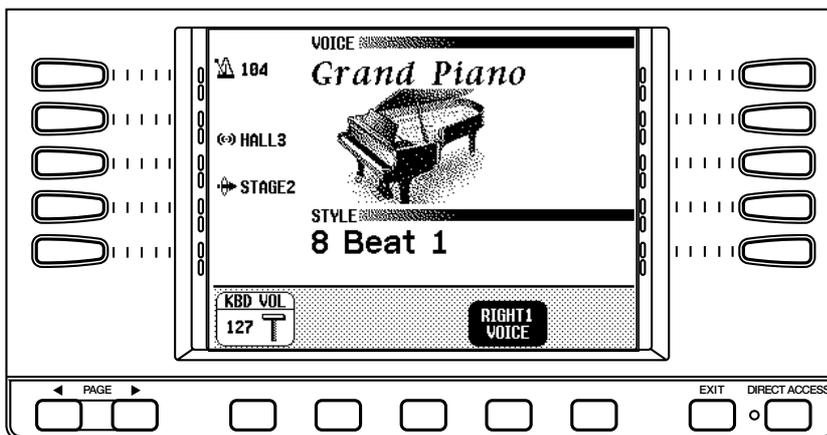
Les crochets servent à entourer les noms des touches de panneau, des curseurs et des connecteurs tels qu'ils apparaissent sur votre Clavinova. Par exemple, le curseur DEMO est mentionné comme [DEMO] dans ce mode d'emploi.



■ Caractères en gras

Le style Gras sert à représenter les éléments figurant sur l'afficheur à cristaux liquides ainsi que les touches de l'afficheur à cristaux liquides qui leur correspondent (c'est-à-dire les touches situées directement en-dessous, à droite ou à gauche de ces éléments). Par exemple, la proposition " Sélectionnez **RIGHT1 VOICE** " signifie que vous devez appuyer sur la touche qui se trouve juste en-dessous de l'étiquette " **RIGHT1 VOICE** ", en bas de l'afficheur.

CVP-107/700



■ Flèches utilisées dans les explications relatives aux opérations.....

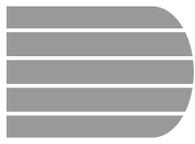
Différentes sortes de flèches sont utilisées pour distinguer les étapes d'une opération de ses résultats.

Etapes de l'opération

♥ ⇒ ♣ ...indique que vous devez d'abord faire ♥, puis ♣.

Résultats de l'opération

♥ → ♠ ...indique que le fait d'effectuer ♥ a pour résultat ♠.



Emploi du lecteur de disquette (FFD) et des disquettes.....

● Précautions

Veillez à manier précautionneusement les disquettes ainsi que le lecteur de disquette. Veuillez tenir compte des consignes importantes énoncées ci-dessous.

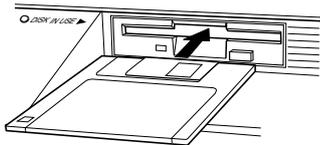
● Type de disquette compatible

Vous pouvez employer des disquettes de 3,5 pouces de type 2DD et 2HD.

■ Pour charger/éjecter des disquettes

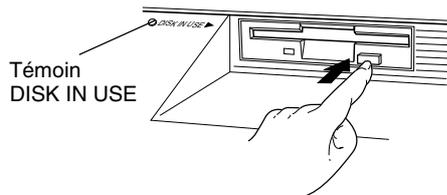
Pour charger une disquette dans le lecteur de disquette :

Placez la disquette en face de l'orifice du lecteur en veillant à ce que son étiquette soit orientée vers le haut et que son volet coulissant se trouve du côté avant gauche. Introduisez précautionneusement la disquette dans le lecteur de disquette en la poussant lentement jusqu'à ce qu'un déclic vous signale qu'elle est correctement installée et que la touche d'éjection du lecteur de disquette ressorte.



Pour éjecter une disquette :

Avant d'éjecter une disquette, assurez-vous que le lecteur est à l'arrêt (en contrôlant si le témoin en-dessous de l'orifice du lecteur est éteint). Appuyez doucement sur la touche d'éjection jusqu'en fin de course ; la disquette est alors automatiquement éjectée. Une fois la disquette éjectée, saisissez-la et retirez-la doucement.



N'essayez jamais d'éjecter une disquette ou de mettre l'appareil hors tension lorsque le lecteur de disquette est en cours d'enregistrement (écriture) et de reproduction (lecture). Vous risqueriez alors d'endommager la disquette, voire même le lecteur de disquette.

Si vous appuyez trop rapidement sur la touche d'éjection, ou si vous n'appuyez pas sur cette touche jusqu'en fin de course, la disquette risque d'être mal éjectée. La touche d'éjection pourrait rester bloquée à mi-chemin de sa course et la disquette ressortir de quelques millimètres de l'orifice du lecteur. Si vous rencontrez ce problème, n'essayez pas de retirer la disquette bloquée. En effet, recourir à la force pourrait endommager le mécanisme du lecteur de disquette ou la disquette. Pour retirer une disquette bloquée, essayez à nouveau d'appuyer sur la touche d'éjection ou de pousser la disquette dans l'orifice et d'appuyer ensuite sur la touche d'éjection.

Assurez-vous de retirer la disquette du lecteur de disquette avant de mettre l'appareil hors tension. Une disquette qui séjourne trop longtemps dans le lecteur risque facilement de s'encrasser. Un encrassement de la disquette pourrait causer la perte de ses données ou des erreurs de lecture et de sauvegarde.

■ Pour nettoyer la tête de lecture/ d'enregistrement du lecteur de disquette

- Nettoyez régulièrement la tête de lecture/d'enregistrement. La tête magnétique de lecture et d'enregistrement de cet appareil est un élément de précision qui pourrait après une utilisation intensive accumuler une couche de particules magnétiques provenant des disquettes employées. Cette accumulation de particules provoque à la longue des erreurs de lecture et de sauvegarde.
- Pour conserver le lecteur de disquette dans le meilleur état de fonctionnement possible, Yamaha vous recommande d'employer une disquette de nettoyage de tête du type sec disponible dans le commerce et de nettoyer la tête environ une fois par mois. Informez-vous auprès de votre revendeur Yamaha au sujet des disquettes de nettoyage de tête adaptées à l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir ou de refermer le protège-clavier pendant qu'une disquette sort du lecteur (autrement dit en position éjectée). Le protège-clavier heurterait la disquette, ce qui pourrait l'endommager ou même endommager le lecteur.
- N'insérez jamais que des disquettes dans le lecteur de disquette. Introduire tout autre objet risquerait d'endommager le lecteur et/ou la disquette.

■ Un mot au sujet des disquettes

Précautions de manipulation des disquettes :

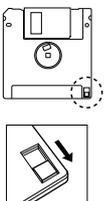
- Ne placez pas d'objet lourd sur les disquettes, ne les pliez pas et ne leur appliquez aucune pression. Rangez toujours les disquettes dans leur étui lorsque vous ne les employez pas.
- N'exposez pas les disquettes à la lumière directe du soleil, à des températures excessivement basses ou élevées, à un degré extrême d'humidité, à la poussière ou à tout liquide.
- N'ouvrez pas le volet coulissant des disquettes et ne touchez en aucun cas la surface du support magnétique exposée derrière ce volet.
- N'exposez pas les disquettes à des champs magnétiques, tels que ceux produits par les téléviseurs, les enceintes, les moteurs électriques, etc. Ces champs magnétiques risqueraient d'effacer partiellement ou complètement les données contenues sur la disquette exposée et de rendre cette dernière illisible.
- N'employez jamais de disquette dont l'onglet de protection ou le boîtier est déformé.
- Ne collez ou n'attachez sur les disquettes rien d'autre que les étiquettes prévues à cet effet. Veillez également à coller les étiquettes à l'emplacement correct.

Protection de vos données (onglet de protection) :

Afin d'éviter tout effacement accidentel de données importantes, veuillez glisser l'onglet de protection (de sorte que la petite fenêtre soit ouverte) sur les disquettes à protéger.

Sauvegarde de vos données

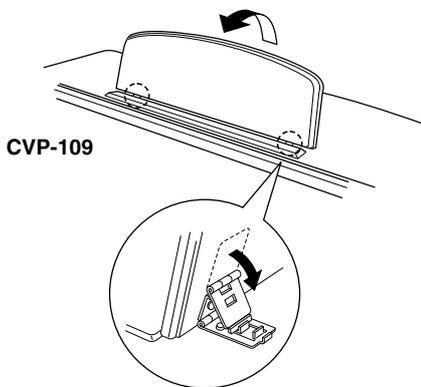
Pour une protection optimale de vos données, Yamaha vous recommande de conserver deux copies de sauvegarde (une copie sur deux disquettes différentes) de vos données importantes. Vous pourrez toujours employer une disquette si l'autre est égarée ou endommagée. Vous pouvez effectuer une copie de votre disquette de sauvegarde grâce à la fonction de copie de disquette décrite à la page 196.





Installation du Clavinova.....

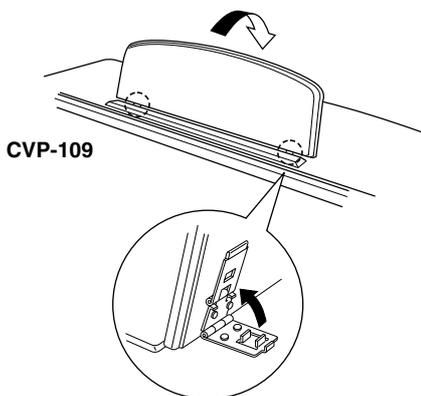
Pupitre



■ Pour déplier le pupitre :

- 1 Tirez le pupitre vers le haut et vers vous autant que vous le pouvez.
- 2 Abaissez les deux supports métalliques à gauche et à droite de l'arrière du pupitre.
- 3 Abaissez le pupitre afin qu'il repose sur les supports métalliques.

Sur le CVP-109/107/105, l'illustration montre que le support peut être incliné selon trois angles, en fonction de la position de la partie métallique. Fixez les supports métalliques de gauche et de droite à la même position.



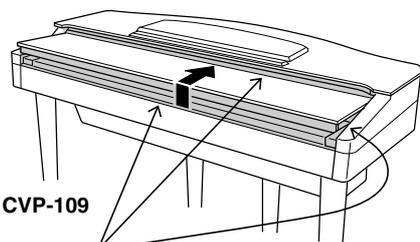
■ Pour replier le pupitre :

- 1 Tirez le pupitre vers vous autant que vous le pouvez.
- 2 Soulevez les deux supports métalliques jusqu'à ce qu'ils soient complètement à plat derrière la surface du pupitre.
- 3 Repliez sans forcer le pupitre vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit à plat.

⚠ PRECAUTION

- *N'essayez pas d'utiliser le pupitre dans une position à moitié relevée. De même, lorsque vous abaissez le pupitre, appuyez bien sur le pupitre jusqu'à ce qu'il soit à plat avant de le relâcher.*

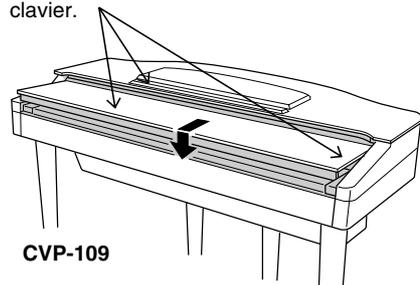
Protège-clavier



Attention à ne pas vous pincer les doigts lors de l'ouverture ou de la fermeture du protège-clavier.

■ Pour ouvrir le protège-clavier :

- 1 Soulevez légèrement le protège-clavier (pas trop).
- 2 Faites-le glisser pour l'ouvrir.



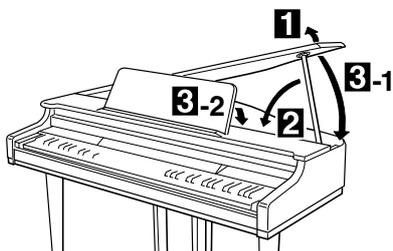
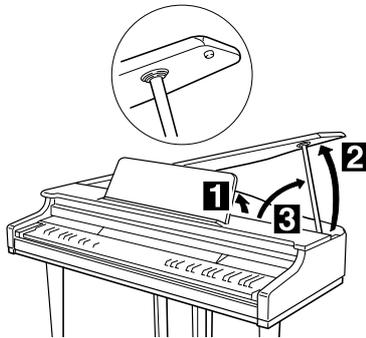
■ Pour fermer le protège-clavier :

- 1 Faites glisser le protège-clavier vers vous.
- 2 Abaissez-le sans forcer sur les notes.

⚠ PRECAUTION

- *Lorsque vous le bougez, tenez le couvercle à deux mains et ne le lâchez pas avant qu'il soit complètement ouvert ou fermé. Attention à ne pas vous pincer les doigts (ou ceux des autres) entre le couvercle et l'instrument.*
- *Ne placez pas d'objet sur le protège-clavier. Quand le couvercle est ouvert, de petits objets placés dessus risquent de tomber à l'intérieur de l'instrument sans qu'il soit possible de pouvoir les retirer par la suite. Ils peuvent être à l'origine d'une électrocution, d'un court-circuit, d'un incendie ou d'autres dommages sérieux causés à l'instrument.*

Couvercle (CVP-700 seulement)



■ Pour ouvrir le couvercle :

- 1 Mettez le support dans la position indiquée à la page 10 de la section se rapportant au support de l'instrument.
- 2 Soulevez le côté droit du couvercle (vu à partir du clavier de l'instrument).
- 3 Soulevez le support du couvercle et abaissez le couvercle avec précaution de façon à ce que son extrémité s'emboîte dans la partie creuse du couvercle.

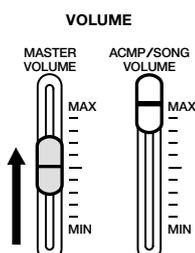
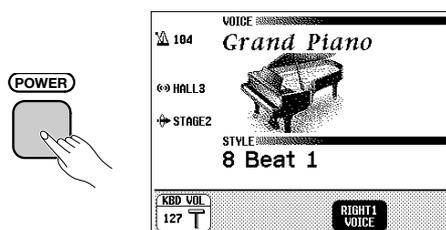
■ Pour fermer le couvercle :

- 1 Maintenez le support du couvercle en l'air et soulevez le couvercle avec précaution.
- 2 Maintenez le couvercle en l'air et abaissez son support.
- 3 Abaissez le couvercle avec précaution, puis abaissez le support de l'instrument comme indiqué dans la section se rapportant au support de l'instrument.

⚠ **PRECAUTION**

- Assurez-vous que l'extrémité du support du couvercle est bien insérée dans le couvercle. Dans le cas contraire, le couvercle peut tomber et endommager l'instrument ou blesser son utilisateur.
- Veillez à ce que personne ne touche le support lorsque le couvercle est en l'air. Si le support sort de la partie creuse, il se peut que le couvercle chute.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous abaissez ou soulevez le couvercle.

Mise sous et hors tension



1 Branchez le cordon d'alimentation.

Insérez les prises des deux extrémités du cordon, l'une dans AC IN-LET du panneau inférieur du Clavinova et l'autre dans une prise murale normale de sortie secteur.

Dans certaines régions, un adaptateur peut être fourni pour permettre un branchement adéquat aux prises murales de sortie secteur en usage dans votre pays.

2 Appuyez sur l'interrupteur [POWER].

L'afficheur principal apparaît sur l'afficheur à cristaux liquides. (La voix de **Grand Piano** et le style d'accompagnement de **8 Beat 1** sont automatiquement sélectionnés au début.) L'indicateur situé en bas de l'extrémité inférieure gauche du clavier s'allume également.

3 Réglez l'afficheur à cristaux liquides.

Si vous avez des difficultés à lire l'afficheur, réglez le contraste avec la touche [CONTRAST] à gauche de l'afficheur.

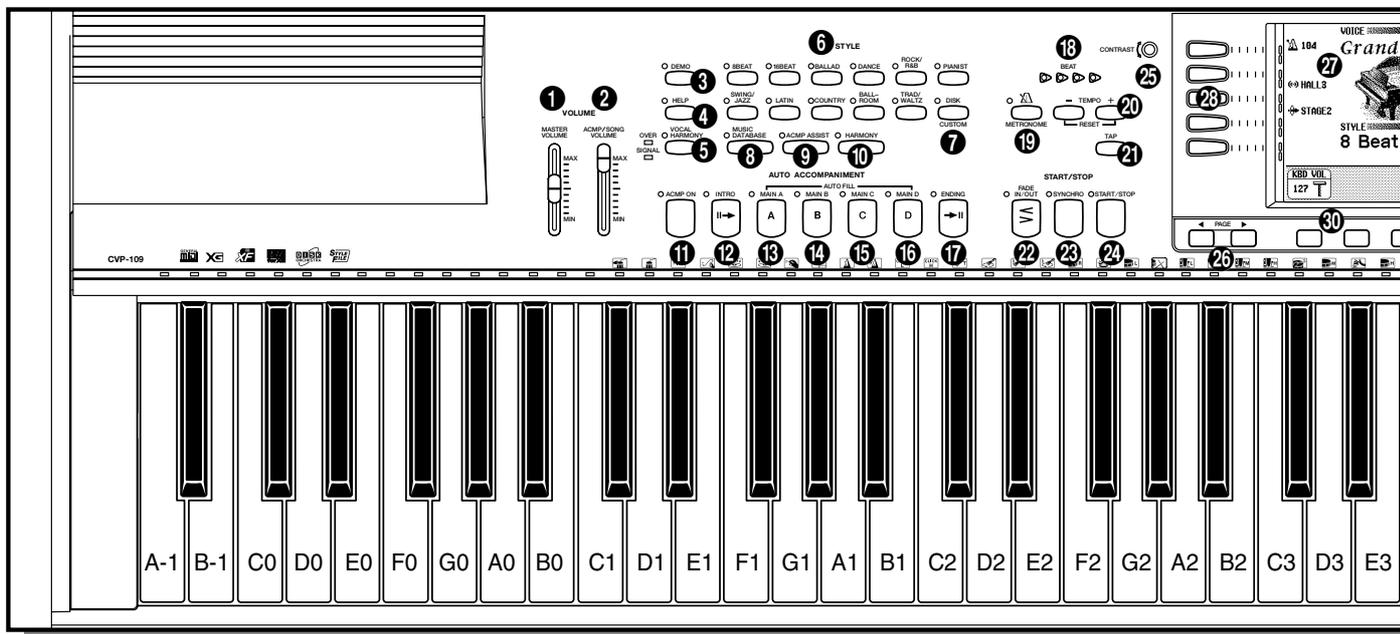
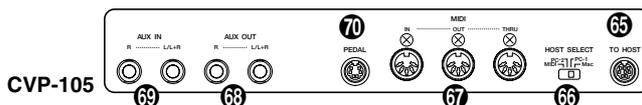
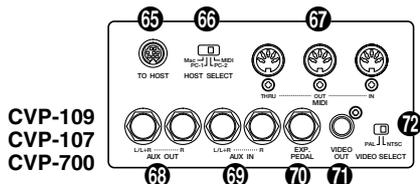
4 Réglez le volume.

Réglez le volume à votre convenance à l'aide du curseur [MASTER VOLUME].

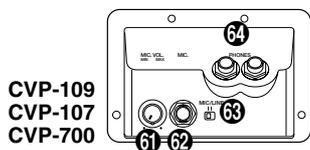
- Pour couper l'alimentation, appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur [POWER]. L'afficheur à cristaux liquides et l'indicateur situé sous l'extrémité inférieure gauche du clavier s'éteignent.



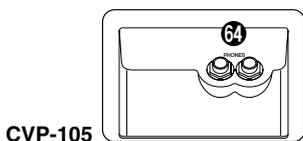
Les commandes du panneau et les bornes



CVP-109



CVP-109
CVP-107
CVP-700



CVP-105

Section volume

- 1 Volume principal [MASTER VOLUME] page 23
- 2 Volume accompagnement automatique/morceau [ACMP/SONG VOLUME] page 23

Section commande modes spéciaux

- 3 Démonstration [DEMO] page 14
- 4 Aide [HELP] page 28
- 5 [VOCAL HARMONY] (CVP-109/107/700) page 175

Section styles d'accompagnement

- 6 Touches STYLE page 61
- 7 Disquette/personnel [DISK/CUSTOM] page 91
- 8 [MUSIC DATABASE] page 79
- 9 [ACMP ASSIST] page 81
- 10 [HARMONY] page 87

Section accompagnement automatique

- 11 Activation de l'accompagnement [ACMP ON] page 69
- 12 [INTRO] page 66
- 13 [MAIN A] page 63
- 14 [MAIN B] page 63
- 15 [MAIN C] page 63
- 16 [MAIN D] page 63
- 17 [ENDING] page 67

Section métronome

- 18 Temps [BEAT] page 64
- 19 [METRONOME] page 27
- 20 TEMPO [-], [+] page 27
- 21 Début [TAP] page 65

Section de début/arrêt

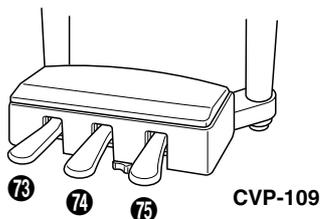
- 22 [FADE IN/OUT] pages 67, 68
- 23 [SYNCHRO] page 65
- 24 Début/arrêt [START/STOP] pages 64, 67

Section de commande de l'afficheur

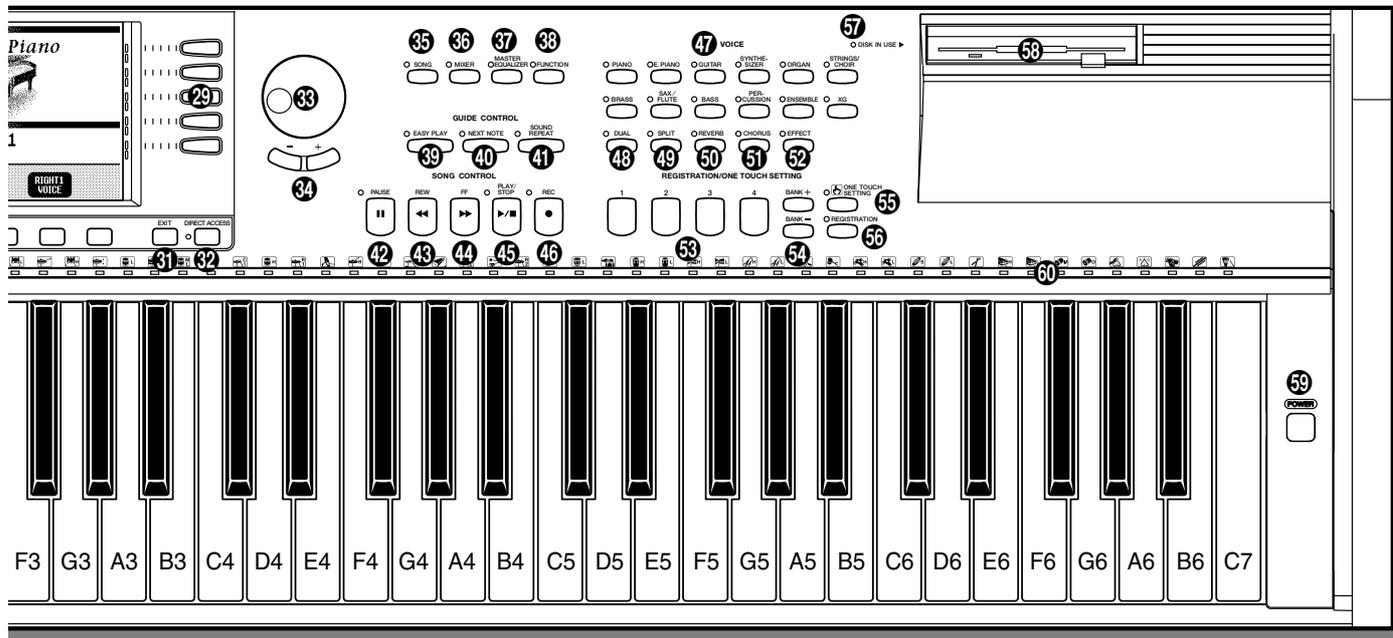
- 25 [CONTRAST] page 10
- 26 PAGE [◀], [▶] page 20
- 27 Afficheur page 16
- 28 Touches d'afficheur gauches page 18
- 29 Touches d'afficheur droites page 18
- 30 Touches d'afficheur page 17
- 31 Sortie [EXIT] page 21
- 32 [DIRECT ACCESS] page 22
- 33 Cadran de données page 17
- 34 [-], [+] page 17

Section commande mode principal

- 35 Morceau [SONG] page 114
- 36 Mixage [MIXER] page 24
- 37 Egaliseur principal [MASTER EQUALIZER] (CVP-109/107/700) page 25
- 38 Fonction [FUNCTION] page 188



CVP-109



Section de commande de guide

- 39 Exécution facile [EASY PLAY] page 125
- 40 Note suivante [NEXT NOTE] page 125
- 41 Répétition du son [SOUND REPEAT] page 126

Section de commande de morceau

- 42 [PAUSE] page 124
- 43 Retour en arrière [REW] page 124
- 44 Avance rapide [FF] page 124
- 45 Début/arrêt [PLAY/STOP] page 115
- 46 Enregistrement [REC] page 133

Section voix

- 47 Touches de voix [VOICE] page 31
- 48 Mode double [DUAL] page 38
- 49 Mode clavier partagé [SPLIT] page 41
- 50 Réverbération [REVERB] page 46
- 51 Chorus [CHORUS] page 51
- 52 Effet [EFFECT] pages 54, 58

Section registration/réglage sur une touche

- 53 [1] à [4] pages 90, 109
- 54 BANK [-] [+] page 108
- 55 [ONE TOUCH SETTING] page 90
- 56 [REGISTRATION] page 109
- 57 Témoin Utilisation de disquette [DISK IN USE] page 9
- 58 Disquette (3.5") page 9
- 59 Marche/arrêt [POWER] page 11
- 60 Témoins guides de clavier page 129

Connecteurs microphone et casque d'écoute

- 61 [MIC. VOL.] (CVP-109/107/700) page 213
- 62 [MIC.] (CVP-109/107/700) page 213
- 63 [MIC/LINE] (CVP-109/107/700) page 213
- 64 Casque d'écoute [PHONES] page 213

Connecteurs

- 65 [TO HOST] page 216
- 66 [HOST SELECT] page 216
- 67 MIDI [IN], [OUT], [THRU] page 216
- 68 AUX OUT [L/L+R], [R] page 215
- 69 AUX IN [L/L+R], [R] page 214
- 70 [EXP. PEDAL] (CVP-109/107/700) page 215
- 71 [VIDEO OUT] (CVP-109/107/700) page 215
- 72 [VIDEO SELECT] (CVP-109/107/700) page 215

Pédales

- 73 Pédale douce page 45
- 74 Pédale sostenuto page 45
- 75 Pédale de sustain page 45



Reproduction des morceaux de démonstration



Le Clavinova comprend 50 morceaux de démonstration : 4 grands morceaux, 24 morceaux spéciaux pour les voix et 22 pour les styles. Ecoutez-les et écoutez ce que le Clavinova peut faire.

1 Appelez le mode de reproduction de démo.

Appuyez sur [DEMO]. Les témoins de la touche STYLE et de la touche VOICE clignotent continuellement et l'afficheur DEMO apparaît.



2 Sélectionnez le mode de reproduction désiré.

Sélectionnez le mode de reproduction désiré en appuyant sur la touche d'afficheur, à droite. Vous avez le choix entre les trois modes suivants :

ALL	Tous les morceaux sont reproduits continuellement, en commençant par le morceau sélectionné. La reproduction continue de manière répétitive jusqu'à ce que vous l'arrêtiez.
RANDOM	Tous les morceaux sont joués de manière aléatoire, en commençant par le morceau sélectionné. La reproduction continue de manière répétitive jusqu'à ce que vous l'arrêtiez.
SINGLE	Seul le morceau sélectionné est reproduit. La reproduction s'arrête automatiquement à la fin du morceau.

3 Sélectionnez le morceau et commencez la reproduction. ..

Lorsque vous choisissez un morceau, la démonstration se déclenche automatiquement selon le mode sélectionné. Il y a trois méthodes pour sélectionner un morceau de démonstration :

(A) Pour écouter entièrement l'un des morceaux de démo, appuyez sur l'une des touches 1 à 4 sur l'afficheur.

→ Le numéro du morceau en cours d'exécution est en surbrillance pendant la reproduction.

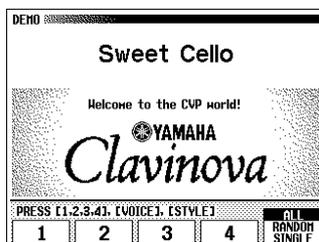
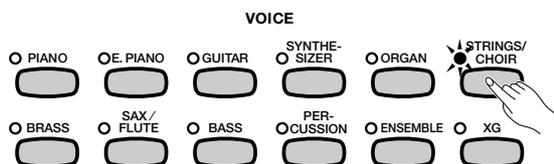


NOTE

- Vous pouvez aussi déclencher la reproduction de la démonstration par le premier grand morceau en appuyant sur les touches [START/STOP] ou [PLAY/STOP].
- Pour obtenir la liste complète des morceaux de démonstration du Clavinova, reportez-vous à la page 9 du manuel de référence.

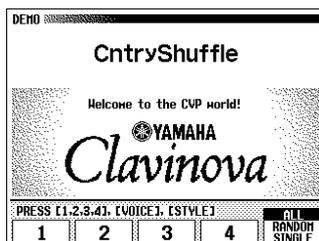
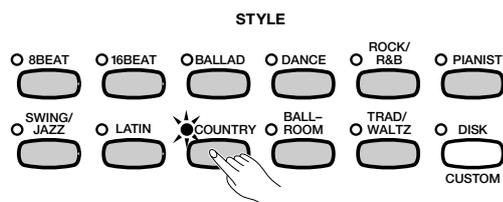
(B) Pour écouter une démonstration de voix, appuyez sur la touche VOICE correspondant à la catégorie de voix souhaitée.

→ La reproduction débute à partir du premier morceau de démonstration dans la catégorie sélectionnée. Le témoin du bouton VOICE correspondant clignote.



(C) Pour écouter une démonstration de style, appuyez sur la touche STYLE correspondant à la catégorie de style souhaitée.

→ La reproduction débute à partir du premier morceau de démonstration dans la catégorie sélectionnée. Le témoin du bouton STYLE correspondant clignote.



NOTE

Il y a deux morceaux de démonstration par catégorie de voix. Pour passer directement au deuxième morceau, appuyez à nouveau sur la touche clignotante.

NOTE

Il y a deux morceaux de démonstration par catégorie de style. Pour passer directement au second morceau, il suffit d'appuyer une nouvelle fois sur la touche clignotante.

4 Réglez le volume.

Réglez le volume à l'aide du curseur [MASTER VOLUME].

5 Arrêt de la reproduction des morceaux de démonstration.

Pour arrêter la reproduction, il suffit d'appuyer sur les touches [START/STOP] ou [PLAY/STOP] ou encore sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondant au morceau en cours d'exécution.

6 Sortie du mode de démo.

Pour sortir du mode de démo, appuyez sur [DEMO] (ou appuyez sur [EXIT]).

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser la commande [ACMP/SONG VOLUME].

NOTE

Pour changer de morceau pendant la reproduction de morceau : Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides ou encore sur les touches VOICE ou STYLE d'un autre morceau. Lorsque le mode de reproduction sélectionné est ALL ou RANDOM, le Clavinova reproduit d'autres morceaux à la suite du morceau choisi.

● Jouer en même temps que les morceaux de démonstration

Vous pouvez jouer sur le clavier pendant la reproduction du morceau de démo. Vous pouvez aussi changer le tempo (page 27) et utiliser les touches [REW], [FF] et [PAUSE]. Lorsque vous interprétez le morceau **3. Lyric Demo**, le Clavinova en affiche les paroles pour vous permettre de chanter (et d'interpréter le morceau) en cours d'exécution ; si vous chantez dans un microphone connecté au CVP-109/107/700, vous pouvez recourir à la fonction Vocal Harmony (harmonie vocale) pour ajouter des harmonies à votre chant. Il vous est également possible d'utiliser la fonction Guide (page 125) lorsque le Clavinova exécute le morceau de démonstration **4. GUIDE Demo**. Cependant, vous ne pourrez pas modifier la sélection de voix en cours de démonstration.

NOTE

Les données du morceau de démo ne sortent pas sur la borne [MIDI OUT] ; cependant, vos données de performance au clavier sont sorties.

CHAPITRE 2 : Principes d'utilisation



Utilisation des commandes de l'afficheur à cristaux liquides

Vous devez très souvent vous référer à l'afficheur à cristaux liquides lors de la manipulation du Clavinova. Cette section se présente comme un didacticiel court et précis, destiné à vous apprendre à vous servir de l'afficheur et de ses commandes.

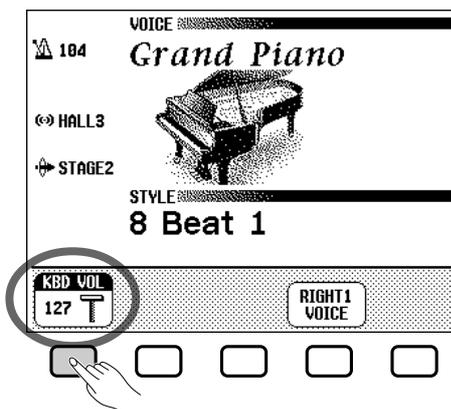
Sélection d'une fonction

Bon nombre de fonctions du Clavinova figurent au bas de l'afficheur à cristaux liquides. L'afficheur principal illustré ci-dessous comprend deux fonctions : **KBD VOL** et **RIGHT1 VOICE**. Ces éléments apparaissent dans des rectangles « bombés » avec des coins arrondis, ce qui signifie qu'ils représentent des paramètres susceptibles de subir des modifications.



Toutefois, avant de modifier le paramètre d'une fonction, il convient d'abord de sélectionner celle-ci. Dans l'afficheur principal, la fonction **RIGHT1 VOICE** est en surbrillance, ce qui indique qu'elle est actuellement sélectionnée.

Pour choisir une fonction, appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides située directement en-dessous de cette fonction et relâchez-la rapidement. Par exemple, vous pouvez sélectionner **KBD VOL** en appuyant sur la touche située à l'extrême-gauche de l'afficheur.



Appuyez pour sélectionner.



Afficheur principal

L'afficheur principal est celui qui apparaît en premier lors de la mise sous tension de l'instrument.



Éléments en surbrillance

Les éléments sélectionnés apparaissent en surbrillance (c'est-à-dire qu'ils figurent en lettres blanches sur fond de couleur foncée).



Touches de l'afficheur à cristaux liquides

Les cinq touches de l'afficheur à cristaux liquides représentent des fonctions différentes selon le type d'affichage.

Utilisation des commandes de l'afficheur à cristaux liquides

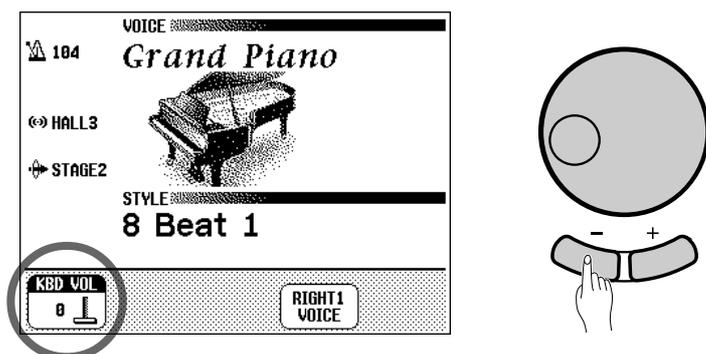
Modification d'un paramètre

Il y a plusieurs façons de modifier les valeurs d'une fonction. Voici deux des principales méthodes :

■ Utilisation du cadran de données ou des touches [-] et [+]

Une fois que vous avez sélectionné une fonction, vous pouvez modifier son réglage à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+]. Etant donné que vous venez juste de sélectionner **KBD VOL**, essayez de faire tourner le cadran ou d'appuyer sur la touche [-] pour obtenir la valeur **0**.

La fonction **KBD VOL** sert à déterminer le volume du son du clavier. Lorsqu'elle est réglée à **0**, le clavier n'émet aucun son, quelque soit la position du curseur du [MASTER VOLUME].



NOTE

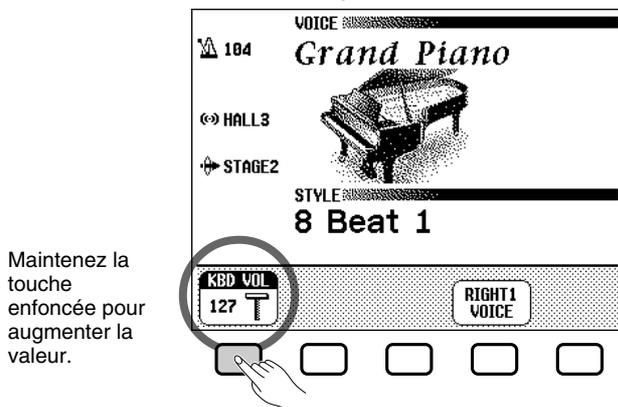
Vous pouvez appuyer de façon répétée sur les touches [-] et [+] pour faire varier légèrement la valeur du paramètre ou bien les maintenir enfoncées pour une modification beaucoup plus rapide.

NOTE

Reportez-vous à la page 23 pour plus de détails sur la fonction **KBD VOL**.

■ Utilisation des touches de l'afficheur à cristaux liquides

Vous pouvez aussi augmenter la valeur d'un paramètre en appuyant tout simplement sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondante en la maintenant enfoncée. Etant donné que vous aurez par la suite besoin d'entendre le son de votre clavier, appuyez à présent sur la touche de l'afficheur la plus à gauche jusqu'à ce que la valeur de **KBD VOL** soit de nouveau égale à **127**.



Maintenez la touche enfoncée pour augmenter la valeur.

NOTE

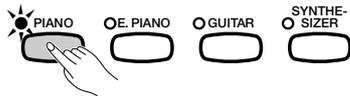
Vous devez toujours, lorsque vous sélectionnez une fonction, relâcher assez vite la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondante, sinon vous risquez d'en augmenter la valeur alors que vous cherchez au contraire à la baisser !

Une fois que vous avez réussi à ramener le volume du son du clavier à sa valeur originale, vous pouvez vous pencher sur les autres méthodes permettant de modifier les réglages.

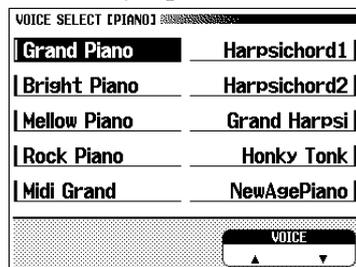
Modification d'un réglage dans un afficheur de menu

Vous avez le choix entre l'une des deux méthodes précédemment décrites pour modifier la sélection de voix en cours. Il vous suffit d'appuyer sur la touche **RIGHT1 VOICE** et de la maintenir enfoncée ou bien d'utiliser le cadran de données ou la touche [+] pour faire défiler les différentes options. Profitez-en pour écouter quelques-unes des voix proposées ...

L'inconvénient de cette méthode réside dans le fait qu'il est bien difficile de retenir ainsi une seule voix parmi plus de 600 voix que propose le Clavinova ! Par conséquent, il vaut mieux recourir à un afficheur de menu pour obtenir la liste de tous les choix possibles. A présent appuyez sur la touche **[PIANO]**.



Lorsque vous appuyez sur l'une des touches VOICE, l'afficheur à cristaux liquides fait apparaître un menu sur deux colonnes comportant la liste de toutes les voix appartenant à la catégorie sélectionnée. Vous devez maintenant rechercher un menu de voix de style piano.

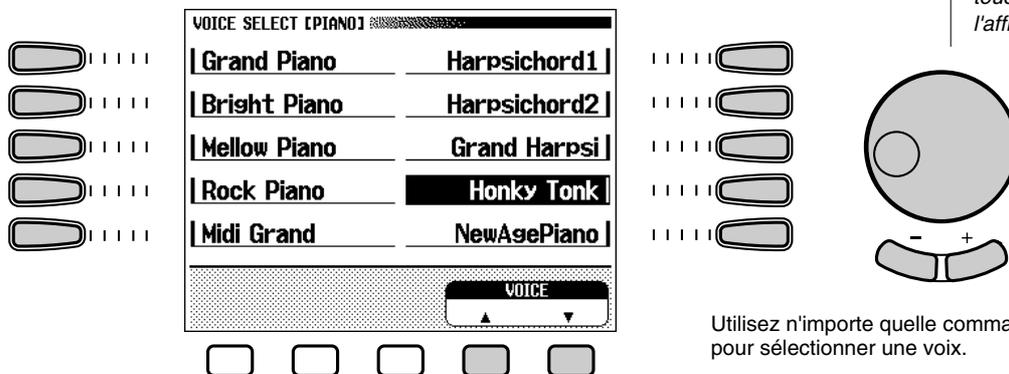


■ Utilisation des touches s et t de l'afficheur à cristaux liquides

Cet afficheur possède une seule fonction **VOICE**, correspondant aux deux touches de l'afficheur à cristaux liquides désignées respectivement par ▲ et ▼. Vous pouvez utiliser ces touches pour sélectionner une voix de piano différente, de la même façon que vous le feriez avec les touches [-] et [+].

■ Utilisation des touches gauches et droites de l'afficheur à cristaux liquides

Vous avez peut-être remarqué que chaque élément du menu correspond à l'une des touches situées à gauche ou à droite de l'afficheur à cristaux liquides. Vous pouvez appuyer sur l'une d'elles pour sélectionner directement l'élément du menu recherché, ce qui est beaucoup plus rapide que d'utiliser les touches ▲ et ▼.



Utilisez n'importe quelle commande grisée pour sélectionner une voix.

Comme vous pouvez le constater, l'afficheur de menu vous donne la possibilité de choisir des voix au moyen de n'importe quelle combinaison de commandes : les deux touches les plus à droite de l'afficheur à cristaux liquides, l'une des touches droites et gauches de l'afficheur, le cadran de données ou encore les touches [-] et [+]. Essayez de sélectionner différentes voix de piano dans cet affichage avant de poursuivre votre recherche.

NOTE

Voix
Une voix est un son parmi d'autres utilisé par Clavinova pour créer de la musique.

NOTE

Reportez-vous à la page 31 pour plus de détails sur la sélection des voix.

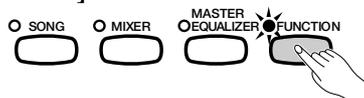
NOTE

Touches gauches et droites de l'afficheur à cristaux liquides

Les touches situées à gauche et à droite de l'afficheur à cristaux liquides sont appelées touches gauches et droites de l'afficheur à cristaux liquides.

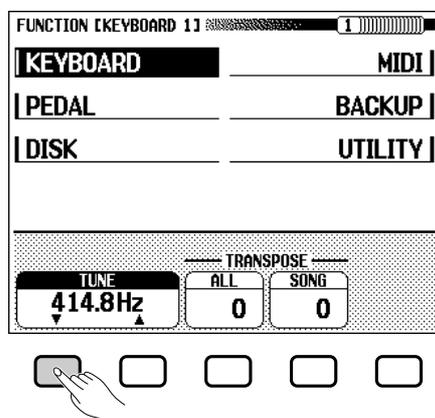
Réinitialisation d'une valeur de fonction

Après avoir modifié le réglage d'une fonction donnée, vous constaterez peut-être qu'il faut lui restaurer sa valeur initiale. Pour effectuer cela, il est nécessaire de recourir à un autre affichage de Clavinova. Appuyez à présent sur la touche [FUNCTION].



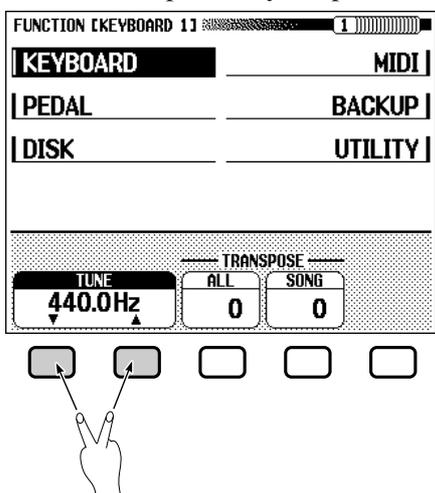
Cette touche sert à appeler l'un des afficheurs FUNCTION de Clavinova. Vous pouvez utiliser cet afficheur pour accorder et transposer le clavier.

La fonction d'accordage TUNE de cet afficheur possède les mêmes touches d'afficheur à cristaux liquides ▼ et ▲ que vous avez utilisées dans l'afficheur VOICE SELECT. Vous pouvez vous servir de ces touches pour ajuster la hauteur de ton du clavier dans un sens comme dans l'autre. Appuyez sur la touche ▼ et maintenez-la enfoncée (ou utilisez le cadran de données ou encore la touche [-]) pour accorder la hauteur de ton du clavier aussi bas que possible.



Si vous jouez quelques notes, vous vous apercevrez vite que la sonorité du Clavinova est à présent complètement faussée. Supposons maintenant que vous vouliez réinitialiser le clavier à la norme de 440,0 Hz. Vous pouvez utiliser à cet effet la touche ▲ (ou le cadran de données ou encore la touche [+]) pour retrouver la valeur du réglage par défaut mais il y a encore un moyen plus simple pour parvenir à ce résultat.

Quand une fonction comportant les touches ▲ et ▼ possède un réglage par défaut, vous avez la possibilité de réinitialiser la valeur de réglage par défaut en appuyant simultanément sur ces deux touches (ou sur les deux touches [-] et [+] en même temps). Essayez à présent d'effectuer cela.



Dès que vous avez réaccordé le clavier, vous êtes prêt pour passer à l'opération suivante.

NOTE

Réglages par défaut

- Les fonctions du Clavinova sont fixées à certaines valeurs standard ou conditions standard lorsque l'instrument est expédié de l'usine. Ces réglages et conditions sont appelés les réglages par défaut.
- Les réglages par défaut d'une fonction donnée sont généralement signalés dans la marge en même temps que la gamme des réglages possibles pour cette même fonction.
- Vous pouvez également utiliser la fonction de rappel (page 207) pour rappeler à tout moment les réglages par défaut des paramètres.

NOTE

Reportez-vous à la page 188 pour plus de détails sur les fonctions d'accordage TUNE et de transposition TRANSPOSE.

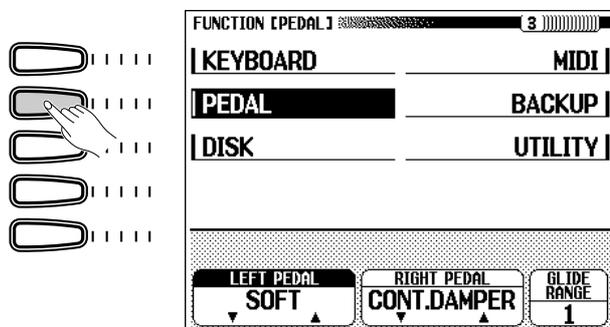
NOTE

Pour certaines fonctions, le rappel des réglages par défaut ne s'obtient pas en appuyant simultanément sur les deux touches ▲ et ▼ (ou les boutons [-] et [+]).

Affichage d'une page différente

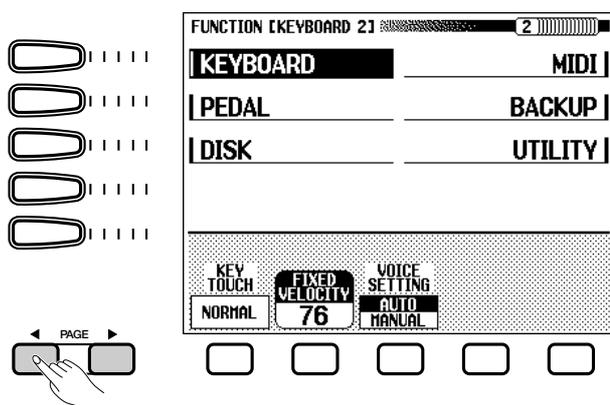
Contrairement aux touches ▲ et ▼ de la fonction **VOICE** que vous avez utilisées depuis l'afficheur **VOICE SELECT**, les touches de la fonction **TUNE** ne permettent pas de modifier la sélection de menu. Les éléments de menu dans l'afficheur **FUNCTION** n'ont rien à voir avec la fonction **TUNE** ; ils représentent en fait différentes pages de l'afficheur **FUNCTION**. Si vous regardez bien en haut de l'afficheur, vous verrez qu'il s'agit de l'afficheur appelé **FUNCTION [KEYBOARD 1]**, qui est apparemment le premier d'une série d'afficheurs de fonctions.

Sachez que vous pouvez toujours sélectionner les éléments de menu à l'aide des touches droites et gauches de l'afficheur. Appuyez sur la touche gauche de l'afficheur à cristaux liquides correspondant à **PEDAL** dans le menu.



Cette touche fait apparaître la page de la fonction **FUNCTION [PEDAL]**, que vous pouvez utiliser pour ajuster le fonctionnement des pédales du Clavinova. Mais attention, la case située dans le coin supérieur droit de la page semble indiquer qu'il s'agit de la page 3 ! Nous avons apparemment sauté la page 2...

Lorsqu'un afficheur se divise en plusieurs pages, vous pouvez utiliser les touches **PAGE** pour changer de page. Appuyez à présent sur la touche [◀] pour faire apparaître la page 2.



La page 2 concerne la **FUNCTION [KEYBOARD 2]**, soit une nouvelle page de réglages du clavier. Vous pouvez utiliser les touches de pages pour sélectionner les différentes pages des afficheurs multipages non seulement en mode **FUNCTION** mais également dans certains afficheurs **VOICE SELECT** et **STYLE SELECT**. Mais ne changez pas encore de page : nous allons utiliser la page 2 pour expliquer l'opération suivante.

NOTE

Pages d'un afficheur

Certains afficheurs sont répartis en deux ou plusieurs pages, signalées dans le coin supérieur droit de l'afficheur par une série de cases imbriquées les unes dans les autres. Le nombre indiqué dans la case la plus élevée est celui de la page de l'afficheur actuellement à l'écran.

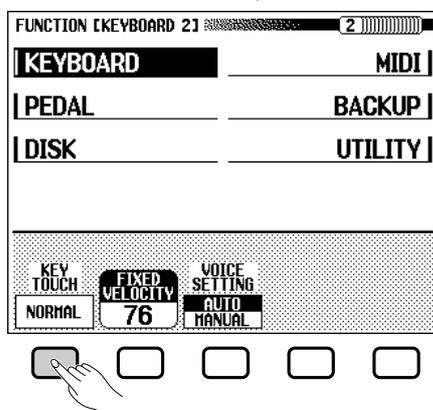
NOTE

Reportez-vous à la page 190 pour plus de détails sur les fonctions de la page de l'afficheur sur **FUNCTION [PEDAL]**.

Utilisation des fonctions représentées dans des rectangles aux coins non arrondis

En plus de la fonction **FIXED VELOCITY** sélectionnée dans cet afficheur, la page **FUNCTION [KEYBOARD 2]** possède deux fonctions représentées dans des rectangles aux coins non arrondis : **KEY TOUCH** et **VOICE SETTING**. Vous ne pouvez pas sélectionner ces fonctions : mais en revanche, il vous suffit d'appuyer sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondante pour modifier directement le réglage sans avoir à sélectionner la fonction.

En appuyant sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides sous **KEY TOUCH**, vous pouvez, par exemple, régler la réaction du Clavinova à votre jeu, aussi intense soit-il. La valeur affichée dans le rectangle peut varier de **NORMAL** à **SOFT**, puis à **FIXED** et enfin à **HARD** - mais la fonction **FIXED VELOCITY** reste toujours sélectionnée.



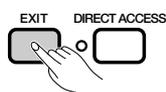
La fonction **VOICE SETTING** détermine si les réglages au niveau de la réverbération, du chœur, des effets et autres valeurs sont automatiquement sélectionnés lors du choix d'une voix donnée. Il faut toutefois signaler ici une légère différence de fonctionnement : lorsque vous appuyez sur une touche de l'afficheur à cristaux liquides, le réglage en surbrillance passe de **AUTO** à **MANUAL**. Cependant, la fonction **FIXED VELOCITY** reste toujours sélectionnée.

Il existe d'autres types de fonctions qui sont représentées dans des rectangles aux coins non arrondis, comme ceux que vous avez utilisés pour sélectionner un morceau de démonstration en mode de démo (voir page 14). Ce qu'il faut retenir à propos de ces fonctions, c'est que vous ne les sélectionnez pas, vous les exécutez.

Vous êtes maintenant prêt à revenir à l'afficheur principal. Toutefois, il vous faut d'abord régler à nouveau les fonctions **KEY TOUCH** et **VOICE SETTING** sur leurs valeurs respectives initiales **NORMAL** et **AUTO**.

Retour à l'afficheur principal

Pour quitter l'afficheur actuel, appuyez sur la touche de sortie **[EXIT]**.



L'afficheur principal doit comporter le nom de la dernière voix de piano que vous avez sélectionnée dans l'afficheur **VOICE SELECT [PIANO]**.



La fonction **FIXED VELOCITY** est décrite à la page 189.



Pour plus de détails sur la fonction **KEY TOUCH**, reportez-vous à la page 189.



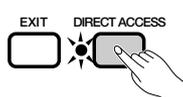
Pour plus de détails sur la fonction **VOICE SETTING** reportez-vous à la page 189.



En général, vous pouvez utiliser la touche **[EXIT]** pour retourner à l'afficheur principal. Cependant, il arrive parfois que l'utilisation de cette touche vous renvoie à un afficheur précédent. Dans ce cas, il vous suffit d'appuyer une seconde fois sur la touche **[EXIT]** pour retourner à l'afficheur principal.

Utilisation de la fonction d'accès direct

La dernière fonction que nous allons évoquer est la fonction d'accès direct. La touche [DIRECT ACCESS] vous permet d'aller directement sur les pages comportant des réglages particulièrement utiles. Lorsque vous appuyez sur [DIRECT ACCESS], le message « **Press a button to display corresponding settings** » apparaît sur l'afficheur à cristaux liquides.



i Press a button to display corresponding settings.

Ce message reste à l'écran pendant trois secondes environ. Appuyez sur la touche correspondant aux réglages que vous souhaitez voir s'afficher, avant la disparition du message.

Voici une liste de pages auxquelles vous pouvez accéder grâce à la fonction d'accès direct :

[DIRECT ACCESS] plus:	Afficheurs :	Voir page :
[VOCAL HARMONY]	VOCAL HARMONY (CVP-109/107/700)	176
[ACMP ASSIST]	ACMP ASSIST	81
[HARMONY]	HARMONY	87
[ACMP ON]	ACCOMPANIMENT MODE	71
[METRONOME]	METRONOME	28
N'importe quel bouton VOICE	KEYBOARD [RIGHT1] ⁽¹⁾	36
	KEYBOARD [RIGHT2] ⁽²⁾	36
	KEYBOARD [LEFT] ⁽³⁾	36
[DUAL]	KEYBOARD [RIGHT2]	39
[SPLIT]	KEYBOARD [LEFT]	42
[REVERB] ⁽⁴⁾	NATURAL REVERB (CVP-109)	47
	REVERB	47
	REVERB DEPTH	50
[CHORUS]	CHORUS	52
[EFFECT] ⁽⁴⁾	EFFECT 1 (CVP-109/107/700)	55
	EFFECT 2 (CVP-109/107/700)	55
	EFFECT (CVP-105)	58
[1], [2], [3], ou [4]	REGISTRATION [NAME]	111
[REGISTRATION]	REGISTRATION [FREEZE]	110

NOTE

Vous avez également la possibilité d'appuyer sur une touche appropriée tout en maintenant la touche [DIRECT ACCESS] enfoncée.

NOTE

- ⁽¹⁾ Lorsque RIGHT1 VOICE est sélectionné dans l'afficheur principal.
⁽²⁾ Lorsque RIGHT2 VOICE est sélectionné dans l'afficheur principal.
⁽³⁾ Lorsque LEFT VOICE est sélectionné dans l'afficheur principal.
⁽⁴⁾ Permet de sélectionner la dernière page affichée.

● Messages de l'afficheur

Pour faciliter le fonctionnement, le Clavinova affiche plusieurs messages (comme le message indiqué par la fonction d'accès direct décrite ci-dessus) qui vous suggèrent l'opération suivante, vous demandent confirmation ou vous informent que la dernière opération n'est pas effective. Quand de tels message apparaissent, suivez les instructions comme indiqué. Pour les détails sur chaque message, reportez-vous à la section Messages de la page 221.

● Enregistrement des modifications

Maintenant que vous avez appris à modifier les réglages du Clavinova, vous vous demandez certainement si l'instrument, même éteint, va garder en mémoire tous ces changements. La réponse est affirmative, à condition toutefois que vous lui spécifiez les réglages qu'il doit enregistrer.

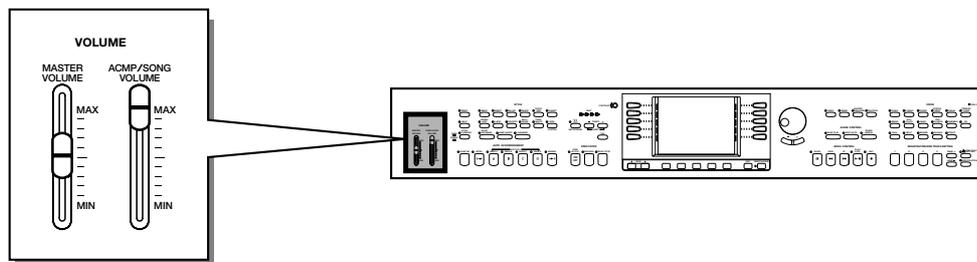
Par défaut, le Clavinova n'enregistre aucun changement de paramètre. Vous disposez de deux méthodes pour lui indiquer quels sont les réglages qu'il doit garder en mémoire :

- Vous pouvez enregistrer vos réglages à l'aide de la fonction de registration (page 108). Une fois que vous avez enregistré ces réglages, il vous suffit, à tout moment, d'appuyer sur certaines touches pour obtenir leur rappel.
- Vous pouvez donner des instructions précises au Clavinova pour qu'il garde en mémoire certains réglages, même une fois éteint, et les réactive à nouveau dès qu'il est allumé. Pour ce faire, il est nécessaire de modifier les réglages de la fonction de sauvegarde (page 206).



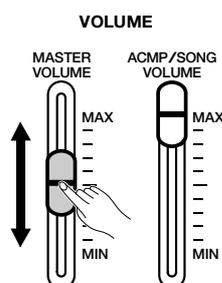
Réglage du volume

Le Clavinova comprend deux curseurs qui permettent de régler le volume d'ensemble de l'instrument ainsi que le volume de l'accompagnement et de la reproduction de morceaux. L'instrument dispose aussi de certains réglages qui vous donnent la possibilité d'ajuster le volume du clavier et de chaque partie de l'accompagnement automatique ou d'un morceau.



Réglage du volume d'ensemble

Utilisez le curseur du [MASTER VOLUME] pour régler le volume d'ensemble du Clavinova.

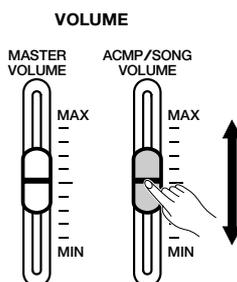


NOTE

- Le curseur du [MASTER VOLUME] détermine aussi le niveau de sortie des signaux aux prises [PHONES].
- Le réglage du [MASTER VOLUME] affecte également le niveau d'entrée des signaux aux prises AUX IN mais n'a aucune incidence sur le niveau de sortie des signaux aux prises AUX OUT.

Réglage du volume de l'accompagnement automatique et des morceaux

Utilisez le curseur du [ACMP/SONG VOLUME] pour régler le volume de reproduction de l'accompagnement automatique et des morceaux.

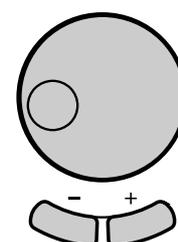
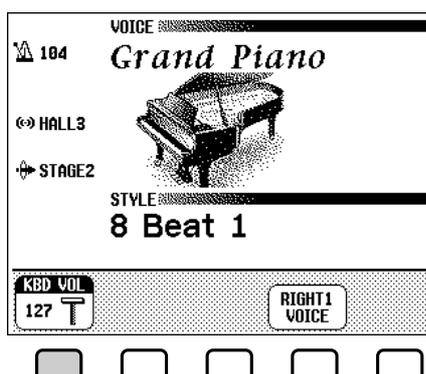


NOTE

Ce contrôle n'a aucun effet sur le volume de votre performance au clavier.

Réglage du volume du clavier

Sélectionnez **KBD VOL** dans l'afficheur principal, puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier le volume du clavier.



Réglage du volume de l'accompagnement et des parties individuelles d'un morceau

Appelle l'afficheur de mixage quand vous sollicitez [MIXER]. Sur l'afficheur de mixage, vous pouvez régler le volume de l'accompagnement automatique et des parties individuelles d'un morceau. Appuyez de nouveau sur [MIXER] (ou sur [EXIT] pour revenir à l'afficheur précédent.

Il existe deux types d'afficheurs de mixage, comme il est expliqué ci-dessous.

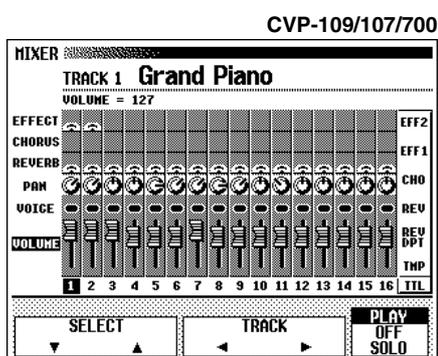
● Mixage d'accompagnement automatique

L'afficheur de mixage MIXER apparaît lorsque vous n'êtes pas en mode de morceau. Reportez-vous au « Réglage du volume des parties individuelles » (page 77) pour les détails.



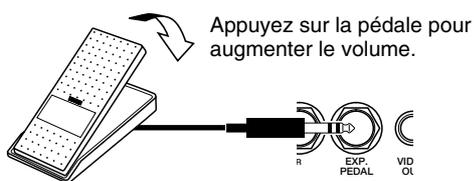
● Mixage de morceaux

Cet afficheur de mixage MIXER apparaît en mode de morceau. Reportez-vous au « Réglage du volume des pistes individuelles » (page 120) pour les détails.



Utilisation d'une pédale d'expression (CVP-109/107/700)

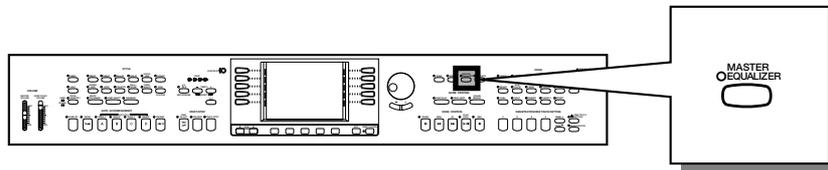
Vous pouvez contrôler avec votre pied, le volume de votre performance au clavier, en raccordant la commande au pied Yamaha FC7 à la prise [EXP.PEDAL] du Clavinova.





Réglage du timbre (CVP-109/107/700).....

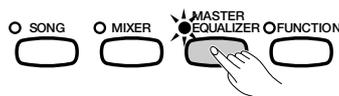
Vous pouvez régler le timbre du son du CVP-109/107/700 à l'aide de la fonction Master Equalizer.



Modification des réglages de l'égaliseur principal

1 Appelez l'afficheur MASTER EQUALIZER.....

Appuyez sur la touche [MASTER EQUALIZER]. Le témoin de la touche s'allume et l'afficheur **MASTER EQUALIZER** apparaît. Vous pouvez alors vous servir de l'égaliseur à cinq bandes pour régler finement le timbre du son.



2 Sélectionnez le type d'égalisation.....

Utilisez les touches gauches et droites de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner la configuration de l'égaliseur que vous utiliserez comme base pour vos réglages. Il y a six choix possibles : **FLAT, JAZZ, POPS, ROCK, CLASSIC** et **STANDARD**.

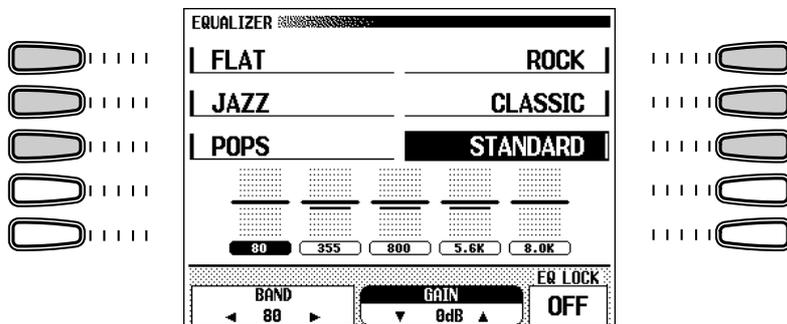
→ C'est la fréquence la plus basse de la configuration sélectionnée qui est retenue. Le gain pour cette fréquence est affiché dans la fonction **GAIN**.

NOTE

*Initialisation de l'égaliseur
Réglage par défaut : STANDARD*

NOTE

Lorsque vous sélectionnez FLAT, le gain devient 0 pour toutes les fréquences.



La bande de fréquence 80 Hz est sélectionnée

Gain

3 Sélectionnez la bande à régler.

Sélectionnez la bande que vous souhaitez régler en appuyant sur la touche **BAND** ◀ ou ▶.

→ La fréquence centrale de la bande sélectionnée (exprimée en Hz) est affichée dans la fonction **BAND**.

4 Changez la valeur du gain.

Changez la valeur du gain soit en appuyant sur la touche **GAIN** ▼ et ▲, soit en utilisant le cadran de données ou les touches [-] et [+].

→ La valeur est indiquée dans la section **GAIN** sur l'afficheur.

Comme vous pouvez changer la valeur au cours de la reproduction, vous pouvez ajuster les réglages pendant que vous écoutez les modifications du son.

Lorsque vous modifiez une valeur de gain, une astérisque (*) apparaît à côté du nom de la configuration de l'égaliseur sélectionnée pour signaler que les réglages ont été changés. Par défaut, ces réglages ne sont pas enregistrés une fois que l'instrument est éteint. Si vous souhaitez que le Clavinova garde en mémoire vos réglages même lorsqu'il est éteint, vous devez activer la fonction de sauvegarde BACKUP pour le groupe de paramètres VOICE SETTING (page 206).

NOTE

Gain

- Réglages : -12 — 0 — +12 (dB)
- Réglage par défaut : varie en fonction de la configuration de l'égaliseur et de la bande.
- Sauvegarde des derniers paramètres : OFF
- Il y a un risque de distorsion lorsque le gain est réglé sur des valeurs trop élevées. Si c'est le cas, réduisez le volume principal avec la commande [MASTER VOLUME].

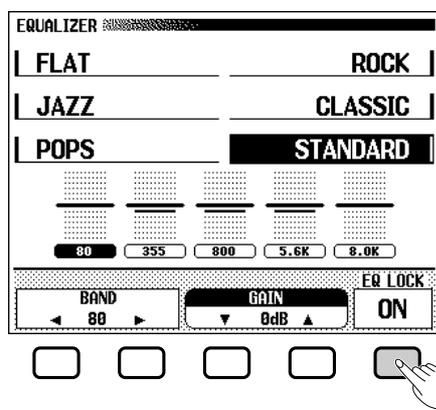
Utilisation de la fonction Equalizer Lock

Quand les valeurs de réglages de l'égaliseur sont contenues dans les données de morceau ou quand les données de réglages de l'égaliseur sont reçues via MIDI, les réglages actuels sur l'afficheur MASTER EQUALIZER seront outrepassés par les réglages des données de morceaux ou des données MIDI. Activez **EQ LOCK (ON)** pour éviter la réception de ces données et désactivez la fonction (**OFF**) pour valider la réception.

NOTE

Fonction EQ LOCK

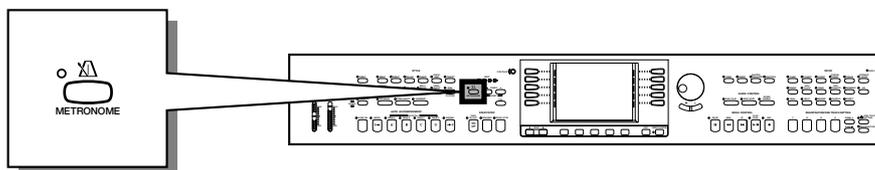
- Réglages : ON, OFF
- Réglage par défaut : OFF





Utilisation du métronome.....

Le Clavinova est équipé d'un métronome pratique, idéal pour faire des exercices. La procédure de réglage du tempo du métronome peut être aussi utilisée pour régler le tempo de reproduction en mode d'accompagnement automatique (page 63) et en mode de morceau (page 113).

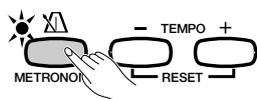


Utilisation du métronome

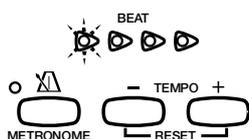
Vous pouvez lancer le métronome et régler son tempo depuis n'importe quel afficheur, y compris l'afficheur principal.

Mise en marche et arrêt du métronome

Pour démarrer le métronome, appuyez simplement sur la touche [METRONOME].



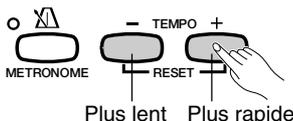
→ Le témoin [METRONOME] s'allume et le métronome commence à battre la mesure (les témoins BEAT clignotent).



Appuyez à nouveau sur la touche [METRONOME] pour arrêter le métronome.

Réglage du tempo

Le tempo actuellement sélectionné, signalé dans le coin supérieur gauche de l'afficheur, dépend du style choisi (voir page 62). Pour modifier le tempo, il suffit simplement d'appuyer sur les touches TEMPO [-] et [+].



→ L'indication concernant le tempo dans l'afficheur principal est en surbrillance et celui-ci se modifie.

Vous pouvez soit appuyer brièvement sur les touches TEMPO [-] ou [+] pour faire varier sa valeur d'une unité à la fois, soit maintenir les touches enfoncées pour un réglage plus rapide.

Lorsque le tempo apparaît en surbrillance dans l'afficheur, vous pouvez également recourir au cadran de données ou aux touches [-] et [+] pour le régler.

NOTE

- Le métronome peut également être utilisé pendant la répétition en mode d'accompagnement automatique (page 63) ou en mode de morceau (page 113).
- Le métronome ne peut être utilisé quand vous reproduisez le logiciel de disquette en tempo libre (voir page 116).

NOTE

Tempo

- Gamme : 32 — 280
- Réglage par défaut : dépend du style choisi.

NOTE

Rétablissement du réglage du tempo par défaut

Vous pouvez réinitialiser à tout moment la valeur du tempo programmé pour le style actuellement sélectionné en appuyant en même temps sur TEMPO [-] et [+].

NOTE

Durant la reproduction d'un style ou d'un morceau...

- Si vous débutez un style ou un morceau pendant que le métronome fonctionne, le métronome continue à être audible pendant la reproduction du style ou du morceau.
- Le métronome utilise le temps de mesure du style ou du morceau en cours de reproduction et non le temps indiqué dans le réglage BEAT.
- Le métronome s'arrête à l'arrêt du style ou du morceau en cours de reproduction.

Modification des réglages du métronome

Vous pouvez modifier le temps du métronome ainsi que son volume en utilisant les réglages situés à la page METRONOME.

Affichage des réglages du métronome

Pour afficher la page METRONOME, appuyez sur [DIRECT ACCESS] puis sur [METRONOME].



→ L'afficheur METRONOME apparaît alors.

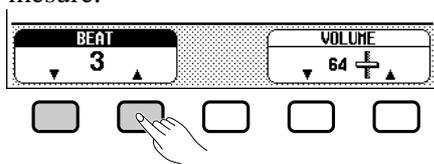


Réglage du temps (temps de mesure)

Utilisez les touches **BEAT** ▼ et ▼ pour modifier le temps de mesure. (Si la fonction **BEAT** est en surbrillance, vous pouvez aussi modifier ses réglages à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].)

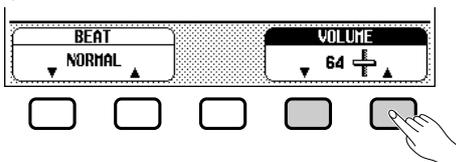
Lorsque la valeur **NORMAL** est sélectionnée, le métronome émet régulièrement des déclics au tempo en cours sans marquer de temps accentué.

Lorsque **BEAT** est réglé sur les valeurs **2, 3, 4, et 5**, le métronome émet des déclics en nombre correspondant à celui des mesures respectives indiquées tout en reproduisant un son de clochette au premier temps de chaque mesure.



Réglage du volume du métronome

Utilisez les touches de **VOLUME** ▼ et ▼ pour modifier le volume du métronome. (Lorsque la fonction **VOLUME** est en surbrillance, vous pouvez aussi modifier ses réglages à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].)



Le volume du métronome est déterminé à la fois par la fonction **VOLUME** et le curseur [ACMP/SONG VOLUME] (sauf en mode de morceau où le volume du métronome n'est pas commandé par le curseur). Le curseur a aussi une incidence sur le volume de reproduction en mode d'accompagnement automatique (page 62).

NOTE

BEAT

- Réglages : *NORMAL, 2 — 5*
- Réglage par défaut : *NORMAL*

NOTE

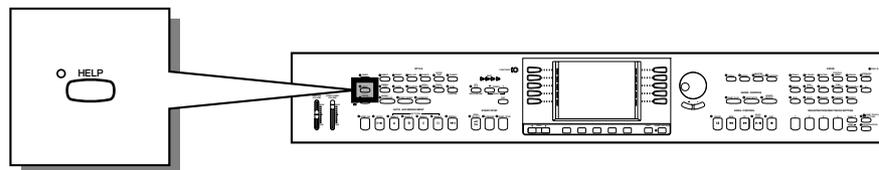
VOLUME

- Gamme : *0 — 127*
- Réglage par défaut : *64*



Utilisation du mode d'aide.....

Le mode d'aide offre des explications pratiques sur les principales fonctions du Clavinova. Vous pouvez sélectionner les rubriques d'aide depuis le menu de l'afficheur à cristaux liquides ou appuyer sur une touche de panneau pour obtenir les informations relatives à cette commande.

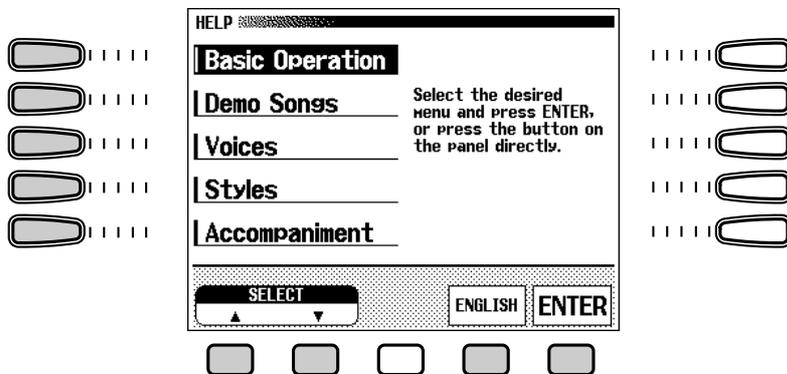


1 Appelez le mode d'aide.....

Appuyez sur la touche [HELP].



→ L'afficheur de menu d'aide apparaît.



NOTE

Vous ne pouvez pas procéder à d'autres opérations quand le mode d'aide est activé.

2 Sélectionnez une langue si nécessaire.....

Sélectionnez la langue désirée pour l'aide (**ANGLAIS, ALLEMAND, FRANCAIS, ESPAGNOL** et **JAPONAIS**) en appuyant sur la première touche d'afficheur du bas.

NOTE

La langue sélectionnée est toujours sauvegardée, même quand l'alimentation est coupée.

3 Sélection d'une rubrique d'aide.

Utilisez les touches gauches ou les touches ▲ et ▼ de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner un des huit éléments de menu suivants.

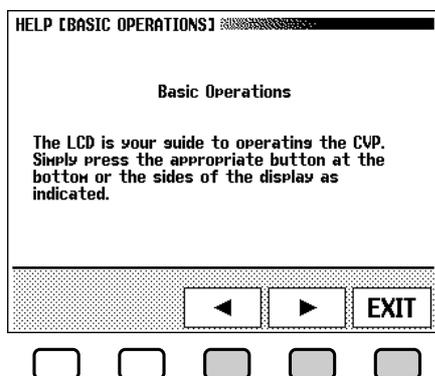
Rubriques d'aide

- Principes d'utilisation
- Morceaux de démonstration
- Voix
- Styles
- Accompagnement
- Reproduction de morceau
- Enregistrement de morceau
- Fonctions

- Le menu sélectionné est en surbrillance.
- ⇒ Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides située sous ENTER pour valider votre sélection.
- La première page de la rubrique d'aide sélectionnée s'affiche.

4 Tournez les pages et lisez les informations de l'aide.

Utilisez la quatrième touche de l'afficheur à cristaux liquides pour passer à la page suivante. Vous pouvez également appuyer sur la troisième touche pour revenir à la page précédente.



5 Quitter la rubrique d'aide.

Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides en dessous de **EXIT** pour retourner au menu d'aide. Vous pouvez sélectionner un autre élément de menu ou une touche de panneau différente pour accéder à d'autres rubriques d'aides.

6 Quitter le mode d'aide.

Pour quitter le mode d'aide et revenir à tout moment à l'afficheur principal, il vous suffit simplement d'appuyer sur les touches d'aide [HELP].

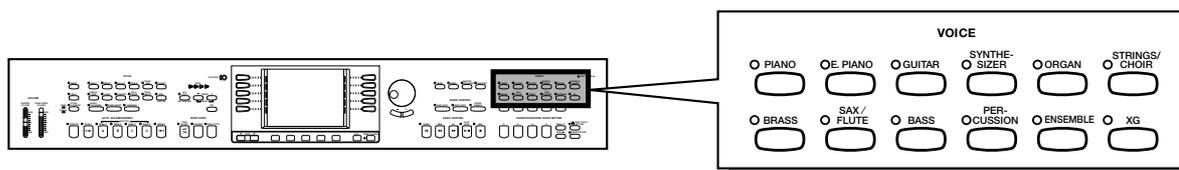


CHAPITRE 3 : Les voix



Sélection des voix

Le Clavinova renferme une abondance de voix authentiques et riches, comprenant le piano, les instruments à cordes et les cuivres. Il dispose aussi d'une fonction percussion au clavier qui vous permet de jouer des sons de batterie et de percussion réalistes, directement à partir du clavier.



● Types de voix

- Voix Clavinova : 224 (CVP-109/107/700)
195 (CVP-105)
- Voix XG : 480
- Voix de flute (Organ Flutes) : 6 (CVP 109/107/700)
- Kits de batterie/SFX : 13 (CVP 109/107/700)
12 (CVP 105)

* Voir page 3 dans le manuel de référence pour la liste des voix.

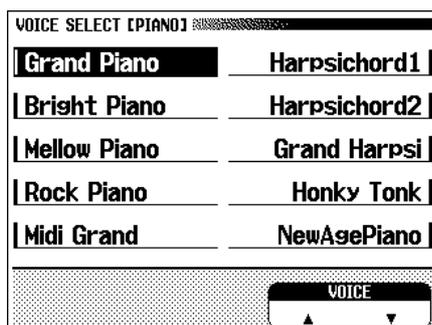
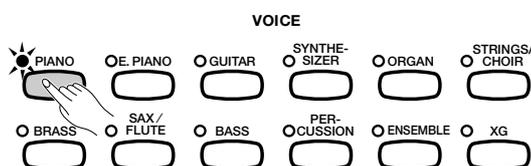
* Les voix du Clavinova sont réparties en douze groupes auxquels correspondent les douze touches VOICE du panneau.

Sélection d'une voix depuis l'afficheur VOICE SELECT

1 Sélectionnez le groupe de voix.....

Sélectionnez le groupe de voix désiré en appuyant sur la touche VOIX appropriée.

→ L'afficheur VOICE SELECT apparaît.



Quitter l'afficheur

Pour retourner à l'afficheur principal, appuyez sur la touche de sortie [EXIT].



Sauvegarde de la voix sélectionnée

- A la mise sous tension de l'instrument, la voix GRAND PIANO est automatiquement sélectionnée. Cependant, si la fonction de sauvegarde (page 206) est activée, la dernière voix sélectionnée est automatiquement rappelée.
- Vous pouvez conserver dans la mémoire la dernière voix sélectionnée de chaque groupe, même quand l'alimentation est coupée, quand la fonction de sauvegarde (page 206) est activée.

Sélection des voix

2 Sélectionnez la voix.

Sélectionnez la voix désirée en appuyant sur la touche d'afficheur gauche ou droite. Vous pouvez également utiliser le cadran de données et les touches [-] et [+].

Vous pouvez aussi sélectionner la voix désirée en appuyant sur les touches **VOICE** ▼ ou ▲.

Certains afficheurs VOICE SELECT comprennent plusieurs pages successives. Utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour appeler les différentes pages.

3 Reproduisez la voix sélectionnée.

Réglez le volume en utilisant le curseur [MASTER VOLUME].



Réglages des effets de voix automatiques

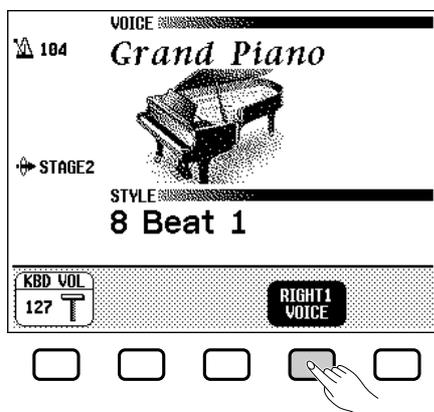
La sélection d'une voix entraîne automatiquement le choix des réglages de réverbération, de chorus, d'effets et d'autres paramètres qui sont les mieux adaptés pour ce type particulier de voix. Vous pouvez désactiver cette fonction pour éviter la sélection automatique d'autres réglages à l'aide de la fonction VOICE SETTING (page 189).

Sélection des voix dans l'afficheur principal

Vous pouvez également sélectionner une voix en utilisant la fonction **RIGHT1 VOICE** dans l'afficheur principal.

1 Sélectionnez la fonction RIGHT1 VOICE.

Si la fonction **RIGHT1 VOICE** n'est pas sélectionnée, appuyez sur le quatrième bouton de l'afficheur à cristaux liquides pour le sélectionner.



2 Sélectionnez la voix souhaitée.

Sélectionnez la voix en utilisant le cadran de données ou les touches [-] et [+]. Vous pouvez aussi maintenir la touche **RIGHT1 VOICE** enfoncée pour faire défiler plus rapidement la sélection de voix. (Pour appeler une voix de cette manière, la voix doit être sélectionnée non seulement à partir d'un certain groupe mais parmi toutes les voix).

3 Reproduisez la voix.

Réglez le volume avec le curseur [MASTER VOLUME].



Voix d'ensemble

Les voix d'ensemble du Clavinova sont riches et permettent d'obtenir un effet similaire à la reproduction à deux voix sans recourir au mode Dual (page 38). Appuyez sur la touche [Ensemble] pour faire afficher un menu de voix d'ensemble.



A propos des voix XG

Le format XG de Yamaha est une nouvelle contribution majeure au format de niveau 1 du système GM (General Midi). Il offre plus de sons et de variations d'instruments de même qu'une commande expressive plus grande sur les voix et les effets. XG assure également la compatibilité avec les futurs instruments et logiciels.

- Appuyez sur la touche [XG] pour faire afficher un menu de voix XG.
- Appuyez sur une autre touche VOICE tout en maintenant la touche [XG] enfoncée pour faire apparaître une liste de voix XG dans la catégorie correspondante.

Flûtes pour orgue (CVP-109/107/700)

Pour appeler l'afficheur ORGAN FLUTES, appuyez sur la touche [ORGAN] et sélectionnez **Organ Flutes** pour orgue depuis l'afficheur VOICE SELECT [ORGAN]. La fonction Organ Flutes pour orgue de cet afficheur vous permet de sélectionner un son d'orgue parmi six au choix et même créer vos propres sons d'orgue en éditant ces voix.

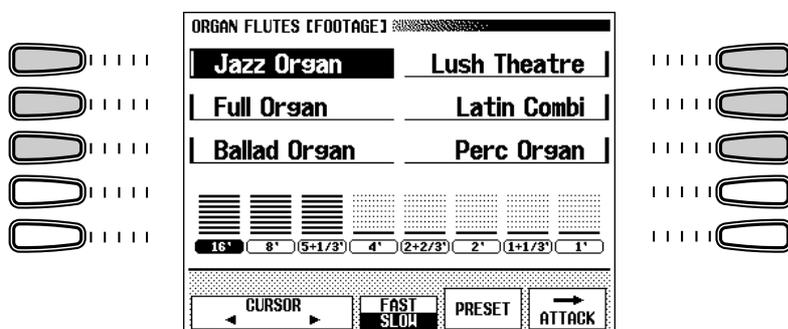
NOTE

Les voix éditées peuvent être sauvegardées par ensembles de six en activant VOICE SETTING (dans la section Fonction de paramètres de sauvegarde, page 206).

■ Sélection des voix de flûtes pour orgue

Sélectionnez la voix désirée en appuyant sur les touches d'afficheur gauches/droites sur l'afficheur temporaire ORGAN FLUTES.

→ Les réglages de la voix sélectionnée sont indiqués sur l'afficheur.



NOTE

Une astérisque (*) apparaît à côté du nom de la voix quand la voix sélectionnée est déjà éditée.

■ Edition des voix de flûtes pour orgue

Les caractéristiques d'édition de cette fonction vous permettent de recréer des voix d'orgues en ajustant plusieurs réglages de longueurs en pieds, juste comme sur les orgues traditionnels. Vous pouvez créer diverses voix d'orgues à l'aide des réglages présentés ci-après.

● Afficheur FOOTAGE (longueurs en pieds)

- Réglages du volume Footage (huit voix continues, correspondant aux longueurs en pieds des orgues classiques)
- Réglage de la vitesse de l'effet du haut-parleur rotatif (**FAST** ou **SLOW**)

● Afficheur ATTACK

- Réglages du volume d'attaque Footage (trois voix de décroissance utilisées comme sons d'attaque percutants)
- Réglage **LENGTH** (longueur du son d'attaque pour les voix décroissantes)
- Réglage **RESPONSE** (vitesse du son débutant pour les voix continues)
- Réglage du mode d'attaque (**EACH** ou **FIRST**)

Pour créer un son d'orgue percutant, ajustez le volume du son de décroissance et la longueur d'attaque du son d'attaque aux réglages appropriés, puis ajoutez-les à la voix continue. Pour recréer le son d'un orgue à tuyaux avec une attaque lente, réglez la **RESPONSE** sur une valeur élevée.

NOTE

Effet de vitesse rotatif

Un effet de chorus ample et tourbillonnant, créé par la rotation réelle d'un haut-parleur.

NOTE

Son d'attaque

Un son percutant, aigu au début d'une note.

Mode d'attaque

La manière dont le son d'attaque est sorti.

■ Edition des voix.

Sélectionnez la voix désirée pour l'édition, puis spécifiez chaque paramètre.

L'afficheur ORGAN FLUTES possède deux pages : [FOOTAGE] et [ATTACK]. Appuyez sur la touche la plus à droite de l'afficheur à cristaux liquides pour passer d'une page à l'autre. Appuyez sur la touche **PRESET** de chaque page pour revenir instantanément à la voix prééditée.

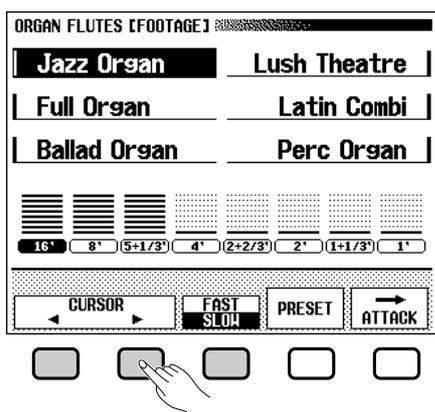
● Procédez aux réglages sur l'afficheur ORGAN FLUTES [FOOTAGE]

Réglages du volume Footage

Sélectionnez la "barre" de longueur en pieds à ajuster en utilisant les touches **CURSOR**, puis réglez le volume avec le cadran de données ou les touches [-] et [+].

Réglage de la vitesse de l'effet du haut-parleur rotatif

Appuyez sur la touche d'afficheur du milieu pour passer de **FAST** à **SLOW** et vice-versa.



NOTE

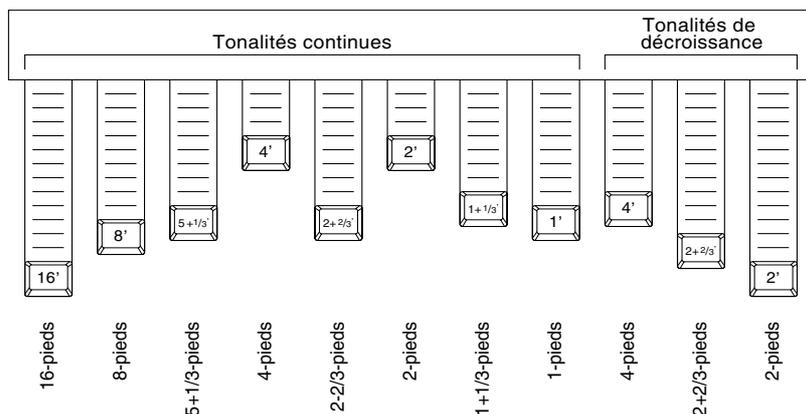
Pour appeler l'afficheur ATTACK, appuyez sur ATTACK ou sur CURSOR ► quand le curseur est sur "1".

NOTE

- La fonction [FAST/SLOW] ne s'affiche que lorsque vous appliquez un effet (page 54) à la partie du clavier qui reproduit la voix des flûtes d'orgues.
- Si vous appliquez un effet autre que celui de haut-parleur rotatif sur la partie permettant de reproduire la voix des flûtes d'orgue, la fonction FAST/SLOW permet d'activer ou de désactiver la variation d'effet (voir page 56) et n'ajuste donc pas la vitesse de modulation du haut-parleur.

● Type de voix et image de volume (A propos des indications de longueurs en pieds d'un orgue)

La longueur correspondant à la note standard est de huit pieds. Un réglage de 4 pieds augmente d'une octave par rapport au réglage de 8 pieds, un réglage de 2 pieds de deux octaves, tandis qu'un pied correspond à une augmentation de 3 octaves, 16 pieds diminue d'une octave.



● Procédez aux réglages sur l'afficheur ORGAN FLUTES [ATTACK]

Réglages du volume d'attaque Footage, de LENGTH et de RESPONSE

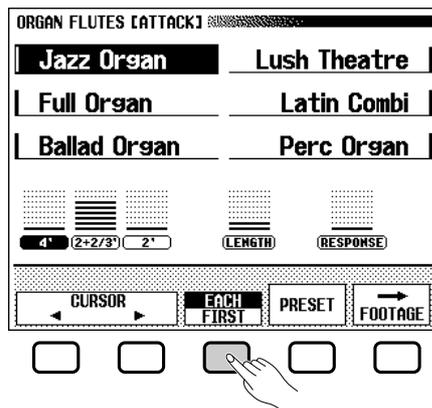
Sélectionnez la barre appropriée sur l'afficheur en utilisant les touches **CURSOR**, puis réglez le volume, **LENGTH** ou **RESPONSE** avec le cadran de données ou les touches [-] et [+].

Réglage du mode d'attaque

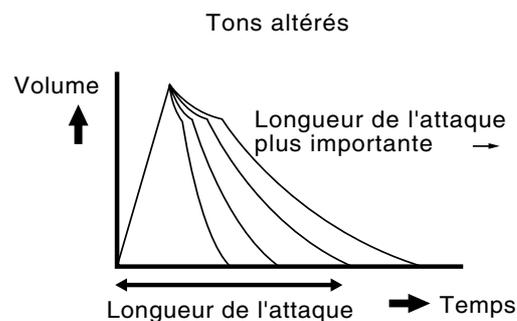
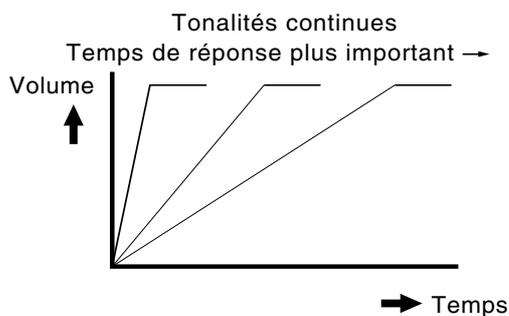
Appuyez sur la touche d'afficheur du milieu pour passer du réglage **EACH** au réglage **FIRST** et vice-versa. Quand vous sélectionnez le réglage **EACH**, le son d'attaque s'applique à toutes les notes jouées. Lorsque vous sélectionnez **FIRST**, le son d'attaque s'applique seulement à la première note jouée dans une séquence legato, mais ne s'applique pas aux notes suivantes jouées legato.

NOTE

Pour appeler l'afficheur FOOTAGE, appuyez sur FOOTAGE ou sur CURSOR ► quand le curseur est sur "4".



● Images de longueur d'attaque et de réponse



Percussion au clavier

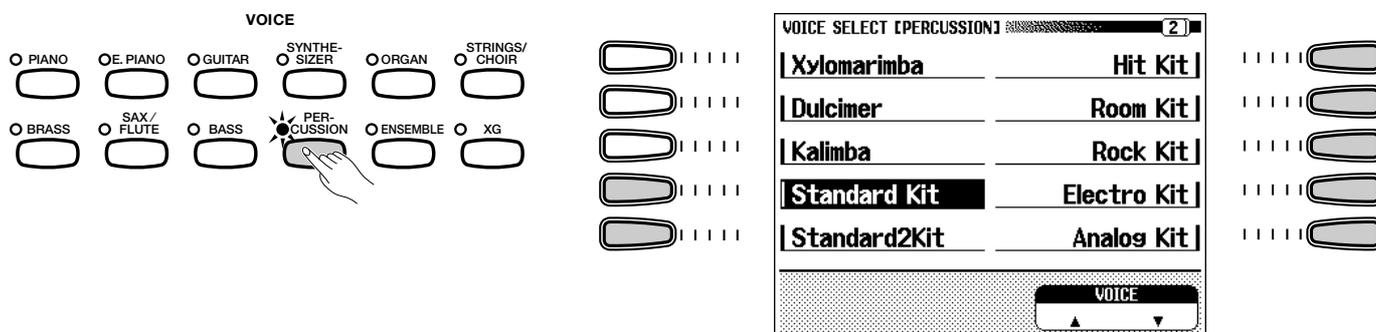
Le Clavinova possède onze kits de percussion (dix sur le CVP-105) et deux kits SFX, que vous pouvez trouver dans les pages 2 et 3 du groupe de voix [PERCUSSION]. Lors de la sélection d'un kit SFX ou d'un kit de batterie, des percussions et des effets spéciaux sonores sont assignés aux touches individuelles.

Les divers batteries et instruments à percussion du **kit standard** sont signalés par des symboles au-dessus des touches assignées.

Reportez-vous à la liste complète des kits SFX et des kits de batterie en page 10 du manuel de référence pour le détail des sons respectifs de chaque kit percussion/SFX.

NOTE

- Lorsqu'un kit de batterie est sélectionné, vous n'entendez que les touches surmontées de symboles de batterie ou de percussion.
- Lorsqu'un kit SFX est sélectionné, les touches auxquelles n'ont pas été assignés d'effets spéciaux sonores restent muettes.
- Les fonctions de transposition (page 188), d'accordage (page 188) et de changement d'octave (pages 37, 39 et 43) n'affectent ni les kits SFX ni les kits de batterie.



Modification des réglages clavier pour la voix principale

Vous pouvez utiliser les paramètres KEYBOARD [RIGHT1] de la page de l'afficheur pour modifier le volume, l'octave et la portée de la voix sélectionnée à l'aide de la fonction **RIGHT1 VOICE**.

■ Affichage des réglages clavier pour la voix principale

1 Si vous êtes en mode Dual ou en mode clavier partagé, vérifiez que **RIGHT1 VOICE** est sélectionnée dans l'afficheur principal.

2 Appuyez sur [DIRECT ACCESS] puis sur n'importe quelle touche de voix VOICE.

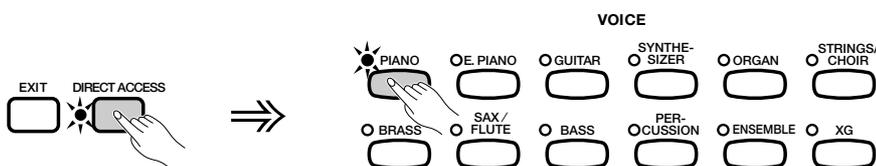
→ L'afficheur KEYBOARD [RIGHT1] apparaît.

NOTE

Les réglages effectués dans cette page affectent toutes les voix sélectionnées par la suite à l'aide de la fonction **RIGHT1 VOICE**. Il devient alors impossible de procéder à des réglages particuliers pour chaque voix séparément.

NOTE

Vous pouvez naviguer entre les pages **KEYBOARD [RIGHT1]**, et les afficheurs **[RIGHT2]** (page 39) ou **[LEFT]** (page 42) en utilisant les boutons **PAGE** [◀] et [▶].

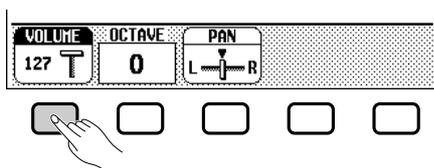


■ Réglage du volume de la voix principale.....

Vous pouvez vous servir de la fonction **VOLUME** de la page KEYBOARD [RIGHT1] pour modifier le volume de la voix principale.

1 Appuyez sur la touche **VOLUME**.

→ La fonction **VOLUME** est en surbrillance.



2 Réglez le volume de la voix principale

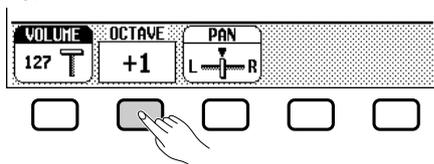
Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier le volume, ou alors maintenez la touche **VOLUME** enfoncée pour l'augmenter.

Appuyez simultanément sur les deux touches [-] et [+] pour revenir au réglage par défaut.

■ Réglage de l'octave de la voix principale.....

La fonction **OCTAVE** de l'afficheur KEYBOARD [RIGHT1] vous permet d'ajuster la hauteur de ton de la voix principale d'une ou deux octaves supérieures ou inférieures. Appuyez sur la touche **OCTAVE**.

→ La valeur du réglage change toutes les fois que vous appuyez sur la touche.

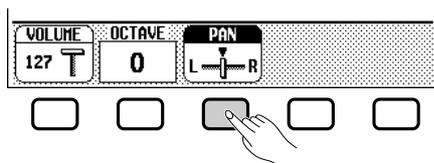


■ Réglage de la position stéréo de la voix principale.....

La fonction **PAN** dans l'afficheur KEYBOARD [RIGHT1] permet d'ajuster la position stéréo de la voix principale.

1 Appuyez sur la touche **PAN**.

→ La fonction **PAN** est en surbrillance.



2 Réglez la position stéréo

Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier la position stéréo ou bien maintenez la touche **PAN** enfoncée pour déplacer la position vers la droite.

Appuyez simultanément sur les touches [-] et [+] pour revenir au réglage par défaut.

NOTE

Pour régler le volume d'ensemble du clavier, il vaut mieux utiliser la fonction **KBD VOL** depuis l'afficheur principal (page 23).

NOTE

VOLUME

- Gamme : 0 — 127
- Réglage par défaut : 127

NOTE

OCTAVE

- Réglages : -2 (2 octaves plus bas)
-1 (1 octave plus bas)
0 (pas de changement d'octave)
+1 (1 octave plus haut)
+2 (2 octaves plus haut)
- Réglage par défaut : 0

NOTE

Certaines voix possèdent des réglages d'octaves qui sont sélectionnés automatiquement au moment où la voix en question est sélectionnée. (Ces réglages ne sont donc pas indiqués dans la fonction **OCTAVE**). Vous pouvez empêcher toute modification du réglage d'octave lorsque vous sélectionnez une voix en ajustant la fonction **VOICE SETTING** (page 189) sur **MANUAL**.

NOTE

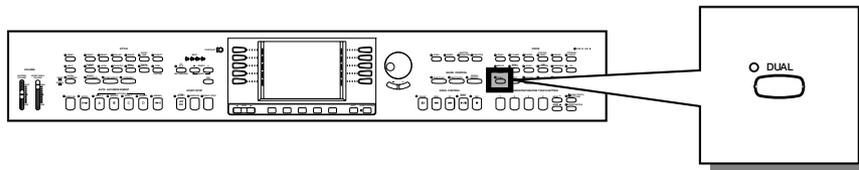
PAN

- Réglages : L — ▼ — R
- Réglage par défaut : ▼ (centre)



Reproduction de deux voix en même temps - le mode DUAL

Dans le mode Dual du Clavinova vous sélectionnez et reproduisez deux voix différentes en même temps sur une couche. Vous pouvez donc créer des textures exceptionnellement riches et épaisses. Vous pouvez également régler le volume, l'octave et la position stéréo de la deuxième voix et désaccorder celle-ci de la voix principale afin de créer un son plus épais.



Sélection de la deuxième voix

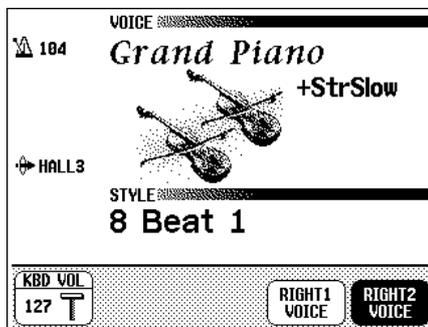
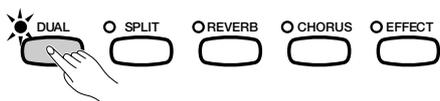
1 Sélectionnez la voix principale.

Sélectionnez une voix de la manière habituelle (page 31), puis appuyez sur [EXIT] pour retourner à l'afficheur principal.

2 Appelez le mode Dual.

Pour appeler le mode Dual, appuyez sur la touche [DUAL].

→ La fonction **RIGHT2 VOICE** apparaît dans le coin inférieur droit de l'afficheur à cristaux liquides alors que la deuxième voix s'affiche en-dessous et à droite de la voix principale (après le signe plus).



3 Sélectionnez la deuxième voix.

Sélectionnez la deuxième voix de la même façon que vous l'avez fait pour la voix principale (page 31). Pour choisir la deuxième voix, il faut d'abord que la fonction **RIGHT2 VOICE** soit en surbrillance.

NOTE

Seconde voix

- Gamme : Toutes les voix
- Réglage par défaut : StringsSlow

Modification de la voix principale en mode Dual

Pour modifier la voix principale tout en jouant en mode Dual, sélectionnez d'abord la fonction **RIGHT1 VOICE** puis la voix principale en suivant la méthode habituelle.



NOTE

Si vous utilisez les touches VOICE pour sélectionner une voix donnée alors que le tempo ou la fonction KBD VOL sont en surbrillance, la voix ainsi choisie sera alors considérée comme la voix principale.

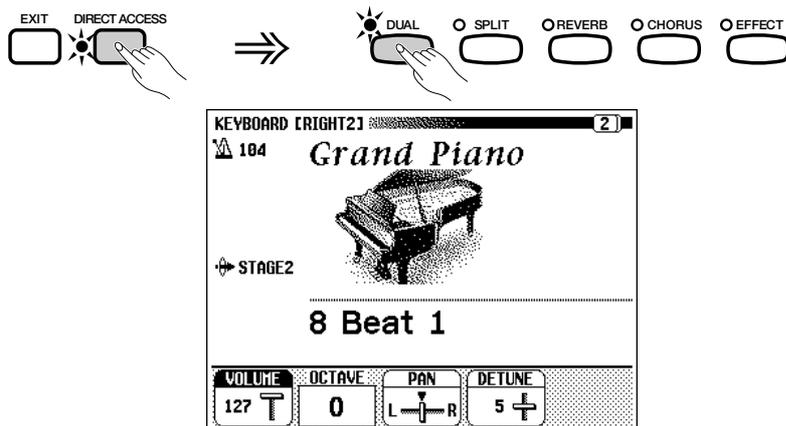
Modification des réglages clavier pour la deuxième voix

Vous avez la possibilité de modifier volume, octave, portée, et de désaccorder la voix choisie à l'aide de la fonction **RIGHT2 VOICE** en utilisant les paramètres de la page de l'afficheur **KEYBOARD [RIGHT2]** [RIGHT2].

Affichage des réglages clavier de la deuxième voix...

Appuyez d'abord sur [DIRECT ACCESS] puis sur [DUAL].

→ L'afficheur **KEYBOARD [RIGHT2]** apparaît.

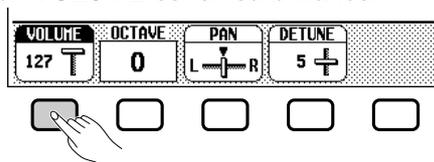


Réglage du volume de la deuxième voix

Vous pouvez utiliser la fonction **VOLUME** dans **KEYBOARD [RIGHT2]** pour modifier le volume de la deuxième voix.

1 Appuyez sur la touche **VOLUME**.

→ La fonction **VOLUME** est en surbrillance.



2 Réglez le volume de la deuxième voix.

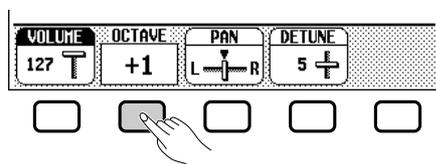
Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier le volume ou bien maintenez la touche **VOLUME** enfoncée pour l'augmenter.

Appuyez simultanément sur les deux touches [-] et [+] pour revenir au réglage par défaut.

Réglage de l'octave de la deuxième voix

La fonction **OCTAVE** de l'afficheur **KEYBOARD [RIGHT2]** vous permet d'ajuster la hauteur de ton de la deuxième voix d'une ou deux octaves supérieures ou inférieures. Appuyez sur la touche **OCTAVE**.

→ La valeur du réglage change toutes les fois que vous appuyez sur la touche.



NOTE

Les réglages effectués à cette page affectent toutes les autres voix sélectionnées par la suite à l'aide de la fonction **RIGHT2 VOICE**. Il devient alors impossible de procéder à des réglages particuliers pour chaque voix séparément.

NOTE

Si la fonction **RIGHT2 VOICE** est sélectionnée dans l'afficheur principal, vous pouvez aussi faire afficher la page **KEYBOARD [RIGHT2]** en appuyant d'abord sur [DIRECT ACCESS] puis sur n'importe quel bouton **VOICE**.

NOTE

Vous pouvez naviguer entre les pages **KEYBOARD [RIGHT2]**, [RIGHT1] (page 36) et [LEFT] (page 42) en utilisant les boutons **PAGE** [◀] et [▶].

NOTE

Pour régler le volume d'ensemble du clavier, il vaut mieux utiliser la fonction **KBD VOL** depuis l'afficheur principal (page 23).

NOTE

Fonction **VOLUME**

- Gamme : 0 — 127
- Réglage par défaut : 127

NOTE

Fonction **OCTAVE**

- Réglages : -2 (2 octaves plus bas)
- 1 (1 octave plus bas)
- 0 (pas de changement d'octave)
- +1 (1 octave plus haut)
- +2 (2 octaves plus haut)
- Réglage par défaut : 0

NOTE

Certaines voix possèdent des réglages d'octaves qui sont sélectionnés automatiquement au moment où la voix en question est sélectionnée. (Ces réglages ne sont donc pas indiqués dans la fonction **OCTAVE**). Vous pouvez empêcher toute modification du réglage d'octave lorsque vous sélectionnez une voix en ajustant la fonction **VOICE SETTING** (page 189) sur **MANUAL**.

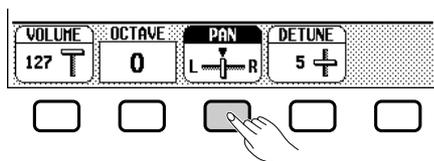
Reproduction de deux voix en même temps — Mode Dual

■ Réglage de la position stéréo de la deuxième voix

La fonction **PAN** dans l'afficheur KEYBOARD [RIGHT2] permet d'ajuster la position stéréo de la deuxième voix.

1 Appuyez sur la touche **PAN**.

→ La fonction **PAN** est en surbrillance.



2 Réglez la position stéréo.

Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier la position stéréo ou bien maintenez la touche **PAN** enfoncée pour déplacer la position vers la droite.

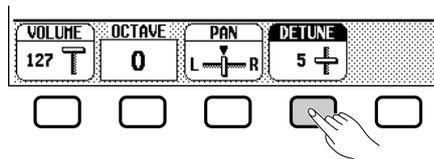
Appuyez simultanément sur les touches [-] et [+] pour revenir au réglage par défaut.

■ Désaccordage de la deuxième voix

La fonction **DETUNE** dans la page de l'afficheur KEYBOARD [RIGHT2] vous permet de désaccorder la hauteur de ton de la deuxième voix par rapport à celle de la voix principale pour produire un son encore plus riche.

1 Appuyez sur la touche **DETUNE**.

→ La fonction **DETUNE** est en surbrillance.



2 Ajustez la profondeur de désaccordage.

Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier la profondeur de désaccordage ou bien maintenez la touche **DETUNE** enfoncée pour augmenter la profondeur de désaccordage.

Appuyez simultanément sur les touches [-] et [+] pour revenir au réglage par défaut.



PAN

- Réglages : L — ▼ — R
- Réglage par défaut : ▼ (centre)



DETUNE

- Gamme : 0 — 10
- Réglage par défaut : 5

Quitter le mode Dual

Appuyez sur la touche [DUAL] pour quitter le mode Dual.

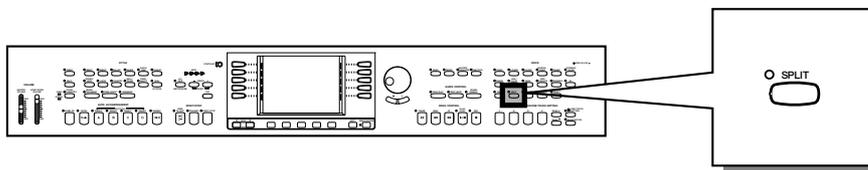
→ Le témoin de la touche [DUAL] s'éteint signalant que le clavier ne fonctionne plus en mode Dual.





Jouer deux voix sur des parties différentes du clavier - le mode clavier partagé

Le mode clavier partagé du Clavinova vous permet de sélectionner et d'interpréter deux voix différentes, avec chaque main. Par exemple, vous pouvez jouer de la basse avec la main gauche et du piano avec la droite.



Sélection de la voix de la partie gauche du clavier

1 Sélectionnez la voix principale.

Sélectionnez une voix donnée en suivant la méthode habituelle (page 31), puis appuyez sur [EXIT] pour retourner à l'afficheur principal. La voix ainsi choisie sera produite par la partie droite du clavier.

2 Appelez le mode clavier partagé.

Pour appeler le mode de clavier partagé, appuyez sur la touche [SPLIT].

→ La fonction **LEFT VOICE** apparaît au milieu de la partie inférieure de l'afficheur à cristaux liquides alors que la voix de la partie gauche actuellement sélectionnée s'affiche en-dessous et à droite de la voix principale (après la barre oblique). Par conséquent, le témoin guide du clavier correspondant au mode clavier partagé s'allume.



3 Sélection de la voix de la partie gauche.

Sélectionnez la voix de la partie gauche en suivant la méthode décrite pour le choix de la voix principale (page 31). Pour sélectionner la voix de la partie gauche, il faut que la fonction **LEFT VOICE** soit en surbrillance.



Point de partage

Le point de partage est constitué par la touche divisant les parties gauche et droite du clavier. Vous pouvez modifier le point de partage à l'aide de la fonction **SPLIT POINT** dans la page de l'afficheur **KEYBOARD [LEFT]** (page 43).



Avec le mode clavier partagé, vous pouvez utiliser les modes **Single Finger**, **Multi Finger**, **Fingered1** et **Fingered2** (page 72) de la fonction d'accompagnement automatique pendant la lecture sous Split mode. Dans ce cas, le fait d'appuyer sur les touches de la partie gauche du clavier entraîne la reproduction des voix de l'accompagnement automatique ainsi que celles de la partie gauche.



Voix de la partie gauche

- Gamme : toutes les voix
- Réglage par défaut : Acous.Bass 1

Changement de la voix principale en mode clavier partagé

Pour changer de voix principale en mode de clavier partagé, sélectionnez d'abord la fonction **RIGHT1 VOICE** puis choisissez la voix principale en suivant la méthode habituelle.



NOTE

Si vous utilisez les touches **VOICE** pour sélectionner une voix donnée alors que le tempo ou la fonction **KBD VOL** sont en surbrillance, la voix ainsi choisie sera considérée comme la voix principale.

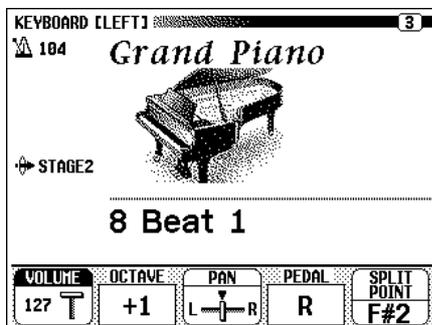
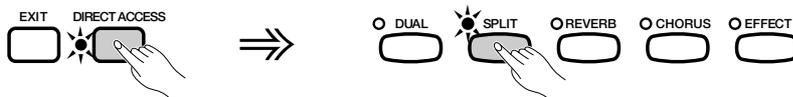
Modification des réglages clavier pour la voix de la partie gauche

Vous avez la possibilité de modifier le volume, l'octave et la portée de la voix choisie à l'aide de la fonction **LEFT VOICE** en utilisant les paramètres de la page de l'afficheur **KEYBOARD [LEFT]**. Vous pouvez également sélectionner la partie du clavier affectée par les pédales, ainsi que le point de partage séparant les rangées de droite et gauche, à l'aide des fonctions de cette page.

■ Affichage des réglages clavier de la voix de la partie gauche

Appuyez d'abord sur **[DIRECT ACCESS]** puis sur **[SPLIT]**.

→ L'afficheur **KEYBOARD [LEFT]** apparaît.

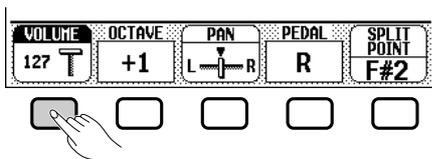


■ Réglage du volume de la voix de la partie gauche

Vous pouvez utiliser la fonction **VOLUME** de la page de l'afficheur **KEYBOARD [LEFT]** pour modifier le volume de la voix de la partie gauche du clavier.

1 Appuyez sur la touche **VOLUME**.

→ La fonction **VOLUME** est en surbrillance.



2 Réglez le volume de la voix de la partie gauche.

Utilisez le cadran de données ou les touches **[-]** et **[+]** pour modifier le volume ou bien maintenez la touche **VOLUME** enfoncée pour l'augmenter. Appuyez simultanément sur les deux touches **[-]** et **[+]** pour revenir au réglage par défaut.

NOTE

Les réglages effectués à cette page affectent toutes les autres voix sélectionnées par la suite à l'aide de la fonction **LEFT VOICE**. Il devient alors impossible de procéder à des réglages particuliers pour chaque voix séparément.

NOTE

Si la fonction **LEFT VOICE** est sélectionnée dans l'afficheur principal, vous pouvez aussi afficher la page **KEYBOARD [LEFT]** en appuyant d'abord sur **[DIRECT ACCESS]** puis sur n'importe quel bouton **VOICE**.

NOTE

Vous pouvez naviguer entre les pages **KEYBOARD [LEFT]**, **[RIGHT1]** (page 36) et **[RIGHT2]** (page 39) en utilisant les boutons **PAGE [◀]** et **[▶]**.

NOTE

Pour régler le volume d'ensemble du clavier, il vaut mieux utiliser la fonction **KBD VOL** depuis l'afficheur principal (page 23).

NOTE

VOLUME

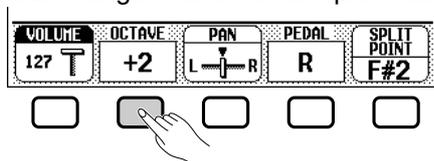
- Gamme : 0 — 127
- Réglage par défaut : 127

•••••••• Jouer deux voix sur des parties différentes du clavier - le mode clavier partagé

■ Réglage de l'octave de la voix de la partie gauche

La fonction **OCTAVE** de l'afficheur KEYBOARD [LEFT] vous permet d'ajuster la hauteur de ton de la voix de la partie gauche du clavier d'une ou deux octaves supérieures ou inférieures. Appuyez sur la touche **OCTAVE**.

→ La valeur change toutes les fois que vous appuyez sur la touche.

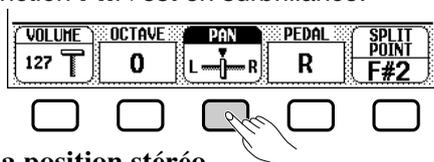


■ Réglage de la position stéréo de la voix de la partie gauche

La fonction **PAN** dans l'afficheur KEYBOARD [LEFT] permet d'ajuster la position stéréo de la voix de la partie gauche.

1 Appuyez sur la touche **PAN**.

→ La fonction **PAN** est en surbrillance.



2 Réglez la position stéréo.

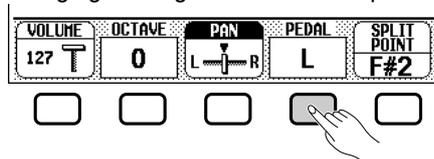
Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier la position stéréo ou bien maintenez la touche **PAN** enfoncée pour déplacer la position vers la droite.

Appuyez simultanément sur les touches [-] et [+] pour revenir au réglage par défaut.

■ Réglage de la partie du clavier affectée par l'utilisation des pédales droite et gauche

La fonction **PEDAL** dans l'afficheur KEYBOARD [LEFT] vous permet d'indiquer quelles rangées du clavier seront affectées par les fonctions de sustain, de glissement et d'ajustement (CVP-109/107/700) contrôlées par les pédales gauche et droite lorsque vous êtes en mode clavier partagé. Appuyez sur la touche **PEDAL**.

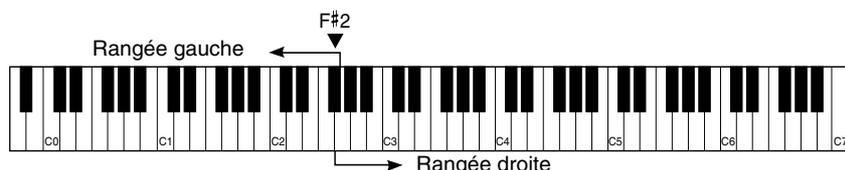
→ La valeur du réglage change toutes les fois que vous appuyez sur la touche.



■ Modification du point de partage

Vous pouvez utiliser la fonction **SPLIT POINT** dans l'afficheur KEYBOARD [LEFT] pour fixer le point de partage sur n'importe quelle position de touche désirée. En mode clavier partagé, la voix de la partie gauche est reproduite par toutes les touches situées à gauche du point de partage, y compris celle du point de partage.

Le réglage par défaut du point de partage est F#2.



NOTE

OCTAVE

- Réglages : -2 (2 octaves plus bas)
-1 (1 octave plus bas)
0 (pas de changement d'octave)
+1 (1 octave plus haut)
+2 (2 octaves plus haut)
- Réglage par défaut : +1

NOTE

Certaines voix possèdent des réglages d'octaves qui sont sélectionnés automatiquement au moment où la voix en question est sélectionnée. (Ces réglages ne sont donc pas indiqués dans la fonction OCTAVE). Vous pouvez empêcher toute modification du réglage d'octave lorsque vous sélectionnez une voix en ajustant la fonction VOICE SETTING (page 189) sur MANUAL.

NOTE

PAN

- Réglages : L — ▼ — R
- Réglage par défaut : ▼ (centre)

NOTE

PEDAL

- Réglages : R (droite uniquement)
L (gauche uniquement)
L+R (droite et gauche)
- Réglage par défaut : R

NOTE

Reportez-vous aux pages 190 et 191 pour la liste complète des fonctions commandées par les pédales gauche et droite.

NOTE

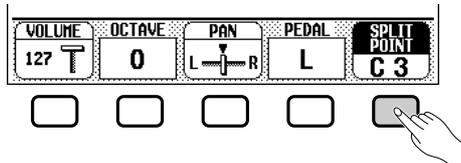
SPLIT POINT

- Réglages : n'importe quelle touche du clavier
- Réglage par défaut : F#2

Jouer deux voix sur des parties différentes du clavier - le mode clavier partagé.....

1 Appuyez sur la touche **SPLIT POINT**.

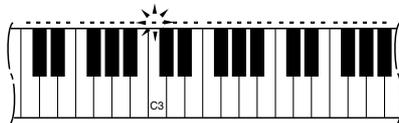
→ La fonction **SPLIT** est en surbrillance.



2 Changez le point de partage.

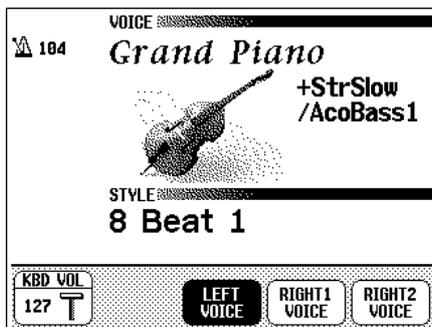
Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour changer le point de partage ou bien maintenez la touche **SPLIT POINT** enfoncée pour le déplacer vers la droite.

→ Le témoin guide du clavier correspondant au point de partage sélectionné s'allume et le nom de clé est affiché par la fonction **SPLITPOINT**.



Utilisation simultanée des fonctions **DUAL** et de clavier partagé

Les boutons [**DUAL**] et [**SPLIT**] peuvent être actités simultanément. Dans ce cas, la partie droite du clavier reproduit à la fois la voix principale et la deuxième voix.



Quitter le mode de clavier partagé

Appuyez la touche [**SPLIT**] pour quitter le mode clavier partagé.

→ Le témoin de la touche [**SPLIT**] s'éteint signalant que le clavier ne fonctionne plus en mode partagé.



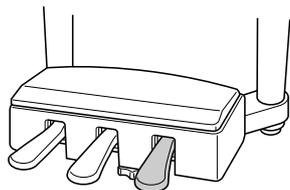


Utilisation des pédales.....

Le Clavinova a trois pédales.

Pédale de sustain (droite)

La pédale de sustain fonctionne comme la grande pédale d'un piano acoustique, pour maintenir le son des voix même quand vos doigts ont relâché les touches. Sur le CVP-109/107/700, vous pouvez aussi régler la pédale de sustain pour infléchir la hauteur de ton des notes vers le haut ou vers le bas à l'aide de la fonction RIGHT PEDAL (page 191).

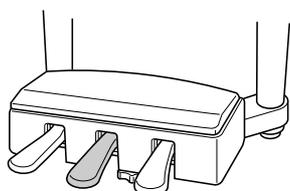


NOTE

- Certaines voix des groupes [PERCUSSION] ou [XG] ne sont pas affectées par l'utilisation de la pédale de sustain.
- Le son de certaines voix risque d'être maintenu ou de disparaître après un long déclin après que les touches aient été relâchées pendant que la pédale de sustain est enfoncée.

Pédale de sostenuto (centrale)

Lorsque vous jouez une note ou un accord sur le clavier et que vous appuyez en même temps sur la pédale de sostenuto, cette ou ces notes sont maintenues tant que la pédale reste enfoncée alors que les notes suivantes ne le sont pas. Vous pouvez donc, par exemple, jouer un accord avec effet de maintien et les autres notes en staccato.



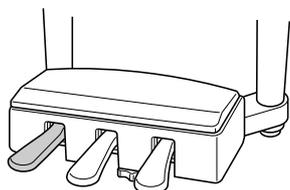
NOTE

- Certaines voix des groupes [PERCUSSION] ou [XG] ne sont pas affectées par l'utilisation de la pédale de sostenuto.
- Certaines voix, telles que [STRINGS] ou [BRASS] sont maintenues continuellement lorsque vous appuyez sur la pédale de sostenuto.

Pédale douce (gauche)

Appuyez sur cette pédale pour réduire le volume et changer légèrement le timbre des notes que vous jouez.

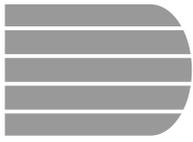
Vous pouvez aussi assigner l'une de nombreuses autres fonctions à cette pédale; par exemple, vous pouvez l'utiliser pour débiter/arrêter l'accompagnement automatique, ou pour jouer des variations rythmiques. Voir page 190 pour les détails.



NOTE

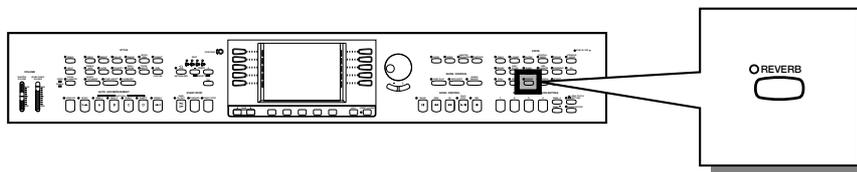
L'effet de la pédale douce peut différer légèrement selon la voix sélectionnée.

CHAPITRE 4 : Réverbération et



Réverbération

La réverbération est un effet qui permet de reproduire l'ambiance acoustique d'une salle de spectacle, qu'il s'agisse d'une petite boîte de jazz ou d'une grande salle de concert. Le Clavinova met à votre disposition un large éventail d'effets de réverbération. Qui plus est, le CVP-109 vous offre la possibilité d'utiliser des effets de réverbération naturelle de haute qualité d'un calibre normalement utilisé par les studios d'enregistrement professionnels. Vous pouvez évidemment régler la profondeur de ces effets à votre convenance. Les modèles CVP-109, 107 et 700 vous permettent également d'appliquer ces effets aux signaux du microphone à l'aide des réglages d'harmonie vocale (voir page 177).

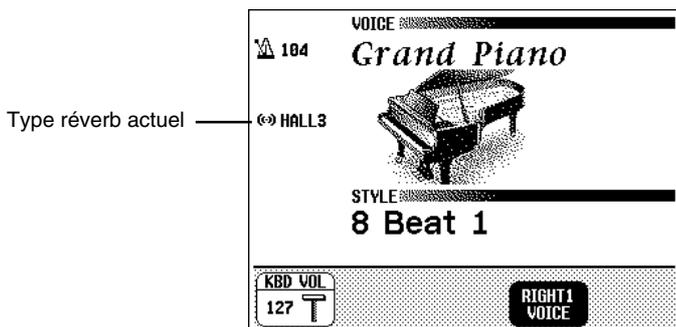


Activation et désactivation de la réverbération

Pour appliquer la réverbération aux autres parties du clavier, appuyez sur la touche **[REVERB]**.



→ Le témoin s'allume et l'icône de réverbération “**(r)**” apparaît dans l'afficheur principal, suivie par le nom du type de réverbération actuellement sélectionné.



Pour désactiver la réverb, appuyez de nouveau sur **[REVERB]**.

→ Le témoin s'éteint, l'icône et la mention du type de réverbération disparaissent de l'écran.

Etant donné que le réglage par défaut de la touche **[REVERB]** varie selon la voix sélectionnée, l'effet de réverbération peut s'activer ou se désactiver automatiquement lors de la sélection d'une nouvelle voix.

NOTE

Activation/désactivation de réverb
Réglage par défaut : varie selon la voix.

NOTE

Le paramétrage de la touche **[REVERB]** n'a aucun effet sur le mode morceau ou sur le mode d'accompagnement automatique, ou sur les signaux audio transmis via un microphone (CVP-109/107/700).

autres effets

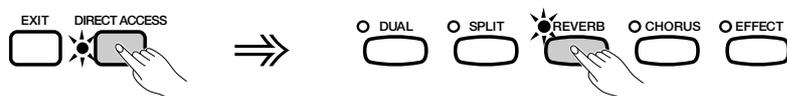
Réverbération

Modification des réglages de réverbération

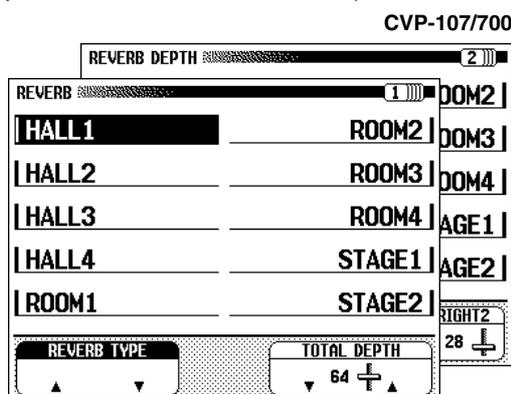
Vous pouvez changer le type et la profondeur de réverbération à l'aide des pages d'afficheurs REVERB et REVERB DEPTH. Le CVP-109 vous permet, en outre, de sélectionner l'effet de réverbération naturelle depuis la page NATURAL REVERB.

Affichage des réglages de réverbération

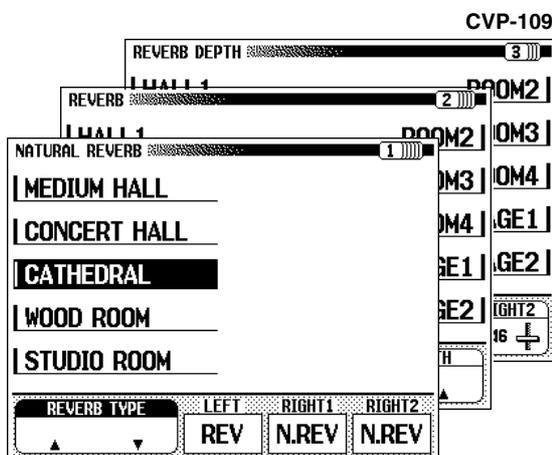
1 Appuyez d'abord sur [DIRECT ACCESS] puis sur [REVERB].



→ L'afficheur à cristaux liquides fait apparaître à l'écran la page REVERB ou la page REVERB DEPTH (celle des deux qui aura été le plus récemment sélectionnée).



Si vous utilisez le CVP-109, vous constaterez que l'afficheur à cristaux liquides fait apparaître à l'écran la page NATURAL REVERB, la page REVERB PAGE ou la page REVERB DEPTH.



2 Utilisez les boutons PAGE [◀] et [▶] pour naviguer entre la page NATURAL REVERB (CVP-109), la page REVERB et la page REVERB DEPTH.

NOTE

Le CVP-109 attribue à l'afficheur NATURAL REVERB la page 1; les pages REVERB et REVERB DEPTH portent respectivement les numéros 2 et 3.

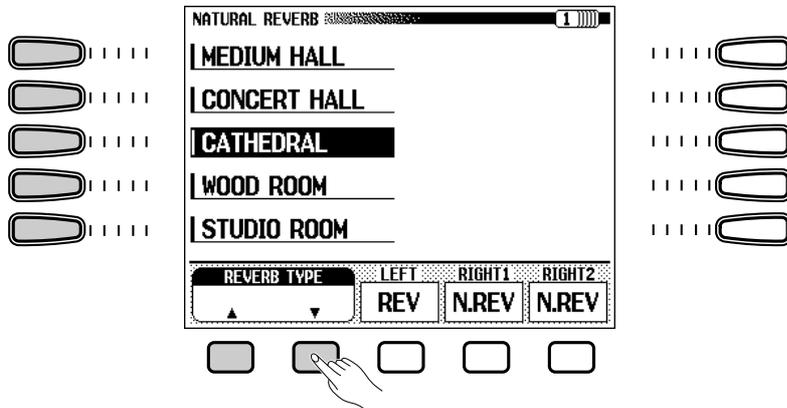
NOTE

Si vous appuyez sur le bouton [▶] lorsque la page REVERB DEPTH est à l'écran, vous provoquerez l'affichage de la page CHORUS. Reportez-vous aux autres sections de ce chapitre pour les détails sur les réglages de l'effet chorus et les autres.

■ Modification du type de réverbération naturelle (CVP-109)

Vous pouvez modifier la sélection du type de réverbération naturelle dans l'afficheur NATURAL REVERB (page 47).

Utilisez les touches gauches d'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le type de réverbération naturelle souhaité.



Vous pouvez aussi sélectionner un type de réverbération naturelle à l'aide des boutons **REVERB TYPE** ▲ et ▼, du cadran de données ou encore des boutons [-] et [+].

→ Le type de réverbération naturelle choisi est en surbrillance.

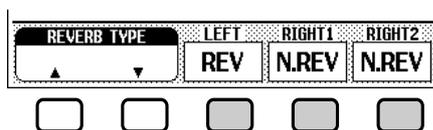
Etant donné que le réglage par défaut du type de réverbération naturelle dépend du réglage **RIGHT1 VOICE** appliqué, le type de réverbération choisi peut varier automatiquement lors du choix d'une autre voix principale (voir page 31).

■ Changement du système de réverbération (CVP-109)

Vous pouvez assigner à chaque partie du clavier l'utilisation du système de réverbération naturelle ou de la réverbération normale en utilisant les fonctions de l'afficheur NATURAL REVERB (page 47).

Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondant à la partie du clavier dont vous souhaitez changer le système de réverbération. Sélectionnez **LEFT** pour modifier le système de réverbération de la partie gauche, **RIGHT1** pour la partie principale et **RIGHT2** pour la deuxième partie du clavier.

→ La fonction sélectionnée est soit **REV** soit **N.REV**.



Etant donné que les réglages par défaut des fonctions du système de réverbération dépendent de la voix sélectionnée, ces réglages peuvent changer automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

NOTE

Type de réverbération naturelle

- Réglages : voir table page 218.
- Réglage par défaut : varie selon la voix.

NOTE

- La sélection du type de réverbération naturelle affecte toutes les parties du clavier utilisant la réverbération naturelle. Il est impossible d'effectuer des réglages différents pour chaque partie séparément.
- La profondeur de l'effet de réverbération naturelle peut être réglée séparément pour chaque partie utilisant cet effet (page 50).
- Pour un même type de réverbération, la profondeur de l'effet peut être plus ou moins intense, selon la voix sélectionnée.

NOTE

Système de réverbération

Réglages : N.REV (réverbération naturelle),
REV (réverbération normale)
Réglage par défaut : varie selon la voix.

NOTE

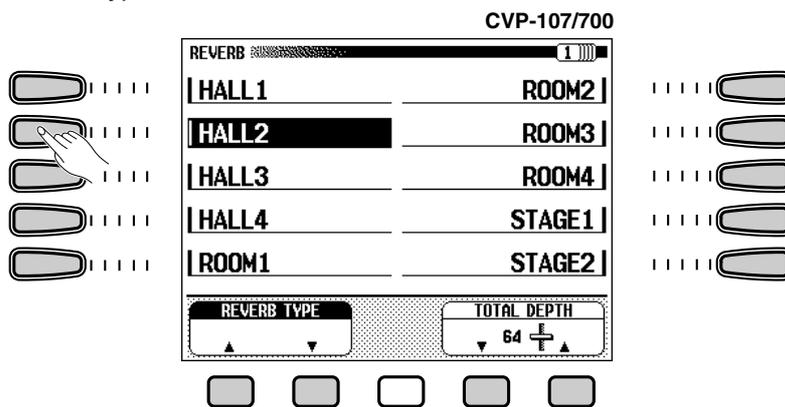
- Si vous assignez N.REV à une certaine partie du clavier, celle-ci utilisera le type de réverbération naturelle sélectionné dans l'afficheur NATURAL REVERB.
- Si vous assignez REV à une autre partie, cette dernière appliquera le type de réverbération sélectionné dans l'afficheur REVERB.

■ Changement du type de réverbération

Vous pouvez changer le type de réverbération à l'aide de l'afficheur REVERB (page 47).

Pour changer le type de réverbération, vous pouvez vous servir des boutons **REVERB TYPE ▲** et **▼** ou sélectionner la fonction **REVERB TYPE** et utiliser le cadran de données ou les boutons [-] et [+]. (Vous avez également la possibilité d'utiliser les boutons gauches et droits de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner l'un des types de réverbération figurant sur la liste de l'afficheur.)

→ Le type de réverbération sélectionné est en surbrillance.



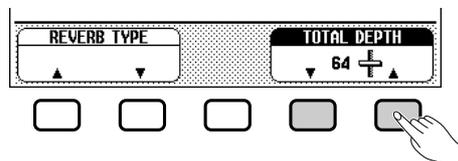
Etant donné que le réglage par défaut du type de réverbération dépend du style d'accompagnement, le type de réverbération peut automatiquement changer lors du choix d'un nouveau style.

■ Réglage de la profondeur générale

Vous pouvez régler la profondeur générale du/des effet(s) de réverbération sélectionné(s) à l'aide de la fonction **TOTAL DEPTH** depuis l'afficheur REVERB (page 47).

1 Sélectionnez la fonction **TOTAL DEPTH**.

→ La fonction **TOTAL DEPTH** est en surbrillance.



2 Réglez la profondeur générale du/des effet(s) de réverbération.

Vous pouvez changer le réglage en utilisant les boutons **TOTAL DEPTH ▲** et **▼**, le cadran de données ou les boutons [-] et [+]. Pour réinitialiser la valeur au réglage par défaut de 64, appuyez en même temps sur **TOTAL DEPTH ▲** et **▼** ou appuyez en même temps sur les boutons [-] et [+].

NOTE

Type de réverbération

- Réglages : voir table page 218.
- Réglage par défaut : varie avec le style.

NOTE

- Le type de réverbération sélectionné affecte toutes les voix reproduites par le clavier ou en accompagnement automatique. Vous ne pouvez pas faire des réglages différents pour chaque partie séparément.
- Selon la voix sélectionnée, la profondeur de l'effet peut paraître plus forte ou plus faible, même quand vous utilisez le même type de réverb.
- L'effet ne s'applique pas aux sons entrés via les prises AUX IN [R] et [L/L+R].
- Il est aussi possible d'appliquer les effets de réverbérations aux voix du clavier en utilisant la touche [EFFECT]. Reportez-vous à la liste Effects Types de la page 219 pour les détails.
- Si les touches [REVERB], [CHORUS] et/ou [EFFECT] sont simultanément activées, tous les effets seront appliqués.

NOTE

En ce qui concerne le CVP-109, le réglage **TOTAL DEPTH** sert à déterminer la profondeur des effets de la réverbération naturelle et de la réverbération normale à la fois.

NOTE

TOTAL DEPTH

- Gamme : 0 (sans effet) — 127 (max.)
- Réglage par défaut : 64

NOTE

- Le réglage de profondeur générale affecte globalement toutes les combinaisons de voix. Vous ne pouvez pas faire des réglages différents pour chaque voix.
- Vous pouvez également régler la profondeur de réverbération pour les parties rythmes et accompagnements ainsi que pour chaque partie du clavier. (Voir l'opération suivante.)

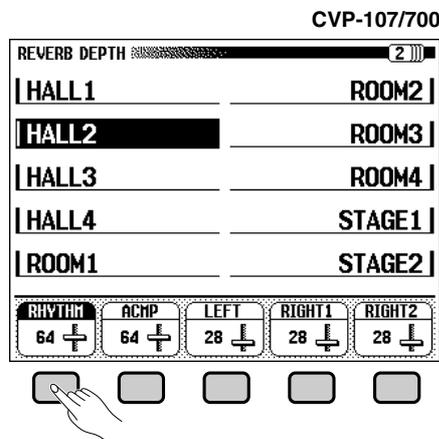
■ Réglage de la profondeur de réverbération pour chaque partie

Les réglages de l'afficheur REVERB DEPTH (page 47) vous permettent de fixer séparément la profondeur de réverbération pour les parties rythmes et accompagnements ainsi que pour les parties que vous jouez sur le clavier.

1 Sélectionnez une partie.

Appuyez sur le bouton d'afficheur à cristaux liquides correspondant à **RHYTHM** pour régler la profondeur de réverbération pour la section batterie ou sur celle qui correspond à **ACMP** afin de définir cette valeur pour toutes les parties d'accompagnement. Sélectionnez, **LEFT**, **RIGHT1** ou **RIGHT2** pour déterminer la profondeur de réverbération de la partie correspondante du clavier.

→ La fonction sélectionnée est en surbrillance.



2 Réglez la profondeur de réverbération.

Réglez la profondeur de réverbération pour la partie en surbrillance à l'aide du cadran de données ou des boutons [-] et [+].

Vous pouvez aussi faire augmenter une valeur en appuyant sur la touche d'afficheur à cristaux liquides correspondante. Pour réinitialiser une valeur à son réglage par défaut, appuyez simultanément sur les boutons [-] et [+].

Etant donné que les réglages par défaut des fonctions **LEFT**, **RIGHT1** et **RIGHT2** varient selon les voix sélectionnées, un réglage de profondeur de réverbération peut changer automatiquement lors de la sélection d'une partie différente.

NOTE

- Vous pouvez également sélectionner plusieurs parties en une seule opération et ajuster leurs réglages simultanément.
- Sur le CVP-109, les réglages **LEFT**, **RIGHT1** et **RIGHT2** servent aussi à déterminer la profondeur des effets de réverbération naturelle.

NOTE

RHYTHM et ACMP

- Gamme : 0 (sans effet) — 127 (max.)
- Réglage par défaut : 64

LEFT, RIGHT1 et RIGHT2

- Gamme : 0 (sans effet) — 127 (max.)
- Réglage par défaut : varie selon la voix.

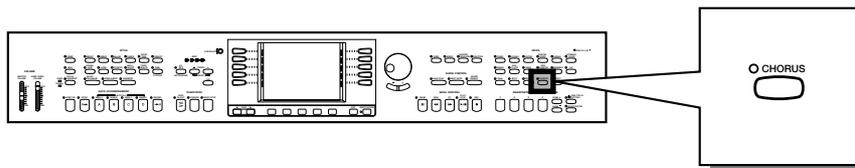
NOTE

L'intensité de la réverbération appliquée à une partie dépend à la fois des réglages de profondeur de la partie concernée et de la profondeur générale **TOTAL DEPTH**. Si l'un de ces réglages est égal à 0, aucune réverbération ne sera appliquée à cette partie même si l'autre réglage est fixé à 127.



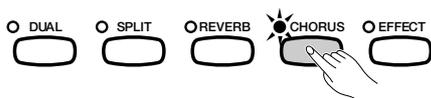
Chorus

Les effets de chorus du Clavinova vous permettent de modifier les voix que vous jouez à partir du clavier, en leur attribuant une note chaude qui produit une sonorité encore plus riche. Les effets flanger ajoutent au son une modulation prononcée qui lui confère une qualité futuriste. Vous pouvez choisir entre divers effets de chorus et de flanger et régler la profondeur de l'effet sélectionné pour chaque voix du clavier. Les modèles CVP-109, 107 et 700 vous permettent également d'appliquer les effets chorus aux signaux du microphone à l'aide des réglages d'harmonie vocale (voir page 178).



Activation et désactivation de l'effet chorus

Pour appliquer l'effet chorus aux autres parties du clavier, appuyez sur la touche [CHORUS].



- Le témoin s'allume et l'icône chorus “” apparaît sur l'afficheur principal, suivie du nom du type d'effet chorus actuellement sélectionné.

Type chorus actuel



Pour désactiver l'effet chorus, appuyez une nouvelle fois sur la touche [CHORUS].

- Le témoin s'éteint et l'icône du chorus ainsi que sa mention disparaissent de l'écran.

Etant donné que le réglage par défaut de la touche [CHORUS] varie selon la voix sélectionnée, l'effet de chorus peut s'activer ou se désactiver automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

Vous pouvez changer le type et la profondeur de l'effet chorus actuellement sélectionné à l'aide de la page d'afficheur CHORUS.

NOTE

Activation et désactivation de l'effet chorus

Réglage par défaut : varie selon la voix.

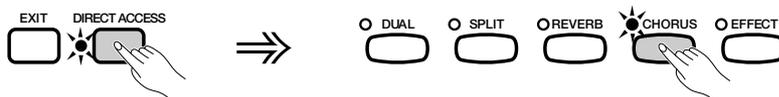
NOTE

Le paramétrage de la touche [CHORUS] n'a aucun effet sur le mode morceau ou sur le mode d'accompagnement automatique, ou sur les signaux audio transmis via un microphone (CVP-109/107/700).

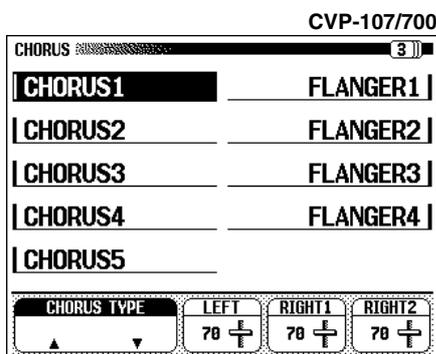
Modification des réglages de l'effet chorus

Affichage des réglages de l'effet chorus

Appuyez sur [DIRECT ACCESS] puis sur [CHORUS] pour faire apparaître la page de l'afficheur CHORUS.



→ La page CHORUS apparaît sur l'afficheur à cristaux liquides.

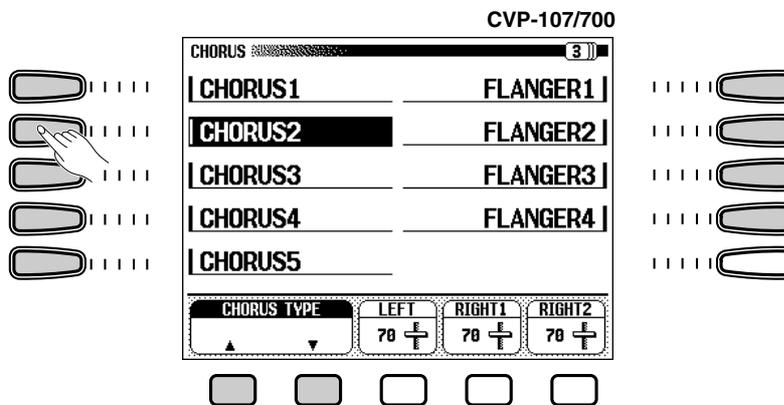


Changement du type d'effet chorus

Vous pouvez modifier la sélection du type d'effet chorus depuis la page CHORUS. Sélectionnez le type d'effet chorus en vous servant des touches droites et gauches de l'afficheur à cristaux liquides.

Il vous est également possible de changer le type de chorus à l'aide des touches **CHORUS TYPE** ▲ et ▼ ou en sélectionnant la fonction **CHORUS TYPE** puis en utilisant le cadran de données ou les boutons [-] et [+].

→ Le type d'effet chorus sélectionné est en surbrillance.



Etant donné que le réglage par défaut du type d'effet chorus varie selon le style d'accompagnement, le type de chorus peut changer automatiquement lors du choix d'un nouveau style.

NOTE

Si vous appuyez sur les boutons [◀] ou [▶] au moment où la page CHORUS est à l'écran, vous verrez s'afficher également les pages REVERB DEPTH ou EFFECT 1 (sur le CVP-105). Reportez-vous aux autres sections de ce chapitre pour les détails sur les réglages de réverbération et d'autres effets.

NOTE

Type d'effet Chorus

- Réglages : voir table page 219.
- Réglage par défaut : varie selon le style.

NOTE

- La sélection du type d'effet chorus affecte toutes les parties du clavier. Il est impossible d'effectuer des réglages particuliers pour chaque partie séparément.
- L'intensité de la profondeur de l'effet varie selon la voix et peut sembler plus forte ou plus faible pour un seul et même type de chorus sélectionné.
- Il est aussi possible d'appliquer les effets de chorus aux voix du clavier en utilisant la touche [EFFECT]. Reportez-vous à la liste Effects Types de la page 219 pour les détails.
- Lorsque les touches [CHORUS], [REVERB] et/ou [EFFECT] sont activées en même temps, tous les effets sont alors appliqués.

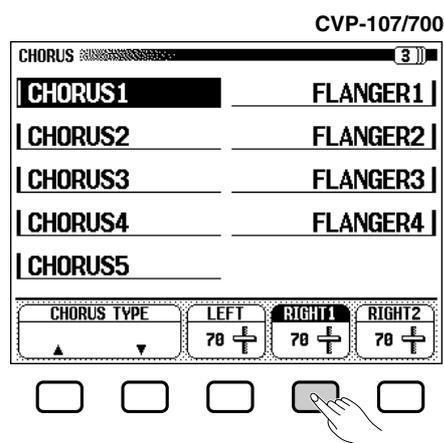
■ Réglage de la profondeur de l'effet de chorus pour chaque partie

Les autres réglages de la page CHORUS vous permettent de fixer séparément la profondeur du chorus pour chaque partie que vous jouez sur le clavier.

1 Sélectionnez une partie.

Appuyez sur **LEFT**, **RIGHT1** ou **RIGHT2** pour régler la profondeur de l'effet chorus pour la partie du clavier correspondante.

→ La fonction sélectionnée est en surbrillance.



2 Réglez la profondeur de l'effet chorus.

Réglez la profondeur de l'effet chorus pour la partie en surbrillance à l'aide du cadran de données ou des boutons [-] et [+].

Vous pouvez aussi faire augmenter une valeur donnée en appuyant sur la touche d'afficheur à cristaux liquides correspondante. Pour réinitialiser une valeur à son réglage par défaut, il vous suffit d'appuyer simultanément sur [-] et [+].

Etant donné que les réglages par défaut des fonctions de profondeur de l'effet chorus varient selon les voix sélectionnées, un réglage de profondeur d'effet chorus peut changer automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

NOTE

Vous pouvez aussi sélectionner plusieurs parties en une seule fois et procéder à leurs réglages respectifs en même temps.

NOTE

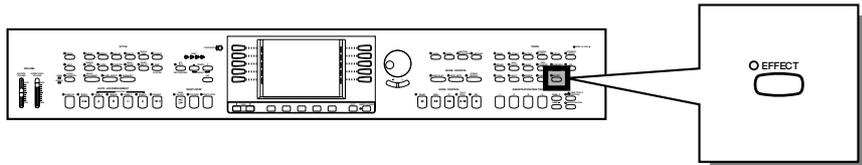
Fonctions de profondeur de l'effet chorus

- Gamme : 0 (sans effet) - 127 (max.)
- Réglage par défaut : varie selon la voix.



Effets de voix (CVP-109/107/700)

Le Clavinova comprend une grande variété d'effets, en plus de l'effet de réverbération, qui soulignent le son des voix ou créent des effets spéciaux, impétueux. Les modèles CVP-109, 107 et 700 disposent de deux systèmes complets d'effets que vous pouvez appliquer à toutes les voix que vous jouez sur le clavier. Vous pouvez régler la profondeur des effets comme vous le souhaitez. Le CVP-109/107/700 applique également un effet indépendant au signal depuis le microphone ; vous pouvez définir les paramètres de ce système d'effet dans l'afficheur VOCAL HARMONY (page 179).



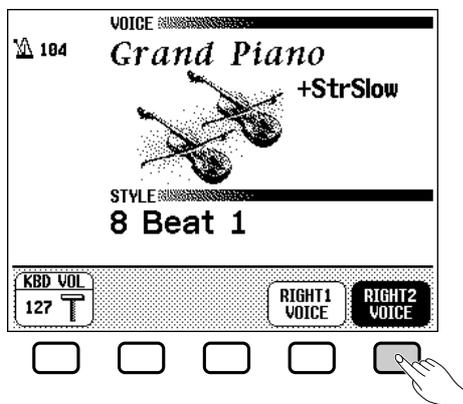
Activation des effets

Vous pouvez utiliser la touche [EFFECT] pour activer ou désactiver les effets pour les parties du clavier.

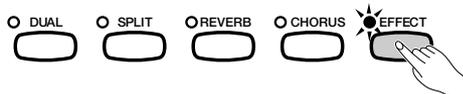
1 Sélectionnez une partie dans l'afficheur principal.....

Si vous jouez en mode Dual ou en mode clavier partagé, appuyez sur le bouton d'afficheur à cristaux liquides correspondant à la partie du clavier dont vous souhaitez faire activer l'effet.

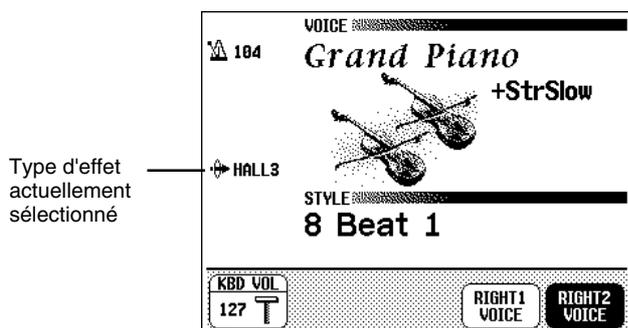
→ La fonction sélectionnée est en surbrillance.



2 Appuyez sur la touche [EFFECT].



→ Le témoin s'allume et l'icône d'effet "→" apparaît sur l'afficheur principal, suivie du nom du type d'effet actuellement sélectionné.



NOTE

- Seul le système d'effets assigné à la partie du clavier actuellement sélectionnée est affecté par l'activation de la touche [EFFECT].
- Pour activer ou désactiver les deux systèmes (page 55), vous devez effectuer cette opération à deux reprises et sélectionner à tour de rôle chacune des parties affectées.

NOTE

Activation/désactivation des effets
Réglage par défaut : varie selon la voix.

NOTE

Si les deux systèmes d'effets (page 55) sont assignés à la même partie, seul le type d'effet sélectionné à la page EFFECT 1 apparaît à l'écran.

Si le témoin ne s'allume pas, aucun système d'effets n'a été assigné à la partie concernée. Vérifiez les réglages de la fonction **PART** (page 57).

Si le témoin s'allume mais la sonorité de la voix ne change, la profondeur de l'effet peut avoir été réglée sur **0**. Vérifiez les réglages de profondeur de l'effet (page 57).

Pour désactiver un effet, il suffit de sélectionner la partie qu'il affecte depuis l'afficheur principal puis d'appuyer une nouvelle fois sur **[EFFECT]**.

→ L'affichage s'éteint et l'icône de l'effet ainsi que sa mention disparaissent de l'écran.

Etant donné que le réglage par défaut de la touche **[EFFECT]** varie selon la voix sélectionnée, le ou les effets peuvent s'activer ou se désactiver automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

NOTE

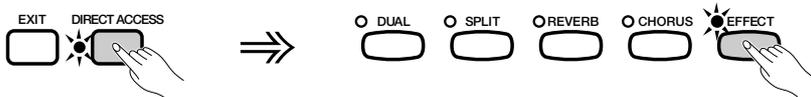
- Le paramétrage de la touche **[EFFECT]** n'a aucun effet sur le mode morceau ou sur le mode d'accompagnement automatique, ou sur les signaux audio transmis via un microphone (CVP-109/107/700).
- Lorsque un effet est utilisé dans un morceau, il est automatiquement désactivé pour les parties du clavier quand ce morceau est choisi pour le lire. Si vous appuyez sur **[EFFECT]** pour appliquer un effet aux parties du clavier après avoir sélectionné un morceau, l'effet ne sera pas appliqué à ce morceau.

Modification des réglages d'effets

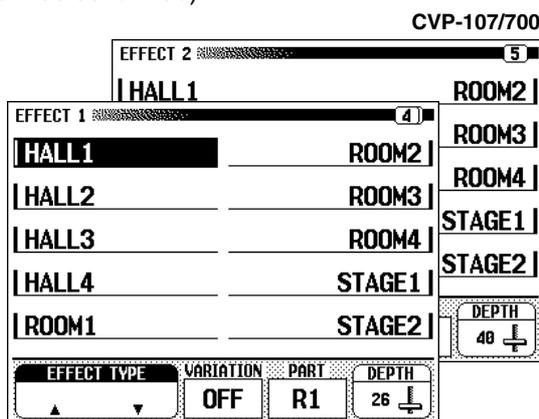
Vous pouvez changer le type d'effet, sa profondeur et la partie qu'il affecte à l'aide des réglages dans les pages **EFFECT**.

■ Affichage des réglages d'effets.....

Appuyez d'abord sur **[DIRECT ACCESS]** puis sur **[EFFECT]** pour faire apparaître les pages de l'afficheur **EFFECT**.



→ L'afficheur à cristaux liquides fait apparaître soit la page **EFFECT 1** soit la page **EFFECT 2** (celle des deux qui aura été le plus récemment sélectionnée).



Utilisez les boutons **PAGE** [**◀**] et [**▶**] pour naviguer entre la page **EFFECT 1** et la page **EFFECT 2**.

NOTE

Si vous appuyez sur le bouton [**◀**] au moment où la page **EFFECT 1** apparaît à l'écran, vous verrez la page **CHORUS** s'afficher. Reportez-vous aux deux premières sections du chapitre pour les détails sur les réglages des effets de réverbération et de chorus.

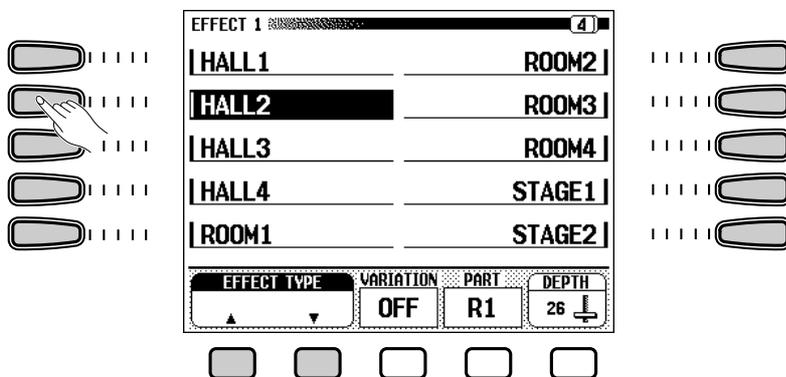
■ Modification du type d'effets

Vous pouvez changer la sélection du type d'effets pour l'un des systèmes d'effets depuis l'afficheur EFFECT approprié (page 55). Sélectionnez un type d'effets à l'aide des touches **REVERB TYPE** ▲ et ▼ ou mettez en surbrillance la fonction **REVERB TYPE** et utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+].

Vous pouvez également utiliser les boutons droits et gauches de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner l'un des types d'effets sur la liste apparaissant à l'écran.

Pour réinitialiser la valeur du type d'effets à son réglage par défaut, appuyez simultanément sur les boutons **REVERB TYPE** ▲ et ▼ ou bien sur les boutons [-] et [+].

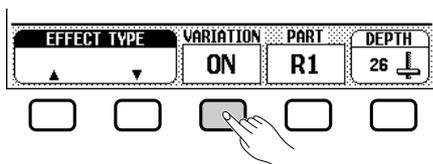
→ Le type d'effets sélectionné est en surbrillance.



Etant donné que le réglage par défaut du type d'effets varie selon la voix sélectionnée, le type d'effets peut changer automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

■ Variation d'effets

Chaque type d'effets du Clavinova possède une variation qui peut être sélectionnée à l'aide des fonctions **VARIATION** dans les afficheurs EFFECT 1 et EFFECT 2 (page 55). Pour faire varier l'effet produit par le type d'effets sélectionné pour un système d'effets donné, faites apparaître la page EFFECT correspondant à ce système puis appuyez sur la touche d'afficheur à cristaux liquides située sous la touche **VARIATION**.



→ La valeur affichée par la fonction **VARIATION** passe de **OFF** à **ON** provoquant un changement d'effet.

La manière avec laquelle l'effet se modifie dépend du type d'effets en question (voir la table page 219). Par conséquent, étant donné que le réglage par défaut de la fonction **VARIATION** dépend de la voix sélectionnée, le réglage de cette fonction peut changer automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

NOTE

Type d'effets

- Réglages : voir la table page 219.
- Réglage par défaut : varie selon la voix.

NOTE

Si les touches [EFFECT], [REVERB] et/ou [CHORUS] sont simultanément activées, tous les effets s'appliqueront alors en même temps.

NOTE

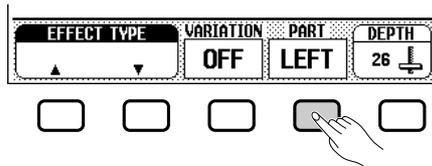
VARIATION

- Réglages : OFF, ON
- Réglage par défaut : varie selon la voix.

■ Réglage de la partie affectée

Vous pouvez utiliser la fonction **PART** dans chaque afficheur EFFECT pour sélectionner la partie du clavier qui doit être affectée par le système d'effets correspondant. Pour modifier la partie affectée par l'un des systèmes d'effets, faites apparaître la page EFFECT relative à ce système puis appuyez sur la touche d'afficheur à cristaux liquides située sous la touche **PART**.

→ La valeur de la fonction PART change affichant tour à tour les différents réglages (**R1**, **R2**, **LEFT** et **OFF**).

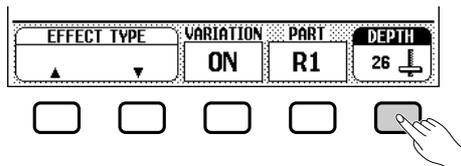


Etant donné que la modification de la valeur de la fonction **PART** signifie que l'effet sera probablement appliqué à une autre voix, les réglages du type d'effets (page 56) et sa profondeur (voir ci-dessous) peuvent aussi changer automatiquement pour correspondre à la nouvelle voix sélectionnée pour la partie concernée.

■ Réglage de la profondeur des effets

La fonction **DEPTH** dans chacune des pages EFFECT vous permet de régler la profondeur du type d'effets actuellement sélectionné. Pour fixer la profondeur d'un effet produit par un système d'effets, sélectionnez la fonction **DEPTH** depuis la page EFFECT appropriée puis utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour en modifier la valeur.

→ La fonction **DEPTH** change de valeur.



Vous pouvez aussi faire défiler la valeur en maintenant la touche **DEPTH** enfoncée. Pour réinitialiser le réglage par défaut, appuyez simultanément sur les boutons [-] et [+].

Etant donné que le réglage par défaut de la fonction **DEPTH** varie selon la voix sélectionnée pour la partie affectée par le système d'effets en question, la profondeur d'effet peut changer automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

NOTE

PART

Réglages : R1 (principale)
R2 (deuxième)
LEFT
OFF (sans effet)

Réglages par défaut : R1 (EFFECT 1)
R2 (EFFECT 2)

NOTE

Si aucun des systèmes d'effets n'a été assigné à la partie du clavier actuellement sélectionnée dans l'afficheur principal, la touche [EFFECT] ne peut pas être utilisée pour activer un effet.

NOTE

DEPTH

- Catégorie : 0 (aucun effet) - 127 (max.)
- Valeur de base : varie selon la voix.

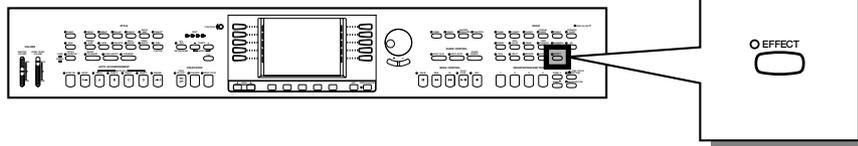
NOTE

Pour certains types d'effets, l'intensité n'est pas modifiable. Dans ce cas une série de tirets (---) s'affiche en guise de paramètre pour DEPTH, et vous ne pouvez pas sélectionner la fonction DEPTH.



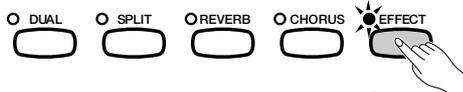
Effets de voix (CVP-105)

Le Clavinova dispose d'une grande variété d'effets, en plus des effets de réverbération et de chorus, qui permettent de rehausser les sonorités des voix ou de créer des effets spéciaux extravagants. Vous pouvez régler la profondeur de ces effets à votre convenance.



Activation de l'effet

Pour appliquer l'effet aux parties du clavier, appuyez sur la touche [EFFECT].



→ Le témoin s'allume et l'icône de l'effet "EFFECT" apparaît dans l'afficheur principal, suivie de la mention du nom du type d'effets actuellement sélectionné.

Type d'effets actuellement sélectionné



Pour désactiver l'effet, appuyez sur [EFFECT] une seconde fois.

→ Le témoin s'éteint et l'icône de l'effet ainsi que sa mention disparaissent de l'écran.

Etant donné que le réglage par défaut de la touche [EFFECT] varie selon la voix sélectionnée, l'effet peut s'activer ou se désactiver automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

NOTE

Activation et désactivation de l'effet
Réglage par défaut : varie selon la voix.

NOTE

Le témoin de la touche [EFFECT] ne s'allume pas lorsque la profondeur de l'effet (page 60) est réglée sur 0.

NOTE

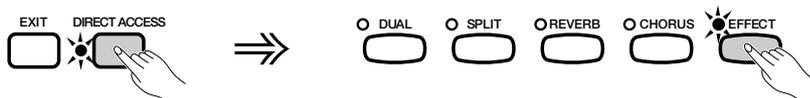
- Si un effet est utilisé dans un style d'accompagnement ou dans un morceau, ce dernier peut être automatiquement désactivé pour les parties du clavier lorsque vous lancez l'accompagnement automatique ou que vous sélectionnez ce morceau pour le jouer, selon l'effet sélectionné. Dans ce cas, si vous appuyez sur [EFFECT] pour appliquer l'effet aux parties du clavier après avoir sélectionné ce morceau, cet effet ne sera pas appliqué aux voix jouées dans l'accompagnement automatique ou le morceau.

Modification des réglages d'effets

Vous pouvez changer le type et la profondeur de l'effet actuellement sélectionné à l'aide des pages de l'afficheur EFFECT.

■ Affichage des réglages d'effets

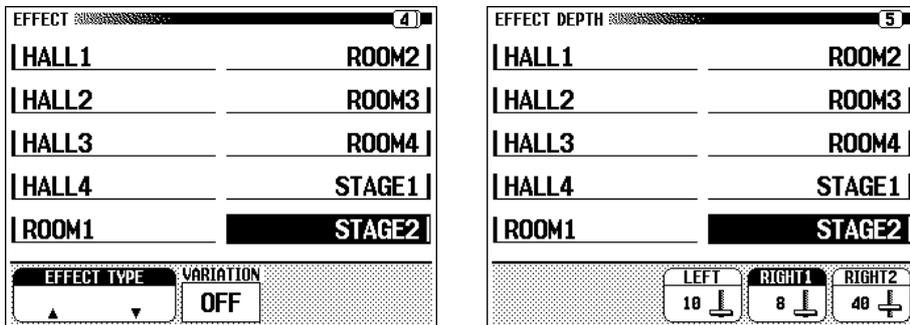
1 Appuyez d'abord sur [DIRECT ACCESS] puis sur [EFFECT].



NOTE

Si vous appuyez sur le bouton [◀] au moment où la première page EFFECT apparaît à l'écran, vous verrez s'afficher la page CHORUS également. Reportez-vous aux deux premières sections du chapitre pour les détails sur les réglages des effets de réverbération et de chorus.

→ L'afficheur à cristaux liquides fait apparaître la page EFFECT qui a été le plus récemment utilisée.



2 Utilisez les boutons PAGE [◀] et [▶] pour passer d'une page à l'autre.

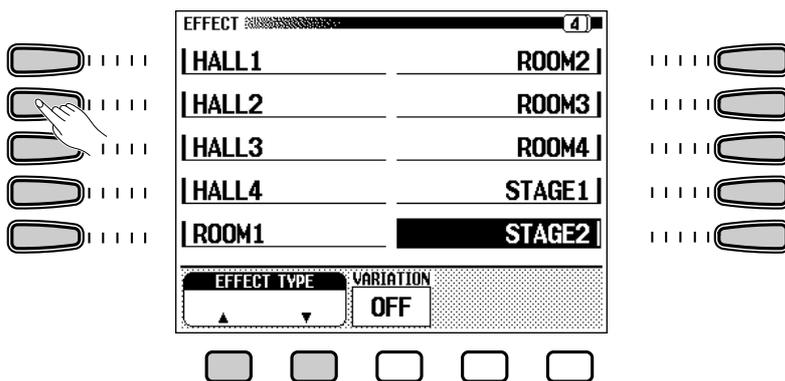
■ Modification du type d'effets

Vous pouvez changer la sélection du type d'effets depuis la première page EFFECT (page 4 de cet afficheur). Sélectionnez un type d'effets à l'aide des boutons **REUERB TYPE** ▲ et ▼ ou mettez en surbrillance la fonction **REUERB TYPE** puis utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+].

Vous pouvez également utiliser les touches gauches et droites de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner l'un des types d'effets dans la liste qui apparaît à l'écran.

Pour réinitialiser la valeur du type d'effets à son réglage par défaut, il suffit d'appuyer simultanément sur les boutons **REUERB TYPE** ▲ et ▼ ou les boutons [-] et [+].

→ Le type d'effets sélectionné est en surbrillance.



Etant donné que le réglage par défaut du type d'effets varie selon la voix sélectionnée, le type d'effets peut changer automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

NOTE

Type d'effets

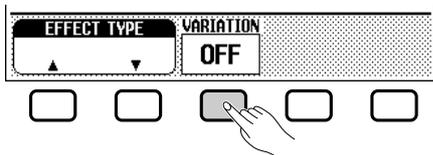
- Réglages : voir la table page 219.
- Réglage par défaut : varie selon la voix.

NOTE

- La sélection d'un type d'effets donné affecte toutes les parties du clavier. Il est impossible de procéder à des réglages particuliers pour chaque partie séparément.
- Lorsque le réglage par défaut du bouton [EFFECT] est activé pour deux ou trois voix sélectionnées en mode Dual et/ou en mode clavier partagé, le Clavinova sélectionne automatiquement le type d'effets le plus approprié pour chaque partie du clavier et en règle de la même façon la profondeur (page 60).
- L'intensité de la profondeur de l'effet varie selon la voix et peut sembler plus forte ou plus faible pour un seul et même type d'effets sélectionné.
- Lorsque les touches [EFFECT], [REVERB] et/ou [CHORUS] sont activées en même temps, tous les effets sont alors appliqués.

■ Variation d'effets

Chaque type d'effets du Clavinova possède une variation qui peut être sélectionnée à l'aide des fonctions **VARIATION** dans la première page EFFECT (page 4 de cet afficheur). Pour faire varier l'effet produit par le type d'effets sélectionné, appuyez sur la touche d'afficheur à cristaux liquides située sous la touche **VARIATION**.



→ La valeur affichée par la fonction **VARIATION** passe de **OFF** à **ON** provoquant un changement d'effet.

La manière avec laquelle l'effet se modifie dépend du type d'effets en question (voir la table page 219). Par conséquent, étant donné que le réglage par défaut de la fonction **VARIATION** dépend de la voix sélectionnée, le réglage de cette fonction peut changer automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

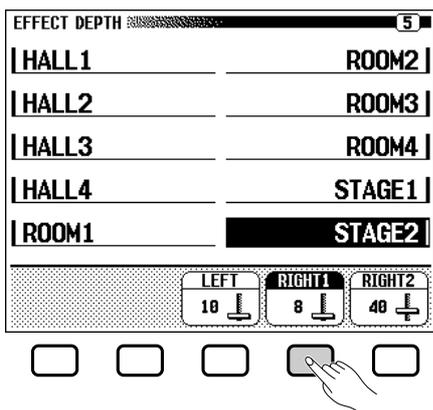
■ Réglage de la profondeur d'effets pour chaque partie

Les réglages à la deuxième page EFFECT (page 5 de cet afficheur) vous permettent de fixer la profondeur d'effets séparément pour chaque partie que vous jouez à partir du clavier.

1 Sélectionnez une partie.

Appuyez sur **LEFT**, **RIGHT1** ou **RIGHT2** afin de régler la profondeur d'effets pour la partie correspondante du clavier.

→ La fonction sélectionnée est en surbrillance.



2 Réglez la profondeur d'effets.

Réglez la profondeur d'effets pour la partie en surbrillance en utilisant le cadran de données ou les boutons **[-]** et **[+]**.

Vous pouvez également faire défiler la valeur en appuyant sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondante. Pour réinitialiser la valeur à son réglage par défaut, il suffit d'appuyer simultanément sur les boutons **[-]** et **[+]**.

Etant donné que les réglages par défaut de la profondeur d'effets varient selon les voix sélectionnées, le réglage de profondeur d'effets peut changer automatiquement lors du choix d'une nouvelle voix.

NOTE

Fonction **VARIATION**

- Réglages : **OFF**, **ON**
- Réglage par défaut : varie selon la voix.

NOTE

Fonctions de profondeur d'effets

- Gamme : 0 (sans effet) - 127 (max.)
- Réglage par défaut : varie selon la voix.

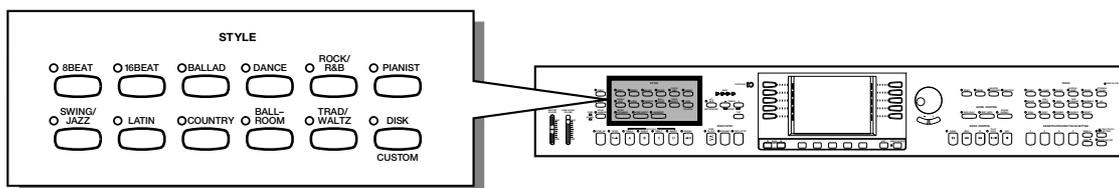
CHAPITRE 5 : Styles d'accompagnement

(Rythme et accompagnement automatique)



Sélection des styles d'accompagnement . . .

Le Clavinova possède une gamme variée de “ styles ” musicaux que l'accompagnement automatique (page 69) permet d'utiliser comme simple accompagnement de batterie ou comme base d'un accompagnement entièrement orchestré (y compris les morceaux de basse et de rythme). Il existe également un choix de styles “ pianiste ” permettant de jouer un accompagnement de piano lorsque vous activez l'accompagnement automatique.



● Types de styles

- Rhythm : 157 (CVP-109)
147 (CVP-107/700)
135 (CVP-105)
- Pianist : 35
- Custom : 12

* Pour plus d'informations sur les styles, consultez la liste des styles à la page 12 du guide de référence.

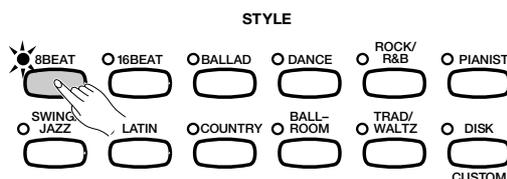
* Les styles du Clavinova sont divisés en onze groupes correspondant aux onze touches STYLE de l'afficheur.

* Les styles PIANIST et Guitar Waltz du groupe TRAD/WALTZ n'incluent pas la batterie. Utilisez l'accompagnement automatique (page 70) pour lire ces styles.

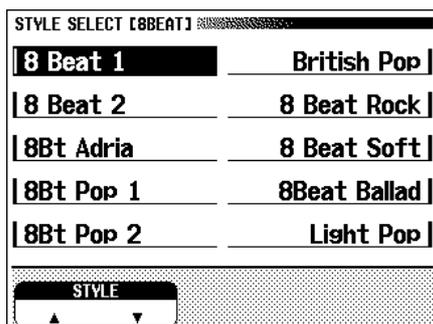
Sélection d'un style

1 Sélectionnez un groupe de styles d'accompagnement. ...

Sélectionnez le groupe de style en appuyant sur la touche de STYLE appropriée.



→ L'afficheur STYLE SELECT correspondant apparaît.



NOTE

Styles livrés avec la disquette et styles personnalisés

La touche [DISK/CUSTOM] permet d'utiliser les styles des disquettes de fichiers de style, livrées en option (page 105), ou vos propres styles (page 91).

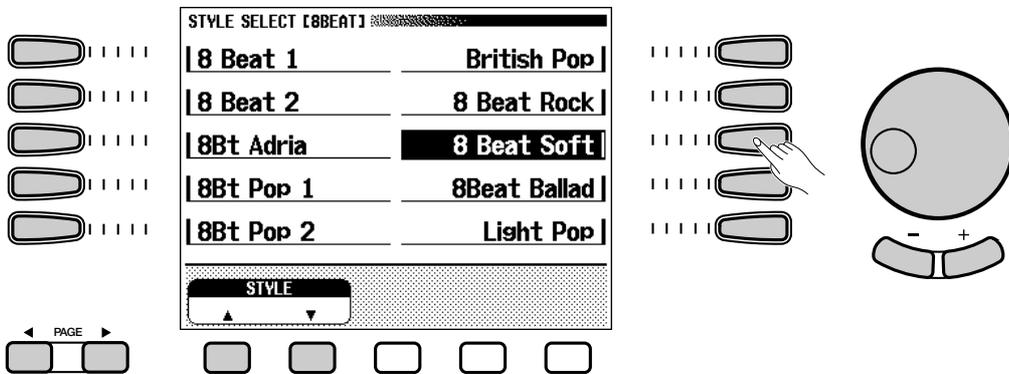
NOTE

- Quand la fonction de sauvegarde (page 206) est activée, la mémoire conserve le dernier style sélectionné de chaque groupe, même quand vous mettez l'instrument hors tension.
- Lors de la mise sous tension, le style 8 Beat 1 est sélectionné automatiquement. Cependant, si vous activez la fonction Backup (Sauvegarde) (page 206), le dernier style sélectionné sera choisi.
- Vous ne pouvez pas sélectionner de style d'accompagnement en mode Song Play (page 113).

Sélection des styles d'accompagnement

2 Sélectionnez le style.

Appuyez sur la touche gauche/droite de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le style souhaité.

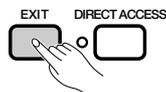


Vous pouvez aussi sélectionner un style à l'aide du cadran de données et des boutons [-] et [+], ou à l'aide des boutons ▲ et ▼ de **STYLE**.

Certains afficheurs STYLE SELECT contiennent plusieurs pages. Utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour passer d'une page à une autre.

3 Retournez à l'afficheur principal

Appuyez sur [EXIT] pour retourner à l'afficheur principal.



NOTE

Tempo d'accompagnement

- Lorsque vous sélectionnez un style, le tempo prédéfini pour celui-ci est également sélectionné (sauf si vous modifiez le style pendant la lecture, dans ce cas, le tempo en cours est maintenu).
- Ajustez le tempo comme décrit à la page 27.

NOTE

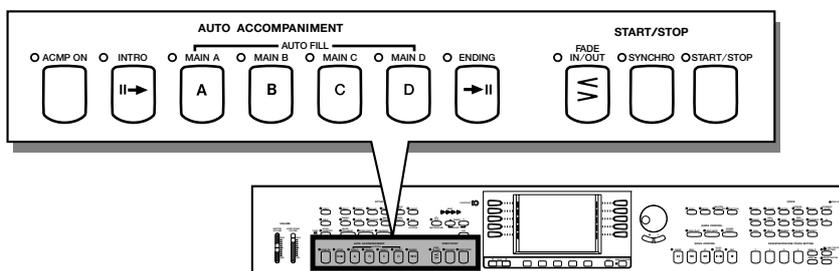
Volume d'accompagnement

- Utilisez le curseur [ACMP/SONG VOLUME] pour régler le volume de la lecture, comme décrit à la page 23.



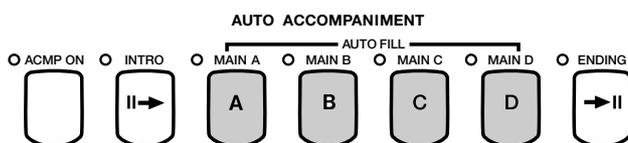
Lecture des styles d'accompagnement...

Utilisez les touches AUTO ACCOMPANIMENT et START/STOP pour sélectionner les variations de style et contrôler la lecture.



Variation de style

Chacun des styles livrés avec le Clavinova possède quatre variations correspondant aux touches [MAIN A], [MAIN B], [MAIN C], et [MAIN D] de l'accompagnement automatique.

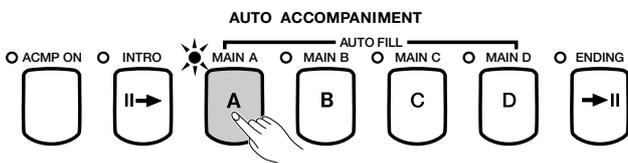


Utilisez ces boutons pour sélectionner les variations de style.

Main A est généralement la forme la plus rudimentaire du style ; les autres variations sont des embellissements somptueux du même thème de base. En passant judicieusement d'une variation à une autre pendant la lecture, vous pouvez apporter de la variété à la performance et la rendre plus intéressante.

■ Sélection d'une variation

Vous pouvez sélectionner une variation de style avant de démarrer la lecture de ce style. Pour sélectionner une variation, appuyez sur la touche correspondante.



→ Le témoin de la touche s'allume.

Le Clavinova commence la lecture de la variation de style sélectionnée lorsque vous lancez ce style à l'aide de l'une des méthodes décrites dans la section suivante.

■ Reproduction des variations rythmiques

Si vous sélectionnez une autre variation de style pendant la lecture, le Clavinova joue automatiquement une variation rythmique lors du passage à la nouvelle variation. La variation rythmique, tout comme la variation principale, diffère d'une variation à une autre.



Variations rythmiques

Une variation rythmique est un embellissement du rythme de base, qui est généralement joué à la fin d'une phrase musicale pour assurer une transition intéressante jusqu'au segment suivant.

Lecture des styles d'accompagnement

Pour modifier la variation pendant la lecture du style, appuyez sur la touche correspondant à la nouvelle variation.

→ Le témoin de la touche clignote lorsque le Clavinova lit la variation rythmique.

En général, le Clavinova démarre la variation rythmique juste après que vous ayez appuyé sur la touche. Cependant, si vous sélectionnez une variation après la dernière croche d'une mesure, la lecture de la variation rythmique démarrera à partir de la mesure suivante.

→ A la fin de la lecture de la variation rythmique, le témoin de la touche reste allumé pendant que le Clavinova lit la variation principale.

L'option de variation rythmique automatique constitue une transition intéressante lorsque vous passez d'une variation à une autre. Si Main A est en cours de lecture et que vous appuyez sur la touche [MAIN B] par exemple, le Clavinova joue la variation rythmique B, puis démarre la lecture de Main B.

■ Plus de divertissement avec les variations rythmiques

● Modification de la variation rythmique

Vous pouvez changer de variation pendant la lecture d'une variation rythmique. Le Clavinova passe à la variation rythmique de la nouvelle variation, puis continue la lecture du nouveau motif principal, comme d'habitude.

● Relecture de la variation rythmique

Si vous maintenez le bouton clignotant enfoncé ou appuyez sur celui-ci à la fin de la dernière croche de la mesure pendant la lecture de la variation rythmique, celle-ci sera rejouée.

● Annulation de la variation rythmique

Si vous appuyez sur le bouton clignotant avant la dernière croche de la mesure pendant la lecture de la variation rythmique, le Clavinova arrête la lecture de la variation rythmique et poursuit en utilisant le motif principal.



Utilisation des pédales

Vous pouvez utiliser la pédale de gauche pour faire une pause lors de la lecture du style ou lire une variation rythmique particulière, en sélectionnant BREAK ou BREAK FIL pour la fonction LEFT PEDAL (page 190).



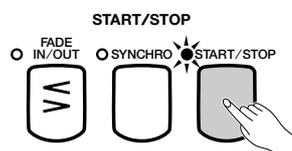
Vous pouvez aussi lire des variations rythmiques sans sélectionner une autre variation. Pour ce faire, appuyez sur la touche correspondant à la variation en cours de lecture. Le Clavinova joue la variation rythmique correspondant à cette variation, puis retourne au motif principal.

Lancez le style d'accompagnement

Vous pouvez lancer le style d'accompagnement de plusieurs manières, comme décrit ci-dessous :

■ Démarrage standard

C'est la façon la plus simple de démarrer un style. Si nécessaire, sélectionnez une variation, comme décrit à la page 63, puis appuyez sur la touche [START/STOP].



→ Le témoin s'allume et le style débute.



Utilisation des pédales

Vous pouvez utiliser la pédale de gauche pour démarrer le style et pour l'arrêter, en sélectionnant START/STOP pour la fonction LEFT PEDAL (page 190).



Indicateur de temps

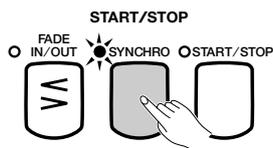
Pendant la lecture du style, l'indicateur de temps (rouge) situé à l'extrême gauche s'allume à chaque premier temps d'une mesure, et les autres indicateurs (verts) clignotent pour les temps qui suivent. Les numéros du tempo et de la mesure en cours s'affichent sur le bord supérieur gauche de l'afficheur principal.

■ Début synchronisé.....

Cette méthode vous permet de débiter le style en jouant simplement une note ou un accord sur le clavier.

1 Réglez la fonction de début synchronisé.

Si nécessaire, sélectionnez une variation comme décrit à la page 63, puis appuyez sur la touche [SYNCHRO].



→ Le témoin s'allume, et le témoin rouge [BEAT] clignote en suivant le rythme actuel.

2 Démarrez la lecture.

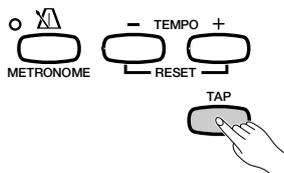
Dès que vous êtes prêt, jouez une note sur le clavier. La lecture du style démarre lorsque vous jouez la première note.

→ Le témoin de la touche [SYNCHRO] s'éteint, celui de la touche [START/STOP] s'allume et la lecture du style commence.

■ Synchronisation tempo/début d'accompagnement.....

Cette fonction vous permet de fixer le tempo et de débiter le style en une opération.

Si nécessaire, sélectionnez une variation comme décrit à la page 63, puis frappez sur la touche [TAP] selon le tempo souhaité : quatre fois pour les styles à 2 et 4 temps, trois fois pour les styles à 3 temps et cinq fois pour les styles à 5 temps.



Quand vous jouez un morceau à 4 temps, frappez quatre fois.

La touche [TAP] sert aussi à changer le tempo pendant la reproduction d'un style (en frappant sur la touche deux fois). Dans ce cas, vous n'entendrez pas le "clic" de frappe.

NOTE

- Si vous appuyez sur la touche [SYNCHRO] pendant la lecture d'un style, celle-ci s'arrête et l'option de début synchronisé est automatiquement mise en attente.
- Lorsque vous utilisez le clavier en mode clavier partagé (page 41) ou l'accompagnement automatique dans un mode différent de FULL KEYBOARD (page 73), seule la partie gauche du clavier déclenche un début synchronisé.

NOTE

Pour annuler l'option de début synchronisé avant de commencer la lecture du style, appuyez de nouveau sur la touche [SYNCHRO]

NOTE

Si vous ne frappez pas sur la touche [TAP] le nombre de fois requises (par exemple trois fois pour une mesure à 3 temps) la fonction Tap Start s'annule au bout de quelques secondes.

Lecture des styles d'accompagnement

■ Ajout d'une introduction

Cette option permet d'embellir le démarrage d'un morceau en y ajoutant une introduction.

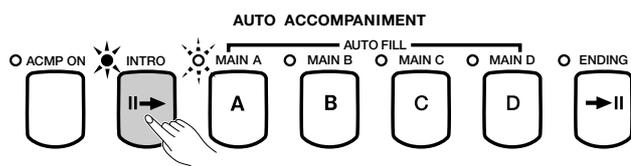
1 Définissez le motif d'introduction.

Sélectionnez la variation qui sert à lire le motif d'introduction, comme décrit à la page 63, puis appuyez sur la touche [INTRO]. Il existe trois motifs d'introduction (voir ci-dessous) :

Motifs d'introduction

Motif	Lecture sur :
Intro A	[MAIN A]
Intro B	[MAIN B]
Intro C/D	[MAIN C] ou [MAIN D]

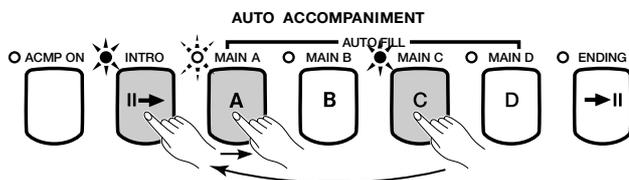
→ Le témoin de la touche [INTRO] s'allume, et celui de la variation sélectionnée clignote.



2 Sélectionnez le motif principal.

Sélectionnez la variation qui servira à lire le motif principal à la fin de l'introduction. Si vous souhaitez que la lecture du style se poursuive en utilisant la même variation comme motif d'introduction, ignorez cette étape.

→ Le témoin de la touche que vous avez précédemment sélectionnée s'allume, et celui de la touche actuellement sélectionnée clignote.



3 Démarrez la lecture du style.

Utilisez l'une des trois méthodes décrites aux pages précédentes pour démarrer la lecture du style.

NOTE

Le témoin clignotant indique la variation à jouer après l'introduction. Dans l'illustration de gauche, le Clavinova jouera l'Intro A, puis Main A.

NOTE

Puisque le témoin clignotant indique la variation à jouer après l'introduction, l'illustration de gauche indique que le Clavinova jouera Intro C/D, suivi de Main A.

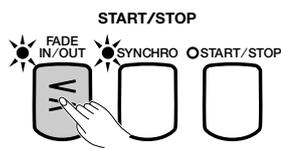
NOTE

Pour annuler l'introduction avant de démarrer la lecture du style, appuyez de nouveau sur la touche [INTRO].

■ Augmentation du volume

Cette fonction permet d'obtenir progressivement une augmentation du volume du style. Vous pouvez définir la fonction Fade In (augmentation du volume) à tout moment avant de démarrer la lecture du style, et l'utiliser en combinaison avec n'importe quelle méthode de démarrage (y compris la fonction Introduction).

1 Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT].



→ Le témoin s'allume, et le démarrage synchronisé (page 65) est automatiquement activé.

2 Démarrez la lecture du style.

Utilisez l'une des trois méthodes décrites dans la page précédente pour démarrer la lecture du style.

→ Le témoin de la touche [FADE IN/OUT] clignote lors de l'augmentation du volume, puis s'éteint à la fin de la procédure.



Utilisation des pédales

Vous pouvez utiliser la pédale de gauche pour déclencher une augmentation/atténuation du volume en sélectionnant FADEIN/OUT pour la fonction LEFT PEDAL (page 190).



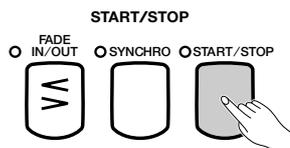
Pour annuler l'augmentation du volume avant de démarrer la lecture du style, appuyez de nouveau sur la touche [FADE IN/OUT].

Arrêt du style d'accompagnement

Il existe plusieurs façons d'arrêter la reproduction du style d'accompagnement, comme décrit ci-dessous :

■ Arrêt standard

Pour arrêter la reproduction de style, appuyez sur la touche [START/STOP].



→ Le témoin de la touche s'éteint et la lecture du style prend immédiatement fin.

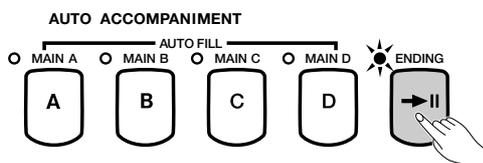


Utilisation des pédales

Vous pouvez utiliser la pédale de gauche pour démarrer la lecture du style et l'arrêter en sélectionnant START/STOP pour la fonction LEFT PEDAL (page 190).

■ Ajout d'une conclusion

Pour jouer un motif de conclusion avant l'arrêt de la lecture du style, appuyez sur la touche [ENDING].



→ Le témoin de la touche ENDING s'allume et le Clavinova arrête la lecture du style après avoir joué un motif de conclusion.



Lorsque vous appuyez sur la touche [ENDING], sur ou après le second temps d'une mesure, la lecture du motif de conclusion démarre au début de la mesure suivante.

Lecture des styles d'accompagnement

Le Clavinova joue l'un des trois motifs de conclusion suivants, en fonction du motif principal en cours de lecture, comme décrit ci-dessous.

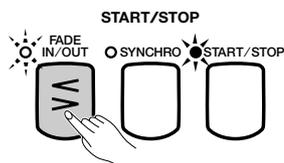
Motifs de conclusion

Motif	Lecture sur :
Ending A	[MAIN A]
Ending B	[MAIN B]
Ending C/D	[MAIN C] ou [MAIN D]

Appuyez sur [ENDING] une deuxième fois pendant la lecture du modèle de conclusion pour produire une fin avec ritardando (ralentissement graduel).

■ Atténuation du volume

Vous pouvez obtenir l'atténuation et l'arrêt automatiques du style ; pour ce faire, appuyez sur la touche [FADE IN/OUT].



→ Le témoin de la touche clignote lors de l'atténuation du volume du style.

Vous pouvez utiliser la fonction Fade Out en combinaison avec n'importe quel motif (y compris ceux d'introduction et de conclusion).



Utilisation des pédales

Vous pouvez utiliser la pédale de gauche pour lancer le motif de conclusion et le ritardando ; pour ce faire, réglez la fonction LEFT PEDAL sur ENDING/RIT (page 190).



Utilisation des pédales

Vous pouvez utiliser la pédale gauche pour augmenter ou atténuer le volume ; pour ce faire, réglez la fonction LEFT PEDAL sur FADEIN/OUT (page 190).



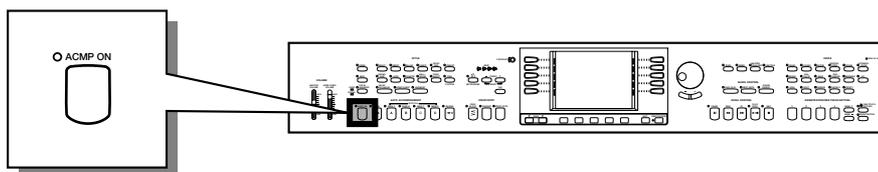
Pour jouer avec l'accompagnement automatique.....

Le Clavinova inclut un système d'accompagnement automatique sophistiqué avec rythmes, basses et accords de plus de 157 styles différents pour accompagner votre performance (147 styles sur le CVP-107/700; 135 sur le CVP-105), ainsi que 35 types d'accompagnement piano différents.



NOTE

Les données de lecture de l'accompagnement automatique ne sont, en principe, pas émises par la touche [OUT] du terminal MIDI. Pour envoyer des données d'accompagnement automatique à un autre instrument MIDI, utilisez les fonctions ACMP&RHY et HARMONY de l'afficheur FUNCTION [MIDI 4], comme décrit à la page 205.



Utilisation de l'accompagnement automatique

Vous pouvez utiliser l'une de ces méthodes pour indiquer les accords à jouer par l'accompagnement automatique. Choisissez le mode d'accompagnement le mieux adapté au style joué.

● Single Finger (à un doigt)

La méthode Single Finger permet d'obtenir facilement un accompagnement pour des accords en majeur, en septième, en mineur et en septième mineure ; pour ce faire, appuyez sur certaines des touches (selon des règles simples) situées à gauche du point de partage indiqué par le témoin guide du clavier (voir page 72).

● Multi Finger (à doigté multiple)

Lorsque vous sélectionnez le mode Multi Finger, vous pouvez utiliser la méthode Single Finger ou Fingered 1 pour indiquer les accords d'accompagnement. (voir page 72.)

● Fingered 1

La méthode Fingered 1 permet de contrôler l'accompagnement automatique, en jouant les accords complets situés à gauche du point de partage (voir page 72).

● Fingered 2

Ce mode accepte les mêmes doigtés que Fingered 1 ; à ceci près que la note la plus basse, jouée à gauche du point de partage, est utilisée comme fondamentale de la basse (en mode Fingered 1, la fondamentale de l'accord est toujours utilisée comme fondamentale de la basse). Vous pouvez donc sélectionner ce mode pour jouer des accords " de basse " ou de " fraction " (voir page 73).

● Full Keyboard (totalité du clavier)

Le mode Full Keyboard crée automatiquement l'accompagnement adapté pour pratiquement tout ce que vous jouez, n'importe où sur le clavier (voir page 73).



NOTE

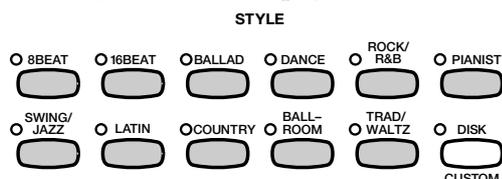
Pour des explications détaillées sur chaque mode d'accompagnement, consultez les pages 72 et 73.

Démarrage de l'accompagnement automatique

Vous pouvez sélectionner un mode d'accompagnement (page 71) avant de démarrer la lecture. Si le mode sélectionné correspond à vos souhaits, vous pouvez démarrer l'accompagnement automatique comme suit :

1 Sélectionnez un style.

Sélectionnez le style désiré (voir page 61).

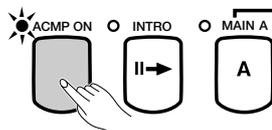


2 Définissez le tempo et le volume d'accompagnement.

Utilisez les touches de la fonction TEMPO pour régler le tempo (page 27), et le curseur [ACMP/SONG VOLUME] pour régler le volume d'accompagnement des morceaux (page 23).

3 Activez l'accompagnement automatique.

Appuyez sur la touche [ACMP ON].



→ Le témoin de la touche [ACMP ON] s'allume, et le mode d'accompagnement en cours s'affiche sur le bord gauche de l'afficheur principal.

Le témoin de la touche [SYNCHRO] s'allume également pour indiquer que vous pouvez démarrer l'accompagnement automatique à l'aide de la fonction Synchronized Start (page 65). De plus, un témoin du clavier s'allume pour indiquer le point de partage actuel.

4 Pour débiter l'accompagnement automatique.

Commencez la lecture pour lancer l'accompagnement automatique avec la fonction Synchronized Start, ou démarrez la lecture du style à l'aide de l'une (ou de plusieurs) des autres méthodes décrites aux pages 64 et 67.

Les méthodes utilisées pour indiquer des accords d'accompagnement automatique sont décrites dans les pages suivantes.

NOTE

Styles Pianist

Vous pouvez jouer les styles PIANIST et Guitar Waltz du groupe TRAD/WALTZ à l'aide de l'accompagnement automatique (page 61). Ces styles ne contenant pas d'éléments de batterie, vous devez indiquer un accord lorsque vous démarrez la lecture du style pour écouter l'accompagnement.

NOTE

- L'accompagnement automatique est activé lorsque vous sélectionnez un style dans le groupe de styles Pianist.
- L'accompagnement automatique peut également être activé pendant la lecture de données de morceaux enregistrées sur le CVP-109/107/105/700/103.
- Lorsque vous activez l'accompagnement automatique pendant la lecture de morceaux enregistrés à l'aide de cette option, la piste de l'accompagnement enregistré est supprimée et remplacée par l'accompagnement que vous jouez sur le clavier.

NOTE

- Vous pouvez sélectionner des variations de style et lire des variations rythmiques, comme décrit à la page 63, pendant la lecture avec l'accompagnement automatique.
- Appuyez de nouveau sur la touche [ACMP ON] pour désactiver l'accompagnement automatique avant de démarrer la lecture.

Pour arrêter l'accompagnement automatique

Utilisez l'une des méthodes décrites à la page 67 pour arrêter la lecture du style, y compris l'accompagnement automatique.

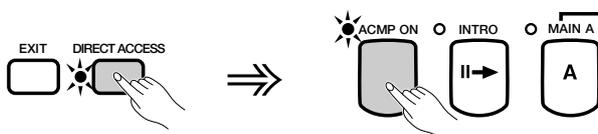
Pour désactiver l'accompagnement automatique, appuyez sur la touche [ACMP ON], le témoin s'éteint.

Modification des réglages de l'accompagnement automatique

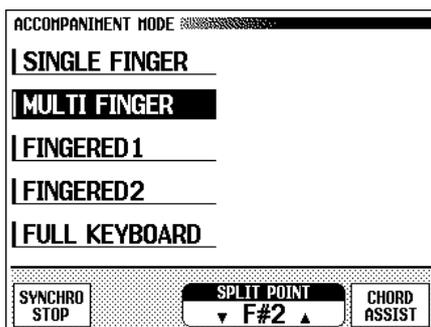
Vous pouvez modifier le mode d'accompagnement (permettant de sélectionner la méthode d'indication de l'accord), le point de partage, et d'autres réglages de l'accompagnement automatique dans la page de l'afficheur ACCOMPANIMENT MODE.

■ Affichage des réglages de l'accompagnement automatique

Appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur [ACMP ON].

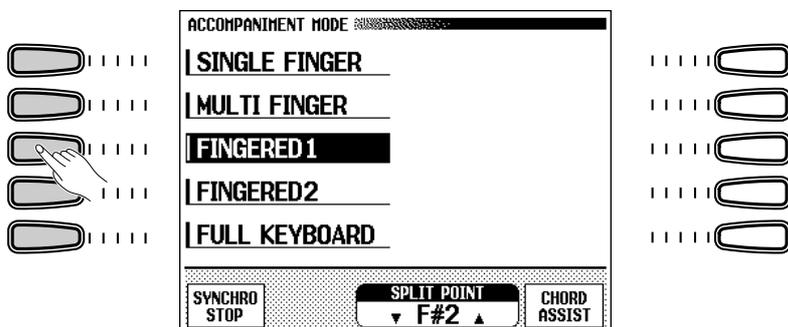


→ L'afficheur ACCOMPANIMENT MODE apparaît.



■ Sélection d'un mode d'accompagnement

Pour sélectionner un mode d'accompagnement, appuyez sur l'une des touches de gauche de l'afficheur.



→ Le mode d'accompagnement sélectionné apparaît en surbrillance.

La méthode d'indication des accords de chaque mode d'accompagnement est détaillée ci-dessous.

NOTE

Mode d'accompagnement

- Réglages : voir ci-dessous.
- Réglage de base: MULTI FINGER

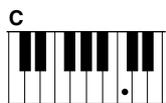
Modes d'accompagnement

● Single Finger (à un doigt)

Pour contrôler l'accompagnement automatique, appuyez sur une, deux ou trois touches de la partie gauche du clavier (au-dessous du point de partage, y compris celui-ci), en suivant les règles décrites ci-dessous. Jouez la mélodie de la partie droite avec l'accompagnement automatique.

■ Accords à un doigt

Vous pouvez jouer les quatre types d'accords suivants avec un doigt :



● Majeur

Appuyez sur la touche de la note fondamentale de l'accord.



● Mineur [m]

Appuyez en même temps sur la note fondamentale de l'accord et sur la touche noire qui est à sa gauche.



● Septième [7]

Appuyez en même temps sur la fondamentale et sur la touche blanche qui est à sa gauche.



● Mineure septième [m7]

Appuyez simultanément sur la note fondamentale de l'accord et sur l'une des touches blanches et noires situées à gauche (trois touches à la fois).

● Fingered (à plusieurs doigts)

Cette méthode permet de contrôler l'accompagnement automatique en utilisant la méthode Single Finger (décrite ci-dessus) ou Fingered 1 (décrite ci-dessous). Cependant, pour indiquer des accords mineur, septième ou mineure septième, il est nécessaire de jouer la touche blanche et/ou la touche noire la plus proche de la note fondamentale.

● Fingered 1

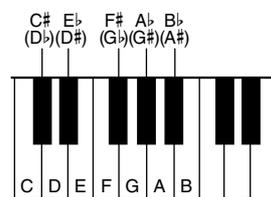
Pour contrôler l'accompagnement automatique, jouez l'un des accords de la partie gauche du clavier (au-dessous du point de partage, y compris celui-ci). Jouez la mélodie de la partie droite en même temps que l'accompagnement automatique.

NOTE

- Le Clavinova affiche les noms des accords joués sur le bord gauche de l'afficheur principal, en dessous du numéro de la mesure.
- L'accompagnement se poursuit (même si vous relâchez l'accord de la partie droite) jusqu'à la lecture de l'accord suivant.

NOTE

Appuyez sur la touche de la note fondamentale de l'accord.



NOTE

- Le même accompagnement continue même après avoir relâché l'accord dans la partie gauche, jusqu'à ce que vous jouiez l'accord suivant.
- Si le Clavinova ne reconnaît pas l'accord joué, "*" apparaît sur l'afficheur à la place du nom de l'accord.
- Vous pouvez créer un accompagnement ne contenant que de la batterie, en appuyant sur l'une des touches suivantes (ex. : Do, Do#, Ré) simultanément. Ainsi, vous pouvez créer des "pauses de batterie" dynamiques dans l'accompagnement. Une série de tirets "---" s'affiche à la place du nom de l'accord.

NOTE

Les doigtés deux notes produisent un accord basé sur l'accord joué précédemment.

■ Accords du mode Fingered 1

Vous pouvez jouer les accords décrits ci-dessous en mode Fingered 1. Pour un tableau de doigtés montrant tous les accords utilisés dans la note d'exemple Do, consultez la page 15 du guide de référence.

- Major
- Sixte [6]
- Septième majeure [M7]
- Quinte diminuée sur majeure septième [M7 (b5)]
- Septième majeure onzième dièse [M7 (#11)]
- Neuvième ajoutée add [add 9]
- Septième majeure neuvième [M7 (9)]
- Neuvième ajoutée sur sixte majeure [6 (9)]
- Quinte diminuée [(b5)]
- Augmenté [aug]
- Septième augmentée [7 (#5)]
- Septième augmentée sur majeure [M7 (#5)]
- Mineur [m]
- Mineure sixte [m6]
- Mineure septième [m7]
- Quinte diminuée sur mineure septième [m7 (b5)]
- Neuvième ajoutée sur mineure [m add 9]
- Neuvième ajoutée sur mineure septième [m7 (9)]
- Onzième sur mineure septième [m7 (11)]
- Quinte diminuée majeure septième sur mineur [mM7 (b5)]
- Septième majeure sur mineure [mM7]
- Neuvième majeure septième sur mineur [mM7 (9)]
- Quinte diminuée sur mineur [m (b5)]
- Septième diminuée [dim7]
- Septième [7]
- Quarte sur septième sensible [7sus4]
- Neuvième sur septième [7 (9)]
- Septième onzième dièse [7 (#11)]
- Treizième ajoutée sur septième [7 (13)]
- Quinte diminuée en septième [7 (b5)]
- Neuvième diminuée en septième [7 (b9)]
- Treizième diminuée sur septième [7 (b13)]
- Neuvième dièse sur septième [7 (#9)]
- Quarte sur sensible [sus4]

● Fingered 2

Pour contrôler l'accompagnement automatique, jouez les accords de la partie gauche du clavier comme dans Fingered 1. Dans ce mode cependant, la note la plus basse jouée servira de fondamentale pour la basse, comme affiché à droite.

■ Accords utilisés en mode Fingered 2

Le Clavinova reconnaît les mêmes types d'accords que ceux affichés au-dessus du mode Fingered 1.

● Full Keyboard (totalité du clavier)

Quand vous sélectionnez le mode Full Keyboard, le Clavinova produit automatiquement l'accompagnement approprié pendant que vous jouez des deux mains, n'importe où sur le clavier. Vous n'avez pas à vous inquiéter pour spécifier les accords d'accompagnement. Le nom de l'accord détecté apparaît sur l'afficheur. Intervalles de huitième note approximativement. Les accords très courts (inférieurs à la huitième note) peuvent ne pas être sélectionnés.



Accords de basse

Do



Do/Mi



Do/Sol



- Bien que le mode Full Keyboard soit conçu pour fonctionner avec différentes sortes de musiques, certains arrangements peuvent être inadaptés à l'utilisation de cette option.
- La détection d'accord se produit à des intervalles de huitième note approximativement. Les accords très courts (inférieurs à la huitième note) peuvent ne pas être sélectionnés.



N'oubliez pas que...

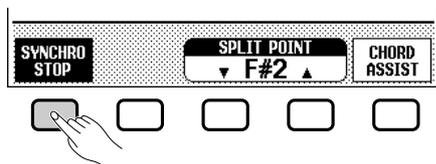
Vous pouvez utiliser les modes Dual et Split avec l'accompagnement automatique.

Pour jouer avec l'accompagnement automatique

■ Utilisation de la fonction d'arrêt synchronisé

La fonction **SYNCHRO STOP** de l'afficheur ACCOMPANIMENT MODE arrête l'accompagnement automatique si vous ne maintenez pas les touches situées à gauche du point de partage enfoncées.

Appuyez sur la touche **SYNCHRO STOP** pour l'activer.



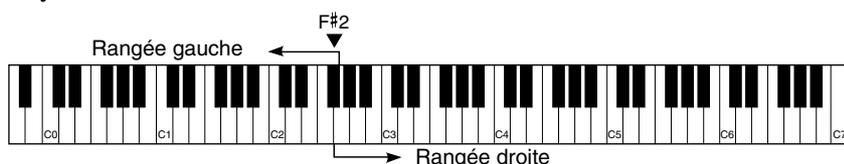
→ La fonction **SYNCHRO STOP** apparaît en surbrillance, et le témoin de la touche [SYNCHRO] s'allume.

L'accompagnement automatique est lancé lorsque vous utilisez les touches de la partie gauche du clavier, et s'arrête lorsque vous les relâchez.

Pour désactiver cette fonction, appuyez de nouveau sur **SYNCHRO STOP**.

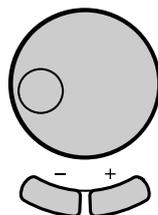
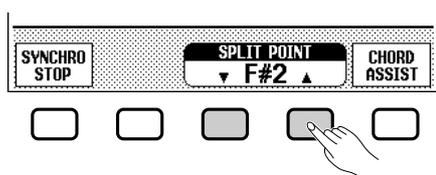
■ Changement du point de partage

Vous pouvez utiliser la fonction **SPLIT POINT** de l'afficheur ACCOMPANIMENT MODE pour définir le point de partage à la position souhaitée. Les touches situées à gauche du point de partage (y compris celui-ci) contrôlent les accords joués par l'accompagnement automatique dans chaque mode d'accompagnement, excepté Full Keyboard.



Utilisez les touches ▼ et ▲ de la fonction **SPLIT POINT**, le cadran de données, ou les boutons [-] et [+] pour modifier le point de partage.

Appuyez sur les boutons ▼ et ▲ ou sur [-] et [+] simultanément pour rétablir le réglage par défaut.



→ Le nom de la touche sélectionnée est affiché par la fonction **SPLIT POINT**.

Si l'accompagnement automatique ou le mode Split (page 41) est activé, le témoin du clavier correspondant au point de partage sélectionné s'allume.

NOTE

Vous pouvez activer cette fonction uniquement si l'accompagnement automatique est activé et si le mode Full Keyboard n'est pas sélectionné.

NOTE

C'est une fonction utile pour les débutants qui ont des difficultés à jouer en mesure précise. Elle est aussi efficace pour créer des "cassures" d'accompagnement pendant une performance.

NOTE

Fonction **SPLIT POINT**

- Réglages : n'importe quelle touche du clavier
- Réglage par défaut : F#2

NOTE

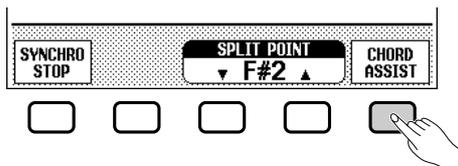
- Vous ne pouvez pas fixer le point de partage quand vous avez sélectionné FULL KEYBOARD.
- Si vous modifiez le point de partage ici, il le sera dans le mode Split (voir page 43).

■ Obtention d'une aide sur les accords.....

La fonction **CHORD ASSIST** de l'afficheur ACCOMPANIMENT MODE utilise les témoins guides pour vous montrer les doigtés appropriés des accords.

1 Activez la fonction Chord Assist.

Appuyez sur le bouton **CHORD ASSIST**.



→ L'afficheur CHORD ASSIST apparaît, et le mode d'accompagnement passe automatiquement à Fingered 1.



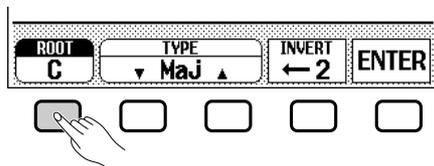
2 Lancez l'accompagnement automatique.

Appuyez sur [START/STOP] ou utilisez la fonction Synchronized Start (page 65) pour lancer l'accompagnement automatique.

3 Introduisez la note fondamentale de l'accord.

Utilisez la touche **ROOT** pour sélectionner une fondamentale.

→ La fonction **ROOT** est mise en surbrillance, et la fondamentale change.



Si la fonction **ROOT** est sélectionnée, vous pouvez utiliser le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour choisir une fondamentale.

NOTE

Aide-accord

La fonction Chord Assist est constituée essentiellement d'un " mémo d'accords " électronique montrant les doigtés appropriés des accords ; elle est utile lorsque vous souhaitez apprendre rapidement à jouer certains accords. Il suffit d'indiquer l'accord souhaité via l'afficheur pour que les doigtés de la méthode Fingered 1 soient indiqués par les témoins guides du clavier.

NOTE

- Si la touche [ACMP ON] était éteinte, elle s'allume.
- Si le point de partage est fixé au-dessous de F#2, il est automatiquement réglé à F#2.
- Les témoins guides du clavier n'indiquent pas le point de partage lorsque la fonction Chord Assist est activée, puisqu'ils sont plutôt utilisés pour indiquer les doigtés de l'accord.

NOTE

Fonction ROOT

Réglages : voir l'encadré de la page 72.

NOTE

En maintenant la touche ROOT enfoncée, vous pouvez également changer la valeur de INVERT.

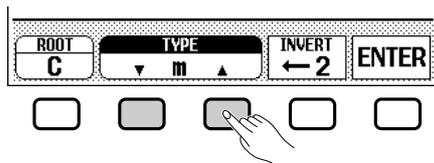
Pour jouer avec l'accompagnement automatique

4 Introduisez le type d'accord.

Utilisez les touches ▼ et ▲ de la fonction **TYPE** pour sélectionner un type d'accord.

→ La fonction **TYPE** est mise en surbrillance, et le type d'accord change.

Si la fonction **TYPE** est sélectionnée, vous pouvez utiliser le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour choisir un accord.



Vous pouvez définir les types d'accords suivants dans l'afficheur :

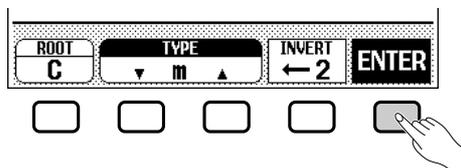
Majeur [Maj]	Augmenté [aug]
Mineur [m]	Quinte diminuée sur mineur [m (b5)]
Septième [7]	Quarte sur septième sensible [7sus4]
Mineure septième [m7]	Septième augmentée [7 (#5)]
Quinte diminuée sur mineure septième [m7 (b5)]	Septième diminuée [dim7]
Sixte [6]	Quinte diminuée [(b5)]
Mineure sixte [m6]	Quinte diminuée sur septième [7 (b5)]
Septième majeure [M7]	Septième majeure sur mineure [mM7]
Quarte sur sensible [sus4]	

5 Faites tourner le doigté comme désiré.

Appuyez sur **INVERT** pour changer de doigté. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le doigté suivant correspondant à l'accord apparaît. La fonction **INVERT** affiche le numéro de l'inversion.

6 Introduisez l'accord.

Le témoin guide du clavier indique le doigté correspondant à l'accord sélectionné, et la notation musicale de l'accord s'affiche au centre de l'afficheur. Vous pouvez alors jouer un accord au clavier ou appuyer sur la touche **ENTER** pour le faire jouer par l'accompagnement.



7 Arrêtez l'accompagnement automatique.

Lorsque vous avez fini d'utiliser la fonction Chord Assist, appuyez sur la touche **[START/STOP]** ou **[ENDING]** pour arrêter l'accompagnement.

8 Désactivez l'Aide-accord.

Pour désactiver la fonction Chord Assist, appuyez sur **[EXIT]** ou sur **[ACMP ON]**.

→ L'afficheur principal apparaît. Si vous appuyez sur **[ACMP ON]**, l'accompagnement automatique est également désactivé.



Fonction TYPE

Réglages : voir la liste affichée à gauche.



- Vous pouvez entrer des accords reconnus par le mode Fingered 1 à partir du clavier.
- Le Clavinova affiche le nom de l'accord reconnu par le clavier sur le bord gauche de l'afficheur à cristaux liquides (LCD), en dessous du numéro de la mesure. Vous pouvez comparer la fondamentale et le type de l'accord affichés par les fonctions **ROOT** et **TYPE** pour vous assurer que vous utilisez le bon doigté. Lorsque la note fondamentale de l'accord joué correspond à une des notes noires du clavier. Vous pouvez afficher la note fondamentale comme bémol ou dièse ; par exemple, vous pouvez afficher B \flat comme A# (voir l'encadré page 72 pour plus de détails).
- Quand un témoin guide de clavier clignote, il indique que vous pouvez omettre cette note.

Réglage du volume des parties individuelles

Le Clavinova comporte cinq parties d'accompagnement : Rhythm, Bass, Chord, Pad, et Phrase.

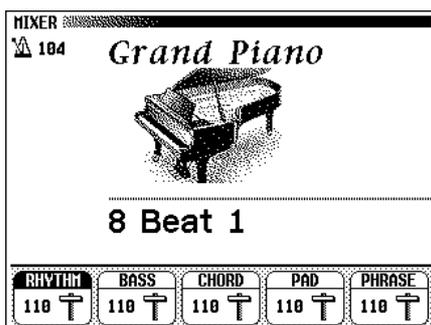
RHYTHM	C'est la partie principale de l'accompagnement. La partie Rhythm reproduit généralement l'un des kits de batterie.
BASS	La partie Bass utilise des voix appropriées à chaque style, y compris les basse acoustique et basse synthé.
CHORD	La partie Chord offre un accompagnement rythmique en accords appropriés pour chaque style. Vous trouverez ici la guitare, le piano et autres instruments en accords.
PAD	La partie Pad reproduit les accords longs lorsque c'est nécessaire, utilisant des instruments à maintien tels que les cordes, orgue et chœur.
PHRASE	Utilisez la partie Phrase pour tous les embellissements tels que les coups de cuivre mordants, les accords arpégés et autres extras qui rendent les accompagnements plus intéressants.

Vous pouvez ajuster individuellement les régales de volume des cinq parties d'accompagnement dans la page de l'afficheur MIXER.

1 Appuyez sur la touche [MIXER].

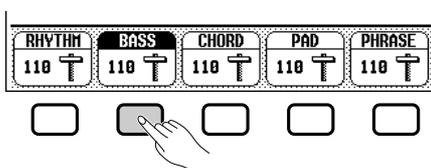


→ Le témoin s'allume et la page MIXER s'affiche.



2 Sélectionnez une partie.

Appuyez sur la touche de l'afficheur correspondant à la partie dont vous souhaitez régler le volume.



→ La fonction sélectionnée apparaît en surbrillance.

NOTE

- Vous pouvez ajuster la totalité du volume de lecture de l'accompagnement à l'aide du curseur [ACMP/SONG VOLUME].
- En réglant l'équilibre de volume des différentes parties et en réglant certaines parties de volume à "0", vous pouvez créer différents types d'accompagnement et procéder à des changements dans l'accompagnement de style de base.
- Certains styles n'utilisent pas l'ensemble des cinq parties d'accompagnement.
- Vous pouvez aussi ajuster le niveau de réverb appliqué aux parties de l'accompagnement automatique. Pour plus d'informations, consultez la page 50.

NOTE

Relation des volumes de chaque partie

- Le volume de chaque partie de l'accompagnement automatique est lié à la valeur [ACMP/SONG VOLUME].
- Le réglage [ACMP/SONG VOLUME] est lié au [MASTER VOLUME].

3 Réglez le volume.

Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour régler le volume. Vous pouvez aussi augmenter le volume en maintenant enfoncée la touche utilisée pour sélectionner la partie.

Vous pouvez régler le volume de la partie en surbrillance sur **0** en appuyant sur la touche correspondante, puis en la relâchant rapidement. Appuyez sur la touche, puis relâchez-la une deuxième fois pour rétablir l'ancienne valeur.

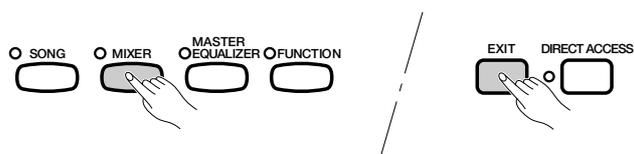
Pour rétablir la valeur d'origine (**110**) du volume de la partie sélectionnée, appuyez simultanément sur les touches [-] et [+].

4 Répétez les étapes 2 et 3.

Pour régler le volume des autres parties, répétez les étapes précédentes. Les valeurs changent par unités de deux.

5 Quittez l'afficheur MIXER.

Pour quitter cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche [MIXER] ou sur [EXIT].



→ Le témoin s'éteint et l'afficheur principal apparaît.

NOTE

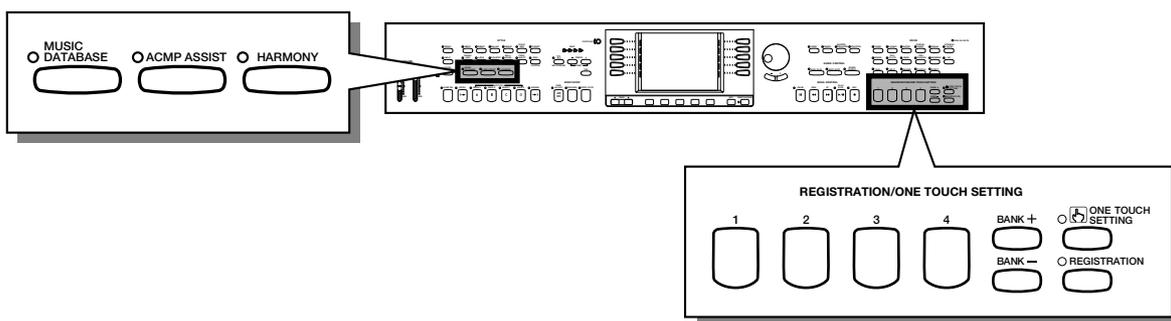
Volume de chaque partie

- Gamme : 0 (min.) — 127 (max.)
- Réglage par défaut : 110



Autres fonctions d'accompagnement...

Le Clavinova comprend un grand nombre d'autres caractéristiques et fonctions qui rendent l'utilisation de l'accompagnement automatique encore plus pratique et agréable. Ces fonctions vous permettent de sélectionner facilement les réglages de l'afficheur en fonction de chaque type de musique, d'ajouter une harmonie à vos mélodies, ou de programmer les modifications de l'accompagnement automatique pour vous concentrer sur la lecture du clavier.



Base de données musicales

La base de données musicales intégrée au Clavinova met à votre disposition un moyen pratique pour sélectionner les paramètres de style, de voix et d'effets adaptés à un type particulier de musique. Pour ce faire, sélectionnez l'un des quelques 400 réglages de la base de données musicales ; le Clavinova fera le reste !

Pour afficher la liste des paramètres de configuration de la base de données musicales, consultez la page 13 du guide de référence.

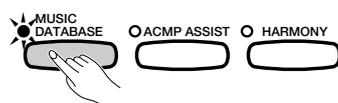
NOTE

Réglages

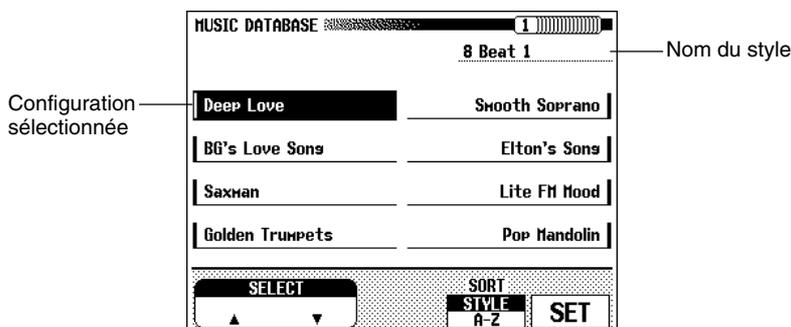
- CVP-109 : 564
- CVP-107/700 : 534
- CVP-105 : 498

1 Affichez Music Database.

Appuyez sur la touche [MUSIC DATABASE].



→ Le témoin s'allume et le menu MUSIC DATABASE s'affiche.



NOTE

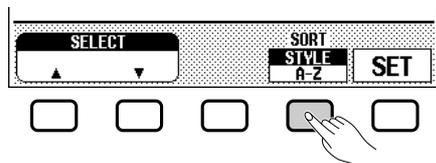
- Lorsque vous affichez Music Database, le Clavinova rappelle automatiquement une configuration utilisant le style en cours. Le nom de cette configuration apparaît en surbrillance dans le menu Music Database. Si vous souhaitez utiliser la configuration sélectionnée, passez directement à l'étape 4 de cette procédure.
- L'accompagnement automatique est également activé lorsque vous affichez la base de données musicales. Si vous accédez à la base de données musicales avant de démarrer la lecture du style, la fonction Synchronized Start (page 65) est également activée.

L'afficheur de menu MUSIC DATABASE contient une liste de configurations pouvant être triées par style ou par ordre alphabétique. Le nom du style utilisé par la configuration sélectionnée s'affiche sur le bord supérieur droit de l'afficheur.

Autres fonctions d'accompagnement

2 Triez la liste, si nécessaire.

Appuyez sur la touche **SORT** pour sélectionner **STYLE** ou **A-Z**.



- Lorsque vous sélectionnez **STYLE**, la liste de menus est triée par style, et la configuration utilisant le style sélectionné apparaît en surbrillance.
- Lorsque vous sélectionnez **A-Z**, le menu est trié par ordre alphabétique.

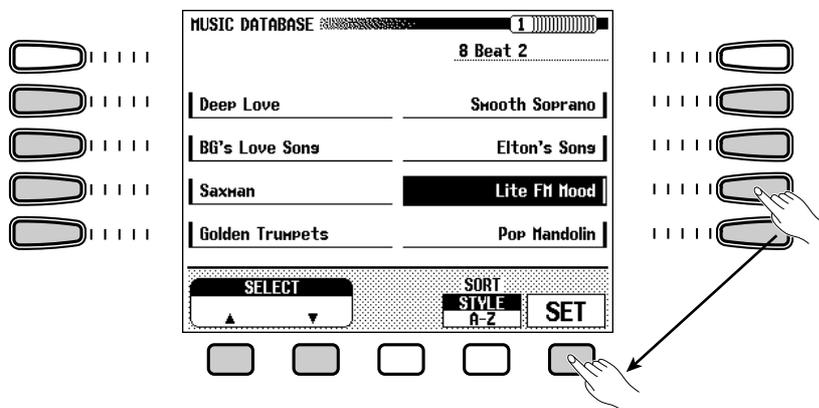
3 Sélectionnez et rappelez une configuration.

Appuyez sur la touche droite/gauche de l'afficheur pour sélectionner la configuration souhaitée dans la liste Music Database.

- La configuration apparaît en surbrillance.

Vous pouvez aussi utiliser le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner une autre configuration. Utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour afficher une autre page de Music Database.

- ⇒ Appuyez sur la touche **SET** pour récupérer la configuration choisie.



- Les réglages de style, de voix et d'effets changent automatiquement.

Une fois une configuration sélectionnée dans Music Database, vous pouvez modifier les réglages de style, de voix et d'effets selon vos préférences. Vous pouvez aussi utiliser la fonction Registration (page 108) pour enregistrer la configuration dans la mémoire du Clavinova.

4 Retournez à l'afficheur principal.

Appuyez sur [EXIT] pour quitter l'afficheur de menu Music Database.

- L'afficheur précédent apparaît. (La configuration sélectionnée dans Music Database est indiquée sous le nom du style dans l'afficheur principal.)

NOTE

Pour afficher les configurations d'un groupe de styles spécifique, appuyez sur la touche **STYLE** correspondante. Le menu est automatiquement trié par style et la configuration utilisant le style sélectionné dans le groupe choisi, apparaît en surbrillance.

NOTE

Vous ne pouvez pas activer la fonction **Harmony** si le mode **Full Keyboard** est sélectionné, même si la configuration sélectionnée dans Music Database inclut une harmonie.

5 Désactivez la fonction Music Database.....

Lorsque vous avez fini d'utiliser la configuration sélectionnée dans Music Database, appuyez de nouveau sur la touche [MUSIC DATABASE].

- Le témoin de la touche [MUSIC DATABASE] s'éteint et les réglages que vous utilisiez avant d'accéder à Music Database sont rétablis.

Aide à l'accompagnement

Il peut parfois être difficile de contrôler l'accompagnement automatique pendant la lecture d'un morceau complexe nécessitant une attention totale sur le clavier. La fonction Accompaniment Assistance vous permet de programmer les modifications d'accord et de motif pour que l'accompagnement se fasse automatiquement, ce qui vous permet de vous concentrer sur la lecture des parties du clavier.

■ Configuration de la fonction Accompaniment Assistance.....

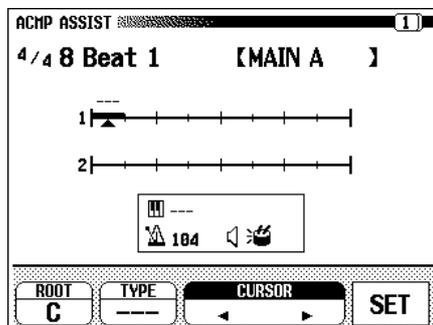
Pour créer des données d'aide à l'accompagnement avant de démarrer votre performance, procédez comme suit :

1 Ouvrez l'afficheur ACMP ASSIST.

Appuyez sur [DIRECT ACCESS], puis sur [ACMP ASSIST].



- Les témoins de [ACMP ASSIST] et [ACMP ON] s'allument, et la page 1 de l'afficheur ACMP ASSIST apparaît.



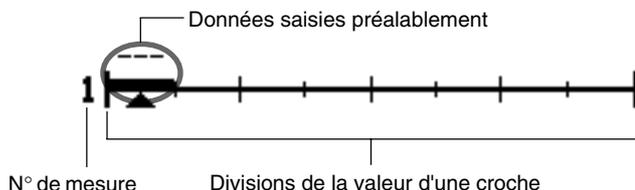
NOTE

- Si la mémoire du Clavinova contient des données d'aide à l'accompagnement, celles-ci apparaissent dans l'afficheur ACMP ASSIST.
- Le témoin de [ACMP ON] ne s'allume pas lorsque vous chargez des données d'aide à l'accompagnement comprenant un événement "Sans accompagnement" (page 84). Si vous souhaitez ajouter des accords aux données chargées, vous devez d'abord les transformer en événement "Avec accompagnement". Pour ce faire, déplacez le curseur au-dessus de la première mesure, comme décrit à l'étape 2 (page 82), appuyez sur [ACMP ON], le témoin s'allume, puis sur SET. (Pour des informations détaillées sur l'utilisation d'événements "Sans accompagnement" pendant la reproduction des données d'aide à l'accompagnement, consultez l'encadré de la page 86.)

Autres fonctions d'accompagnement

2 Déplacez le curseur jusqu'au point d'insertion.

L'afficheur indique chaque mesure sous la forme d'une ligne horizontale comportant des divisions de la valeur d'une croche. Le numéro de chaque mesure apparaît à gauche de la ligne. Les données précédemment saisies sont indiquées par un segment sous forme de trait épais.

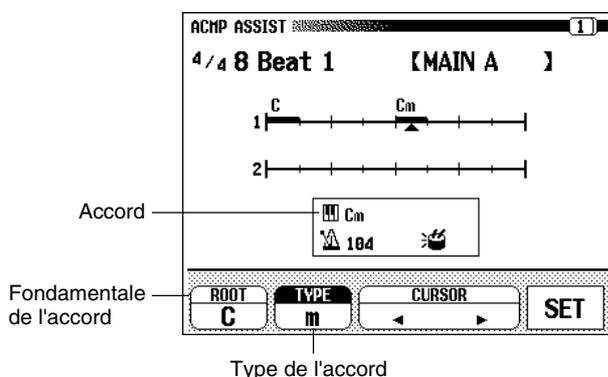


Utilisez les touches ◀ et ▶ de la fonction **CURSOR**, le cadran de données, ou les touches [-] et [+] pour déplacer le curseur triangulaire jusqu'au point d'insertion de la modification d'accord ou de style.

3 Entrez un accord, si nécessaire.

Pour entrer un accord, jouez-le en utilisant le doigté approprié dans la partie gauche du clavier (plus bas que le point de partage).

→ Le nom de l'accord joué s'affiche dans la zone située en dessous des barres de mesure, ainsi que dans **ROOT** et **TYPE**.



Vous pouvez aussi sélectionner les touches **ROOT** et **TYPE**, puis utiliser le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour définir manuellement le type et la fondamentale de l'accord.

4 Entrez une modification de style, si nécessaire.

Pour inclure une variation rythmique à n'importe quel niveau dans une mesure, appuyez sur la touche correspondant à la variation souhaitée (voir page 63).

Pour modifier la variation de style au début d'une mesure sans jouer une variation rythmique, appuyez deux fois sur la touche.

Pour modifier le style au début d'une mesure, sélectionnez un nouveau style en suivant la procédure habituelle (voir page 61).

NOTE

- Lorsque vous ouvrez l'afficheur ACMP ASSIST la première fois, les réglages de l'afficheur AUTO ACCOMPANIMENT en cours sont entrés au-dessus de la première mesure. Ces données sont représentées par un trait épais, il n'y a pas d'accord (c.-à-d. une série de tirets).
- Vous pouvez modifier les données du segment initial, définir un accord, et inclure un motif d'introduction ou un fondu (page 66), avant de placer le curseur sur un autre point d'insertion.

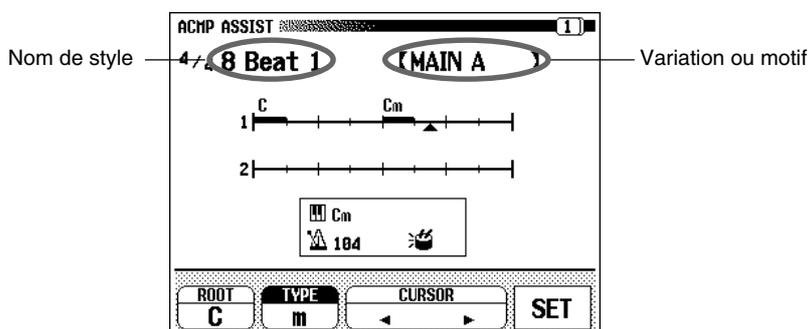
NOTE

- Si Full Keyboard est le dernier mode d'accompagnement sélectionné (page 73), Fingered 1 est automatiquement sélectionné à l'ouverture de l'afficheur ACMP ASSIST. Pour indiquer un autre accord, déplacez le curseur au-dessus de la première mesure, puis ouvrez l'afficheur ACCOMPANIMENT MODE et sélectionnez un mode d'accompagnement (autre que Full Keyboard), comme décrit à la page 71. (Vous pouvez aussi définir un autre point de partage dans cet afficheur.) Le Clavinova retourne à l'afficheur ACMP ASSIST lorsque vous appuyez sur la touche [EXIT].
- La résolution d'entrée d'accord est automatiquement sélectionnée en fonction du style en cours. Pour les styles comportant des types de mesure 2/4, 3/4, 4/4 et 5/4, il est possible d'insérer un accord à chaque croche ou à chaque triolet de croche. En ce qui concerne les autres temps, vous pouvez entrer un accord par mesure.

NOTE

- Vous ne pouvez entrer de motif d'introduction qu'au début d'un morceau.
- Vous ne pouvez entrer de modification de style, de variation, et de motif de fin qu'au début d'une mesure.
- Vous pouvez entrer des variations rythmiques n'importe où dans la mesure. Vous ne pouvez cependant pas entrer une cassure introduite par la pédale de gauche (page 190) à l'aide de la fonction Accompagnement Assistance.
- Vous ne pouvez pas entrer une atténuation de volume pendant une augmentation de volume.
- Vous pouvez aussi utiliser un style personnalisé créé à l'aide de la fonction Custom Style (page 91). Vous ne pouvez inclure qu'un seul style personnalisé dans un ensemble de données d'aide à l'accompagnement.

→ Les noms du style et de la variation (ou variation rythmique) sélectionnés apparaissent en haut de l'afficheur.



5 Définissez les données saisies.

Lorsque vous avez fini de saisir les données de contrôle de l'accord et du style, appuyez sur la touche **SET**.

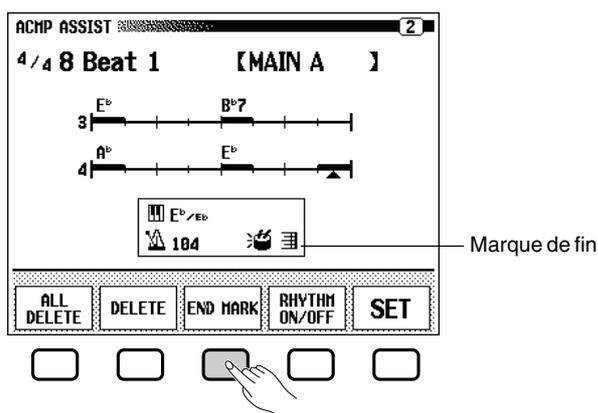
→ Un segment sous forme de trait épais apparaît au niveau du curseur pour indiquer que les données ont été enregistrées ; le curseur se déplace automatiquement jusqu'à la position suivante.

6 Recommencez ces opérations jusqu'à ce que les données soient complètes.

Répétez les étapes 2 à 5 jusqu'à ce que les données d'aide à l'accompagnement soient complètes. Vous pouvez appuyer sur la touche **[PLAY/STOP]** à tout moment pour reproduire les données et vérifier vos réglages.

7 Définissez la marque de fin.

Lorsque vous avez fini d'entrer les données d'aide à l'accompagnement, appuyez sur la touche **PAGE [▶]** pour sélectionner la page 2 de l'afficheur ACMP ASSIST, puis appuyez sur la touche **END MARK** pour entrer une " marque de fin " indiquant la fin de la saisie des données.



→ Le symbole correspondant à la marque de fin s'affiche dans la zone située au milieu de l'afficheur.

⇒ Appuyez sur la touche SET pour définir la marque de fin.

8 Quittez l'afficheur ACMP ASSIST.

Pour retourner à l'afficheur principal, appuyez sur la touche **[ACMP ASSIST]** ou sur **[EXIT]**.

→ Le témoin de la touche s'éteint **[ACMP ASSIST]** et l'afficheur principal apparaît.

NOTE

- Si vous avez programmé une modification d'accord, le nom de cet accord s'affiche également au-dessus du segment.
- Le nom de l'accord est indiqué uniquement sur le premier temps de la ligne de mesure, sauf si un style utilise le type de mesure 4/4. Dans ce cas, le nom de l'accord est indiqué sur les premiers et troisièmes temps.
- Vous ne pouvez pas entrer d'événement de modification d'accord si cet accord n'est pas différent du dernier accord entré.

NOTE

Vous pouvez programmer jusqu'à 999 mesures de données au moyen de la fonction d'aide à l'accompagnement.

NOTE

- Il est inutile de définir une marque de fin lorsqu'un motif de fin ou une atténuation du volume est programmé.
- Pour plus d'informations sur la marque de fin, reportez-vous à la page 85.

NOTE

Vous pouvez modifier les données d'aide ultérieurement, en ouvrant de nouveau l'afficheur ACMP ASSIST et en y apportant les modifications souhaitées.

■ Aide à l'accompagnement avancée

Les données d'aide à l'accompagnement peuvent servir à accomplir les opérations suivantes :

● Modification du volume des partie

Vous pouvez programmer des modifications de volume pour les parties de l'accompagnement automatique. Utilisées judicieusement, elles permettent de réaliser des modifications dynamiques d'aspect professionnel dans votre performance. Pour ce faire, appuyez sur la touche **[MIXER]** et modifiez les réglages de volume de la partie comme vous le souhaitez, puis appuyez sur **[EXIT]** pour retourner à l'afficheur ACMP ASSIST. Le symbole correspondant à l'événement de volume (représenté par un haut-parleur) s'affiche dans la zone située au milieu de l'afficheur. Appuyez sur la touche **SET** pour enregistrer la modification de volume entrée.

● Modification du tempo

Vous pouvez également programmer des modifications de tempo au milieu d'une performance. Pour ce faire, positionnez le curseur à l'endroit où vous souhaitez entrer la modification, puis utilisez les touches TEMPO **[-]** et **[+]** pour sélectionner le nouveau rythme. Celui-ci s'affiche au milieu de l'afficheur ACMP ASSIST. Appuyez sur la touche **SET** pour définir la modification de tempo entrée.

● Entrer une cassure de rythme

L'aide à l'accompagnement peut jouer la partie rythmique seule (sans autre accompagnement) en guise de " cassure de rythme " transitionnelle. Pour ce faire, enregistrez un événement "Sans accord" au début de la cassure. Appuyez sur l'une des trois touches adjacentes (deux touches blanches et une touche noire, ou l'inverse) dans la partie gauche du clavier lorsque vous utilisez le mode Fingered 1 ou Fingered 2 ; vous pouvez aussi sélectionner **TYPE** et utiliser le cadran de données ou les boutons **[-]** et **[+]** pour afficher une série de tirets (- - -) comme valeur de cette fonction. Appuyez ensuite sur la touche **SET** pour enregistrer la cassure.

● Entrer une cassure dans l'accompagnement

Si vous souhaitez jouer la partie clavier en solo, il peut être utile de créer une cassure complète. Pour insérer une cassure dans l'accompagnement, définissez un événement "Sans accord" comme décrit ci-dessus, puis désactivez le rythme, comme décrit dans la page suivante.

● Entrer un événement "Sans accompagnement"

Lorsque vous ouvrez l'afficheur ACMP ASSIST la première fois pour créer de nouvelles données d'aide à l'accompagnement, un événement "Avec accompagnement" est enregistré au-dessus de la première mesure. Pour entrer un événement sans accompagnement, positionnez le curseur au-dessus de la première mesure, appuyez sur la touche **[ACMP ON]** pour éteindre le témoin, puis appuyez sur la touche **SET**. Pour des informations détaillées sur l'utilisation des événements sans accompagnement pendant la reproduction de données d'aide à l'accompagnement, consultez l'encadré de la page 86.

NOTE

Un événement de volume initial est automatiquement entré en haut de la première mesure, en fonction du volume de la partie en cours lors de la première ouverture de l'afficheur ACMP ASSIST.

NOTE

Un événement de tempo initial est automatiquement entré en haut de la première mesure, en fonction des réglages de tempo en cours, lors de la première ouverture de l'afficheur ACMP ASSIST.

■ Autres fonctions d'aide à l'accompagnement

La page 2 de l'afficheur ACMP ASSIST contient des fonctions utiles permettant d'entrer les données d'aide à l'accompagnement de manière plus efficace.

● Fonction ALL DELETE

Pour supprimer toutes les données d'aide à l'accompagnement et recommencer depuis le début, appuyez sur la touche **ALL DELETE**. Le message " **Are you sure?** " (Confirmer) s'affiche. Appuyez sur **YES** pour supprimer les données, ou sur **NO** pour annuler l'opération.

● Fonction DELETE

Pour supprimer des données d'aide à l'accompagnement à l'emplacement indiqué par le curseur, appuyez sur la touche **DELETE**. Le message " **Are you sure?** " (Confirmer) s'affiche. Pour exécuter la commande, appuyez sur **YES**, pour l'annuler appuyez sur **NO**.

● Fonction END MARK

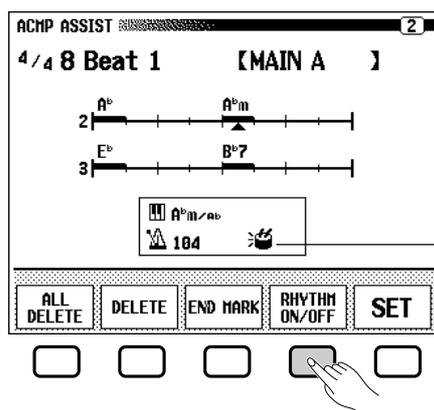
Cette fonction permet d'entrer une " marque de fin " identifiant la fin de la saisie des données d'aide à l'accompagnement (voir page 83). Vous devez généralement entrer une marque de fin pour terminer correctement la saisie des données. Vous ne pouvez pas déplacer le curseur au-delà d'une marque de fin. Une marque de fin peut être supprimée de la même façon que les autres données, à l'aide de **DELETE**.

● Option RHYTHM ON/OFF

Pour activer ou désactiver la partie rythme, appuyez sur la touche **RHYTHM ON/OFF**, puis sur la touche **SET**.

Aucun son rythmique n'est produit après le point d'entrée d'un événement n'incluant pas de rythme ; le rythme démarre de nouveau à partir du point d'entrée d'un événement incluant un rythme.

L'état de la partie rythme est indiqué par le symbole en forme de tambour de la zone située au milieu de l'afficheur.



Indique que la partie rythme est en cours de lecture.

NOTE

- Il n'est pas nécessaire d'entrer une marque de fin lorsqu'un modèle de conclusion ou un événement de fermeture de fondu a été programmé.
- Si vous n'incluez pas de marque de fin, un modèle de conclusion ou un événement de fermeture de fondu dans les données d'assistance, la lecture prendra fin une mesure après les dernières données saisies.

NOTE

Un événement du rythme initial est automatiquement inclus au-dessus de la première mesure.

■ Jouer avec l'Assistance d'Accompagnement

Pour reproduire votre Assistance d'Accompagnement, procédez comme suit :

1 Activez l'assistance d'accompagnement.



Appuyez sur la touche [ACMP ASSIST].

→ Le témoin [ACMP ASSIST] s'allume.

Autres fonctions d'accompagnement

2 Activez l'accompagnement automatique.

Appuyez sur la touche [ACMP ON].

→ Le témoin [ACMP ON] s'allume, et le mode d'accompagnement en cours s'affiche sur le bord gauche de l'afficheur principal.

Le témoin de la touche [SYNCHRO] s'allume également, pour indiquer que vous pouvez démarrer l'accompagnement automatique à l'aide des données d'assistance (page 65). De plus, un témoin du clavier affiche le point de partage en cours.

3 Démarrez la lecture.

Appuyez sur la touche [START/STOP] ou commencez à jouer au clavier.

→ L'accompagnement automatique commence à jouer automatiquement, y compris les modifications de section et d'accord indiquées par les données d'assistance d'accompagnement précédemment enregistrées.

Jouez le morceau situé dans la rangée de droite du clavier en même temps que l'accompagnement automatique. (Vous pouvez utiliser la rangée de gauche pour indiquer les accords, comme décrit ci-dessous dans la rubrique "Lecture manuelle des accords.")

■ Autres modes de fonctionnement de l'assistance d'accompagnement

● Lecture manuelle des accords

Puisque le Clavinova réagit aux accords indiqués dans la rangée gauche du clavier lorsque le témoin [ACMP ON] s'allume, vous pouvez modifier les accords manuellement, même si les données d'assistance d'accompagnement contiennent déjà des modifications d'accord. L'accompagnement automatique jouera toujours l'accord le plus récent, sans tenir compte de l'accord indiqué par les données d'assistance d'accompagnement ou le clavier.

Si vous souhaitez lire toutes les modifications d'accord (pendant que les données d'assistance d'accompagnement contrôlent les modifications de style pour vous), n'incluez pas de modifications d'accord dans les données d'assistance d'accompagnement.

● Utilisation de tout le clavier

Pour lire une section en utilisant toutes les touches du clavier, ignorez l'étape 2 de la procédure décrite ci-dessus. (Vous devez également appuyer sur la touche [SYNCHRO] avant de démarrer la lecture si vous souhaitez utiliser le démarrage synchrone.) Vous ne pourrez pas indiquer les accords manuellement, mais l'accompagnement automatique continuera la lecture en fonction des données d'assistance.

● Lecture d'un style sans l'accompagnement automatique

En combinant les deux techniques décrites ci-dessus, l'assistance d'accompagnement peut contrôler uniquement les modifications de style jouées par la partie rythme, sans utiliser d'autres sections d'accompagnement afin d'offrir uniquement un accompagnement de percussions. Pour ce faire, n'incluez pas de modifications d'accord dans les données d'assistance d'accompagnement, et n'activez pas la touche [ACMP ON] au démarrage de la lecture. Vous pourrez jouer un accompagnement de percussions en utilisant la totalité des touches du clavier.

■ Enregistrement et chargement des données

Puisque la mémoire du Clavinova ne peut contenir qu'un groupe de données (jusqu'à 999 mesures) d'assistance d'accompagnement à la fois, vous pouvez enregistrer vos données sur une disquette afin de les charger de nouveau après avoir programmé d'autres groupes.

Vous pouvez enregistrer et charger des données d'assistance, à l'aide des fonctions contenues dans l'afficheur FUNCTION [DISK 1] (voir page 192).

NOTE

Vous pouvez lire des données de morceau et des données d'assistance en même temps. Cependant, vous ne pouvez pas utiliser les boutons [REW] et [FF], ni une des fonctions Repeat (page 122) et Guide Control (page 125) disponibles normalement pendant la reproduction du morceau. De plus, les modifications de style et les informations de mesure de temps des données d'assistance d'accompagnement primeront sur celles du morceau ; vous ne pourrez donc pas lire la partie rythme, de basse et d'accord enregistrées dans le morceau. Cependant, le rythme de lecture sera déterminé par les données de rythme du morceau.

NOTE

Si des accords sont déjà inclus dans vos données d'assistance d'accompagnement, et que vous décidez plus tard de jouer les accords manuellement, il est inutile de les effacer. Vous obtiendrez le même résultat en incluant un événement ne contenant pas d'accompagnement au-dessus de la première mesure (voir page 84), puis en démarrant l'accompagnement automatique, comme décrit dans « Lecture à l'aide de l'assistance d'accompagnement », ci-dessus.

NOTE

Comme stipulé ci-dessus, si vous avez préprogrammé des accords dans les données d'assistance d'accompagnement, vous pouvez obtenir le même résultat en ajoutant un événement n'incluant pas d'accompagnement au-dessus de la première mesure (voir page 84).

NOTE

Vous pouvez aussi enregistrer les données d'assistance d'accompagnement sur une disquette, à l'aide de la fonction d'enregistrement de morceau.

Harmony

Cette option ajoute des notes d'harmonie ou d'embellissement à la mélodie que vous jouez, à l'aide de la voix principale située dans la rangée de droite du clavier. Les notes d'harmonie sont automatiquement produites et appropriées aux accords joués en utilisant le système d'accompagnement automatique.

■ Ajout d'une note d'harmonie

Comme vous ne pouvez activer/désactiver la fonction d'harmonie pendant que vous jouez, ajoutez du "piment" et un vernis professionnel à votre performance en appliquant la fonction d'harmonie aux phrases sélectionnées pendant que vous jouez.

1 Activez la fonction d'harmonie (Harmony).

Appuyez sur la touche [HARMONY].



→ Le témoin s'allume.

2 Jouez sur le clavier.

Jouez sur le clavier avec l'accompagnement automatique.

3 Désactivez la fonction d'harmonie (Harmony).

Appuyez de nouveau sur la touche [HARMONY].

→ Le témoin s'éteint.

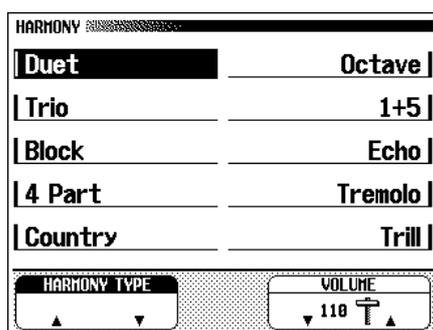
■ Affichage des paramètres de l'harmonie

Vous pouvez modifier le type, le volume de la voix et d'autres paramètres de l'harmonie dans la page de l'afficheur HARMONY.

Pour afficher la page HARMONY, appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur [HARMONY].



→ L'afficheur HARMONY apparaît.



NOTE

- Vous ne pouvez pas activer la fonction d'harmonie (Harmony) si Full Keyboard est sélectionné comme mode d'accompagnement (page 71).
- Lorsque l'un des types d'harmonie suivants (page 88) est sélectionné : Octave, 1+5, Echo, Tremolo, ou Trill, vous pouvez utiliser la fonction d'harmonie pendant la lecture de modèles d'introduction et de conclusion, ou pendant que l'accompagnement automatique est désactivé.

NOTE

- Certains types d'harmonie utilisent des voix différentes de celle qui a été sélectionnée.
- Lorsque vous jouez les accords sur la partie droite du clavier, l'harmonie s'applique à la dernière note jouée.

NOTE

Utilisation des pédales

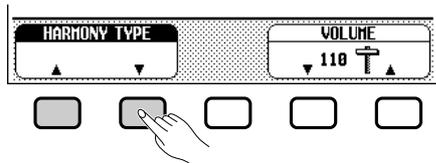
- Si vous sélectionnez HARMONY pour l'option LEFT PEDAL (page 190), le Clavinova jouera l'harmonie uniquement lorsque vous appuierez sur la pédale gauche.
- Lorsque vous contrôlez l'harmonie à l'aide de la pédale gauche, celle-ci n'a aucun effet si l'harmonie est désactivée (à savoir, lorsque le témoin [HARMONY] est éteint).

■ Sélection d'un type d'harmonie

Vous pouvez modifier le type d'harmonie joué à l'aide de l'option **HARMONY TYPE** de l'afficheur HARMONY.

1 Sélectionnez l'option HARMONY TYPE.

Si nécessaire, appuyez sur l'un des boutons de l'afficheur à cristaux liquides situés en dessous de l'option **HARMONY TYPE**.



→ L'option **HARMONY TYPE** apparaît en surbrillance.

2 Sélectionnez un type d'harmonie.

Utilisez les boutons de l'afficheur à cristaux liquides situés à gauche et à droite pour sélectionner un type d'harmonie. Si nécessaire, utilisez les boutons [◀] ou [▶] de l'option PAGE pour afficher d'autres types d'harmonies.

→ Le type d'harmonie sélectionné apparaît en surbrillance.

Vous pouvez aussi modifier le type d'harmonie à l'aide des boutons ▲ et ▼ de l'option **HARMONY TYPE**, du cadran de données et des boutons [-] et [+]. Pour restaurer la valeur d'origine de la voix principale sélectionnée, appuyez simultanément sur les boutons ▲ et ▼ ou [-] et [+] de l'option **HARMONY TYPE**.

Puisque la valeur d'origine de cette option dépend de la voix principale que vous avez sélectionnée, vous pouvez choisir automatiquement un autre type d'harmonie lorsque vous modifiez la sélection de la voix principale.

Types d'harmonie

Type	Effet	Vitesse
Duet	○	—
Trio	○	—
Block	○	—
4 Part	○	—
Country	○	—
Octave	○	—
1+5	○	—
Echo	—	○
Tremolo	—	○
Trill	—	○
Strumming	—	—
Add Jazz Gtr	—	—
Add Brass	—	—
Add Strings	—	—
In The Forest	—	—

NOTE

Option HARMONY TYPE

- Paramètres : consulter le tableau affiché dans cette page.
- Valeur de base : en fonction de la voix principale.

NOTE

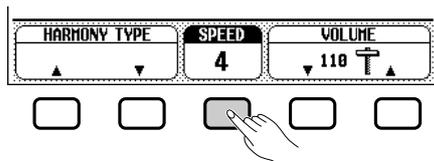
- Dans CVP-109/107/700, les effets appliqués à la voix principale sont également appliqués à la section harmonique lorsque vous sélectionnez certains types d'harmonie (désignés par "○" dans la colonne Effect (Effet) du tableau de gauche).
- La valeur de la vitesse de certains types d'harmonie (désignés par "○" dans la colonne Speed (Vitesse) du tableau de gauche) peut être ajustée. Pour des informations détaillées, consultez la rubrique suivante.

■ Modification de la vitesse de l'harmonie

Vous pouvez modifier la vitesse des notes harmoniques jouées par les types **Echo**, **Tremolo**, et **Trill**, à l'aide de l'option **SPEED** de l'afficheur HARMONY.

1 Sélectionnez l'option **SPEED**.

Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides en dessous de l'option **SPEED**.



→ L'option **SPEED** apparaît en surbrillance.

2 Modifiez la valeur de la vitesse.

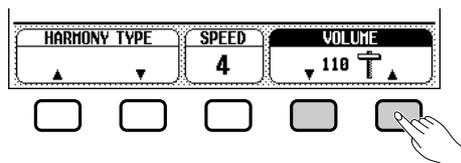
Pour ce faire, utilisez la touche **SPEED**, le cadran de données ou les boutons [-] et [+].

■ Modification du volume de l'harmonie

Vous pouvez modifier le volume des notes harmoniques, à l'aide de l'option **VOLUME** de l'afficheur HARMONY.

1 Sélectionnez l'option **VOLUME**.

Appuyez sur l'un des boutons de l'afficheur à cristaux liquides situés en dessous de l'option **VOLUME**.



→ L'option **VOLUME** apparaît en surbrillance.

2 Modifiez la valeur du volume.

Utilisez les boutons ▼ et ▲, le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour modifier la valeur du **VOLUME**.

Pour restaurer la valeur de base de l'option **VOLUME** pour la voix principale sélectionnée, appuyez simultanément sur les boutons ▼ et ▲ ou [-] et [+] de l'option **VOLUME**.



Option **SPEED (VITESSE)**

- Paramètres : 4, 6, 8, 12 (Echo)
8, 12, 16, 32 (Tremolo)
12, 16, 24, 32 (Trill)
- Paramétrage de base : dépend de la voix principale.



Option **VOLUME**

- Paramètres : 0 (min.) — 127 (max.)
- Valeur de base : en fonction de la voix principale

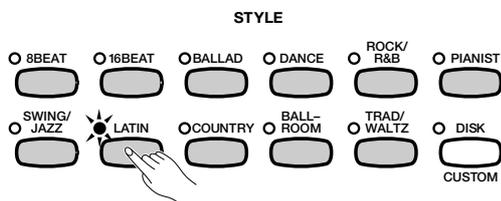
Préselections immédiates

Le Clavinova est livré avec l'option One Touch Setting qui vous permet de sélectionner, les voix et les effets appropriés au style en cours de lecture, de façon pratique et aisée. Chaque style possède quatre panneaux de réglage préprogrammés que vous pouvez sélectionner en appuyant sur un seul bouton.

Pour obtenir une liste des panneaux de réglage de One Touch Setting, consultez la page 13 du Manuel de référence.

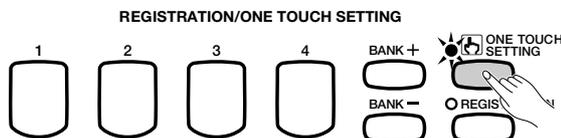
1 Sélectionnez un style.

Sélectionnez le style désiré de la manière habituelle (voir page 61).



2 Assurez-vous que ONE TOUCH SETTING fonctionne.

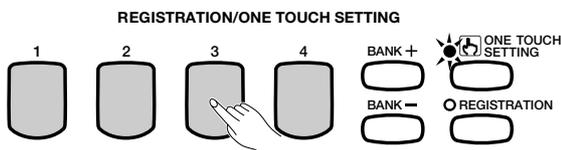
Si nécessaire, appuyez sur la touche [ONE TOUCH SETTING].



→ Le témoin de la touche s'allume.

3 Sélectionnez un panneau de réglage.

Appuyez sur l'un des quatre boutons numérotés situés en dessous de REGISTRATION/ONE TOUCH SETTING.



→ Les paramètres de voix et d'effet sont automatiquement modifiés, et le paramètre OTS sélectionné apparaît dans l'afficheur principal, en bas à droite du nom du style.

Une fois le réglage sélectionné à l'aide de One Touch Setting, vous pouvez modifier les paramètres de voix et d'effet en fonction de vos préférences. Vous pouvez aussi utiliser Registration (page 108) pour enregistrer le panneau de réglage dans la mémoire du Clavinova.

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser One Touch Setting avec les styles du groupe [DISK/CUSTOM].

NOTE

- Lorsque vous sélectionnez un panneau de réglage, l'accompagnement automatique est activé automatiquement. Si vous sélectionnez un panneau de réglage avant de démarrer la lecture du style, le démarrage synchronisé (page 65) sera également activé.
- Vous ne pouvez pas activer la fonction harmonie si le mode Full Keyboard est sélectionné, même si le panneau sélectionné One Touch Setting comprend une harmonie active.

NOTE

Les réglages de panneau par défaut, qui sont pré-programmés en usine, peuvent être stockés dans une mémoire de registration pour être aisément rappelés ultérieurement. Les paramètres sont réglés sur ces valeurs à la première mise sous tension du Clavinola. Enregistrez-les à l'aide de la fonction REGISTRATION dans la touche [REGIST A-1] (voir page 108). Après cela, il vous suffit de sélectionner la touche [A-1] pour que tous les réglages de panneau soient réinitialisés à leurs valeurs par défaut.



Création de styles personnalisés.....

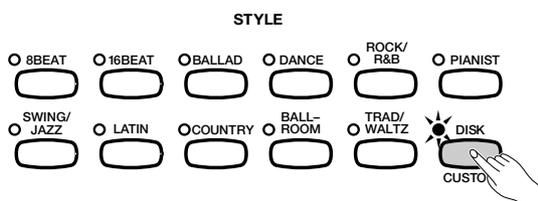
Le Clavinova vous permet de créer des styles d'accompagnement personnalisés que vous pouvez rappeler et jouer à tout moment, comme avec les styles programmés. Vous pouvez stocker jusqu'à 12 styles personnalisés en même temps dans la mémoire du Clavinova, et enregistrer le nombre de styles souhaité sur une disquette pour les charger et les utiliser ultérieurement.

Enregistrement d'un style personnalisé

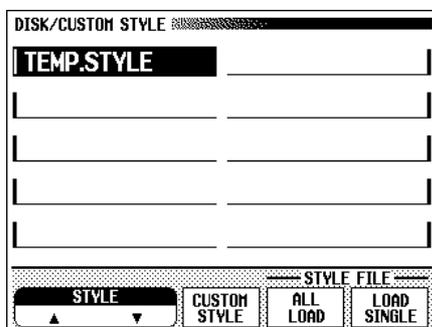
Pour enregistrer des styles personnalisés, procédez comme suit :

1 Sélectionnez un ensemble de styles dans DISK/CUSTOM.

Appuyez sur la touche [DISK/CUSTOM].

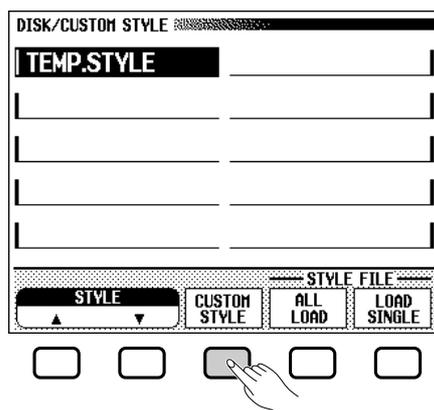


→ Le témoin s'allume, et l'afficheur DISK/CUSTOM STYLE apparaît.



2 Sélectionnez l'option CUSTOM STYLE.

Appuyez sur la touche CUSTOM STYLE.

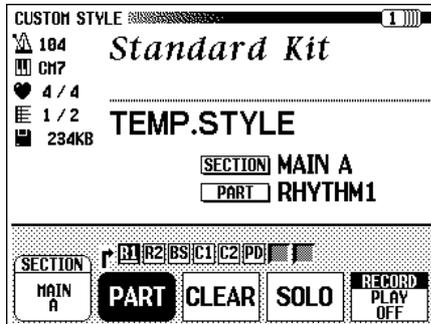


NOTE

- Un style temporaire (TEMP.STYLE) est automatiquement chargé dans la mémoire du style DISK/CUSTOM lors de la mise sous tension.
- Si d'autres données de style ont été chargées (voir page 106), vous pouvez sélectionner l'un de ces styles dans le menu DISK/CUSTOM STYLE comme base de votre nouveau style personnalisé.

Création de styles personnalisés

→ Le message, "Select a source style" (Sélectionnez un style source) s'affiche pendant quelques secondes, puis est remplacé par la page 1 de l'afficheur CUSTOM STYLE. Le style sélectionné dans l'afficheur DISK/CUSTOM STYLE démarre.



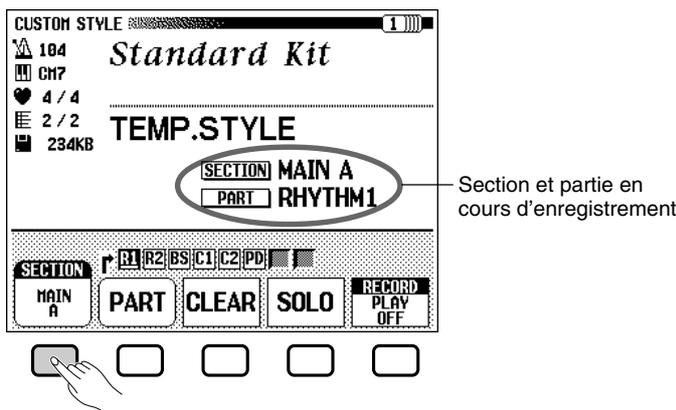
3 Sélectionnez un style source.....

Sélectionnez un style interne proche du style que vous souhaitez créer. La sélection du style interne se fait de la manière normale (page 61).

Vous pouvez également utiliser le style précédemment sélectionné dans l'afficheur DISK/CUSTOM STYLE comme base de votre nouveau style, ou sélectionner un autre style dans DISK/CUSTOM, comme vous le feriez pour un style programmé.

4 Sélectionnez la section que vous voulez enregistrer.

Dans la page 1 de l'afficheur CUSTOM STYLE, appuyez sur la touche **SECTION** autant de fois que nécessaire pour afficher la section que vous souhaitez enregistrer : MAIN A, MAIN B, MAIN C, MAIN D, INTRO, FILL IN, ou ENDING.



→ L'option **SECTION** apparaît en surbrillance, et chaque section s'affiche. Le Clavinova lit la section affichée en boucle.

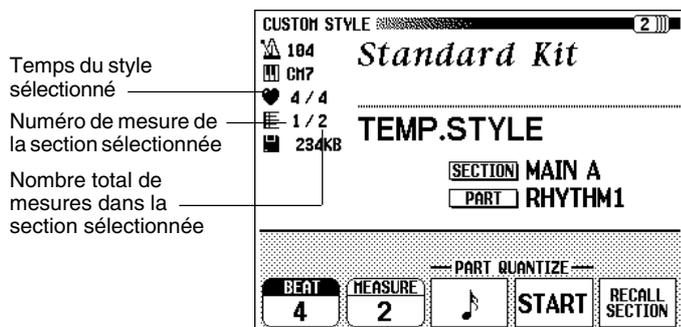
NOTE

- Dans l'afficheur CUSTOM STYLE, les variations et les modèles qui constituent un style sont appelés "sections".
- Un style personnalisé est composé d'une seule section d'introduction, d'une seule section de substitution, et d'une seule section de conclusion.
- Les sections d'introduction, de substitution et de conclusion du style personnalisé sont fondés sur les modèles correspondant à la variation du style (MAIN A, MAIN B, MAIN C, ou MAIN D) sélectionné lorsque vous avez appuyé sur la touche CUSTOM STYLE (page 91).

5 Modifier le temps et la durée de la section.....

Si vous souhaitez créer un style en sélectionnant une mesure de temps différente de celle du style sélectionné ou modifier le nombre de mesures de cette section, appuyez sur la touche PAGE [▶].

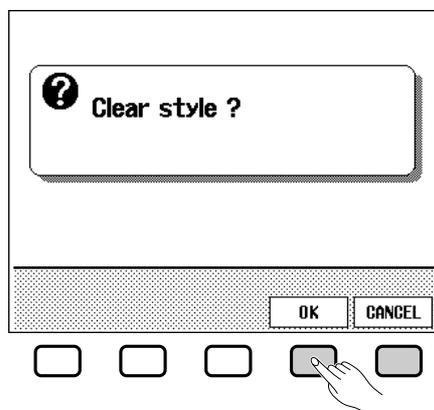
→ La page 2 de l'afficheur CUSTOM STYLE apparaît.



● Modification du temps :

Appuyez sur la touche **BEAT** pour sélectionner une autre mesure de temps.

→ Le message suivant, "**Clear style?**" (Supprimer ?) s'affiche.



⇒ Pour supprimer le style, appuyez sur **OK** ; pour annuler l'opération, appuyez sur **CANCEL** (Annuler). Une fois le style supprimé, vous pouvez utiliser la touche **BEAT**, le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner une nouvelle mesure de temps.



Option BEAT

- Paramètres : 2, 3, 4, 5
- Valeur de base : en fonction du style.



Supprimer le style

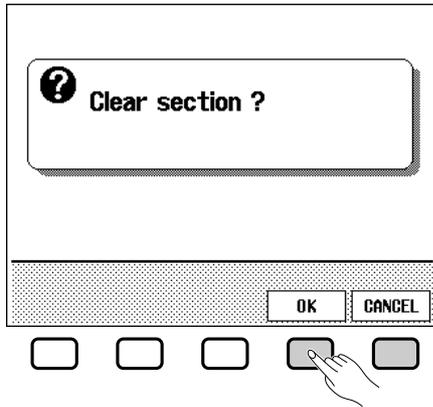
Etant donné que les modèles du style sélectionné ne correspondent pas au nouveau temps, vous devez supprimer totalement le style et recommencer l'enregistrement de bout en bout si vous souhaitez modifier la mesure.

Création de styles personnalisés

● Modification de la durée de la section :

Pour modifier le nombre de mesures utilisé dans la section en cours, appuyez sur la touche **MEASURE**.

→ Le message suivant, "**Clear section?**" (Supprimer la section) s'affiche.



⇒ Pour supprimer la section, appuyez sur **OK** ; pour annuler l'opération, appuyez sur **CANCEL**. Une fois le style supprimé, vous pouvez utiliser la touche **MEASURE**, le cadran de données ou les boutons **[-]** et **[+]** pour définir la durée de la section.

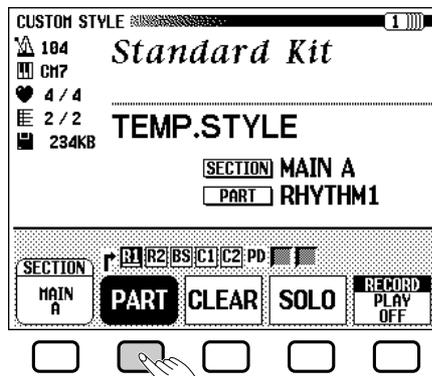
● A la fin de cette procédure :

⇒ Une fois les paramètres **BEAT** et/ou **MEASURE** définis comme vous le souhaitez, appuyez sur la touche **PAGE [◀]** pour retourner à la page 1 de l'afficheur **CUSTOM STYLE**.

6 Sélectionnez la section que vous souhaitez enregistrer.

Utilisez la touche de l'écran **PART**, le cadran de données ou les boutons **[-]** et **[+]** pour sélectionner la section que vous souhaitez enregistrer.

R1	Rhythm 1
R2	Rhythm 2
Bs	Bass
C1	Chord 1
C2	Chord 2
Pd	Pad
P1	Phrase 1
P2	Phrase 2



Partie enregistrement

Désactivé



Partie de reproduction Partie ne contenant aucune donnée

Vous pouvez indiquer une section à enregistrer en sélectionnant cette section, puis l'option **RECORD** à l'aide de la touche de l'afficheur à cristaux liquides situé à l'extrême droite.

NOTE

Option MEASURE

- Paramètres : 1 — 8
- Valeur de base : en fonction du style.

NOTE

Supprimer la section

- Vous devrez effacer complètement toutes les parties de la section sélectionnée et commencez l'enregistrement à partir de zéro si vous changez le nombre de mesures.
- Si vous avez déjà supprimé la section pendant la modification du temps, le message "Clear section?" (Supprimer la section) ne s'affiche pas, comme décrit ci-dessous.

NOTE

Vous ne pouvez sélectionner qu'une seule mesure pour la section **FILL IN**.

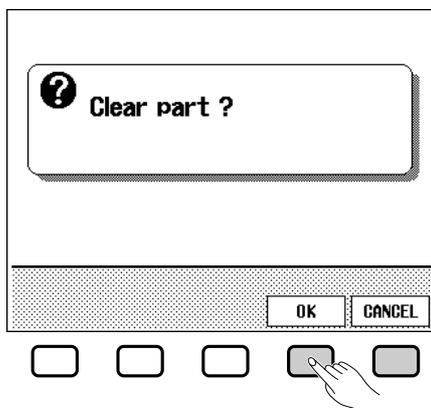
NOTE

La section **R1** est d'abord sélectionnée, puis configurée pour l'enregistrement.

NOTE

- Vous ne pouvez sélectionner qu'une section à enregistrer.
- Les boutons **PLAY** (le numéro de la section est entouré) et **OFF** (seul le numéro de la section est affiché) sont sélectionnés pour les options restantes.

→ Le numéro de la section apparaît en surbrillance. Si vous sélectionnez une autre section que **R1** ou **R2**, le message "Clear part?" (Supprimer la section) s'affiche.



⇒ Appuyez sur **OK** pour supprimer la section et continuer l'enregistrement, ou sur **CANCEL** pour abandonner.

7 Sélectionnez la voix correspondant à la section.

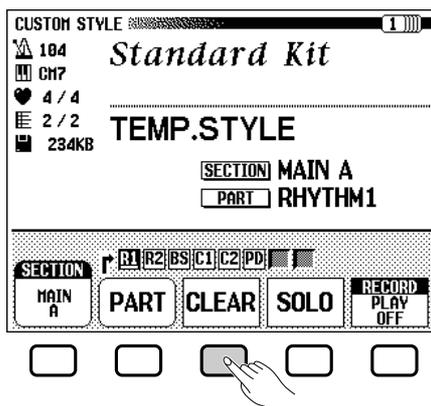
A ce stade vous pouvez également sélectionner la voix avec laquelle vous souhaitez enregistrer. Sélectionnez la voix, comme vous l'auriez fait pour la voix principale du clavier (voir page 31).

Section	Voix utilisées
R1	Toute voix de percussion ou de kit SFX du groupe PERCUSSION
R2	Toutes, sauf Organ Flute (CVP-109/107/700)
Autres	Toutes, sauf un kit de percussion, un kit SFX, ou Organ Flute (CVP-109/107/700)

8 Enregistrez la partie sélectionnée.

Vous pouvez commencer à enregistrer de nouvelles notes dans la section sélectionnée en jouant le clavier suivant le rythme approprié. Enregistrez les sections ne contenant pas de percussions sous forme de septième de Do majeur (CM7), puisque le style a été enregistré sous cette forme.

Si vous voulez créer une partie entièrement nouvelle, appuyez sur la touche d'afficheur **CLEAR** pour effacer la partie sélectionnée avant de commencer l'enregistrement. Si vous effacez les deux parties **R1** et **R2**, le métronome devient audible pour indiquer le temps. (Le son du métronome n'est pas enregistré et s'arrête dès que le style personnalisé est enregistré.)



NOTE

Supprimer la section

- Si le style source est un style prédéfini ou chargé depuis la disquette de styles (Style File) livrée en option, les sections autres que R1 et R2 doivent être supprimées avant de pouvoir être enregistrées.
- Le message "Clear part?" (Supprimer la section) ne s'affiche pas si la section sélectionnée ne contient pas de données.

NOTE

La voix prédéfinie pour la section en cours d'enregistrement est d'abord sélectionnée.

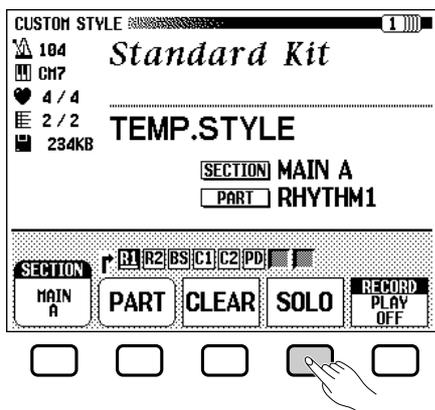
NOTE

- Vous pouvez démarrer la lecture d'un style personnalisé et l'arrêter en appuyant sur la touche [START/STOP]. (Lorsque la lecture est arrêtée, vous ne pouvez pas enregistrer de données.)
- Toutes les notes s'arrêtent automatiquement à la fin de la lecture du style (par exemple, au point situé entre les reprises lors de l'enregistrement). Il n'est donc pas conseillé d'enregistrer au-delà de ce point.

Création de styles personnalisés

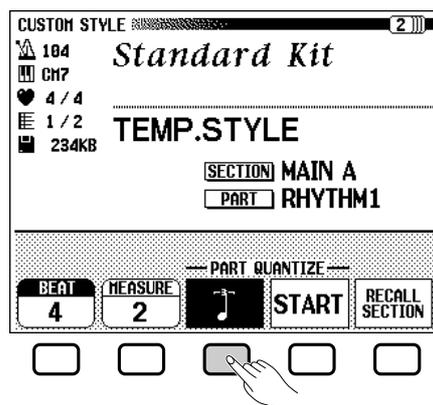
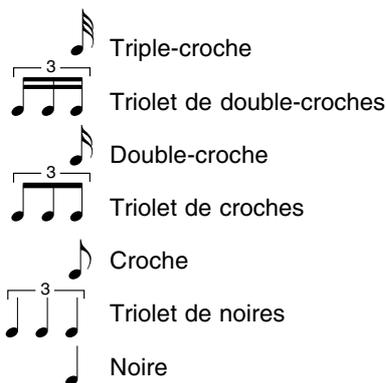
Lorsque vous enregistrez une voix appartenant au kit de percussion dans la section **R1** ou **R2**, vous pouvez supprimer un seul instrument de percussion de la section ; pour ce faire, appuyez sur la touche correspondant à l'instrument à supprimer tout en maintenant la touche C1 du clavier enfoncée (Touche "CANCEL"). Le son du métronome peut également être désactivé de cette manière.

Vous pouvez utiliser la touche d'afficheur **SOLO** pour vous aider : lorsque cette touche est enfoncée et que son nom apparaît en surbrillance, seule la partie sélectionnée sera audible. Appuyez de nouveau sur la touche **SOLO** pour le désactiver et écouter tous les éléments de la section sélectionnée.



9 Procédez à la division interne si nécessaire.

Vous pouvez renforcer le rythme d'un morceau enregistré ; pour ce faire, utilisez les options **PART QUANTIZE** de la page 2 de l'afficheur CUSTOM STYLE pour aligner toutes les notes sur le temps indiqué. Appuyez sur la touche PAGE [▶] de pour l'afficher, puis appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides situé au milieu pour sélectionner la taille à partager :



Une fois que la division interne voulue a été sélectionnée, appuyez sur la touche d'afficheur **START** pour procéder effectivement à la division interne de la partie sélectionnée. La reproduction s'arrête un court instant pendant que les données sont divisées, à la suite de quoi la touche d'afficheur **START** est remplacée par **UNDO**, ce qui vous permet de défaire l'opération de division interne et de revenir aux données précédentes si le résultat obtenu n'est pas satisfaisant. Vous ne pourrez plus défaire la division une fois que vous avez appuyé sur une autre touche.

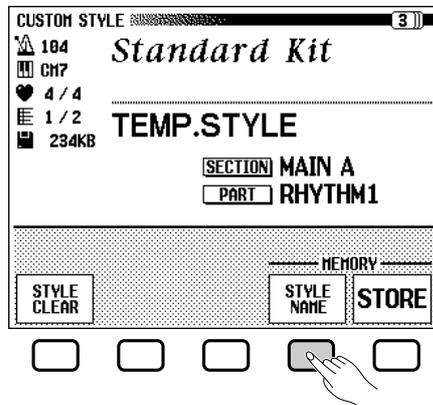
10 Recommencez jusqu'à ce que vous ayez terminé votre style personnel.

Recommencez les étapes 4 à 9 pour enregistrer d'autres éléments dans la section sélectionnée.

Recommencez les étapes 4 à 10 pour enregistrer les autres sections, jusqu'à la fin de la procédure d'enregistrement.

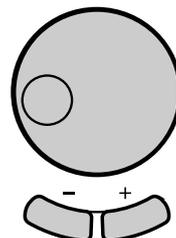
11 Donnez un nom à votre style personnel.

A la fin de la lecture du style personnalisé, utilisez les boutons de l'option PAGE pour sélectionner la page 3 de l'afficheur CUSTOM STYLE, puis appuyez sur la touche **STYLE NAME** de l'afficheur à cristaux liquides pour afficher la page NAME.



Utilisez le bouton d'afficheur **CHAR** ► pour positionner le curseur sous le caractère que vous voulez changer (les noms de style peuvent avoir un maximum de 12 caractères). Utilisez le cadran de données et/ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner le caractère que vous souhaitez inclure dans la liste située au centre de l'afficheur, puis appuyez sur la touche **CHAR SET** de l'afficheur à cristaux liquides pour inclure le caractère à la position indiquée par le curseur. Procédez de la même manière pour tous les autres caractères du nom. Vous pouvez utiliser la touche **BACK SPACE** de l'afficheur à cristaux liquides pour espacer un caractère et supprimer le caractère précédent.

Lorsque vous avez fini de nommer le style, appuyez sur **OK** pour enregistrer le nom du style personnalisé en cours ou sur **CANCEL** pour annuler l'opération.



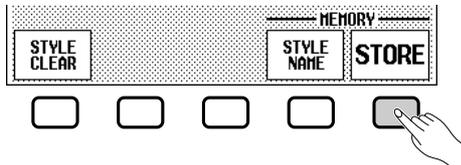
NOTE

Les affichages MIXER ne peuvent pas être appelés pendant l'enregistrement du style personnalisé.

Création de styles personnalisés

12 Sauvegardez le style personnel.....

Appuyez sur la touche **STORE** de l'afficheur à cristaux liquides de la page 3 de l'afficheur CUSTOM STYLE, pour archiver le style personnalisé en cours dans la mémoire du Clavinova.



→ Le Clavinova affiche un message vous demandant de confirmer votre décision.



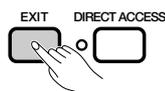
⇒ Utilisez les boutons ▼ et ▲ de l'option **MEMORY NO.**, le cadran de données, ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner le numéro de mémoire (de 1 à 12) permettant d'archiver le style personnalisé, puis appuyez sur **OK** pour l'archiver ou sur **CANCEL** pour annuler l'opération.

● Pensez à enregistrer les données !

Les données du style personnalisé ne sont pas gardées en mémoire lors de la mise hors tension, pensez donc à enregistrer votre style personnalisé avant la mise hors tension (voir page 101).

13 Quittez lorsque vous avez terminé.....

Appuyez sur la touche **[EXIT]** pour quitter l'afficheur CUSTOM STYLE et retourner à l'afficheur principal.



NOTE

Le paramètre du rythme en cours pendant l'enregistrement du style personnalisé devient le rythme prédéfini pour ce style.

NOTE

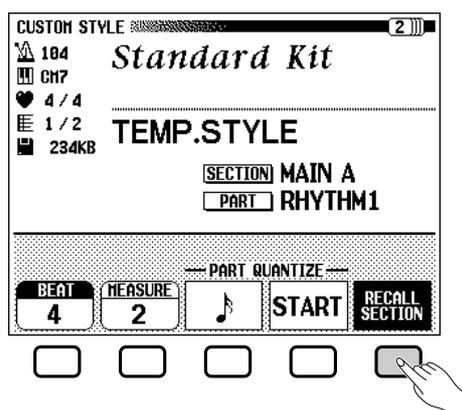
Si le numéro de mémoire sélectionné contient déjà un style, le nom de ce style apparaît à côté du numéro de mémoire. Le style existant sera effacé et remplacé par le nouveau style lorsque vous le sauvegardez.

Autres fonctions de style personnel

En plus des diverses fonctions déjà décrites dans la méthode de base d'enregistrement d'un style personnel, les pages de l'affichage CUSTOM STYLE comprennent plusieurs autres fonctions qui pourront vous être utiles lorsque vous créez de nouveaux styles personnels.

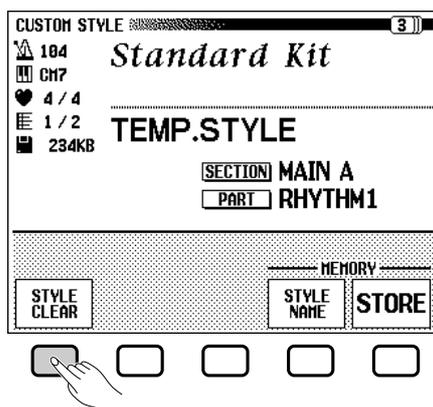
■ Option RECALL SECTION

Cette fonction permet de rappeler la dernière version mise en mémoire de la section sélectionnée (toutes les parties de la section sont rappelées). Pour ce faire, appuyez sur la touche **RECALL SECTION** de l'afficheur à cristaux liquides de la page 2 de CUSTOM STYLE. Si le Clavinova ne peut pas rappeler l'opération précédente (à savoir, après la modification de la mesure de temps), le message "**Can't recall!**" ("Rappel impossible") s'affiche. Dans un tel cas, appuyez sur la touche d'afficheur **OK** pour revenir à la page d'afficheur précédente.



■ Option STYLE CLEAR

Appuyez sur la touche **STYLE CLEAR** de l'afficheur à cristaux liquides de la page 3 de l'afficheur CUSTOM STYLE pour supprimer totalement le style personnalisé en cours. Un message de confirmation de la suppression "**Are you sure?**" s'affiche. Appuyez sur **YES** pour supprimer le style, ou sur **NO** pour annuler la procédure.

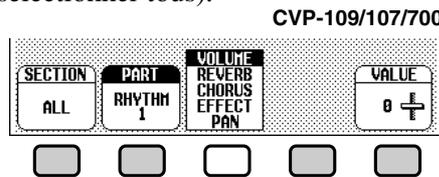


■ Volume et effets

La page 4 de l'afficheur CUSTOM STYLE contient plusieurs options permettant de régler le volume, le niveau de réverbération, le type et l'intensité du chœur, et l'effet (CVP-109/107/700) de chaque élément de la section du style personnalisé.

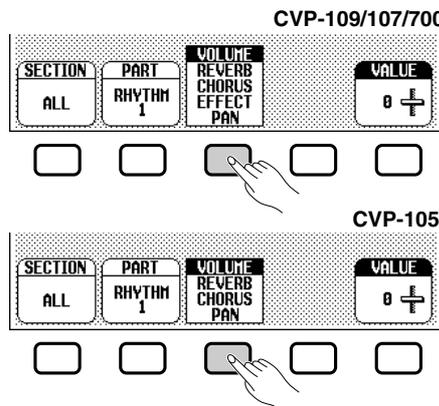
1 Sélectionnez la section et l'élément souhaités.

Utilisez l'option **SECTION** pour choisir une section (ou **ALL** pour les sélectionner toutes) et l'option **PART** pour choisir un élément (ou **ALL** pour les sélectionner tous).



2 Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez définir.

Le troisième bouton de l'afficheur à cristaux liquides permet de sélectionner le paramètre à définir pour la section et l'élément en cours. Choisissez un paramètre dans **VOLUME**, **REVERB**, **CHORUS**, **EFFECT** (CVP-109/107/700) ou **PAN**.

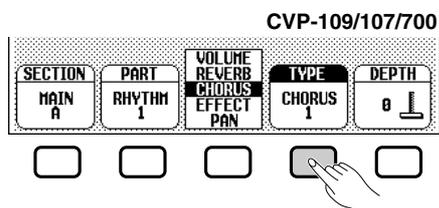


3 Sélectionnez le type de chœur souhaité.

Si vous avez sélectionné **CHORUS** à l'étape 2, l'option **TYPE** s'affiche au-dessus du quatrième bouton de l'afficheur à cristaux liquides. Utilisez cette option pour sélectionner le type de chœur souhaité pour la section et l'élément en cours.

Chorus Type List

- CHORUS 1
- CHORUS 2
- CHORUS 3
- CELESTE 1
- CELESTE 2
- CELESTE 3
- FLANGER 1
- FLANGER 2
- OFF



NOTE

Si le style prédéfini utilise un chœur n'appartenant pas à la liste, le terme "OTHERS" s'affiche. Une fois que vous avez sélectionné un autre type de chœur, vous ne pouvez plus choisir de nouveau le paramètre OTHERS.

4 Définissez la valeur ou l'intensité du paramètre sélectionné.

L'option **VALUE** (ou **DEPTH**) affichée au-dessus de la touche de l'afficheur à cristaux liquides situé à l'extrême droite, définit la quantité ou l'intensité du paramètre sélectionné à l'étape 2.

Lorsque vous sélectionnez **VOLUME**, l'option **SECTION** a pour valeur **ALL**, et cette valeur va de **-50** à **+50** (en fonction du volume prédéfini pour le style source). Lorsque vous sélectionnez le paramètre **REVERB**, **CHORUS**, ou **EFFECT** (CVP-109/107/700), vous pouvez définir pour l'intensité des valeurs allant de **0** à **127**. Lorsque vous sélectionnez le paramètre **PAN**, vous pouvez définir des valeurs allant de **L10** (extrême gauche) à **C** (centre) en passant par **R10** (extrême droite) pour l'option **VALUE**.

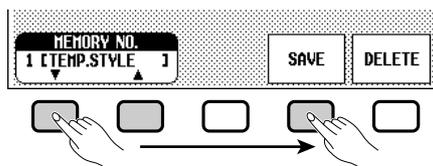
5 Recommencez la procédure, si nécessaire.

Recommencez les étapes précédentes pour définir d'autres paramètres pour chaque élément et section du style personnalisé.

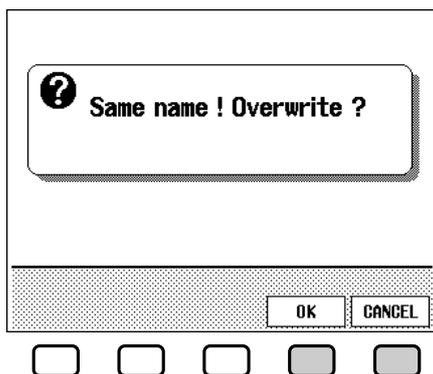
■ Enregistrement des styles sur une disquette

La page 5 de l'afficheur CUSTOM STYLE permet d'enregistrer les styles personnalisés sur un disquette. Vous pouvez enregistrer les styles personnalisés individuellement ou par groupes (jusqu'à 12 styles).

Après avoir inséré une disquette correctement formatée (page 131) dans le lecteur du Clavinova, utilisez les boutons ▼ et ▲ du **MEMORY NO** pour sélectionner le style personnalisé que vous souhaitez enregistrer sur la disquette, ou sélectionnez **ALL** pour enregistrer un groupe de styles (jusqu'à 12 styles personnalisés). Ensuite, appuyez sur la touche d'afficheur **SAVE** pour lancer la sauvegarde des données sur la disquette. A cette étape, l'afficheur SAVE s'affiche.



Saisissez un nom pour le fichier contenant le style. La procédure de saisie du nom de fichier est la même que celle utilisée pour saisir le nom d'un style personnalisé (page 112). Appuyez sur **SAVE** une fois que vous avez introduit le nom. Si un fichier existe déjà sous ce nom, le message "**Same name ! Overwrite ?**" (Ce nom existe déjà ! Le remplacer ?) s'affiche. Pour remplacer le fichier existant, appuyez sur **OK** ; pour annuler l'enregistrement, appuyez sur **CANCEL**.

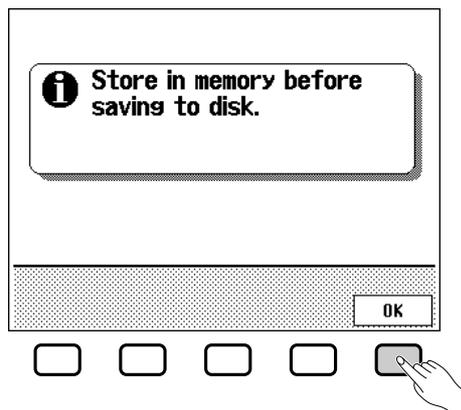


NOTE

- Les types de réverbération et d'effet utilisés pour le style personnalisé sont déterminés par le style sélectionné comme modèle de base pour la création du style personnalisé.
- Normalement, les paramètres VALUE et TYPE du style prédéfini sont d'abord sélectionnés. Si vous sélectionnez ALL comme valeur pour l'option PART, les valeurs prédéfinies pour le morceau R1 s'affichent. Si vous sélectionnez ALL comme valeur pour l'option SECTION, les valeurs prédéfinies pour MAIN A s'affichent.

Création de styles personnalisés

Vous devez d'abord enregistrer les styles personnalisés dans le Clavinova avant de les enregistrer sur une disquette. Si le style personnel que vous essayez de sauvegarder sur disquette n'a pas été au préalable sauvegardé dans la mémoire interne, le message d'avertissement "**Store in memory before saving to disk**" (Enregistrer dans la mémoire avant d'enregistrer sur disquette) s'affiche. Dans ce cas, appuyez sur **OK** pour retourner à la page 5 de l'afficheur CUSTOM STYLE. Sauvegardez votre style personnel dans la mémoire interne de l'instrument (voir l'étape 12 de la page 98) et essayez de nouveau de le sauvegarder sur disquette.

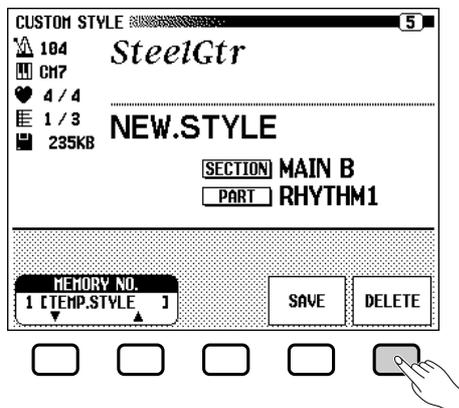


NOTE

Vous pouvez charger des fichiers de styles depuis une disquette, à l'aide des options **ALL LOAD** et **SINGLE LOAD**, comme décrit dans la section "Chargement de fichiers de styles" (page 105).

■ Suppression des fichiers de styles

Vous pouvez supprimer les fichiers de styles de la disquette, à l'aide de l'option **DELETE** de la page 5 de l'afficheur CUSTOM STYLE.



Après avoir inséré la disquette contenant les fichiers de styles dans le lecteur du Clavinova, appuyez sur la touche **DELETE** de l'afficheur à cristaux liquides. Utilisez les boutons **▲** et **▼** de l'option **FILE** pour sélectionner le fichier de style que vous souhaitez supprimer de la disquette. Le message "**Are you sure?**" (Confirmer) s'affiche. Appuyez sur **YES** pour supprimer le fichier de style, ou sur **NO** pour annuler l'opération.

■ Quitter le mode Custom Style

Pour quitter le mode Custom Style et retourner à l'afficheur principal, appuyez sur la touche **[EXIT]**.

Reproduction des styles personnels

Une fois vos styles personnalisés créés, appuyez sur la touche [DISK/CUSTOM] pour les sélectionner en vue d'une lecture, puis utilisez les boutons de l'afficheur à cristaux liquides ▲ et ▼ de l'option **STYLE**, le cadran de données, ou les boutons, [-] et [+] pour choisir le style personnalisé que vous souhaitez écouter. Vous pouvez utiliser le même mode de lecture qu'avec les styles prédéfinis (page 61).



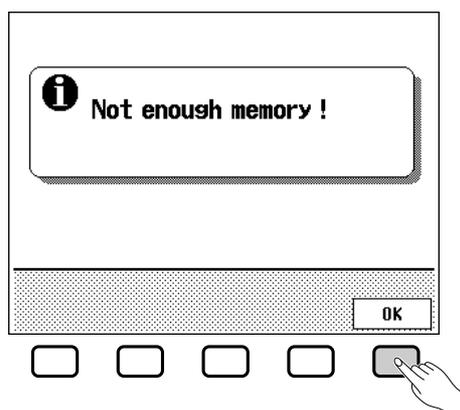
Puisque vous ne pouvez enregistrer qu'une seule introduction, un seul modèle de substitution et une seule conclusion par style personnalisé, aucune variation d'introduction, de substitution ou de conclusion n'est produite pendant la lecture.

Messages affichés dans le mode Custom Style

Les messages suivants s'affichent parfois lorsque vous créez ou enregistrez un style dans le mode Custom Style.

■ La mémoire devient pleine pendant l'enregistrement

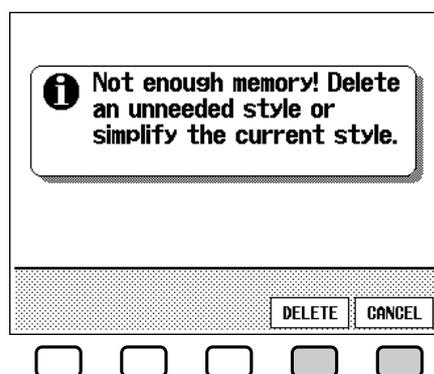
Pendant l'enregistrement ou l'édition, ce message s'affiche lorsque la mémoire est saturée.



Appuyez sur **OK** pour retourner à l'afficheur CUSTOM STYLE, puis supprimez un élément pour alléger le style, et ainsi de suite.

■ La mémoire est insuffisante pour sauvegarder

Ce message s'affiche lorsque qu'il n'y a pas suffisamment de mémoire pour effectuer l'enregistrement.



Dans ce cas, vous devez supprimer un style dont vous n'avez pas besoin, ou alléger le style en cours de lecture. Pour retourner à l'afficheur CUSTOM STYLE et alléger le style en cours (en supprimant un élément, et ainsi de suite), appuyez sur **CANCEL** ou appuyez sur **DELETE** pour supprimer un ou plusieurs styles.

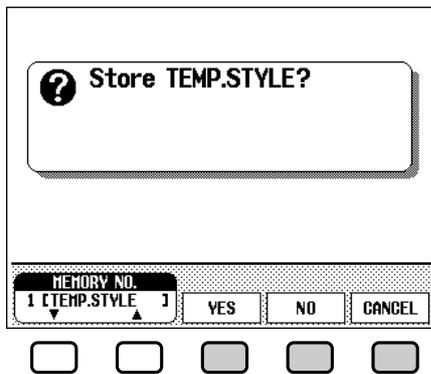
Si vous sélectionnez l'option **DELETE**, le message "**Select style to delete**" (Sélectionnez le style à supprimer) s'affiche :

Utilisez les boutons ▼ et ▲ de l'option **MEMORY NO.** Pour sélectionner le style que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur **OK** pour le supprimer, ou sur **CANCEL** pour annuler la procédure.

Si le Clavinova affiche le message "**Can't delete this style!**" (Impossible de supprimer le style) lorsque vous essayez de supprimer un style, c'est parce que le style que vous souhaitez supprimer est celui sur lequel est fondé votre style personnalisé. Dans ce cas, appuyez sur **OK** pour retourner à l'afficheur "**Select style to delete**", puis sélectionnez un autre style à supprimer.

■ Sortie du mode avant la sauvegarde

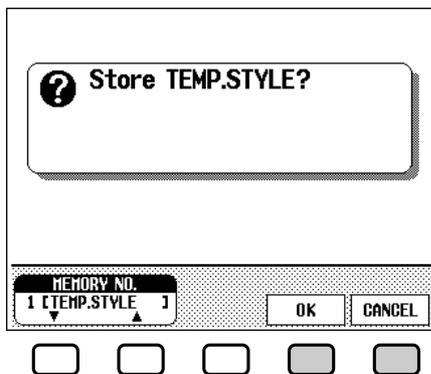
Lorsque vous appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter le mode Custom Style avant d'enregistrer le style, le Clavinova affiche un message comme celui décrit ci-dessous :



Pour archiver le style et quitter ce mode, sélectionnez une quantité de mémoire et appuyez sur **YES** ; pour quitter le mode sans enregistrer le style, appuyez sur **NO** ; pour retourner au mode Custom Style, appuyez sur **CANCEL**.

■ Changement de style avant la sauvegarde

Lorsque vous essayez de sélectionner un autre style source avant d'enregistrer le style que vous venez d'éditer, le message suivant s'affiche :



Sélectionnez un numéro de mémoire et appuyez sur **OK** pour enregistrer le style et choisir un nouveau style source, ou appuyez sur **CANCEL** pour retourner au mode Custom Style.

NOTE

La quantité de mémoire (indiquée en kilooctets) utilisée par chaque style s'affiche à côté du nom du style. Cette quantité peut vous servir de base pour déterminer la mémoire (sur un total de 300 Ko) qui sera disponible après la suppression d'un style.

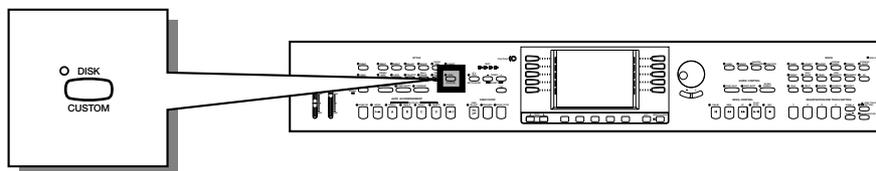
NOTE

Si vous souhaitez sélectionner un autre style source sans enregistrer le style en cours, quittez le mode Custom Style sans enregistrer le style (voir " Quitter le mode Custom Style " ci-dessus), puis retournez de nouveau à ce mode.



Utilisation des fichiers de styles.....

Vous pouvez charger et lire des fichiers de style créés dans le format de fichier soit des disquettes "Style File" de Yamaha ou des disquettes contenant les styles personnalisés que vous avez créé.



A propos du format de fichier de style de Yamaha

Le format de fichier de style est le format d'accompagnement automatique d'origine Yamaha qui a évolué au cours d'années de développement et de perfectionnement. Le format Style File possède un système de conversion unique vous permettant de jouer des accompagnements exceptionnels et de qualité supérieure à l'aide de différents types d'accords. En complément des styles existants, vous pouvez utiliser d'autres styles sophistiqués au format des fichiers de style des disquettes Style File livrées en option ainsi que des styles créés et enregistrés sur une disquette contenant vos styles personnalisés.

NOTE

Les formats des fichiers de styles créés pour les modèles du Clavinova avant le CVP-109/107/105/700 peuvent différer légèrement. Si vous essayez de charger ce type de fichiers, les données peuvent ne pas être lues comme vous le souhaitez. (Ceci s'applique également à l'utilisation des données du style CVP-109/107/105/700 par les anciens modèles du Clavinova.)

Chargement des styles dans une disquette

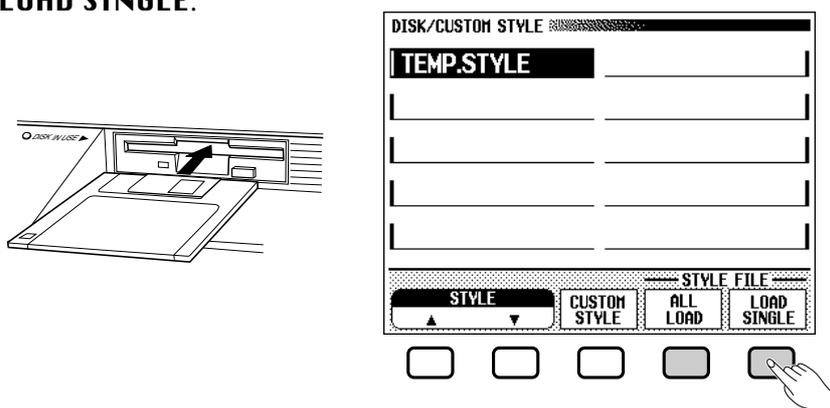
1 Insérez une disquette.....

Insérez la disquette contenant les fichiers de styles dans le lecteur. Le témoin de la touche [DISK IN USE] clignote brièvement pendant la lecture et l'identification de la disquette par le Clavinova. Lorsque vous insérez une disquette Style File, la page d'affichage de chargement de fichiers de style STYLE FILE LOAD (voir étape 2 ci-dessous) apparaît automatiquement.

Si vous avez déjà inséré la disquette et que l'afficheur STYLE FILE LOAD n'apparaît pas, appuyez sur la touche [DISK/CUSTOM] pour faire apparaître l'afficheur DISK/CUSTOM STYLE, puis sur la touche **LOAD SINGLE**.

NOTE

Si vous insérez une disquette contenant des données de morceaux et des fichiers de styles, l'afficheur SONG PLAY s'affiche automatiquement. Dans ce cas, appuyez sur la touche [SONG] ou sur [EXIT] pour retourner à l'afficheur principal, puis appuyez sur la touche [DISK/CUSTOM].



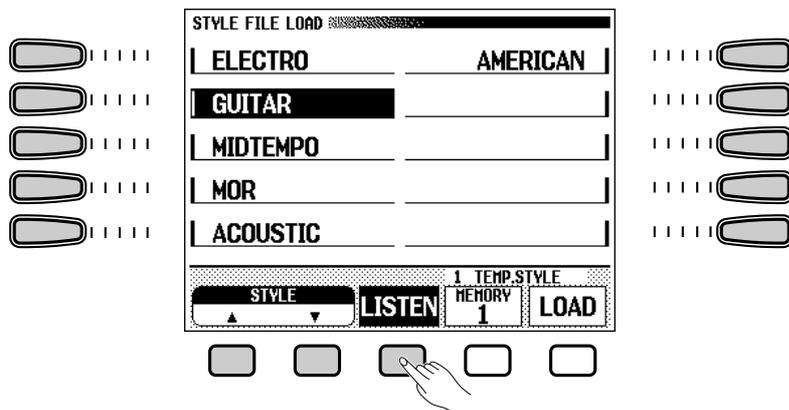
Utilisation des fichiers de styles

Pour charger un ensemble de 12 fichiers de styles créés en sélectionnant ALL comme valeur de mémoire pendant l'enregistrement des fichiers dans le mode Custom Style (voir page 101), appuyez sur la touche **ALL LOAD** de l'afficheur à cristaux liquides plutôt que sur la touche **LOAD SINGLE**.

2 Sélectionnez un fichier de styles.

Sélectionnez le style souhaité à l'aide des boutons de l'afficheur à cristaux liquides situés à gauche et à droite, des boutons ▲ et ▼, du cadran de données ou de [-] et [+].

Vous pouvez écouter le style sélectionné en appuyant sur la touche **LISTEN** de l'afficheur à cristaux liquides. (La fonction "LISTEN" n'est pas disponible dans le cas de LOAD ALL). Pour arrêter l'écoute, appuyez de nouveau sur la touche **LISTEN**, ou sur la touche [START/STOP].



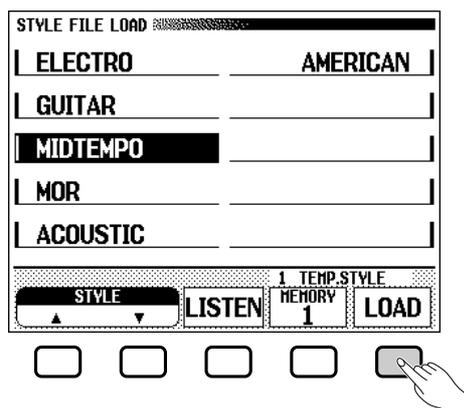
NOTE

- Si vous réglez le tempo avant de charger un style, ce tempo devient le tempo par défaut de ce style.
- Certains styles sont trop volumineux pour pouvoir être écoutés à l'aide de l'option LISTEN. Si c'est le cas, le message "Too much data for LISTEN function! Please load data." s'affiche. Chargez alors directement le style comme à l'étape 4.
- L'accompagnement automatique est activé lorsque vous appuyez sur la touche LOAD SINGLE, et joue automatiquement le style en Do majeur lorsque vous appuyez sur la touche LISTEN de l'afficheur à cristaux liquides. Vous pouvez modifier l'accord ou essayez d'utiliser le clavier pendant l'essai d'écoute d'un style.

3 Sélectionnez un numéro pour la mémoire et chargez le style.

Utilisez la touche d'afficheur **MEMORY** pour sélectionner le numéro de mémoire (1 à 12) dans lequel le fichier de style sélectionné doit être chargé et appuyez ensuite sur la touche d'afficheur **LOAD** pour effectivement charger le fichier de style.

Recommencez les étapes 2 et 3 pour sélectionner d'autres fichiers de styles et les charger.

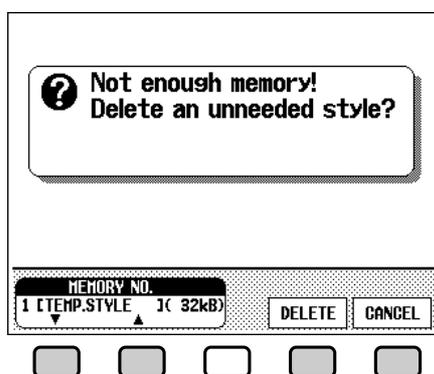


NOTE

- Si le numéro sélectionné comporte déjà un style, le nom de ce style s'affiche au-dessus des options MEMORY et LOAD. Quand vous chargez un nouveau style, ce style est effacé et remplacé par ce nouveau style. (Un style programmé temporaire est automatiquement chargé dans la mémoire de style personnel [DISK CUSTOM] lorsque l'instrument est mis sous tension.)

Il n'est pas nécessaire de sélectionner un numéro de mémoire lorsque vous avez sélectionné **ALL LOAD** à l'étape 1. Appuyez simplement sur la touche **OK** pour charger le style ou sur la touche **CANCEL** pour abandonner.

S'il n'y a pas suffisamment de mémoire pour charger le fichier de styles indiqué, le message "**Not enough memory! Delete an unneeded style?**" (Mémoire insuffisante ! Supprimer un style ?) s'affiche. Dans ce cas, vous devez effacer un style devenu inutile avant de pouvoir charger le nouveau style. Utilisez les boutons d'afficheur **MEMORY NO.** ▼ et ▲ pour sélectionner le numéro du style que vous voulez effacer et appuyez ensuite sur la touche **DELETE** pour effacer le style, ou appuyez sur **CANCEL** pour abandonner l'opération.

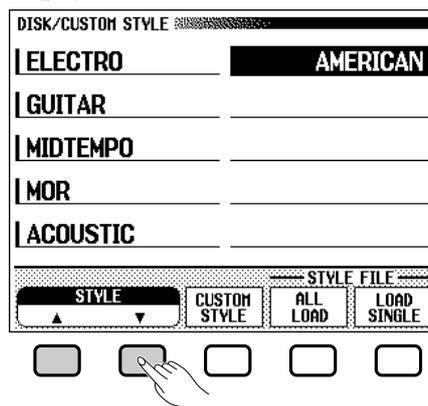
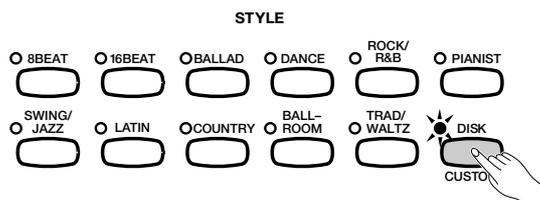


4 Ejectez la disquette à la fin de la procédure.

Lorsque vous en avez fini avec la disquette de style, appuyez sur la touche **EJECT** du lecteur pour retirer la disquette et revenir au mode d'exécution normal. Vous pouvez revenir au mode d'exécution normal sans retirer la disquette en appuyant sur la touche **[EXIT]**.

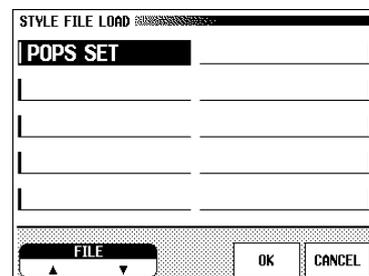
Lecture des fichiers de styles chargés

Une fois chargés, les fichiers de style peuvent être sélectionnés et reproduits en appuyant sur **[DISK/CUSTOM]**, puis en utilisant les boutons ▲ et ▼ de l'option **STYLE** de l'afficheur à cristaux liquides, situés à droite et à gauche, le cadran de données, ou les boutons **[-]** et **[+]** pour sélectionner le style que vous souhaitez jouer. Vous pouvez lire celui-ci exactement de la même façon que les styles programmés (page 61).



NOTE

- L'afficheur de chargement **ALL LOAD** est comme suit :



Quand vous procédez à une opération de chargement **ALL LOAD**, les données des 12 emplacements mémoire sont remplacées par les nouvelles données.

- La quantité de mémoire (indiquée en kilo-octets) utilisée par chaque style s'affiche à côté du nom du style. Cette quantité peut vous servir de base pour déterminer la mémoire (sur un total de 300 Ko) qui sera disponible si vous supprimez un style particulier.

PRECAUTION

Le témoin **DISK IN USE** s'allume pendant le chargement d'une disquette. **N'essayez JAMAIS d'enlever une disquette lorsque le témoin DISK IN USE est allumé.**

NOTE

Les touches **LISTEN**, **LOAD**, **[EXIT]** et les touches de style ne fonctionnent pas quand les données de style sont en cours de chargement (autrement dit pendant que le témoin pilote **DISK IN USE** est allumé).

NOTE

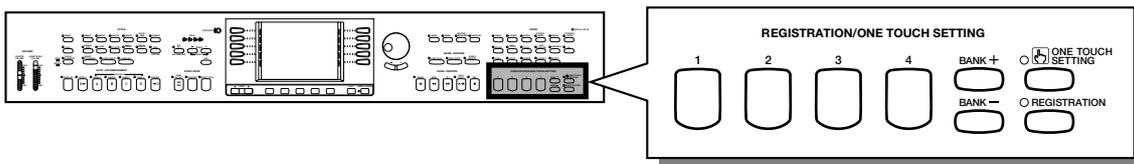
Les styles de disquette ne seront conservés dans la mémoire que jusqu'à la mise hors tension de l'instrument.

CHAPITRE 6 : Registrations



Utilisation des registrations (panneau de registration/rappel)

La fonction de registration permet de stocker des réglages de panneaux complets que vous pouvez rappeler en cas de nécessité. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 panneaux (mémoires) dans le Clavinova.



Stockage d'un réglage de panneau

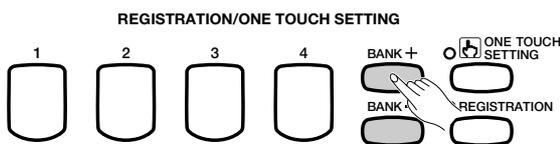
Utilisez la procédure suivante pour stocker un réglage de panneau sous forme de registration dans la mémoire du Clavinova.

1 Définissez les commandes comme indiqué.

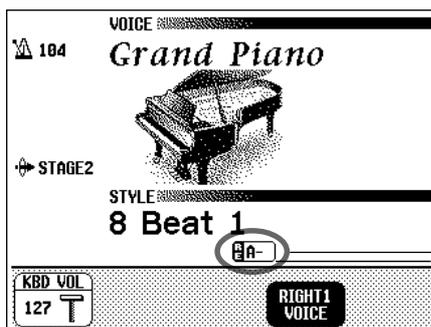
Pour une liste des paramètres stockés par la fonction de registration, consultez la page 13 du Manuel de référence.

2 Sélectionnez une banque de registration.

Utilisez les boutons [+] et [-] de BANK pour sélectionner la banque souhaitée.



→ La banque sélectionnée s'affiche en bas à droite du nom de style, dans l'afficheur principal.



Banque de registration

NOTE

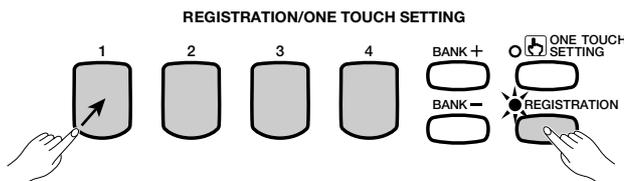
Banque de registration

- Catégorie : A — E
- Valeur de base : A

Utilisation des registrations

3 Sauvegardez les réglages de panneau.

Tout en maintenant le bouton [REGISTRATION] enfoncé, appuyez sur l'un des boutons du mode REGISTRATION/ONE TOUCH SETTING numérotés de [1] à [4], correspondant à la mémoire de registration dans laquelle vous souhaitez enregistrer le paramètre.



→ Le numéro et le nom de la mémoire de registration sélectionnée s'affichent en bas à droite du nom de style, dans l'afficheur principal. Les paramètres de panneaux précédemment stockés dans la registration sélectionnée sont supprimés et remplacés par de nouveaux paramètres.



Numéro et nom de registration

NOTE

Mémoire de registration

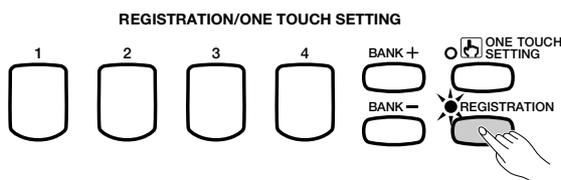
- Gamme: 1 — 4 (chaque banque)
- Réglage par défaut : Aucun

NOTE

- Les paramètres prédéfinis sont initialement stockés dans toutes les mémoires de registration la première fois que vous activez le Clavinova.
- Par défaut, les paramètres de registration sont maintenus, même lorsque vous désactivez le Clavinova (voir page 206). Vous pouvez également sauvegarder les registrations de façon individuelle (ou par lots de 20) sur une disquette, en vue de les rappeler plus tard (voir page 192).

Rappel des réglages de panneau de registration

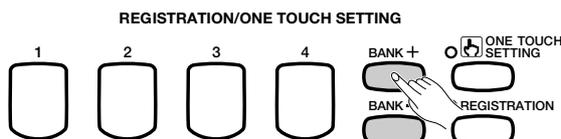
1 Appuyez sur le bouton [REGISTRATION].



→ Le témoin [REGISTRATION] s'allume.

2 Sélectionnez une banque.

Utilisez les boutons [+] et [-] de BANK pour sélectionner la banque contenant la registration souhaitée.

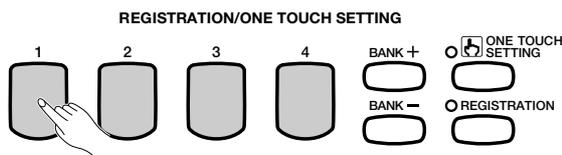


→ La banque sélectionnée s'affiche en bas à droite du nom de style, dans l'afficheur principal.

3 Sélectionnez une registration.

Dans REGISTRATION/ONE TOUCH SETTING, appuyez sur l'un des boutons numérotés de [1] à [4] correspondant à la mémoire de registration que vous souhaitez rappeler.

Utilisation des registrations



→ Le numéro et le nom de la registration rappelée s'affichent en bas à droite du nom du style, dans l'afficheur principal.

Une icône représentant un crayon apparaît à droite du nom de registration dans l'afficheur, dès que vous modifiez les boutons ou les paramètres du panneau. Cette icône s'affiche pour indiquer que les réglages de panneau de registration en cours ne sont pas les mêmes que ceux stockés à l'aide de la fonction de registration.



Symbole d'édition

NOTE

- Lorsque vous sélectionnez une banque, les réglages de panneau de registration ne sont pas rappelés. Ils le sont uniquement lorsque vous appuyez sur l'un des boutons numérotés de [1] à [4].
- Lorsque vous choisissez REGISTRATION pour l'option LEFT PEDAL (voir page 190), vous pouvez utiliser la pédale gauche pour sélectionner les mémoires de registration les unes à la suite des autres (de A1 à E4) ; ainsi, chaque fois que vous appuyez sur la pédale, vous pouvez rappeler d'autres registrations. Vous ne pouvez cependant pas rappeler les autres paramètres de la pédale gauche stockés à l'aide de la fonction de registration.

NOTE

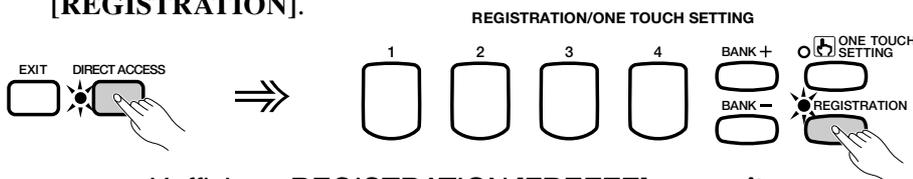
Les réglages de panneau par défaut, qui sont pré-programmés en usine, peuvent être stockés dans une mémoire de registration pour être aisément rappelés ultérieurement. Les paramètres sont réglés sur ces valeurs à la première mise sous tension du Clavinola. Enregistrez-les à l'aide de la fonction REGISTRATION dans la touche [REGIST A-1] (voir page 108). Après cela, il vous suffit de sélectionner la touche [A-1] pour que tous les réglages de panneau soient réinitialisés à leurs valeurs par défaut.

Protection des réglages de panneau

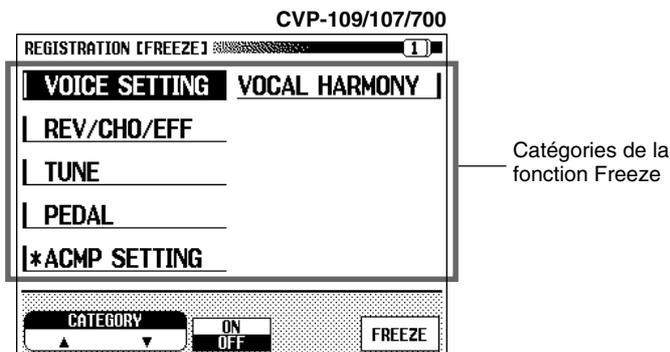
Pour éviter que certains réglages de panneau soient modifiés lors du rappel d'une registration, vous pouvez utiliser la fonction Registration Freeze. Cette fonction permet de rappeler différentes registrations pendant l'accompagnement automatique, sans modifier subitement les paramètres de style ou de volume.

1 Ouvrez l'afficheur REGISTRATION [FREEZE].

Appuyez sur le bouton [DIRECT ACCESS], puis sur [REGISTRATION].



→ L'afficheur REGISTRATION [FREEZE] apparaît.



Catégories de la fonction Freeze

Les catégories à figer sont marquées d'un astérisque (*) dans la liste de menu. De plus, la valeur **ON** (de l'option **ON/OFF** située au milieu de l'afficheur à cristaux liquides) est mise en surbrillance lorsque vous sélectionnez une catégorie à figer.

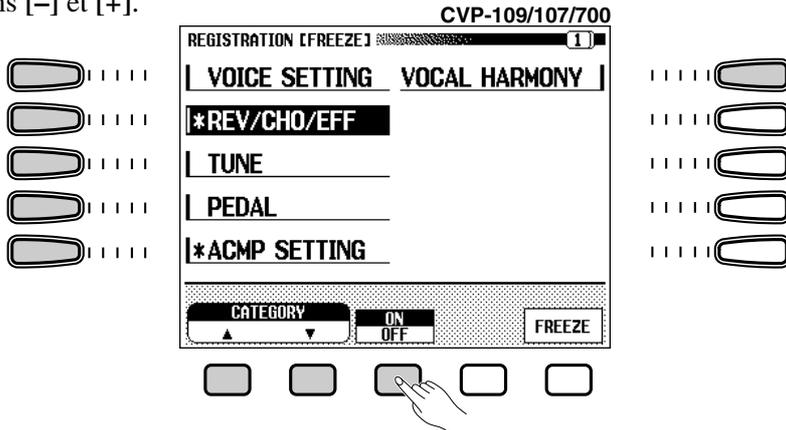
NOTE

- Vous pouvez également afficher la page en appuyant sur la touche PAGE [◀] lorsque l'afficheur REGISTRATION [NAME] apparaît.
- Pour une liste des paramètres utilisés dans chaque catégorie figée, consultez la page 13 du Manuel de référence.

2 Indiquez les catégories à figer.....

Utilisez les boutons de l'afficheur à cristaux liquides situés à gauche et à droite (dans CVP-105, utilisez uniquement les boutons de gauche) pour sélectionner une catégorie, puis appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour marquer la catégorie sélectionnée d'un astérisque ou pour enlever cet astérisque.

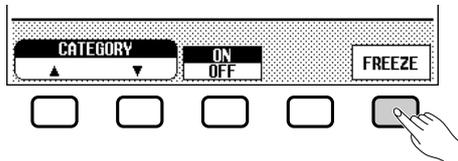
Vous pouvez également sélectionner une catégorie à l'aide des boutons ▲ et ▼ de l'option **CATEGORY**, du cadran de données, ou des boutons [-] et [+].



Si nécessaire, recommencez cette étape pour marquer d'autres catégories ou pour enlever l'astérisque.

3 Activez ou désactivez la fonction Freeze.....

Appuyez sur le bouton **FREEZE** de l'afficheur à cristaux liquides pour figer les catégories marquées à l'étape 2 ou annuler le figement.



→ L'option **FREEZE** apparaît en surbrillance lorsque vous figez les catégories marquées d'un astérisque. Lorsque cette option est désactivée, les paramètres présents dans toutes les catégories ne sont pas protégés.

4 Quittez l'afficheur.....

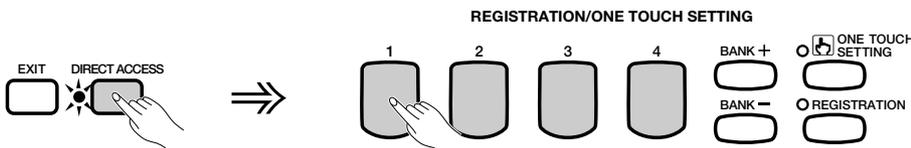
Pour quitter l'afficheur REGISTRATION [FREEZE] et retourner à l'afficheur principal, appuyez sur [**EXIT**].

Pour renommer la registration

Un nom est temporairement attribué à chaque registration lorsque vous enregistrez les réglages du panneau ; vous pouvez modifier ce nom à tout moment.

1 Ouvrez l'afficheur REGISTRATION [NAME].....

Dans REGISTRATION/ONE TOUCH SETTING, appuyez sur [**DIRECT ACCESS**], puis sur l'un des boutons numérotés de [1] à [4].



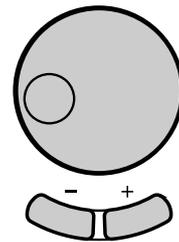
NOTE

Catégories de la fonction Freeze

- Réglages : ON, OFF
- Réglage par défaut : ON (ACMP SETTING)
OFF (Autres)
- Sauvegarde des derniers paramètres : ON

NOTE

La catégorie **VOCAL HARMONY** est disponible uniquement dans le CVP-109/107/700.



NOTE

FREEZE

- Réglages : ON (en surbrillance)
OFF (non mis en surbrillance)
- Réglage par défaut : OFF
- Sauvegarde de la dernière valeur : ON

NOTE

Vous pouvez également afficher la page en appuyant sur la touche **PAGE** [▶], lorsque l'afficheur REGISTRATION [FREEZE] apparaît.

Utilisation des registrations

→ La page REGISTRATION [NAME] s'affiche. La banque que vous avez sélectionnée apparaît en surbrillance, tout comme le nom de registration correspondant au bouton numéroté sur lequel vous avez appuyé à l'étape 1.

REGISTRATION [NAME]	
BANK A	REGIST A-1
BANK B	REGIST A-2
BANK C	REGIST A-3
BANK D	REGIST A-4
BANK E	

BANK	REGIST	NAME
▲ A ▼	▲ 1 ▼	

2 Sélectionnez une registration pour lui attribuer un nom.

Utilisez les boutons de l'afficheur à cristaux liquides situés à gauche et à droite pour sélectionner la banque et le nom de la registration que vous souhaitez renommer.

Vous pouvez également sélectionner une banque et un numéro de registration respectivement à l'aide des boutons ▲ et ▼ des options **BANK** et **REGIST**.

3 Editez le nom de registration.

Appuyez sur le bouton **NAME** pour ouvrir l'afficheur correspondant.

BANK	REGIST	NAME
▲ B ▼	▲ 1 ▼	

--	--	--	--	--

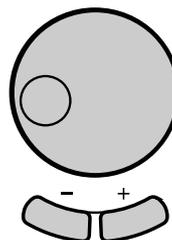


Utilisez le bouton **CHAR** ► de l'afficheur à cristaux liquides pour positionner le curseur de soulignement sur le caractère que vous souhaitez modifier (les noms de registration peuvent contenir jusqu'à 12 caractères). Utilisez le cadran de données et/ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner le caractère que vous souhaitez entrer dans la liste centrale de l'afficheur, puis appuyez sur le bouton **CHAR SET** de l'afficheur à cristaux liquides pour entrer ce caractère à la position indiquée par le curseur. Recommencez cette procédure jusqu'à ce que le nom de registration soit complet. Vous pouvez utiliser le bouton **BACK SPACE** de l'afficheur à cristaux liquides pour sauvegarder un espace et supprimer le caractère précédent.

A la fin de la procédure, appuyez sur **OK** pour enregistrer le nom de la registration sélectionnée ou sur **CANCEL** pour annuler l'opération.

NAME				
REGISTRATION FILE				
<u>REGIST B-1</u> 1				
█"##%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ€1^_` abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{ }				
CHAR	CHAR SET	BACK SPACE	OK	CANCEL
►				

--	--	--	--	--



→ L'afficheur principal apparaît.

CHAPITRE 7 : Commandes de morceaux



Reproduction de morceaux.....

Le Clavinova peut reproduire les morceaux enregistrés grâce à la fonction d'enregistrement (page 130) ainsi que les données de morceaux stockées sur les disquettes de différents logiciels disponibles dans le commerce. L'instrument vous permet également d'accompagner au clavier la reproduction de morceaux. De plus, si le logiciel de données de morceaux comprend des chansons, vous pouvez en voir défiler les paroles sur l'afficheur pendant leur reproduction.



• Pour des informations sur l'utilisation des disquettes, consultez « Utilisation des gestionnaires de disquettes (FDD) et des disquettes » (page 9).



• Le Clavinova peut reproduire jusqu'à 99 morceaux enregistrés sur une seule disquette. L'instrument ne reproduit pas les titres au-delà de ce nombre.

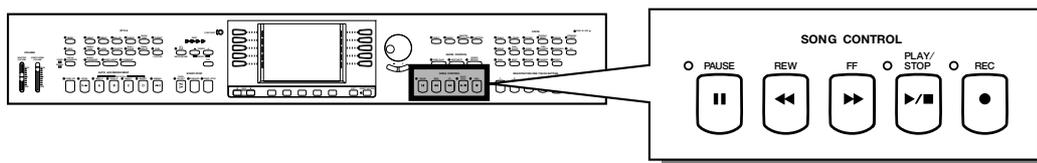


• Les données de reproduction ne sont, en principe, pas transmises via MIDI. Toutefois, vous pouvez régler le Clavinova pour transmettre les données de morceaux à l'aide de la fonction de transmission de morceaux dans l'afficheur FUNCTION [MIDI 4] (page 204).



• En plus des morceaux que vous avez enregistrés vous-même, le CVP-109/107/105/700 peut reproduire les disquettes des logiciels Yamaha Disk Orchestra (DOC), des logiciels XG et des logiciels Disklavier PianoSoft tout comme les logiciels GM disponibles dans le commerce. Reportez-vous à "Reproduction d'autres types de données musicales", page 124.

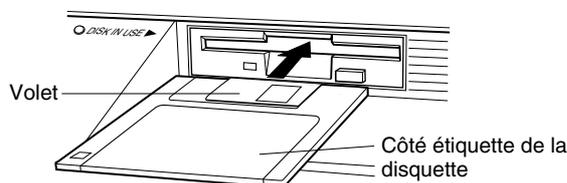
• Consultez votre revendeur Yamaha pour toute information sur les données de morceaux compatibles avec la fonction Lyric Display du Clavinova.



Reproduction de morceaux

1 Activez le mode de reproduction de morceau.

Introduisez la disquette "Music Software Collection" comprise ou une disquette contenant des morceaux que vous avez enregistrés vous-même dans le lecteur de disquette. Vérifiez que la face de la disquette est bien orientée vers le haut, comme indiqué sur l'illustration. Enfoncez doucement la disquette jusqu'à ce qu'un déclic se produise. Quand vous introduisez une disquette dans le lecteur, le mode de reproduction de morceau est automatiquement appelé.



Le mode Song Play n'est pas automatiquement activé si vous insérez une disquette lorsqu'un afficheur FUNCTION (page 192) ou CUSTOM STYLE (page 92) apparaît.

Reproduction de morceaux

→ Le témoin DISK IN USE s'allume pendant que le Clavinova lit la disquette et l'identifie. Une fois que la disquette a été identifiée, l'afficheur SONG PLAY [MAIN] (page de l'afficheur 1) apparaît et le témoin [SONG] s'allume.

Si vous avez déjà introduit une disquette de morceaux mais que le mode de reproduction de morceaux n'est pas activé, appuyez sur la touche [SONG].

→ Le témoin [SONG] s'allume. Appuyez sur les touches PAGE [◀] et [▶] pour sélectionner la première page, dans le cas où l'afficheur SONG PLAY [MAIN] n'apparaît pas à l'écran.

2 Sélectionnez un numéro de morceau.....

Sélectionnez le numéro du morceau choisi pour la reproduction à l'aide de la touche **SONG**, du cadran de données ou des touches [-] et [+].

→ Les numéro, nom, tempo actuel de morceau et l'icône de fichier qui indique le type de fichier sont affichés.

Sélectionnez "**ALL**" si vous voulez que tous les morceaux de la disquette soient reproduits dans l'ordre. Sélectionnez "**RANDOM**" si vous voulez que tous les morceaux de la disquette soient reproduits dans un ordre aléatoire. Que vous choisissiez "**ALL**" ou "**RANDOM**", les morceaux seront répétés jusqu'à ce que vous arrêtiez la reproduction.



NOTE

Les numéros de morceaux 1 à 99 s'affichent, y compris ceux qui ne contiennent pas de données de morceaux. Cependant, les noms des morceaux sans données n'apparaissent pas à l'écran.

● Icônes de fichier

Il y a quatre icônes (illustrées ci-dessous) qui indiquent le type de fichier.

Icônes	Type de fichier
	Format XG/SMF
	Format DOC/ESEQ
	Fichier Yamaha Disklavier PianoSoft ou XG/ESEQ
	Données de morceau enregistrées à l'aide du CVP-109/107/105/700

NOTE

- Reportez-vous à la section « Compatibilité de données et de MIDI » (page 229) pour les informations sur les formats de fichiers.
- Les icônes ne s'affichent pas pour les fichiers de morceaux GM et les fichiers de données de morceaux enregistrés sur les modèles CVP autres que CVP-109/107/105/700/103, CVP-98/96/600 ou CVP-94/92.

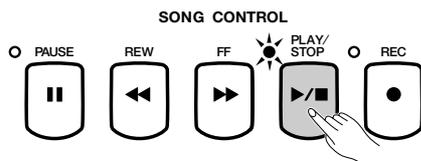
Utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour appeler l'afficheur SONG PLAY [LIST] (page 3 de l'afficheur) et faire apparaître la liste entière des noms de morceaux de la disquette. Vous pouvez aisément sélectionner le morceau désiré à l'aide des touches gauches et droites de l'afficheur à cristaux liquides ou du cadran de données ou encore des touches [-] et [+]. Vous avez également la possibilité de choisir un morceau en appuyant sur les touches **SONG ▲** et **▼**. Un maximum de dix titres de morceaux est indiqué en même temps sur l'afficheur. Si la disquette contient davantage de morceaux, les dix titres suivants apparaissent lorsque vous déroulez l'afficheur, à la suite du dernier titre indiqué sur l'afficheur.

Vous pouvez appuyer sur la touche **SONG ▲** lorsque le premier morceau est affiché pour sélectionner le paramétrage **ALL**. Le Clavinova jouera alors tous les morceaux du disque dans l'ordre. Si vous appuyez sur la touche **SONG ▲** une seconde fois, c'est le paramétrage **RANDOM** qui sera sélectionné et le Clavinova jouera alors tous les morceaux dans un ordre aléatoire.



3 Lancez/arrêtez la reproduction.

Lancez la reproduction du morceau sélectionné en appuyant sur la touche [PLAY/STOP].



→ La reproduction du morceau sélectionné débute. A moins que vous n'ayez sélectionné **ALL** ou **RANDOM**, le morceau sélectionné est reproduit jusqu'à la fin, puis la reproduction s'arrête automatiquement. La mesure et le tempo actuels sont indiqués sur l'afficheur pendant la reproduction.

Vous pouvez aussi lancer la reproduction du morceau sélectionné en appuyant sur la touche [START/STOP].

Appuyez sur la touche de panneau [PLAY/STOP] pour arrêter la reproduction.

→ La reproduction du morceau s'arrête.

Vous pouvez aussi arrêter la reproduction en appuyant sur la touche [START/STOP].

Pour quitter le mode reproduction de morceaux, appuyez sur [SONG] ou [EXIT]. Le témoin s'éteint et l'afficheur précédent réapparaît. Sélection d'une voix pendant la reproduction.

NOTE

Lorsque l'emplacement du nom de morceau est vide...

Cela signifie que ce numéro de morceau ne comprend pas de données de morceau.

NOTE

Reproduction répétée de morceaux spécifiques

Si vous commencez par sélectionner ALL, puis un morceau dans l'affichage SONG PLAY [LIST] (voir page 3) en utilisant les touches à cristaux liquides droites ou gauches, tous les morceaux seront joués en boucle à partir de celui sélectionné.

NOTE

Reproduction répétée d'un seul morceau

Si vous sélectionnez un morceau sur l'afficheur SONG PLAY [MAIN], ou sur l'afficheur SONG PLAY [LIST] (page 3 de l'afficheur) et si vous sélectionnez ensuite 1 SONG dans l'afficheur SONG PLAY REPEAT (page 4 de l'afficheur), seul le morceau sélectionné sera reproduit de manière répétitive jusqu'à ce que vous arrêtiez la reproduction.

NOTE

Sélection d'une voix pendant la reproduction

Pour changer la voix que vous jouez sur le clavier pendant la reproduction d'un morceau, sélectionnez une voix de la manière habituelle (page 31). Les voix des parties 1/RIGHT et 2/LEFT en cours de reproduction peuvent être modifiées depuis l'afficheur SONG PLAY [L&R VOICE] (page 118).

NOTE

Il se peut que le morceau ne débute pas immédiatement au moment où vous appuyez sur [PLAY/STOP].

NOTE

Témoins guides de clavier désactivés

Les témoins guides de clavier correspondant aux notes en cours de reproduction des parties 1/RIGHT et 2/LEFT s'allument en temps réel. Ces témoins guides peuvent être désactivés sur l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE] (page 5 de l'afficheur). (Voir page 128.)

NOTE

Pour désactiver l'afficheur des parties lyriques

Les parties lyriques sont indiquées dans l'afficheur quand vous utilisez le logiciel de reproduction qui contient ces parties lyriques. Si vous souhaitez que les parties lyriques cessent d'apparaître, vous pouvez désactiver cette fonction dans la page 5 de l'afficheur de SONG PLAY [GUIDE MODE].

NOTE

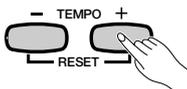
Utilisation de la pédale pour débiter/arrêter la reproduction

Lorsque vous sélectionnez la fonction de pédale gauche sur START/STOP sur l'afficheur FUNCTION [PEDAL] (page 3 de l'afficheur), la pédale gauche fonctionne comme la touche [START/STOP]. (Voir page 190).

● Réglage du tempo

Vous pouvez changer à votre gré le tempo de reproduction d'un morceau. (Voir page 27). Il est possible, à tout moment, de restaurer le tempo initialement programmé du morceau sélectionné en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [-] et [+].

Mais dans le cas d'un logiciel de tempo libre, "- - -" apparaît à la place du tempo sur l'afficheur et les numéros de mesure indiqués sur l'afficheur ne correspondent pas au numéro de mesure réel; ils ne servent qu'à titre de référence pour indiquer la longueur reproduite du morceau. Un chiffre de pourcentage (- 99 à + 99 au maximum, la gamme diffère en fonction du logiciel), apparaît sur l'afficheur pour indiquer l'augmentation ou la diminution du tempo quand vous changez celui-ci.



NOTE

Il est possible que les témoins BEAT (page 64) ne clignotent pas pendant la lecture du logiciel de rythme au choix.

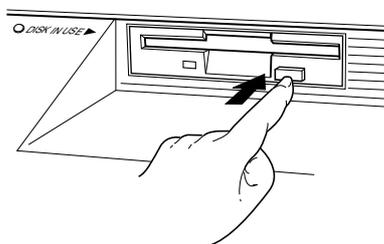
NOTE

Les numéros de mesure affichés ne correspondent pas toujours à ceux indiqués sur la partition en ce qui concerne certains morceaux.

4 Ejectez la disquette.

Lorsque vous avez fini d'utiliser la disquette en place, appuyez sur la touche EJECT du lecteur pour retirer la disquette.

→ L'afficheur à cristaux liquides revient à l'afficheur principal.



PRECAUTION

Ne retirez pas la disquette quand le témoin DISK IN USE est allumé ou pendant la reproduction d'un morceau.

NOTE

Réglage de volume de chaque partie

Le volume de chaque partie peut se régler sur l'afficheur MIXER.

NOTE

Réglage de l'équilibre de niveau de reproduction de morceau et des voix de clavier

Utilisez la commande [ACMP/SONG VOLUME] (page 23) pour régler le volume.

NOTE

Lors de la reproduction d'un morceau enregistré sur le CVP-109/107/105/700/103, il suffit d'appuyer sur la touche [ACMP ON] pour activer l'accompagnement automatique.

Annulation d'une partie

Les touches **1/RIGHT** (main droite), **2/LEFT** (main gauche) et **ORCH** (accompagnement) sur l'afficheur SONG PLAY [MAIN] peuvent servir à activer/désactiver la reproduction des parties correspondantes. Quand les parties sont activées, leurs touches sont en surbrillance. Par exemple, vous pouvez désactiver les parties main droite et/ou main gauche pour vous exercer sur le clavier.



Dans cet exemple, la partie 1/RIGHT est annulée.

Il est possible de modifier l'assignation de piste pour chaque touche depuis la page 6 de l'afficheur SONG PLAY [L&R VOICE] (page 118).

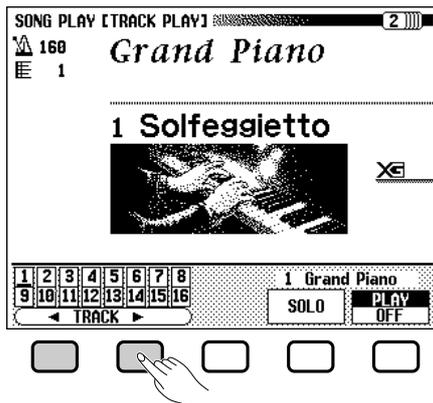
■ Activation/désactivation des parties individuelles d'accompagnement

Normalement, lorsque vous appuyez sur la touche d'afficheur **ORCH** (accompagnement), toutes les parties d'orchestre (piste 3 à 16), ou toutes les parties autres que **1/RIGHT** ou **2/LEFT** sont immédiatement activées ou désactivées. Vous pouvez, malgré tout, activer ou désactiver ces parties individuellement dans l'afficheur SONG PLAY [TRACK PLAY] (page 2 de l'afficheur).

1 Sélectionnez la page d'afficheur SONG PLAY [TRACK PLAY].

Utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour sélectionner l'afficheur SONG PLAY [TRACK PLAY] (page 2 de l'afficheur).

- Les pistes qui contiennent les données sont indiquées au-dessus des touches **TRACK** ◀ / ▶. Les pistes validées pour la reproduction sont indiquées dans une boîte entourant le numéro de piste. Les pistes qui ne comprennent pas de données ne sont pas affichées.



NOTE

- Vous pouvez activer/désactiver une partie pendant la reproduction.
- Les parties n'ayant aucune donnée ne peuvent être activées. [Ceci s'applique quand il n'y a actuellement aucune donnée dans la piste assignée à la partie 2/LEFT (page 118) ou quand la piste assignée est fixée sur "TRK- - (OFF)".]

NOTE

Dans le cas des fichiers Disklavier PianoSoft, DOC et XG/ESEQ Yamaha, l'indication de partie n'apparaît pas quand les parties ne comprennent pas de données.

NOTE

Lorsque vous sélectionnez un morceau de fichier standard MIDI, tous les numéros de pistes apparaissent, que les pistes contiennent ou non des données (à l'exception des morceaux enregistrés sur les modèles CVP-109/107/105/700/103, CVP-98/96/600 et CVP-94/92).

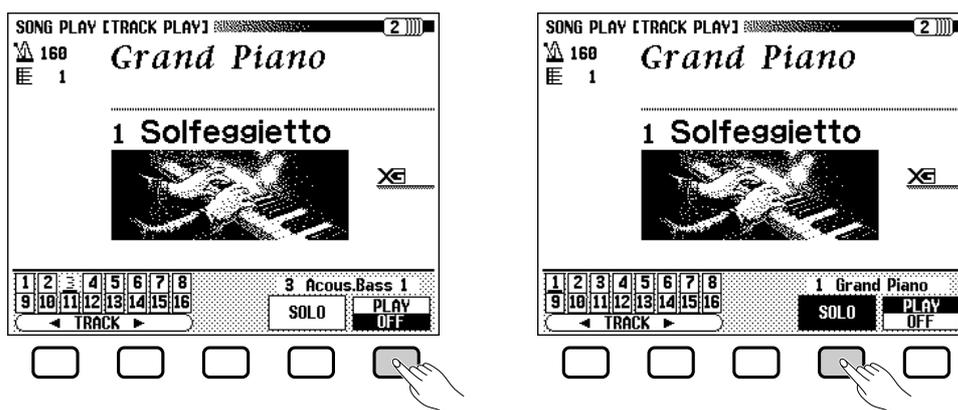
2 Sélectionnez la piste désirée pour la reproduction (PLAY/OFF, SOLO).

Sélectionnez la piste choisie à l'aide des touches **TRACK** ◀ et ▶, du cadran de données ou des touches [-] et [+].

→ La piste sélectionnée est indiquée par un soulignement de son numéro.

Activez ou désactivez la reproduction de la piste choisie en appuyant sur la touche de l'afficheur située à l'extrémité droite pour sélectionner **PLAY** (reproduction) ou **OFF**. Quand une piste est en sourdine, son numéro devient "transparent" et la zone disparaît. La voix utilisée par la piste actuellement sélectionnée est indiquée au-dessus de **PLAY/OFF**.

Sélectionnez une piste, puis appuyez sur la touche d'afficheur **SOLO**, qui est alors en surbrillance, afin d'entendre seulement la piste sélectionnée. Pour annuler la fonction Solo, appuyez de nouveau sur la touche d'afficheur **SOLO**.



Assignation des pistes à 1/RIGHT et 2/LEFT et assignation de voix

■ Assignez les pistes à 1/RIGHT et 2/LEFT

Vous pouvez assigner des pistes spécifiques aux fonctions **1/RIGHT** et **2/LEFT** sur l'afficheur SONG PLAY [MAIN], afin d'activer ou de désactiver de manière sélective la reproduction des pistes assignées.

Vous pouvez assigner **TRK -- (OFF)** à **2/LEFT**. La même piste ne peut pas être assignée aux deux parties.

Sélectionnez l'afficheur SONG PLAY [L&R VOICE] (page 6 de l'afficheur) à l'aide des touches PAGE [◀] et [▶].

⇒ Appuyez sur les touches **1/RIGHT** ou **2/LEFT** pour mettre en surbrillance la fonction correspondante sur l'afficheur, puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour assigner la piste de votre choix.

Vous pouvez aussi sélectionner la piste en appuyant sur la touche **1/RIGHT** ou **2/LEFT**.

NOTE

1/RIGHT

- Réglages: 1 — 16
- Réglage par défaut: fonction du type de fichier.

2/LEFT

- Réglages: 1 — 16, - (off)
- Réglage par défaut: fonction du type de fichier.

NOTE

Les assignations de pistes des fichiers DOC et des fichiers Disklavier PianoSoft Yamaha sont fixes et par conséquent, vous ne pouvez pas les modifier.

NOTE

Les pistes peuvent uniquement être assignées lorsque la reproduction est au début de la chanson.



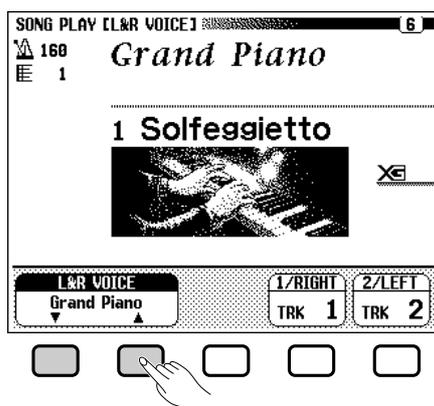
■ Sélection des voix pour les parties 1/RIGHT et 2/LEFT

Vous pouvez sélectionner les voix de reproduction des parties 1/RIGHT et 2/LEFT sur l'afficheur SONG PLAY [L&R VOICE].

Appuyez sur la touche **L&R VOICE** ▼ ou ▲ pour mettre en surbrillance la fonction correspondante de l'afficheur puis sélectionnez la voix de reproduction pour les parties 1/RIGHT et 2/LEFT à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+]. Vous pouvez également sélectionner une voix à l'aide des touches **L&R VOICE** ▼ et ▲.

NOTE

Vous ne pouvez modifier les voix de reproduction que lorsque la reproduction est arrêtée au début du morceau.



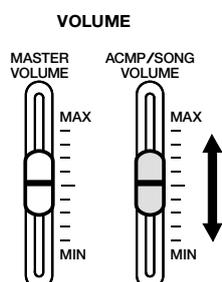
■ Réglage du volume général de reproduction

Utilisez la touche [ACMP/SONG VOLUME] pour commander le volume général de reproduction de morceau.

Lorsque vous êtes en mode de reproduction de morceaux, le réglage du volume se fait automatiquement selon le dernier niveau réglé en mode de reproduction, quel que soit le positionnement du curseur de réglage. Ensuite, déplacez le curseur de manière à ajuster le niveau de sortie sur le niveau correspondant.

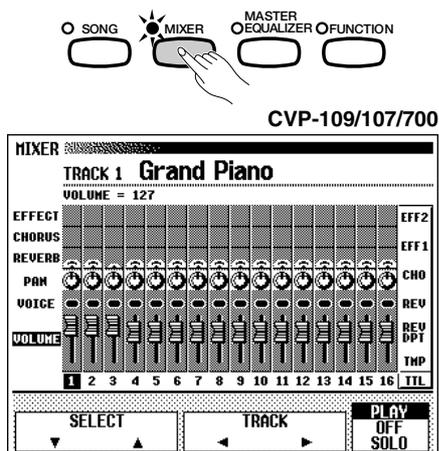
NOTE

Si l'accompagnement automatique est activé pendant la reproduction d'un morceau original enregistré sur le CVP-109/107/105/700/103, la commande [ACMP/SONG VOLUME] affecte le niveau de réglage de l'accompagnement automatique plutôt que celui de la reproduction de morceaux.



Réglages des pistes

Pour effectuer les réglages de volume de reproduction, de voix et de portée ainsi que les effets de réverbération, de chorus et de profondeur pour les pistes individuelles, appuyez sur la touche [MIXER] en mode de reproduction de morceaux pour appeler l'afficheur MIXER.



Vous pouvez utiliser l'afficheur MIXER pour régler les paramètres indiqués ci-dessous. Reportez-vous aux pages de référence indiquées pour les descriptions de chaque paramètre.

Paramètres disponibles dans l'afficheur MIXER

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Quand vous sélectionnez une piste de 1 à 16 • VOLUME (Voir page 37.) • VOICE (Voir page 31.) • PAN (Voir page 37.) • REVERB DEPTH (Voir page 50.) • CHORUS DEPTH (Voir page 53.) • EFFECT DEPTH (Voir page 57 ou 60.) | <ul style="list-style-type: none"> ● Quand vous sélectionnez TTL (Total) • TEMPO (Voir page 27.) • TOTAL REVERB DEPTH (Voir page 49.) • REVERB TYPE (Voir page 49.) • CHORUS TYPE (Voir page 52.) • EFFECT TYPE (CVP-105) (Voir page 59.) • EFFECT1 TYPE (CVP-109/107/700) (Voir page 56.) • EFFECT2 TYPE (CVP-109/107/700) (Voir page 56.) |
|--|--|

NOTE

Les paramètres de numéro de changement de programme (PRG#), de banque LSB (BNK LSB) et de banque MSB (BNK MSB), utilisés pour choisir les voix via MIDI, s'affichent lors de la sélection de VOICE.

NOTE

En fonction du type de fichier, certains paramètres ne peuvent être modifiés. Ces paramètres sont signalés par l'indication "Fixed".

NOTE

Si vous sélectionnez le paramètre REVERB DEPTH lorsque vous éditez une piste enregistrée en utilisant Natural Reverb (CVP-109), le nom du paramètre qui apparaîtra dans l'affichage sera "NATURAL REVERB DEPTH".

NOTE

Sur les CVP-109, le réglage REVERB TYPE peut être utilisé pour sélectionner un type de réverbération normale mais non de réverbération naturelle.

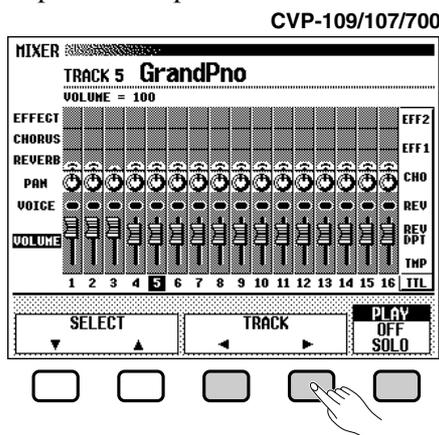
NOTE

Sur les modèles CVP-109/107/700, chacun des deux systèmes d'effets peut être appliqué à une seule piste uniquement. Lorsque vous sélectionnez EFFECT1 TYPE ou EFFECT2 TYPE, le numéro de la piste affectée s'affiche ainsi que le type d'effet concerné. Lorsque vous choisissez EFFECT DEPTH, le numéro du système d'effets appliqué à la piste sélectionnée apparaît à l'écran avec indication de la valeur de la profondeur d'effet. (Le réglage EFFECT DEPTH n'est disponible que pour les deux pistes auxquelles le système d'effets a été appliqué.)

Modification des réglages dans l'afficheur MIXER

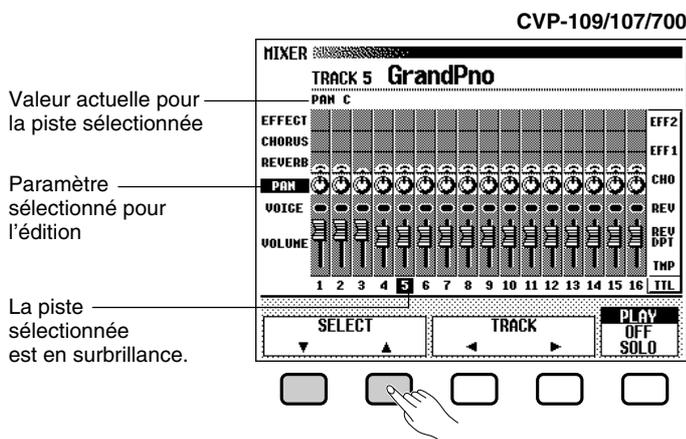
1 Sélectionnez la piste à modifier.

Sélectionnez la piste désirée en appuyant sur **TRACK** ◀ ou ▶. Le fait de choisir **TTL** (Total) change les réglages d'ensemble du morceau plutôt que les réglages des pistes individuelles. Appuyez sur la touche d'afficheur situé à l'extrême droite afin de sélectionner **PLAY** (reproduction), **OFF** ou **SOLO** pour les pistes choisies. Optez pour **SOLO** si vous voulez seulement reproduire la piste sélectionnée.



2 Sélectionnez le paramètre à éditer.

Appuyez sur **SELECT** ▼ ou ▲ pour sélectionner le paramètre désiré.



3 Editez la valeur ou le réglage.

Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier la valeur ou le réglage. Vous pouvez modifier les paramètres pendant que le son est reproduit, ce qui vous permet d'entendre immédiatement les résultats de vos éditions.

NOTE

Selon le type de fichier, vous ne pouvez changer que les voix des pistes 1 et 2.

NOTE

- Lorsque vous sélectionnez **TTL** et que vous changez la valeur **REVERB DEPTH**, le volume de votre performance au clavier est également affecté.
- Vous pouvez aussi changer les voix des pistes sur lesquelles l'accompagnement automatique, le rythme et les données d'harmonie ont été enregistrées.
- Gamme du volume : 0 — 127
- Si vous sélectionnez un autre morceau, tous les réglages reviennent aux valeurs par défaut du morceau (ou aux réglages utilisés pour l'enregistrement du morceau).
- Si l'accompagnement automatique est activé durant la reproduction d'un morceau original qui a été enregistré dans le CVP-109/107/105/700/103, l'afficheur **MIXER** fonctionne comme commande de volume de partie d'accompagnement automatique (page 77) à la place de la commande de volume de piste de morceau.

Fonctions de répétition

Le Clavinova offre un certain nombre de fonctions de répétition qui vous permettent de reproduire le même morceau ou les mêmes sections d'un morceau en boucle. Cette fonction est très utile lorsque vous souhaitez vous exercer à jouer une phrase difficile.

Sélectionnez le mode désiré parmi les quatre modes de répétition sur l'afficheur SONG PLAY [REPEAT] (page 4 de l'afficheur).

Quatre modes de répétition

- OFF (La fonction de répétition est désactivée)
- PHRASE (Répétition de phrase)
- 1 SONG (Répétition d'un morceau)
- Mode AB (Répétition AB)



■ Répétition de phrase

Lors de la lecture d'un logiciel Yamaha incluant des repères spéciaux, comme des fichiers DOC, vous pouvez sélectionner un numéro de phrase spécifique (comme indiqué sur la musique de feuille d'accompagnement) et vous exercer de manière répétitive seulement sur la phrase sélectionnée. (La répétition de phrase peut être utilisée pour les quatre morceaux pour lesquels la notation est fournie dans le livre de musique.)

Quand vous sélectionnez **PHRASE** en utilisant les touches **REPEAT MODE** ▼ ou ▲, l'afficheur **PHRASE** du numéro de phrase sélectionné apparaît à droite de la touche. Appuyez sur **PHRASE** ▼ ou ▲ pour mettre en surbrillance la fonction correspondante de l'afficheur, puis sélectionnez le numéro de phrase en utilisant le cadran de données ou les touches [-] et [+].

Vous pouvez aussi sélectionner un numéro de phrase en appuyant sur **PHRASE** ▼ ou ▲.

Une fois que la reproduction de morceaux est lancée, la phrase sélectionnée est reproduite de manière répétitive jusqu'à l'arrêt de la reproduction.



NOTE

- Le mode de reproduction ALL ou RANDOM (dans l'afficheur SONG PLAY [MAIN]) est désactivé quand l'un des modes de répétition est sélectionné.
- Tout mode de répétition précédemment spécifié est désactivé quand vous sélectionnez un morceau différent.

NOTE

- Vous pouvez activer/désactiver les parties, même pendant la performance.
- Vous pouvez utiliser la fonction guide en même temps que la répétition de phrase.
- Quand Phrase Repeat débute, une mesure d'introduction est automatiquement reproduite avant la phrase. Cependant, pour les morceaux avec tempo libre, il n'y a pas de mesure d'introduction initiale.

■ Répétition d'un morceau (1 Song Repeat)

Quand vous sélectionnez **1 SONG** en appuyant sur la touche **REPEAT MODE** ▼ ou ▲, le morceau sélectionné et reproduit, quel qu'il soit, est répété continuellement jusqu'à ce que vous l'arrêtez.



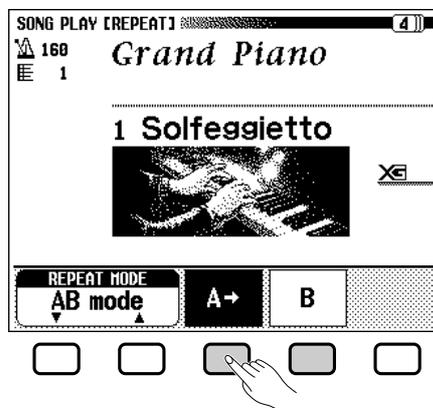
NOTE

La mesure d'introduction n'est pas reproduite.

■ Répétition AB (AB REPEAT)

Cette fonction vous permet de spécifier la section (entre un point A et un point B) d'un morceau que vous voulez reproduire de manière répétitive pour vous exercer.

Quand vous sélectionnez **AB mode** avec la touche **REPEAT MODE** ▼ ou ▲, **A →** et **B** apparaissent à droite des touches sur l'afficheur pour spécifier les points A et B.



NOTE

- Les points A et B spécifiés sont effacés quand vous sélectionnez un nouveau numéro de morceau ou un autre mode Repeat.
- Une mesure d'introduction est automatiquement activée avant que la reproduction de la section spécifiée A-B Repeat ne débute. Cependant, pour les morceaux avec tempo libre, il n'y a pas de mesure d'introduction initiale.
- Pour spécifier le point A comme début d'un morceau, appuyez sur A avant que la reproduction ne débute. Dans ce cas, la mesure d'introduction est désactivée.
- Si vous spécifiez uniquement le point A, vous obtiendrez la reproduction répétitive de la partie située entre le point A et la fin du morceau.
- Vous ne pouvez pas sélectionner le point B sans que le point A le soit.

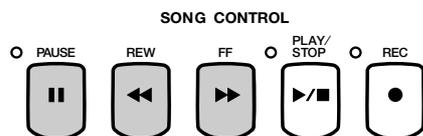
Lorsque vous reproduisez le morceau, appuyez sur le bouton **A →** au début de la section à répéter

⇒ Puis, appuyez sur la touche **B** à la fin de la section à répéter. La reproduction de répétition de la section spécifiée, (du point de début A au point de fin B), commence automatiquement.

Les points A et B programmés sont conservés jusqu'à ce que vous sélectionniez un morceau différent ou un autre mode Repeat. La même section peut être répétée le nombre de fois que vous désirez, en utilisant la touche [PLAY/STOP].

Lorsque les deux points A et B ont été spécifiés, vous pouvez supprimer les points A et B en appuyant sur la touche **A →** ou le point B uniquement en appuyant sur la touche **B**. Vous pouvez alors spécifier d'autres points A et B à l'intérieur du morceau.

Autres commandes de reproduction



■ Pause

Appuyez sur la touche [PAUSE] pour interrompre provisoirement la reproduction d'un morceau. Appuyez de nouveau sur la touche [PAUSE] ou sur la touche [PLAY/STOP] pour reprendre la reproduction au même point

■ Retour en arrière et avance rapide

Utilisez les touches [REW] et [FF] pour rembobiner ou avancer rapidement jusqu'au point de reproduction du morceau.

- Pendant l'arrêt ou la pause de la reproduction, appuyez sur les touches [REW] ou [FF] pour revenir en arrière ou avancer rapidement d'une mesure à la fois dans un morceau. Vous pouvez également maintenir ces touches enfoncées pour revenir en arrière ou avancer de manière continue.
- Pendant la reproduction, les touches [REW] et [FF] vous permettent de déplacer rapidement le point de reproduction du morceau tant que vous maintenez la touche enfoncée. Pendant l'opération [REW], le son n'est pas audible.

NOTE

L'utilisation du bouton [REW] peut entraîner une modification de voix, de rythme et/ou de volume.

Reproduction d'autres types de données musicales

■ A propos des logiciels compatibles

Les modèles CVP-109/107/105/700 reproduisent les types de logiciels suivants :

- **Formats de séquence : SMF (format 0 et 1), ESEQ**
- **Formats d'allocation de voix : Niveau 1 du système GM, XG, DOC**

Reportez-vous à « Compatibilité de données et de MIDI » (page 229) pour des informations sur les formats d'allocation de voix et les formats de séquence.

Le générateur de son interne des modèles CVP-109/107/105/700 restaure automatiquement la compatibilité avec le format Yamaha XG (y compris le niveau 1 du système GM) ou l'allocation de voix DOC Yamaha (page 229), selon les données de reproduction (Cependant, l'allocation de voix sélectionnée sur le panneau ne change pas).

■ Données de morceau enregistrées sur d'autres instruments

Les données de morceau enregistrées sur d'autres Clavinovas (CVP-50/70/55/65/75/83S/85A/87A/59S/69A/69/79A/89/92/94/96/98/600/103) sont normalement reproduites avec les voix correctes, bien que l'équilibre de volume soit légèrement différent. Cependant, les données enregistrées avec la fonction d'accompagnement automatique du CVP-50/70 ne peuvent pas être reproduites proprement.

Les données de morceau enregistrées sur le Disklavier Yamaha peuvent aussi être reproduites.

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Lyric Display (page 129) avec des données de morceau enregistrées au SMF 1.

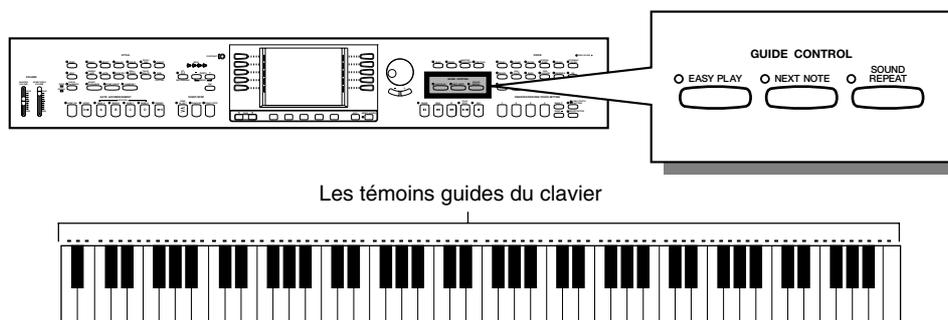
NOTE

Quel que soit le type de logiciel utilisé, vous ne pouvez utiliser que les formats de disquettes suivants : format 3,5" 2DD de 720 kilo-octets et le format 3,5" 2HD de 1,44 Mo.



Commandes guides.....

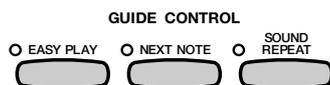
Le Clavinova est doté d'une fonction guide qui vous permet de vous exercer en utilisant le logiciel approprié sur disquette. L'afficheur "piano roll" (barre déroulante piano) et les témoins guides de clavier vous indiquent les touches que vous devez jouer et le moment où vous devez les jouer. Vous pouvez même vous exercer à votre propre cadence, puisque le Clavinova arrête la reproduction de l'accompagnement jusqu'à ce que vous jouiez les touches correctes. (Vous pouvez essayer la fonction guide en appuyant sur l'une des touches GUIDE CONTROL pendant la reproduction du morceau « 4. GUIDE Demo » dans le mode de démo.)



Les témoins guides du clavier

Méthodes guides et Piano Roll

Le Clavinova comprend trois méthodes guides différentes que vous sélectionnez en fonction de votre expérience ou de vos préférences. Les débutants commenceront d'abord par s'exercer avec Easy Play (méthode facile), puis passeront à la méthode intermédiaire Next Note avant d'aborder la troisième méthode Sound Repeat.



■ Exercez-vous en mesure : Easy Play

Comme la méthode Easy Play vous permet seulement de jouer des notes en mesure, vous pouvez jouer n'importe où sur le clavier. Lorsque vous jouez en parfaite mesure, la mélodie se reproduit doucement. (L'accompagnement est reproduit dans le tempo).

■ Exercez-vous avec les notes : Next Note

La méthode Next Note permet de vérifier les notes à jouer en regardant sur l'afficheur de barre déroulante piano et les témoins guides de clavier. Comme le Clavinova attend que vous jouiez la note correcte avant de reproduire l'accompagnement, vous pouvez vous exercer à votre propre cadence.

Les témoins guides de clavier indiquent la mesure à laquelle vous devez jouer quand d'allumés, ils passent au clignotement.

NOTE

Les logiciels « FOLLOW LIGHTS » et « CueTIME » devraient être utilisés avec la méthode Next Note car les méthodes Easy Play et Sound Repeat risquent de ne pas fonctionner correctement avec ces logiciels.

NOTE

Si les témoins guides de clavier ne clignotent pas...
 Dans le cas de certains morceaux, les témoins guides ne clignotent pas, du fait d'un système guide spécial. Dans ce cas, si vous le désirez, vous pouvez cependant activer la méthode Next Note afin que les témoins clignotent. Voir "Autres fonctions se rapportant aux guides" page 128.
Si les témoins guides et la barre déroulante piano sont transposés plus haut ou plus bas...
 Vous pouvez transposer les repères et le piano d'un ou deux octaves vers le haut ou vers le bas pour certains morceaux. Les notes dépassant les 88 touches du clavier ne sont pas indiquées.

■ Exercez-vous phrase par phrase avec la reproduction : Sound Repeat

Avec la méthode Sound Repeat, le Clavinova reproduit une phrase courte. Ecoutez cette phrase et exercez-vous.

Dès que la phrase est correcte, le Clavinova rejoue automatiquement la phrase suivante.

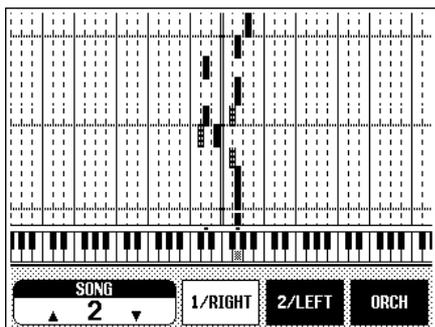
NOTE

Nombre de répétitions

- Vous pouvez déterminer le nombre de fois que vous voulez entendre la répétition de la phrase dans l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE] (page 5 de l'afficheur). (Voir page 129.)
- Vous pouvez activer/désactiver comme désiré les témoins guides de clavier dans l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE] (page 5 de l'afficheur). (Voir page 129.)

● Piano Roll (barre déroulante piano)

Pour faire apparaître la barre déroulante piano sur l'afficheur, appuyez sur n'importe quelle touche GUIDE CONTROL, puis appuyez sur la touche [PLAY/STOP] pour débiter la reproduction. Une barre de la même longueur que la note à jouer se déroule du haut de l'afficheur vers le bas. Vous devez jouer la note au moment où la barre atteint le bas de l'afficheur. Pour jouer la note avec une durée correcte, maintenez-la aussi longtemps que la barre reste sur l'afficheur.



NOTE

Activation/désactivation du piano

Vous pouvez activer ou désactiver l'afficheur du piano depuis l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE] (page 5 de l'afficheur) (Voir page 129.)

Utilisation de la fonction guide

1 Préparez le morceau sur lequel vous désirez vous exercer.....

Assurez-vous que la disquette est correctement insérée dans le lecteur avant de rappeler la fonction Guide.



⇒ Sélectionnez le morceau et annulez la section que vous souhaitez essayer vous-même depuis l'afficheur SONG PLAY [MAIN] (page 1 de l'afficheur).

NOTE

Avant de vous exercer

Avant de commencer à vous exercer, reproduisez le morceau en entier sans annuler la partie qu'il vous faut répéter et écoutez-le attentivement. Vous aurez ainsi une idée très claire de la manière dont le morceau doit être joué et progresserez plus régulièrement pendant vos sessions d'exercices.

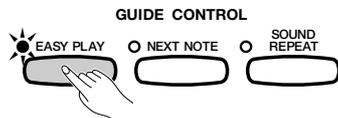
NOTE

Annulation de la partie automatique

Si vous activez la fonction Guide sans annuler la partie sur laquelle vous désirez vous exercer, vous constaterez que la partie 1/RIGHT est guidée (ou la partie 2/LEFT quand la partie 1/RIGHT ne contient pas de données). Cependant, si vous annulez avant d'activer la fonction guide, le réglage est conservé jusqu'à ce que le morceau change.

2 Sélectionnez la méthode souhaitée.....

Appuyez sur l'une des touches GUIDE CONTROL : [EASY PLAY], [NEXT NOTE] ou [SOUND REPEAT].

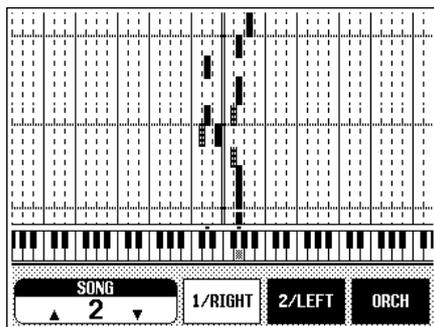


→ Le témoin correspondant s'allume.

3 Entraînez-vous sur la section.....

Appuyez sur le bouton [PLAY/STOP] pour démarrer la lecture.

→ Le piano apparaît. Exercez-vous avec l'accompagnement.



4 Arrêtez de vous exercer.....

La fonction guide s'arrête automatiquement quand la reproduction atteint la fin du morceau. Vous pouvez aussi arrêter la reproduction du morceau en appuyant sur la touche [PLAY/STOP].

Pour désactiver la fonction guide, appuyez sur la touche appropriée, [EASY PLAY], [NEXT NOTE] ou [SOUND REPEAT], afin que le témoin s'éteigne.

NOTE

Désactivation des témoins guides de clavier

Vous pouvez activer/désactiver les témoins guides de clavier sur l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE]. (Voir page 128.)

NOTE

Quand vous ne pouvez pas activer les touches GUIDE CONTROL...

Vous ne pouvez utiliser les touches GUIDE CONTROL que dans le mode de reproduction de morceau ou quand le morceau "4. GUIDE Demo" est sélectionné dans le mode de démo. Vous pouvez sélectionner un seul mode de guide à la fois.

NOTE

Activation/désactivation du piano

Vous pouvez activer ou désactiver l'afficheur du piano depuis l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE] (page 5 de l'afficheur) (Voir page 128.)

NOTE

La mélodie correcte est reproduite, quelle que soit la note que vous jouez dans le mode EASY PLAY.

NOTE

Vous pouvez changer de méthode de guide pendant la reproduction. Cependant, il vous est impossible de modifier la méthode de guide pour les morceaux portant la mention SPECIAL à l'emplacement GUIDE MODE de l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE] (page 5 de l'afficheur).

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser la touche [PAUSE] avec les méthodes Next Note ou Sound Repeat.

NOTE

- Les témoins guides de clavier s'allument en correspondance aux parties 1/RIGHT et 2/LEFT pendant la reproduction d'un morceau, même quand la fonction guide est désactivée, à moins que la touche LAMP soit désactivées sur l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE]. Les témoins guides indiquent les notes qui seront jouées par les deux parties 1/RIGHT et 2/LEFT quand elles sont toutes deux activées ou désactivées; Quand une seule des parties est désactivée, les témoins indiquent les notes à jouer par la partie désactivée.
- Vous pouvez sélectionner la partie guide, allumer ou éteindre le piano roll et les témoins guides et la fonction guide elle-même pendant la reproduction.

NOTE

- Une fois que vous avez sélectionné un morceau, vous pouvez régler le tempo de reproduction sur la valeur de votre choix en utilisant les touches TEMPO [-] et [+].
- La fonction guide ne fonctionne pas toujours correctement avec un logiciel qui n'a pas été produit pour une reproduction indépendante des parties main droite et main gauche.
- Comme les phrases de Guide utilisées avec la méthode Sound Repeat sont automatiquement déterminées par le Clavinova, elles ne correspondent pas toujours aux phrases musicales réelles. De plus, lorsque vous utilisez la fonction guide pour les deux parties main gauche et main droite, les phrases deviennent parfois plus courtes.

Autres fonctions se rapportant aux guides

Sur l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE] (page 5 de l'afficheur), vous pouvez faire divers réglages se rapportant aux fonctions guides.



■ Mode guide

NORMAL est habituellement affiché comme valeur de la fonction **GUIDE MODE** de l'afficheur SONG PLAY [GUIDE MODE]. Choisissez la valeur **ENSEMBLE** en appuyant sur la touche **GUIDE MODE**; vous pouvez alors jouer avec la fonction Part Cancel (annulation de partie) régulière, la partie qui était réglée pour Annulation de partie sur l'afficheur SONG PLAY [MAIN] (page 1 de l'afficheur), tandis que l'autre partie (qui pas spécifiée sur Part Cancel) peut être jouée avec la fonction Easy Play.

Quand vous sélectionnez Next Note et que **SPECIAL** est indiqué sur l'afficheur **GUIDE MODE**, une méthode spéciale de guide est activée pour sélectionner un morceau. Pour retourner en mode Next Note normal, appuyez sur la touche **GUIDE MODE** pour faire revenir l'indication sur **NORMAL**.

NOTE

Les réglages réalisés sur cet afficheur sont également effectifs dans la fonction guide pendant la reproduction de "4. GUIDE Demo", dans le mode de Démo.

NOTE

- Le mode **ENSEMBLE** n'est effectif que pour les morceaux qui ont des données dans les parties [1/RIGHT] et [2/LEFT].
- Lorsque vous sélectionnez Next Note ou Sound Repeat, vous ne pouvez pas appeler le mode **ENSEMBLE**.
- La valeur **GUIDE MODE** peut être modifiée uniquement lorsque vous arrêtez la lecture au début d'un morceau.

NOTE

- L'indication **SPECIAL** apparaît automatiquement, en fonction du morceau en cours de reproduction. Lorsque vous reproduisez des morceaux qui ne comprennent pas la méthode spéciale, l'indication **SPECIAL** n'apparaît pas, même si vous appuyez sur la touche **GUIDE MODE**.
- Lorsque vous utilisez la méthode Easy Play ou Sound Repeat, la méthode respective est toujours activée, même si l'indication **SPECIAL** apparaît.

NOTE

Modes Guides

- Paramètres : **NORMAL**, **ENSEMBLE**, (**SPECIAL**)
- Réglage par défaut : **NORMAL** ou **SPECIAL** (en fonction du morceau)

■ Réglage du nombre Sound Repeat

Pour régler le nombre de fois que vous désirez répéter la phrase dans le mode Sound Repeat, appuyez sur la touche **SOUND REPEAT**. Si vous choisissez **AUTO**, seules les notes qui auront été jouées correctement seront répé-tées; quand la phrase est jouée correctement, la fonction guide passe auto-matiquement à la phrase suivante

■ Activation/désactivation de l'afficheur des lyriques

Pour désactiver l'afficheur des lyriques, appuyez sur la touche **LYRICS** pour régler la fonction sur OFF.



■ Activation/désactivation de la barre déroulante piano

La barre déroulante piano peut être activée ou désactivée en appuyant sur la touche **PIANO ROLL**. Si vous choisissez **AUTO**, la barre déroulante piano apparaîtra en activant l'une des touches **GUIDE CONTROL**. Lorsque cette fonction est activée, la barre déroulante piano est toujours affichée pendant la reproduction; quand elle est désactivée, la barre déroulante piano disparaît.



■ Sauvegarde des derniers réglages : Désactivée

Pour éteindre les témoins guides de clavier, appuyez sur la touche **LAMP** afin de désactiver la fonction.

NOTE

Nombre Sound Repeat

- Gamme : AUTO, 2 —10
- Réglage par défaut : AUTO

NOTE

La valeur **SOUND REPEAT** peut être modifiée uniquement lorsque vous arrêtez la lecture au début d'un morceau.

NOTE

Lyriques

- Réglage : ON, OFF
- Réglage par défaut : ON

NOTE

- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction **Lyric Display** avec des données de morceau enregistrées au format **SMF 1**.
- Si un morceau ne comporte pas de données de paroles, la fonction **LYRICS** affiche une série de traits d'union (- - -). La fonction **LYRICS** ne peut pas être sélectionnée lors de la reproduction de tels morceaux.
- Si vous sélectionnez un morceau **XF** incluant des données d'accords, ces accords s'affichent dans **Lyric Display**.

NOTE

Barre déroulante piano

- Paramètres : AUTO, ON, OFF
- Réglage par défaut : AUTO

NOTE

Lorsqu'un morceau contient des paroles, la fonction **Lyric Display** prime sur **Piano Roll**. Le piano s'affiche lorsque vous désactivez la fonction **Lyric Display**, comme décrit ci-dessus.

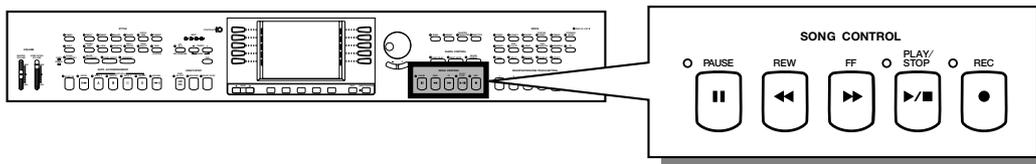


Enregistrement de morceaux.....

Le Clavinova comprend des fonctions d'enregistrement de morceaux globales qui vous permettent d'enregistrer vos propres performances sur disquettes. Quatre méthodes d'enregistrement sont disponibles: l'enregistrement rapide (page 132), qui vous permet d'enregistrer rapidement et facilement; l'enregistrement de piste (page 135), avec lequel vous pouvez enregistrer plusieurs parties instrumentales; et la séquence d'accords (page 141), qui vous permet d'enregistrer les accords d'accompagnement automatique; et l'édition d'étape, que vous pouvez utiliser pour éditer ou enregistrer des données de morceaux note par note.



- Vous pouvez enregistrer 60 morceaux sur une seule disquette, selon la quantité des données contenues dans chaque morceau.
- Avant d'enregistrer des morceaux sur une disquette neuve, celle-ci doit être d'abord formatée pour être utilisée sur le Clavinova (voir page 131).



● Structure d'un morceau

Plusieurs parties instrumentales peuvent composer un morceau, qui sont chacune affectées à une piste différente, comme indiqué dans l'exemple ci-dessous.

Tableau des pistes d'enregistrement de morceau

Piste	Partie
1	Piano (main droite)
2	Piano (main gauche)
3	Basse
4	Cordes
:	:
9	Rythme
10	Rythme
:	:
16	Orgue

(Maximum de 16 pistes)

Divers messages de confirmation, d'alarme, d'erreur apparaissent parfois pendant le fonctionnement. Reportez-vous à "Messages" (page 221) pour toute information sur ces messages.



- Reportez-vous à "Manipulation des disquettes" (page 9) pour les informations sur les disquettes.
- Les morceaux enregistrés par le CVP-109/107/105/700 sont sauvegardés comme fichiers SMF (format 0). Les morceaux enregistrés à l'aide des voix de la catégorie [XG] sont compatibles avec XG. Reportez-vous à la page 229 du Manuel de référence pour les informations sur le format XG/SMF (format 0).

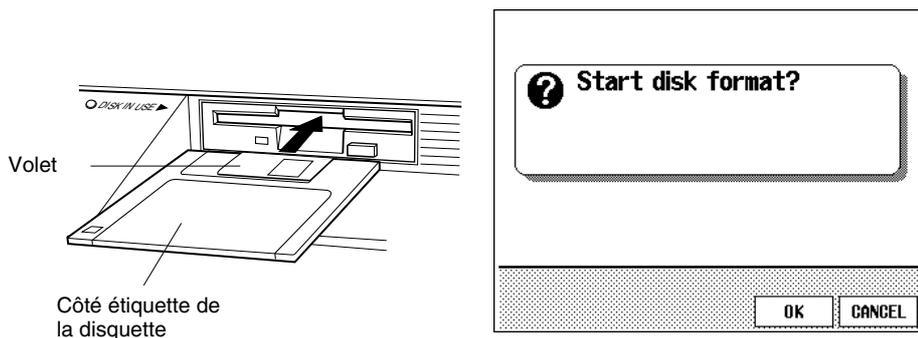
Configuration d'enregistrement : formatage de disquette

Avant d'enregistrer la disquette neuve comprise, vous devez d'abord la formater. Vous devez également formater les disquettes neuves achetées dans le commerce avant de les utiliser. Vous pouvez appeler la fonction format dans l'afficheur FUNCTION [DISK 5] (page 200) pour formater à nouveau les disquettes qui ont déjà servi.

1 Introduisez une disquette.

Introduisez sans forcer une disquette vierge pour l'enregistrement dans le lecteur en orientant sa face vers le haut, comme illustré ci-dessous, jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

- Quelques secondes après l'introduction de la disquette dans son lecteur, le message "Start disk format ?" (Commencer le formatage ?) apparaît sur l'afficheur. Pour débiter le formatage, appuyez sur la touche **OK**. Pour annuler l'opération de formatage, appuyez sur **CANCEL**.



NOTE

Lorsque vous introduisez des disquettes neuves non formatées ou des disquettes d'un autre format, le même afficheur apparaît.

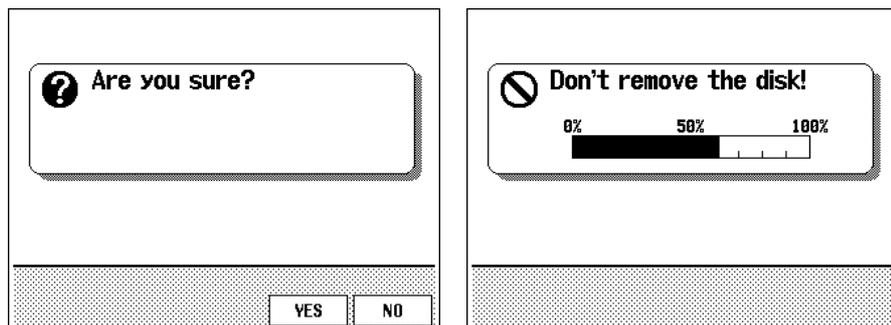
NOTE

Types de formats
Les disquettes 2DD sont formatées à 720 KO; les disquettes 2HD le sont à 1,44 MO.

2 Procédez à l'opération de formatage.

Un message "Are you sure ?" (confirmez) apparaît sur l'afficheur à cristaux liquides; appuyez sur **YES** pour procéder à l'opération ou sur **NO** pour l'annuler.

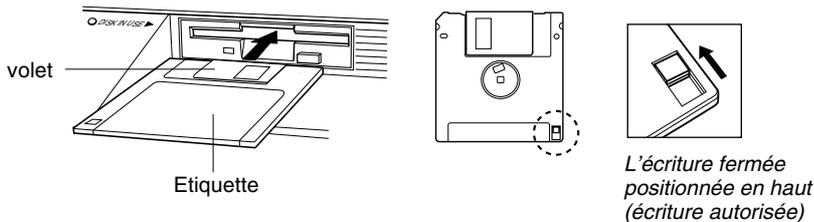
Une barre graphique apparaît sur l'afficheur à cristaux liquides pendant le formatage pour indiquer la progression de l'opération. L'afficheur précédent est automatiquement rappelé quand le formatage est terminé.



Enregistrement rapide

1 Introduisez une disquette formatée.

Vérifiez que la languette de protection de la disquette est positionnée sur "écriture autorisée" (en haut), puis introduisez la disquette la face en haut, le volet en avant jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

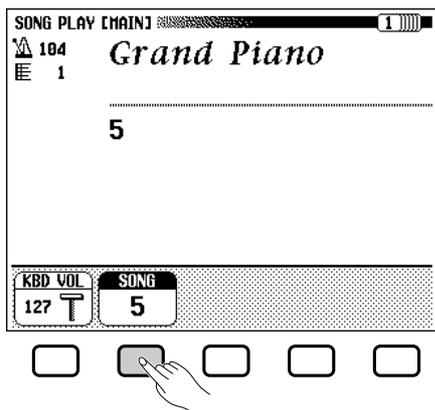


- Le témoin DISK IN USE reste allumé jusqu'à ce que le Clavinova lise et reconnaisse la disquette.
- ⇒ Si le mode reproduction de morceau n'est pas automatiquement appelé, appuyez sur la touche [SONG].
- Le témoin s'allume et l'afficheur SONG PLAY [MAIN] apparaît. Si l'afficheur SONG PLAY [MAIN] n'apparaît pas, utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour sélectionner la page 1 de l'afficheur.

2 Sélectionnez les numéros de morceaux.

Sélectionnez la fonction **SONG** puis utilisez la touche **SONG**, le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner le numéro de morceau désiré pour l'enregistrement.

- ⇒ Choisissez un numéro de morceau entre 1 et 60.



Le numéro sélectionné représente l'emplacement sur lequel ce morceau est enregistré. Si le nom du morceau apparaît à côté de ce numéro, cela signifie que le morceau sélectionné contient déjà des données. Assurez-vous que ce morceau ne contient pas de données que vous désirez garder avant de passer à l'étape suivante ! Si vous effectuez un enregistrement sur un morceau contenant des données, les données existantes sont remplacées.

NOTE

Le mode Song Play n'est pas activé automatiquement si vous insérez la disquette lorsqu'un afficheur **FUNCTION** (page 192) ou **CUSTOM STYLE** apparaît (page 92).

NOTE

Utilisation des disquettes fichiers de styles

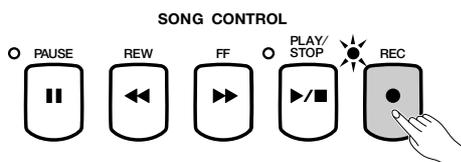
Lorsque vous utilisez les disquettes fichiers de styles, chargez les données désirées à partir de la disquette de fichiers de styles (page 105), puis insérez la disquette d'enregistrement.

NOTE

Si vous sélectionnez un numéro de morceau entre 61 et 99, vous ne pourrez pas adopter le mode d'enregistrement de morceaux à l'étape 3. Le Clavinova permet de reproduire jusqu'à 99 morceaux sur une seule disquette mais ne peut enregistrer que ceux qui sont numérotés de 1 à 60.

3 Sélectionnez le mode enregistrement de morceaux.

Appuyez sur la touche [REC].



→ Le témoin [REC] s'allume et l'afficheur QUICK RECORD (page 1 du mode d'enregistrement) apparaît.



Utilisez les boutons PAGE [◀] et [▶] pour atteindre la page 1 en utilisant les boutons si le témoin est allumé mais que l'écran QUICK RECORD n'apparaît pas.

Une fois que vous avez saisi le Record Mode, vous pouvez appuyer sur [REC] ou [EXIT] à n'importe quel moment avant l'étape 6 pour annuler l'enregistrement sans sauvegarder aucune donnée.

4 Sélectionnez la partie à enregistrer.

Dans le mode enregistrement rapide, vous pouvez enregistrer trois parties : la partie main droite (1/RIGHT), la partie main gauche (2/LEFT) et la partie accompagnement automatique et accompagnement rythmique (ACMP&RHY). Appuyez sur la touche appropriée - **1/RIGHT**, **2/LEFT** ou **ACMP&RHY** - pour enregistrer la partie correspondante avec **REC** (enregistrement activé) ou sur **OFF** (enregistrement/playback désactivé). Vous ne pouvez sélectionner la fonction **PLAY** (reproduction) que pour les parties qui contiennent déjà des données.

Vous pouvez spécifier la partie **ACMP&RHY** sur **REC** automatiquement en appuyant sur la touche [ACMP ON] du panneau. Pour enregistrer seulement le rythme, laissez **ACMP&RHY** sur **REC**, puis appuyez sur la touche [ACMP ON] afin que le témoin s'éteigne.



Quand une partie est spécifiée sur **REC** (enregistrement activé), la fonction début synchronisé est mise en attente pour débiter automatiquement dès que vous jouez sur le clavier.

NOTE

- Vous pouvez changer le numéro de morceau à enregistrer dans l'afficheur QUICK RECORD.
- Si vous activez l'accompagnement automatique pendant que vous entrez le mode d'enregistrement, la piste ACMP&RHY sera automatiquement remplacée par l'afficheur REC.

NOTE

Morceaux enregistrés sur d'autres instruments

- Le message "Convert to CVP song?" peut s'afficher dans le Clavinova (page 223) si vous essayez d'enregistrer des données sur un morceau créé à l'aide d'un autre instrument. Appuyez sur YES pour convertir le morceau avant de l'enregistrer.
- Lorsque vous convertissez un morceau, vous ne pouvez plus enregistrer des données sur d'autres pistes que les pistes 1 ou 2.

NOTE

Vous ne pouvez pas spécifier les deux parties 1/RIGHT et 2/LEFT en même temps sur REC.

NOTE

Enregistrement des parties harmonie

Le Clavinova enregistre les notes d'harmonie quand l'enregistrement a lieu alors que la fonction harmonie (page 87) est activée. Si le type d'harmonie est réglé sur Duet, Trio, Block, 4 Part, Country, Octave ou 1+5, les notes d'harmonie seront enregistrées sur la piste sélectionnée. Pour tout autre type d'harmonie sélectionné, les notes d'harmonie sont enregistrées sur les pistes 6 à 8.

NOTE

Enregistrement en mode Dual ou en mode clavier partagé

- Si vous enregistrez la partie 1/RIGHT en mode Dual, les données seront enregistrées sur les pistes 1 et 3.
- Si vous enregistrez la partie 1/RIGHT en mode clavier partagé, les données seront enregistrées sur les pistes 1 et 5.
- Si vous enregistrez la partie 2/LEFT en mode Dual, les données seront enregistrées sur les pistes 2 et 4.
- Si vous enregistrez la partie 2/LEFT en mode clavier partagé, les données seront enregistrées sur les pistes 2 et 5.
- Lorsque la partie à enregistrer est modifiée, [HARMONY] et [SPLIT] sont automatiquement désactivées.

NOTE

Enregistrement de l'accompagnement automatique

- Lorsque vous enregistrez l'accompagnement automatique, le rythme est assigné aux pistes 9 et 10, la basse à la piste 11 et l'accompagnement d'arrière-plan en accords aux pistes 12 à 16.
- La fonction de séquence d'accords (page 141) vous permet d'enregistrer la partie d'accompagnement automatique sans avoir à jouer les parties d'accords dans le tempo.

NOTE

- Lorsqu'une des parties est spécifiée sur REC, la capacité qui reste disponible sur la disquette est mentionnée (en kilo-octets) sous l'indicateur de mesure de l'afficheur. Des disquettes 2DD et 2HD contiennent environ 690 KO (environ 69.000 notes) et 1400 KO (environ 140.000 notes), respectivement.
- Lorsque la partie accompagnement automatique et rythme (ACMP&RHY) est réglée sur REC, le son du métronome devient audible et fournit un guide de mesure avant que l'enregistrement ne soit lancé.

5 Sélectionnez les voix, styles, etc. de votre choix.

Sélectionnez les voix et le style d'accompagnement, réglez le tempo et tous les autres ajustements de la manière habituelle. (Si vous voulez essayer les voix, le style, le tempo ou d'autres réglages sélectionnés, faites-le avant d'activer le mode enregistrement de morceaux à l'étape 3 car l'enregistrement débute dès que vous commencez à jouer au clavier ou que vous appuyez sur la touche [START/STOP].)

6 Lancez l'enregistrement.

Commencez à jouer au clavier (dans la partie gauche si le clavier est partagé) ou appuyez sur la touche [PLAY/STOP]. Pour enregistrer les parties d'accompagnement automatique, commencez l'accompagnement automatique comme d'habitude (page 70), et indiquez le doigté des accords correspondant au mode d'accompagnement en cours (pages 72 et 73).

NOTE

Lorsque vous utilisez les disquettes de fichiers de styles

Lorsque vous utilisez les disquettes de fichiers de styles, n'oubliez pas auparavant de charger les données depuis la disquette de fichiers de style (page 105) avant d'introduire la disquette pour l'enregistrement.

NOTE

Les sections d'accompagnement automatique — INTRO, AUTO FILL, ENDING et FADE IN/OUT — peuvent aussi être enregistrées. Appuyez respectivement sur la touche INTRO avant de lancer l'enregistrement, sur les touches AUTO FILL pendant l'opération et sur la touche ENDING à la fin ainsi que sur la touche FADE IN/OUT au début ou à la fin de l'enregistrement. Lorsque vous appuyez sur la touche ENDING ou la touche FADE IN/OUT à la fin de l'enregistrement, celui-ci s'arrête automatiquement après le motif de fin ou l'atténuation automatique du volume.

NOTE

Enregistrement avec le métronome

- Après avoir sélectionné la voix, appuyez sur la touche [METRONOME] et spécifiez le paramètre de mesure sur l'afficheur METRONOME. → Le son du métronome devient audible.
- L'enregistrement débute dès que vous commencez à jouer sur le clavier. Le son du métronome n'est pas enregistré.

Quand vous n'utilisez pas de disquette...

- S'il est suffisamment court, le morceau sera enregistré dans la mémoire interne. La capacité mémoire accepte un maximum de 2.500 notes (26 KO) environ; cependant, l'indication peut s'avérer inférieure si vous utilisez d'autres fonctions. Le morceau enregistré dans la mémoire interne est effacé quand vous coupez l'alimentation de l'instrument ou quand vous chargez un nouveau morceau. Reportez-vous à "Enregistrement sans disquette" (page 174), pour les informations complémentaires.

NOTE

Réglage du volume pendant l'enregistrement

Vous pouvez utiliser le curseur [ACMP/SONG VOLUME] et l'afficheur MIXER pour régler le volume de la partie d'accompagnement automatique pendant l'enregistrement. Ajustez le volume de la partie du clavier à l'aide de la fonction KBD VOL de l'afficheur.

NOTE

Si vous activez la fonction harmonie ou le mode partagé pendant l'enregistrement

- Vous pouvez enregistrer des sons d'harmonie ou la partie gauche jouée pendant l'enregistrement de la partie 1/RIGHT.
- Quand la partie 2/LEFT est en cours d'enregistrement, le Clavinova n'enregistre ni les sons d'harmonie pour les types d'harmonie enregistrés sur les pistes 6 à 8 (voir la marge page 133) ni la partie gauche jouée.

NOTE

Les témoins de guide du clavier ne s'allument pas durant l'enregistrement.

7 Arrêtez l'enregistrement.

Appuyez sur la touche [PLAY/STOP].

→ L'enregistrement s'arrête. Une fois que les données enregistrées sont écrites sur la disquette, le témoin [REC] s'éteint et l'afficheur SONG PLAY apparaît à l'écran.

Lorsque vous appuyez sur la touche [START/STOP], vous provoquez uniquement l'arrêt de l'enregistrement de l'accompagnement automatique ou du rythme. Vous pouvez donc continuer à enregistrer votre performance au clavier, sans accompagnement automatique ni le rythme. Pour arrêter réellement l'enregistrement, appuyez sur la touche [PLAY/STOP].

Si vous interrompez le style en appuyant sur les touches [ENDING] ou [FADE IN/OUT], le Clavinova arrêtera également l'enregistrement du clavier.

8 Reproduisez l'enregistrement.

Appuyez sur la touche [PLAY/STOP].

→ Les données enregistrées sont reproduites.

En cours de reproduction, vous pouvez utiliser les touches [REW], [FF] et [PAUSE] pour les commandes de l'opération et les touches TEMPO [-] et [+] pour modifier le tempo. Vous pouvez aussi jouer en même temps sur le clavier.

La reproduction s'arrête automatiquement à la fin de l'enregistrement ou bien vous pouvez appuyer de nouveau sur la touche [PLAY/STOP] pour l'arrêter à l'endroit souhaité.

⚠ PRECAUTION

Le Clavinova continue d'écrire les données sur la disquette dans les secondes qui suivent l'arrêt de l'enregistrement. **N'EJECTEZ PAS la disquette quand le témoin DISK IN USE du lecteur est allumé.**

NOTE

- Après l'enregistrement d'un morceau, celui-ci reçoit automatiquement le nom provisoire SONG *** (***) représente le numéro assigné). Vous pouvez changer ce nom selon vos désirs. (Voir page 166).
- Le témoin [ACMP ON] s'éteint automatiquement lorsque l'enregistrement de ces parties est terminé.
- Le volume de la chanson est automatiquement remis à la valeur maximale quelle que soit la position actuelle du curseur [ACMP/SONG VOLUME].

NOTE

- Lorsque les modifications de style ont été enregistrées dans une chanson, le playback peut ralentir légèrement là où le style change, en fonction des styles utilisés.
- La reproduction de morceaux enregistrés en utilisant à la fois le mode Dual (page 38) et le mode d'accompagnement Full Keyboard (page 69) peut également sembler un peu lente.

Enregistrement de pistes (enregistrement multipiste)

1 Préparez l'instrument pour l'enregistrement.

Les trois premières étapes du processus de l'enregistrement multipiste sont identiques à celles de l'enregistrement rapide. (Voir page 132).

2 Sélectionnez la page TRACK RECORD

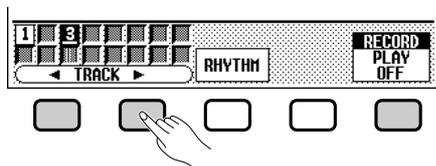
Utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour sélectionner la page TRACK RECORD (page 2 de l'afficheur du mode enregistrement).

Les 16 pistes apparaissent sous les touches TRACK ◀ et ▶. Les pistes activées pour la reproduction sont signalées par l'encadrement de leur numéro alors que celles qui sont prêtes pour l'enregistrement ont leur numéro en surbrillance. Les numéros des pistes ne contenant pas de données ne sont pas affichés.



3 Sélectionnez la piste désirée pour l'enregistrement.

Appuyez sur les touches **TRACK** ◀ et ▶ ou utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner la piste.



→ La piste sélectionnée est indiquée par un soulignement.

Utilisez la touche d'afficheur à l'extrême droite pour spécifier la piste sur **RECORD** (enregistrement activé) ou sur **OFF** (enregistrement/reproduction désactivés). Quand une piste est réglée sur **RECORD**, le mode début synchronisé est activé. Le Clavinova lance l'enregistrement dès que vous commencez à jouer sur le clavier.

Vous ne pouvez sélectionner **PLAY** que pour les pistes qui contiennent déjà des données. Quand une piste est en sourdine, son numéro devient "transparent" (indiqué en plus clair) sur l'écran.

Pour les parties clavier, spécifiez trois pistes séparées pour enregistrer en même temps.

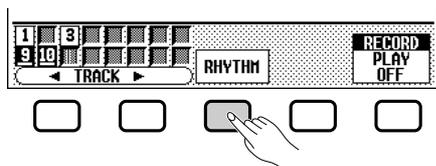
Si vous avez l'intention d'enregistrer en utilisant les fonctions **DUAL** ou clavier partagé, prévoyez deux pistes prêtes pour l'enregistrement.

Si vous avez l'intention d'enregistrer en utilisant les fonctions **DUAL** et clavier partagé en même temps, prévoyez trois pistes prêtes, pour l'enregistrement.

Quand l'accompagnement automatique et/ou l'harmonie sont activés, les numéros de pistes sont automatiquement fixés, comme décrit ci-dessous.

- * Lorsque l'accompagnement automatique est activé, les pistes 9 à 16 sont automatiquement apprêtées pour l'enregistrement des données d'accompagnement automatique. Quand la fonction d'harmonie est activée et qu'un type d'harmonie (page 88) autre que **Duet, Trio, Block, 4 Part, Country, Octave** ou **1+5** est sélectionné, ce sont les pistes 6 à 8 qui se trouvent automatiquement prêtes pour l'enregistrement des données d'harmonie.

Quand vous appuyez sur la touche **RHYTHM**, les pistes 9 et 10 sont automatiquement sélectionnées pour les données de rythme. Spécifiez les pistes 9 et 10 sur **RECORD, PLAY** ou sur **OFF** en utilisant les touches d'afficheur complètement à droite.



NOTE

- Vous ne pouvez utiliser la piste 10 (et la 9 dans certains cas) que pour enregistrer le son du rythme du style d'accompagnement et non pas pour enregistrer la partie clavier. De plus, vous devez enregistrer la partie clavier sur une piste autre que celles utilisées pour l'harmonie ou l'accompagnement automatique.
- Lorsque les pistes **RHYTHM** (9 et 10) sont spécifiées sur **RECORD**, le son du métronome devient audible pour donner un guide de timing.
- Quand l'accompagnement automatique et/ou l'harmonie sont déjà activés lorsque la page de l'enregistrement multipiste est sélectionnée, les pistes correspondantes peuvent automatiquement être enregistrées.

4 Procédez à tous les réglages de performance nécessaires.

Après avoir spécifié les pistes souhaitées pour l'enregistrement, procédez à tous les réglages de performance nécessaires : voix, style d'accompagnement, tempo, réverb, etc.

5 Lancez l'enregistrement.

Commencez à jouer sur le clavier ou appuyez sur la touche [PLAY/STOP]. Pour enregistrer les parties d'accompagnement automatique, commencez l'accompagnement automatique comme d'habitude (page 70) et indiquez le doigté des accords correspondant au mode d'accompagnement en cours (pages 72 et 73).

Le numéro de mesure actuelle est indiqué en haut de l'afficheur pendant l'enregistrement. Les paramètres listés ci-dessous seront enregistrés en addition aux notes que vous jouez. (Les paramètres enregistrés varient selon les styles de reproduction et les réglages).

Paramètres enregistrés pour chaque piste

- Notes
- Voix
- Volume clavier
- Panoramique
- Pédale droite (page 190)
- Pédale gauche (page 191)
- Pédale centrale (sostenuto)
- Profondeur de réverbération
- Profondeur de chorus
- Profondeur d'effet
- Volume d'une partie du clavier (principale, seconde, gauche)
- Augmentation/atténuation automatiques (converties en données de volume)
- Données de réglage (page 209)

Autres paramètres enregistrés

Les données de style d'accompagnement qui sont enregistrées mais pas listées ci-dessus comprennent :

- Volume de partie d'accompagnement (réglages de volume compris dans les données de style et les niveaux de mixage lors de l'enregistrement)

NOTE

Si vous souhaitez enregistrer une nouvelle fois une partie d'un morceau (par exemple, dans le cas où vous auriez fait une erreur d'enregistrement), vous pouvez facilement le faire en utilisant la fonction enregistrement de correction (page 138).

NOTE

Sauvegarde de vos données

Chaque fois que vous enregistrez des données, vous devez les copier sous un autre numéro de morceau dans une intention de sauvegarde (voir page 196 pour toute information sur l'opération de copie). En procédant de cette manière vous éviterez de perdre des données importantes, que vous pourriez effacer par inadvertance pendant l'enregistrement.

Paramètres enregistrés pour le morceau entier

- Tempo
- Type de réverb
- Profondeur de réverb générale
- Type de chorus
- Type d'effet*
- Réglages de l'égaliseur (CVP-109/107/700)
- Style d'accompagnement
- Section (Intro, Main A à D, transition, fin)

* Sur le CVP-105, l'effet de la dernière piste enregistrée a priorité.

6 Arrêtez l'enregistrement.

Appuyez sur la touche [PLAY/STOP].

→ L'enregistrement s'arrête. Le témoin [REC] s'éteint dès lors que les données ont été écrites sur la disquette et l'afficheur SONG PLAY apparaît.

Quand vous appuyez sur la touche [START/STOP], vous provoquez uniquement l'arrêt de l'enregistrement de l'accompagnement automatique ou du rythme. Vous pouvez donc continuer à enregistrer votre performance au clavier, sans accompagnement automatique ni rythme. Pour arrêter réellement l'enregistrement, appuyez sur la touche [PLAY/STOP].

Si vous interrompez le style en appuyant sur les touches [ENDING] ou [FADE IN/OUT], le Clavinova arrêtera également l'enregistrement du clavier.

NOTE

Une fois que l'enregistrement est terminé, le niveau de [ACMP/SONG VOLUME] est automatiquement remis sur sa valeur maximale, indépendamment de la position actuelle du curseur.

Ajout de nouvelles pistes

Vous pouvez ajouter une nouvelle piste à votre morceau en sélectionnant de nouvelles pistes et voix pour l'enregistrement comme décrit ci-dessous. Vous pouvez également reproduire et contrôler les pistes précédemment enregistrées lors de l'enregistrement. En répétant ce procédé, vous pouvez assembler un morceau complet.

NOTE

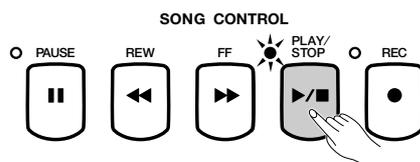
Si vous enregistrez sur une piste qui l'est déjà, le matériel précédent sera effacé et le nouveau matériel sera enregistré à sa place.

Enregistrement Punch-in/out

Avec la fonction d'enregistrement de correction, vous pouvez enregistrer de manière sélective les sections spécifiées d'un morceau. L'enregistrement de correction vous permet de débiter l'enregistrement à partir d'un point donné "punch-in" et de l'arrêter à un autre point donné "punch-out", sans modifier le matériel enregistré avant le point donné de début d'enregistrement de correction ni après le point de fin de celui-ci.

1 Reproduisez le morceau.

Reproduisez le morceau afin de localiser le point à partir duquel vous voulez taper (par exemple, commencez à réenregistrer).

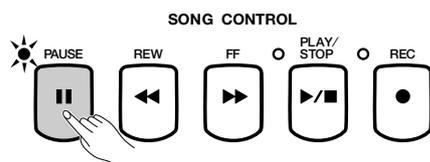


NOTE

L'enregistrement de correction ne peut s'effectuer sur des pistes ayant déjà été utilisées pour enregistrer des parties en accompagnement automatique ou des parties de rythme, ou sur les pistes 6 à 8 lorsque ces pistes ont été utilisées pour enregistrer des parties d'harmonie (voir la marge page 133).

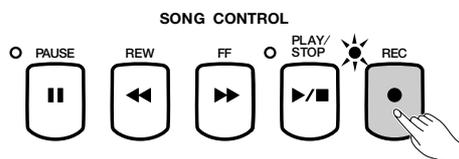
2 Faites une pause avant le point de début de l'enregistrement de correction.

Appuyez sur la touche [PAUSE] pour interrompre la reproduction un peu avant le point où vous voulez commencer l'enregistrement. Laissez une mesure ou plus avant le point de début pour être sûr que le timing de votre enregistrement de correction sera correct.

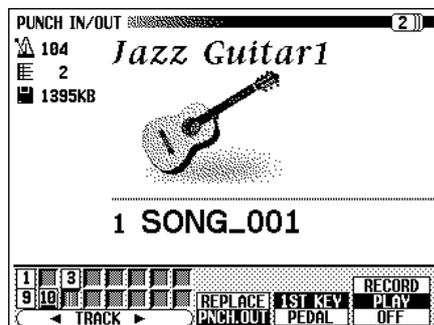


3 Activez la fonction d'enregistrement de correction.

Appuyez sur la touche [REC].



→ L'afficheur PUNCH IN/OUT apparaît.



4 Sélectionnez une piste.

Appuyez sur les touches **TRACK** ◀ ou ▶ ou bien utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner la piste.

→ La piste sélectionnée est indiquée par une marque de soulignement.

Utilisez la touche d'afficheur à l'extrême droite de l'afficheur pour spécifier la piste sur **RECORD** (enregistrement activé) ou sur **OFF** (enregistrement/reproduction désactivés) Vous ne pouvez sélectionner **PLAY** que pour les pistes qui contiennent déjà des données. Quand une piste est en sourdine, son numéro devient "transparent" (indiqué en plus clair) sur l'écran.

NOTE

Réglage automatique de l'enregistrement de correction

Si vous ne sélectionnez aucune autre piste, la dernière piste enregistrée est automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement de correction.

NOTE

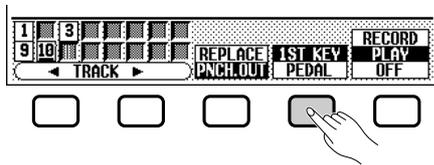
Si vous sélectionnez une piste qui a déjà été utilisée pour enregistrer une partie en accompagnement automatique, une partie de rythme ou une piste (6, 7 ou 8) comportant une partie d'harmonie (voir la marge page 133), vous ne pourrez pas régler cette piste sur RECORD.

Enregistrement de morceaux

5 Sélectionnez le mode punch-in.

Sélectionnez le mode punch-in désiré à l'aide du quatrième bouton de l'afficheur. Vous disposez des deux modes décrits ci-dessous.

1ST KEY	L'enregistrement commence dès que la première touche est activée, après que la reproduction en mode punch-in ait commencé à l'étape 7 (ci-dessous).
PEDAL	L'enregistrement commence dès que l'on appuie sur la pédale gauche et après avoir lancé la reproduction en mode punch-in à l'étape 7 (ci-dessous).



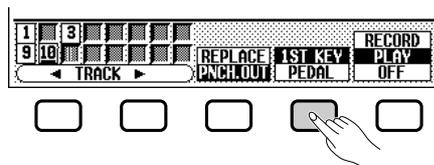
NOTE

Quand vous choisissez le mode PEDAL punch-in, la pédale gauche est automatiquement affectée à cette fonction seulement. (La fonction normale de la pédale est annulée).

6 Sélectionnez le mode punch-out.

Sélectionnez le mode punch-out désiré avec la touche centrale de l'afficheur. Vous disposez des deux modes décrits ci-dessous.

REPLACE	Lorsque l'enregistrement est arrêté, toutes les données suivant le point punch-out seront effacées.
PNCH.OUT	Lorsque l'enregistrement est arrêté, toutes les données suivant le point punch-out restent intactes.



7 Commencez l'enregistrement et la reproduction.

Appuyez sur la touche [PLAY/STOP] ou [PAUSE] pour commencer la reproduction à partir du point de pause.

Pour commencer à enregistrer (i.e., punch in) dans le mode **1ST KEY**, jouez sur le clavier à partir du point de début spécifié.

Pour commencer à enregistrer (i.e., punch in) dans le mode **PEDAL**, appuyez sur la pédale gauche à partir du point de début spécifié.

8 Arrêtez l'enregistrement.

Appuyez sur la touche [PLAY/STOP]

→ L'enregistrement s'arrête. Le témoin [REC] s'éteint quand les données sont écrites sur la disquette et l'afficheur SONG PLAY réapparaît.

NOTE

Quand vous choisissez le mode enregistrement de correction PEDAL, vous pouvez aussi commencer l'enregistrement directement en appuyant sur la pédale gauche, sans devoir commencer par enfoncer la touche [PLAY/STOP] ou [PAUSE] pour lancer la reproduction.

NOTE

Quand vous êtes dans le mode PEDAL, appuyez sur la pédale gauche pour arrêter l'enregistrement.

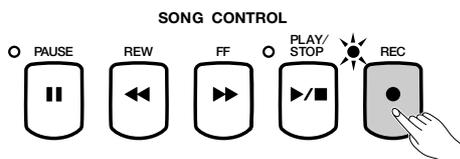


Fonction de séquence d'accords.....

La fonction de séquence d'accords vous permet d'entrer les données d'accompagnement automatique pas à pas en fonction des noms d'accords et d'enregistrer la partie accompagnement sans jouer le morceau en temps avec le rythme ou à un certain tempo.

1 Préparez l'instrument pour l'enregistrement.....

Procédez comme pour les étapes 1 à 3 de l'enregistrement rapide, introduisez une disquette formatée, sélectionnez un numéro de morceau et appuyez sur la touche [REC] pour entrer le mode Record.

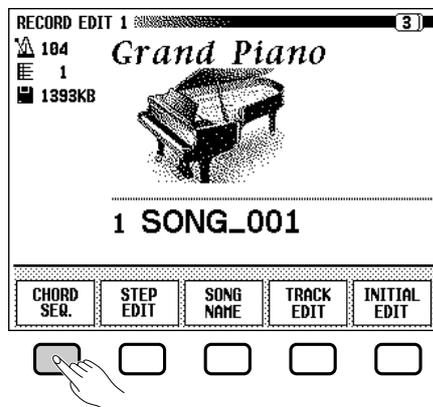


⇒ Sélectionnez l'afficheur RECORD EDIT, page 3 du mode Record en utilisant les touches PAGE [◀] [▶].



2 Activez la fonction de séquence d'accords.....

Appuyez sur la touche **CHORD SEQ.** dans l'afficheur RECORD EDIT 1.



NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser la base de données musicale (page 79) ou la fonction d'enregistrement (page 108) pendant que vous enregistrez des données à l'aide de la fonction de séquence d'accords.

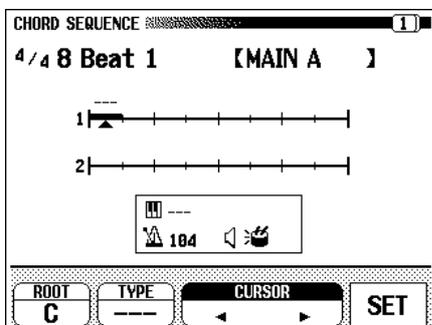
NOTE

Lorsque la séquence d'accords ne peut être activée...

La fonction de séquence d'accords ne peut être utilisée si aucune disquette n'a été insérée dans le lecteur de disquette.

Séquence d'accords

→ L'afficheur CHORD SEQUENCE apparaît et l'accompagnement automatique est activé. Si le mode Full Keyboard est actuellement activé, le mode Fingered Chord est sélectionné à sa place.

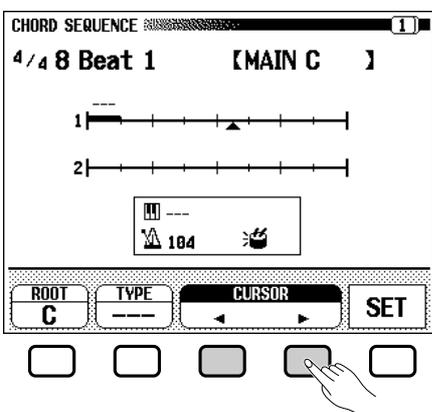


3 Déplacez le curseur sur le point d'entrée.

L'afficheur indique les mesures sous la forme d'une ligne horizontale avec des divisions toutes les croches.

Pour déplacer un curseur triangulaire via l'indication de mesure, sur le point où vous voulez introduire un accord ou un changement de style, appuyez sur l'une des touches **CURSOR** ◀▶ (la section est en surbrillance), puis utilisez les touches [-] et [+].

Vous pouvez également déplacer le curseur triangulaire en appuyant sur les touches **CURSOR** ◀▶.



NOTE

Changement du mode d'accompagnement automatique

Quand la fonction de séquence d'accords est activée, vous ne pouvez pas appeler l'accompagnement automatique. Toutefois, vous pouvez sélectionner un mode d'accompagnement (autre que le mode Full Keyboard) dans l'afficheur ACCOMPANIMENT MODE en appuyant sur [DIRECT ACCESS] puis sur la touche [ACMP ON]. Le point de partage peut aussi être changé à partir de cet afficheur.

NOTE

- Les données de séquence d'accords remplacent automatiquement les données précédentes sur les pistes d'accompagnement automatique et de rythme, qui ont été enregistrées dans les modes d'enregistrement rapide ou d'enregistrement de piste.
- Vous pouvez enregistrer un maximum de 999 mesures en utilisant la fonction de séquence d'accords.
- La résolution d'introduction des accords sera automatiquement sélectionnée en fonction du style actuel. Pour les styles comportant des types de mesure 2/4, 3/4, 4/4 et 5/4, il est possible d'insérer un accord à chaque croche ou à chaque triolet de croche. Pour tous les autres types de mesures, vous pouvez introduire un accord par mesure.

NOTE

Introduction des changements de style d'accompagnement et de section

Vous pouvez faire un changement de style ou de section (page 143) au début de chaque mesure (vous ne pouvez introduire le motif d'intro qu'au début d'un morceau). Cependant, vous pouvez introduire les variations rythmiques automatiques à l'endroit de votre choix.

NOTE

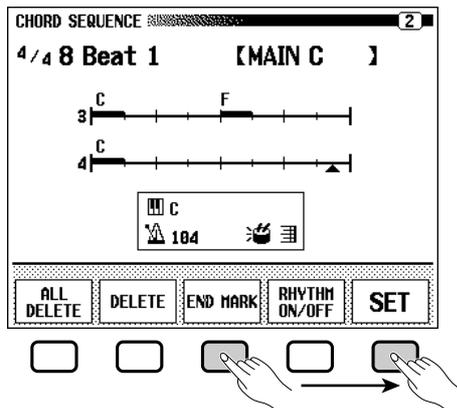
Réglage du volume de l'accompagnement automatique

Vous pouvez introduire les changements de volume destinés à l'accompagnement automatique. Utilisez judicieusement, ils peuvent vous aider à créer des changements dynamiques d'aspect professionnel dans l'accompagnement automatique de votre morceau. Dans ce cas, entrez d'abord les données de volume de la partie accompagnement automatique depuis l'afficheur MIXER; l'icône d'événement de volume (🔊) apparaît dans l'encadrement au milieu de l'afficheur à cristaux liquides. Pour enregistrer les données de volume à la position actuelle, appuyez sur la touche SET de l'afficheur CHORD SEQUENCE (un événement de volume est automatiquement introduit au début d'un morceau).

Séquence d'accord

5 Arrêtez l'enregistrement.....

Quand tous les enregistrements sont terminés, sélectionnez la page 2 de l'afficheur CHORD SEQUENCE, puis appuyez sur les touches **END MARK** et **SET** et introduisez un "repère de fin", qui détermine l'emplacement de la fin. Le repère de fin sera affiché dans la fenêtre de droite de l'afficheur à cristaux liquides.



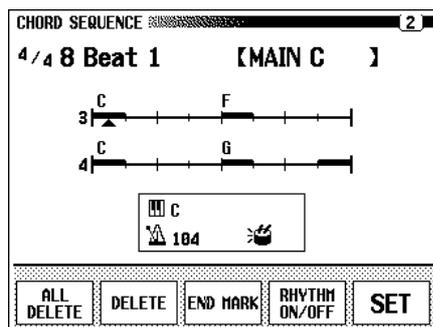
Finalement, appuyez sur **[REC]**; le message "**Save recorded data?**" apparaît. Appuyez sur **YES** pour sauvegarder les données enregistrées et quitter la fonction de séquence d'accords; l'afficheur SONG PLAY est rappelé. Pour quitter sans sauvegarder les données, appuyez sur **CANCEL**.

NOTE

- Les données de séquence d'accords résident maintenant dans les pistes 9 à 16 et peuvent être reproduites de la manière habituelle. Ajoutez d'autres pistes en utilisant la procédure normale de sélection et d'enregistrement de pistes. Le cas échéant, vous pouvez aussi enregistrer sur les parties d'accompagnement automatique et les remplacer par du matériel d'origine si vous le désirez, en utilisant la procédure normale de sélection de piste et d'enregistrement.
- Vous pouvez aussi modifier ultérieurement un morceau enregistré avec la fonction de séquence d'accords en activant le mode de séquence d'accords et en effectuant les modifications requises. N'oubliez pas cependant, que les données enregistrées par-dessus les parties d'accompagnement automatique (avec enregistrement normal de piste) seront remplacées par les données de style d'accompagnement programmé. (Par exemple, même si vous avez déjà enregistré votre propre partie de basse, elle sera effacée et remplacée par le motif de basse d'origine si vous corrigez les données sur l'afficheur de séquence d'accords.

Autres fonctions de séquence d'accords

La page 2 de l'afficheur CHORD SEQUENCE contient un certain nombre de fonctions générales qui peuvent vous aider à entrer les données relatives à la séquence d'accords d'une manière plus efficace.



■ ALL DELETE (effacement général)

Pour effacer toutes les données de séquence, appuyez sur la touche **ALL DELETE**. Le message de confirmation "**Are you sure?**" apparaît. Appuyez sur **YES** pour procéder à l'opération ou sur **NO** pour l'annuler.

■ DELETE (effacement)

Pour effacer la donnée à l'emplacement actuel du curseur, appuyez sur la touche **DELETE**. Le message de confirmation "**Are you sure?**" apparaît. Appuyez sur **YES** pour procéder à l'opération ou sur **NO** pour l'annuler.

■ END MARK (Repère de fin)

Pour entrer un “repère de fin” à l’emplacement actuel du curseur, appuyez sur la touche **END MARK** puis sur la touche **SET**. Un repère de fin signifie la fin du morceau et vous devez toujours l’introduire pour finir correctement chaque morceau. (Lorsque vous terminez un morceau avec le motif de fin automatique ou l’atténuation de volume, le repère de fin est inutile). Vous ne pouvez pas déplacer le curseur au-delà d’un repère de fin. Effacez un repère de fin avec la touche **DELETE**, de la même manière que vous le feriez pour les autres données normales.



End Mark

A moins d’entrer un repère de fin, le morceau se termine une mesure après l’introduction de la dernière donnée. Si vous spécifiez le motif de fin automatique ou l’atténuation de volume, le morceau se termine sur la dernière mesure de la fin automatique ou de l’atténuation de volume.



Le statut d’activation/désactivation de rythme s’affiche dans l’encadrement au centre de l’afficheur.

■ RHYTHM ON/OFF (activation/désactivation de rythme)

Pour activer/désactiver le son du rythme, appuyez sur la touche **RHYTHM ON/OFF**, puis sur la touche **SET**. Lorsque vous entrez un événement “rhythm off”, le rythme n’est plus audible à partir de cet emplacement. Le rythme redevient audible à partir de l’endroit où vous introduisez un événement “rhythm on”.



Edition d'étape.....

La fonction d'édition d'étape constitue un outil très pratique pour modifier les notes individuelles et les commandes qui composent un morceau enregistré. Cette fonction ne vous permet pas seulement de changer les notes mais elle vous donne aussi la possibilité de régler la mesure, la longueur et la vélocité des notes. Vous pouvez également modifier d'autres événements, en ajouter ou en supprimer et même enregistrer un morceau en entier note par note.

Événements susceptibles d'être édités

Piste SYSTEM :

	Type d'événement	Description	Page
	Tempo	Spécifie le tempo.	151
	Type de mesure	Spécifie le type de mesure.	152
	Événement annexe	Spécifie les données qui ne sont pas directement afférentes à la reproduction musicale (comme par exemple les paroles de chansons etc.)	157

Pistes 1 à 16:

	Type d'événement	Description	Page
	Note	Joue une note.	152
	Changement de commande	Modifie les réglages de commandes (comme le volume, etc.)	153
	Changement de programme	Modifie la sélection de voix.	155
	Molette de variation de ton	Fait varier le ton des notes vers le haut ou le bas.	155
	Modification ultérieure des canaux (Channel aftertouch)	Applique la modification ultérieure à toutes les notes.	156
	Modification ultérieure polyphonique	Applique la modification ultérieure à une seule note. (voir note ci-dessous)	156
	Données exclusives au système	Spécifie les données propres à l'instrument.	157

NOTE

Le générateur de sons interne des CVP-109/107/105/700 ne prend pas en compte les modifications polyphoniques ultimes. Même si la fonction Step Edit vous permet d'ajouter des données de modification polyphonique ultime à un morceau (par exemple, pour une utilisation avec d'autres instruments MIDI), ces données n'affecteront pas la restitution du morceau par le CVP-109/107/105/700.

Edition d'enregistrement de morceaux

Utilisez la procédure de base suivante pour éditer les données de morceaux que vous avez enregistrés sur une disquette. (Reportez-vous à la section «Enregistrement de morceaux » de ce chapitre pour les descriptions des différentes méthodes d'enregistrement de morceaux.)

1 Insérez la disquette contenant les données de morceau.....

Insérez une disquette contenant les données de morceaux que vous souhaitez éditer de la même façon que vous le feriez pour enregistrer un nouveau morceau (page 132).

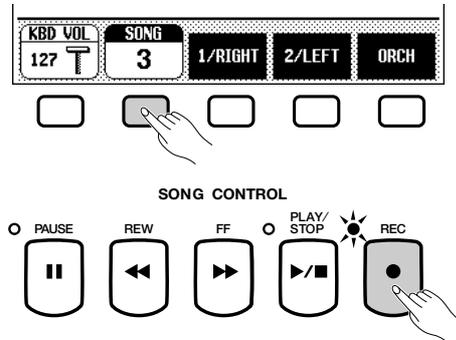
→ L'afficheur SONG PLAY [MAIN] apparaît.

NOTE

- Pour éditer un morceau que vous avez enregistré dans la mémoire interne du Clavinova, vous devez d'abord utiliser la fonction copie de morceau (page 196) pour copier les données enregistrées sur une disquette.
- La fonction Step Edit ne peut être utilisée pour éditer les fichiers DOC copiés.

2 Entrez le mode enregistrement.

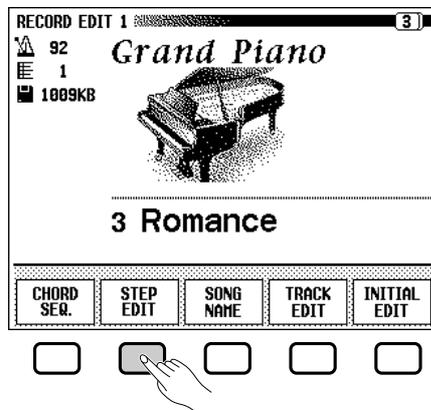
Utilisez la fonction **SONG** pour sélectionner le morceau que vous voulez éditer (voir page 132) puis appuyez sur la touche [REC].



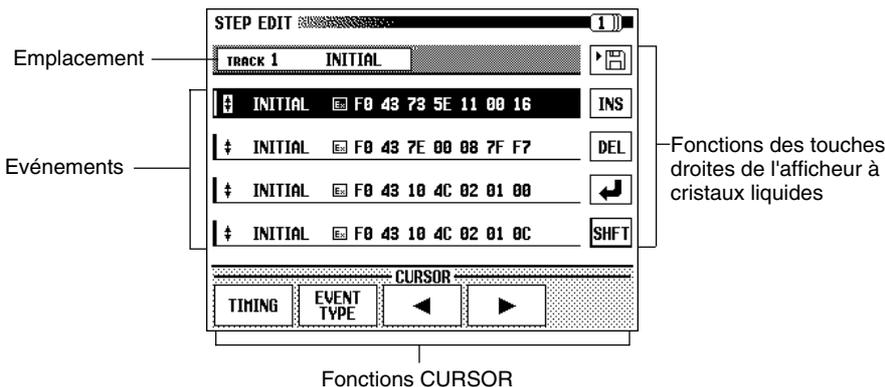
→ L'afficheur du mode enregistrement apparaît à l'écran.

3 Sélectionnez la fonction d'édition d'étape.

Utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour sélectionner la page de l'afficheur RECORD EDIT 1 (page 3 de l'afficheur du mode enregistrement) puis appuyez sur la touche **STEP EDIT** de l'afficheur à cristaux liquides.



→ Le Clavinova affiche le message « **Don't remove the disk!** » ainsi qu'une barre graphique alors que la lecture des données de morceaux est en cours. Quelques instants plus tard, l'afficheur STEP EDIT apparaît.



NOTE

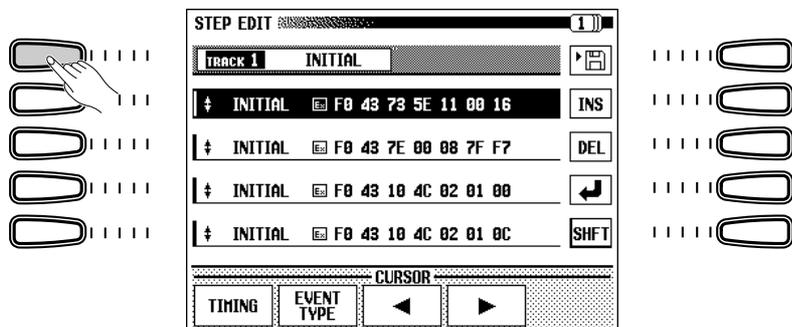
Le Clavinova ne peut saisir le mode Step Edit tout en éditant un morceau particulièrement important. Si cela se produit, le message "Not enough memory!" s'affiche lorsque vous sélectionnez la fonction STEP EDIT.

NOTE

Evénements
Un événement est une des nombreuses données (comme les notes, les changements de commandes, les changements de programmes etc.) constitutives d'un morceau.

4 Sélectionnez une piste à éditer.

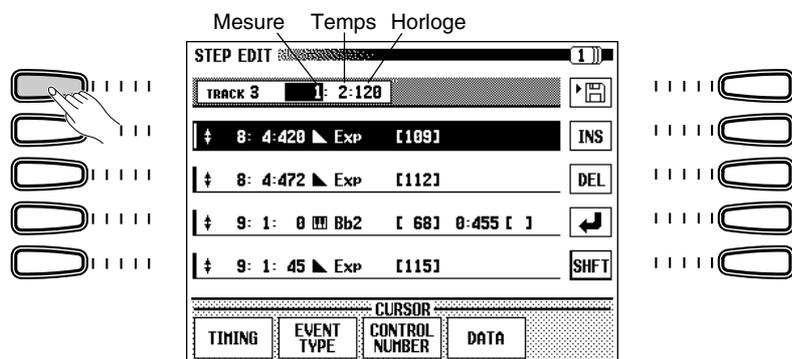
Appuyez une seule fois sur la touche située à l'extrême gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour mettre en surbrillance le sélecteur de pistes puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner la piste que vous souhaitez éditer.



→ Le sélecteur de pistes est en surbrillance et les données des événements relatifs à la piste sélectionnée s'affichent.

5 Sélectionnez un emplacement.

Appuyez à nouveau sur la touche située à l'extrême gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour mettre en surbrillance le côté droit de l'indicateur d'emplacement puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner la mesure que vous souhaitez éditer.



→ La mesure sélectionnée est en surbrillance et les valeurs de temps et d'horloge s'affichent.

⇒ Répétez cette étape pour spécifier les valeurs de temps et d'horloge. Le sélecteur de pistes, le sélecteur de mesures, les valeurs de temps et d'horloge sont mis en surbrillance tour à tour toutes les fois que vous appuyez sur la touche située à l'extrême gauche de l'afficheur à cristaux liquides.

→ Les quatre premiers événements qui interviennent sur ou après l'emplacement spécifié sont affichés. Le premier de ces événements est en surbrillance.

6 Sélectionnez un événement à éditer.

Utilisez l'une des quatre touches inférieures situées à gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner l'événement correspondant dans l'afficheur.

→ L'événement sélectionné est en surbrillance et les mentions du timing de cet événement et de son emplacement apparaissent à la première ligne de l'afficheur.

NOTE

Sélecteur de pistes

Réglages : SYSTEM, TRACK 1 - 16

NOTE

- Les événements concernant les données exclusives du système (voir page 146) sont chargés sur la piste 1.
- Les événements annexes (voir page 146) sont chargés sur la piste SYSTEM.

NOTE

Le sélecteur de mesures

- Le sélecteur de mesures peut être spécifié sur INITIAL (auquel cas les valeurs de temps et d'horloge ne sont pas affichées) ou sur n'importe quelle valeur entre 1 et 9999.
- Le réglage INITIAL sert à définir des événements (tels que la sélection de voix ou des événements de volume) qui interviennent avant le début du morceau. (La reproduction d'un morceau débute réellement au premier temps de la mesure 1.)

NOTE

Temps et horloge

- La valeur de temps peut être réglée sur n'importe quel nombre compris entre 1 et n, n étant le nombre de temps de la mesure sélectionnée.
- Chaque noire est divisée en 480 fractions (numérotées de 0 à 479), qui peuvent être utilisés pour régler le timing des événements qui n'interviennent pas précisément à la mesure. Par exemple, si chaque mesure était constituée d'une noire, les valeurs de l'horloge de l'emplacement assignées à deux croches pourraient être spécifiées respectivement sur 0 et 240 alors que les quatre double-croches seraient réglées respectivement sur 0, 120, 240 et 360.

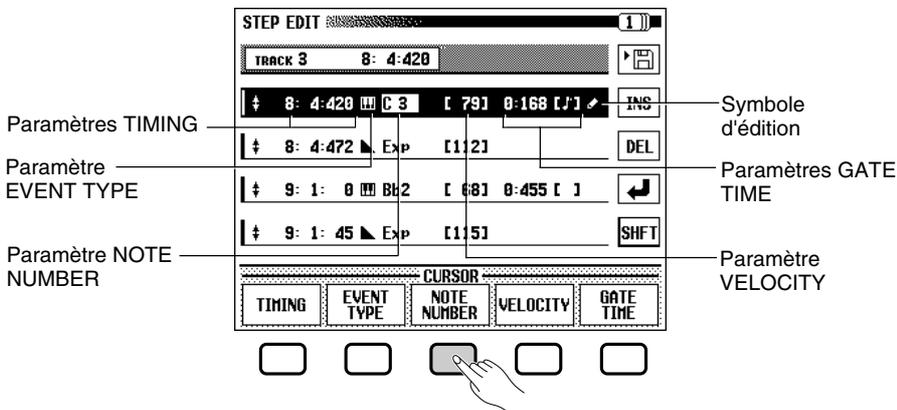
NOTE

Défilement de la liste des événements

- Pour afficher d'autres événements qui interviennent avant ou après le timing choisi, maintenez l'une des ces quatre touches enfoncées, puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour faire défiler la liste des éléments en avant ou en arrière.
- Vous pouvez également appuyer sur la touche TIMING de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le symbole de la flèche à deux pointes (↕) dans la colonne gauche des données relatives aux événements puis vous servir du cadran de données ou des touches [-] et [+] pour faire défiler la liste des événements.

7 Sélectionnez et éditez un paramètre.

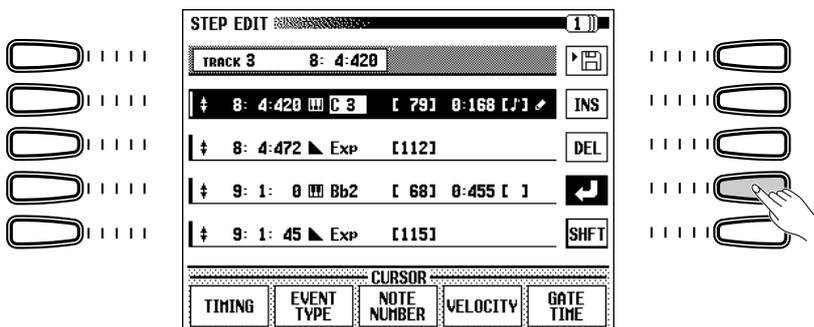
Appuyez sur la touche d'afficheur à cristaux liquides correspondant à l'une des fonctions CURSOR pour sélectionner un paramètre d'événement. (Voir les deux sous-sections suivantes pour les descriptions des paramètres d'événements.)



- Le paramètre sélectionné est en brillance inverse (c'est-à-dire qu'il apparaît en affichage normal plutôt qu'en vidéo inverse).
- ⇒ Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier la valeur du paramètre sélectionné.
- Un symbole de crayon apparaît à droite des données d'édition pour vous signaler qu'il y a eu changement d'un ou de plusieurs paramètres.

8 Enregistrez vos modifications.

Répétez l'étape 7 autant de fois qu'il est nécessaire pour modifier les autres paramètres de l'événement sélectionné. Lorsque vous avez fini d'éditer l'événement en question, appuyez sur la touche [↵] (la quatrième touche droite de l'afficheur à cristaux liquides) pour enregistrer vos changements.



- Le symbole du crayon qui apparaissait avec l'événement à éditer disparaît de l'écran.

9 Enregistrez les données du morceau édité.

Répétez les étapes 5 à 8 pour éditer d'autres événements dans la piste sélectionnée ou les étapes 4 à 8 pour éditer d'autres pistes. Lorsque vous avez terminé l'édition du morceau, enregistrez-en les données sur la disquette selon les explications page 165.

NOTE

Fonctions CURSOR

- Chaque fonction CURSOR signalée en bas de l'afficheur STEP EDIT correspond à un ou plusieurs paramètres dans la liste des événements.
- Le numéro et le type de fonction CURSOR apparaissant à l'écran varient selon le type d'événement sélectionné. (Voir la liste page 151 pour les détails).
- Quand une fonction CURSOR correspond à deux ou plusieurs paramètres, il faut appuyer sur la touche d'afficheur à cristaux liquides une ou plusieurs fois pour sélectionner le paramètre souhaité.

NOTE

- Quand vous sélectionnez un nouvel événement sans avoir préalablement enregistré vos modifications, l'événement que vous venez d'éditer retourne à ses réglages précédents et vous perdez ainsi tous les changements effectués.
- Si la fonction [↵] n'apparaît pas dans le coin droit de l'afficheur, il suffit d'appuyer sur la touche SHFT (en bas, à droite de l'afficheur à cristaux liquides) pour la faire afficher.

NOTE

Vérification des modifications

- Vous pouvez appuyer sur la touche [PLAY/STOP] à tout moment en cours d'édition des données pour vérifier les modifications que vous avez effectuées. La reproduction débute à partir de l'événement actuellement en surbrillance.
- Vous pouvez contrôler la reproduction à l'aide des touches [PAUSE], [REW] et [FF]. (Les touches [REW] et [FF] peuvent même être utilisées alors que la reproduction est interrompue.)
- Lorsque vous interrompez la reproduction ou appuyez sur [PLAY/STOP] pour l'arrêter, c'est l'événement le plus récemment sélectionné qui est en surbrillance sur l'afficheur.

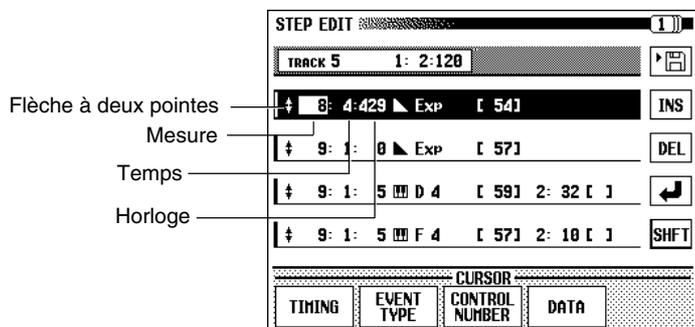
Paramètres communs

Chaque événement regroupe trois types de données différentes : le type de l'événement, son timing et au moins un paramètre qui lui est spécifique. Utilisez les procédures ci-dessous pour modifier le timing ou le type d'un événement précis.

■ Changement du timing d'un événement

Vous pouvez utiliser la fonction **TIMING** pour modifier le timing d'un événement. Sélectionnez l'événement dont vous souhaitez modifier le timing en suivant la méthode décrite dans les sous-sections précédentes. Appuyez ensuite sur la touche **TIMING** de l'afficheur à cristaux liquides.

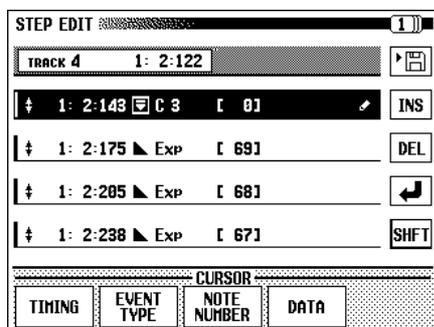
La fonction **TIMING** sélectionne en premier lieu le symbole de la flèche à deux pointes dans la colonne la plus à gauche des données de l'événement. Vous pouvez utiliser ce symbole pour faire défiler la liste des événements et afficher d'autres événements (reportez-vous à la marge page 148).



La fonction **TIMING** sélectionne aussi trois paramètres, celui de la mesure, du temps et de l'horloge, qui déterminent le timing de l'événement. Vous pouvez modifier ces valeurs en vous reportant, pour l'essentiel des explications, au réglage de l'emplacement (page 148), à condition toutefois d'utiliser la fonction **TIMING** plutôt que la touche supérieure gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour choisir entre les paramètres.

■ Changement du type d'événement

Pour modifier un type d'événements, il faut d'abord sélectionner cet événement selon qu'il est expliqué à la sous-section précédente puis appuyer sur la touche **EVENT TYPE** de l'afficheur à cristaux liquides.



- L'icône du type de l'événement est en brillance inverse.
- ⇒ Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner un type d'événement différent.

NOTE

Timing INITIAL

Vous ne pouvez pas modifier le timing d'un événement qui est réglé sur **INITIAL**. Lorsque vous sélectionnez un tel événement, la touche **TIMING** n'active que le symbole de la flèche à deux pointes.

NOTE

Bien que la valeur de la mesure sélectionnée par la fonction **TIMING** puisse varier de 1 à 9999, le chiffre des milliers n'apparaît pas. Par conséquent, la valeur 1000 s'affiche à l'écran sous la forme 000.

NOTE

- Le nombre de paramètres spécifiques qui s'affichent pour un événement donné varie selon le type d'événement. Reportez-vous à la sous-section suivante pour les détails sur les différents paramètres spécifiques aux événements ainsi que les fonctions **CURSOR** qui servent à les sélectionner.
- Si vous changez un événement pour un autre dont le type n'est pas affiché dans la liste des événements (voir page 161), l'événement en question « disparaît » après que vous ayez enregistré ce changement (voir l'étape 8 page 149).

NOTE

- Référez-vous au tableau "Événements susceptibles d'être édités" sur la page suivante pour obtenir une liste des types d'événements pouvant être sélectionnés.
- Le Tempo, les informations sur le temps et les événements relatifs aux notes ne peuvent être sélectionnés au timing **INITIAL**.

Paramètres spécifiques aux événements

Bien que chaque événement possède au moins un paramètre qui lui est spécifique, certains types d'événements nécessitent le réglage de plusieurs paramètres. Les tables ci-dessous présentent la liste des fonctions CURSOR qui sont utilisées pour sélectionner les paramètres spécifiques aux événements ainsi que le nombre de paramètres sélectionnés par fonction.

Evénements pouvant être édités

Piste SYSTEM :

	Type d'élément	Fonctions	Paramètres
	Tempo	TEMPO	1
	Type de mesure	TIME	2
	Evénement annexe	◀ et ▶	jusqu'à 35

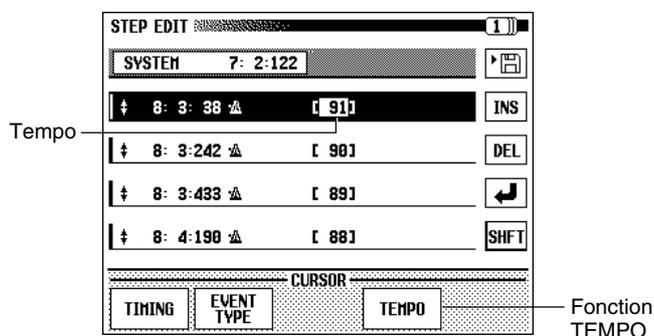
Pistes 1 à 16:

	Type d'événement	Fonctions	Paramètres
	Note	NOTE NUMBER	1
		VELOCITY	1
		GATE TIME	3
	Changement de commande	CONTROL NUMBER	1
		DATA	1
	Changement de programme	PROG. NUMBER	1
	Molette de variation de ton	DATA	1
	Modification ultérieure de canaux (channel aftertouch)	DATA	1
	Modification ultérieure polyphonique	NOTE NUMBER	1
		DATA	1
	Données exclusives au système	◀ et ▶	jusqu'à 35

Utilisez les procédures décrites dans cette sous-section pour changer les paramètres spécifiques pour chaque type d'événement.

■ Changement du tempo

Sélectionnez l'événement de tempo que vous souhaitez éditer dans la liste des événements relative à la piste **SYSTEM**.



→ La fonction **TEMPO** apparaît au-dessus de la quatrième touche d'afficheur à cristaux liquides.

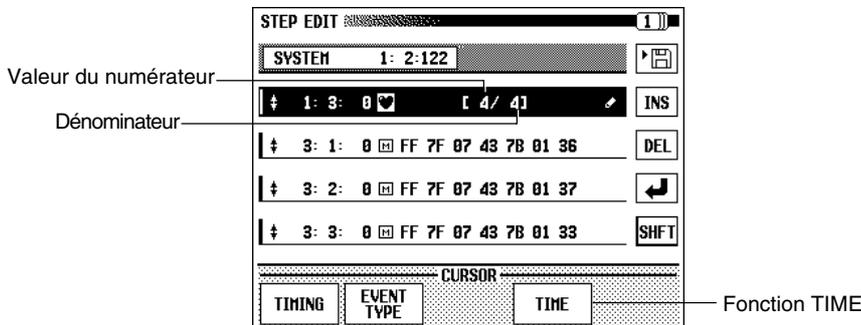
⇒ Appuyez sur la touche **TEMPO** de l'afficheur à cristaux liquides puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier la valeur du tempo.



Tempo
Gamme : 32 — 280

■ Changement du type de mesure

Sélectionnez l'événement Type de mesure que vous souhaitez éditer dans la liste des événements relative à la piste **SYSTEM**.

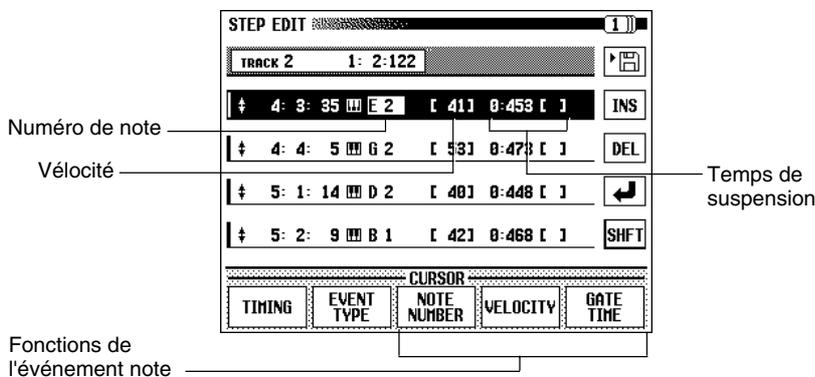


→ La fonction **TIME** apparaît au-dessus de la quatrième touche d'afficheur à cristaux liquides.

⇒ Utilisez la touche **TIME** pour sélectionner le numérateur ou le dénominateur du type de mesure puis modifiez la valeur sélectionnée à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

■ Edition d'une note

Sélectionnez l'événement Note que vous souhaitez éditer dans la liste des événements de la piste concernée (**1 à 16**).



→ Les fonctions **NOTE NUMBER**, **VELOCITY** et **GATE TIME** s'affichent respectivement au-dessus des troisième, quatrième et cinquième touches de l'afficheur à cristaux liquides.

Chaque note se définit par trois types d'informations (en plus du timing décrit page 150).

● Numéro de note

Le numéro de note détermine la note qui sera jouée sur le clavier. Utilisez la touche **NOTE NUMBER** pour sélectionner ce paramètre puis modifiez-le à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

● Vélocité

Le réglage de vélocité détermine la force avec laquelle la note est interprétée. Utilisez la touche **VELOCITY** pour sélectionner ce paramètre puis modifiez-le à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

NOTE

Type de mesure

Réglages : 1/2 — 4/2,
1/4 — 8/4,
1/8 — 16/8,
1/16 — 16/16

NOTE

Numéro de note

Gamme : C-2 — G8

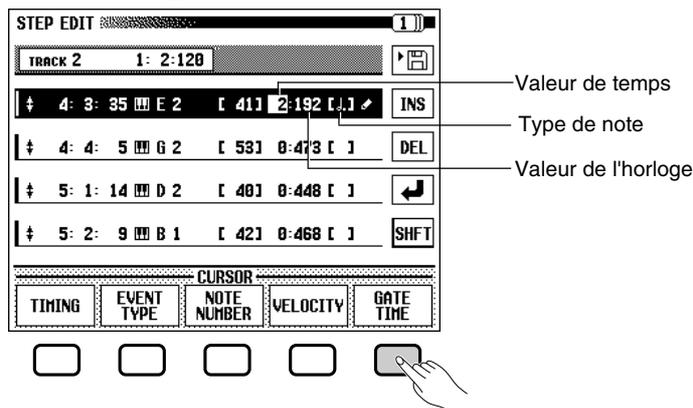
NOTE

Vélocité

Gamme : 1 (min.) — 127 (max.)

● Temps de suspension

Le paramètre du temps de suspension détermine la longueur de la note. Vous pouvez régler ce paramètre soit en utilisant les paramètres de temps et d'horloge comme vous le feriez pour spécifier l'emplacement de l'événement note (voir page 152), soit en sélectionnant un type de notes à partir du troisième paramètre de temps de suspension (affiché entre parenthèses).

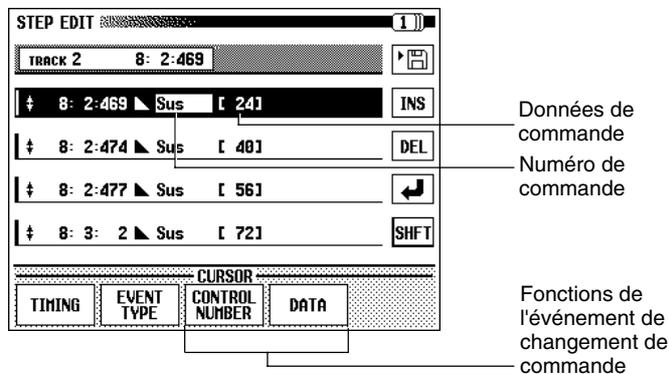


Utilisez la touche **GATE TIME** pour sélectionner les valeur de temps et d'horloge ou encore le paramètre du type de note. Modifiez ensuite la valeur du paramètre sélectionné à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

Lors du réglage du temps de suspension, il faut garder à l'esprit que le temps de suspension d'une note doit généralement être plus court que l'intervalle de la mesure d'une note équivalente. Par exemple, bien que la mesure d'une série de croches puisse varier d'une valeur d'horloge de 240, le paramètre du type de note spécifie automatiquement la valeur d'horloge du temps de suspension pour chaque croche sur 192. Cela évite que les notes soient jouées en même temps.

■ Changement d'un réglage de commande

Sélectionnez l'événement de changement de commande que vous souhaitez éditer dans la liste des événements de la piste appropriée (1 à 16).



→ Les fonctions **CONTROL NUMBER** et **DATA** apparaissent respectivement au-dessus des troisième et quatrième touches de l'afficheur à cristaux liquides.

Chaque changement de commande est défini par deux sortes de données (en plus du timing, décrit page 150)

NOTE

Valeur du temps
Gamme: 0 — 99
Valeur de l'horloge
Gamme: 0 — 479

NOTE

Variation de la longueur de note
Vous pouvez faire varier le style d'interprétation d'un morceau en changeant le temps de suspension des notes. Diminuez le temps de suspension d'une note pour qu'elle devienne plus détachée (staccato) ou augmentez-le afin qu'elle soit plus soutenue durant la durée de son émission (tenuto).

● Numéro de commande

Le réglage du numéro de commande spécifie le réglage de commande qui est modifié par cet événement. Utilisez la touche **CONTROL NUMBER** pour sélectionner ce paramètre puis changez-le à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

Commandes

Affichage	No.	Données MIDI
Bank-M	000	MSB de sélection Bank
Mod	001	Modulation
:	:	:
PortTm	005	Temps Portamento
Data-M	006	Saisie de données (MSB)
Vol	007	Volume de l'ensemble
:	:	:
Pan	010	Portée
Exp	011	Expression
:	:	:
Bank-L	032	LSB de sélection Bank
:	:	:
Data-L	038	Saisie de données (LSB)
:	:	:
Sus	064	Sustain
Port	065	Portamento
Sos	066	Sostenuto
Soft	067	Pédale douce
:	:	:
Harmo	071	Contenu harmonique
RlseTm	072	Temps de déplacement
AtckTm	073	Temps d'attaque
Bright	074	Brillance
:	:	:
PortCn	084	Commande Portamento
:	:	:
Rev	091	Niveau de transmission de réverb
:	:	:
Cho	093	Niveau de transmission de chorus
Var	094	Niveau de transmission de variation
:	:	:
DatInc	096	Augmentation
DatDec	097	Diminution
NRPN-L	098	NRPN (LSB)
NRPN-M	099	NRPN (MSB)
RPN-L	100	RPN (LSB)
RPN-M	101	RPN (MSB)
:	:	:
SundOf	120	Sourdine
RstCnt	121	Réinitialisation de toutes les commandes
Local	122	Commande locale
NoteOf	123	Toutes les notes relâchées
OmniOf	124	Mode Omni désactivé
OmniOn	125	Mode Omni activé
Mono	126	Mode monophonique
Poly	127	Mode polyphonique

● Données de commande

Les données de commande indiquent le nouveau réglage de la commande spécifiée. Utilisez la touche **DATA** pour sélectionner ce paramètre puis modifiez la valeur des données à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].



Numéro de commande

- Réglages : voir la table à gauche.

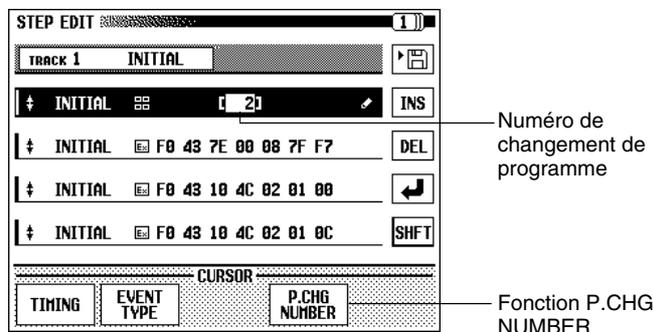


Données de commande

Gamme : 0 — 127

■ Changement de la sélection de voix

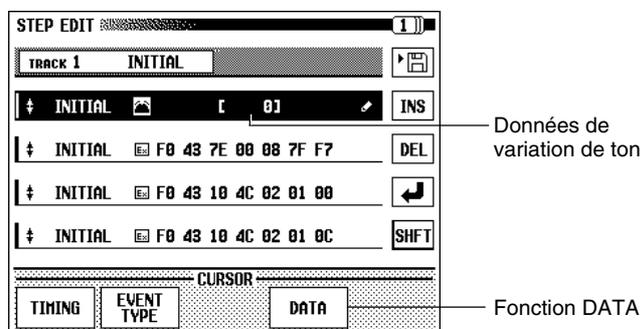
Sélectionnez l'événement de changement de programme que vous voulez éditer dans la liste des événements de la piste appropriée (1 à 16).



- La fonction **P.CHG NUMBER** apparaît au-dessus de la quatrième touche de l'afficheur à cristaux liquides.
- ⇒ Utilisez la touche **P.CHG NUMBER** pour sélectionner le paramètre du numéro de changement de programme puis modifiez-le à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

■ Variation de ton

Sélectionnez l'événement de variation de ton que vous souhaitez éditer dans la liste des événements de la piste appropriée (1 à 16).



- La fonction **DATA** apparaît au-dessus de la quatrième touche de l'afficheur à cristaux liquides.
- ⇒ Utilisez la touche **DATA** pour sélectionner le paramètre des données de variation de ton puis modifiez-en la valeur à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

NOTE

- Vous pouvez choisir une autre voix au sein de la même banque que celle qui est actuellement sélectionnée par le biais d'un seul événement de changement de programme.
- Pour sélectionner une voix appartenant à une banque différente, l'événement de changement de programme doit être précédé par deux événements de changement de commandes (voir l'opération précédente) destinés à spécifier les commandes Bank-M et Bank-L.
- Reportez-vous à la liste de voix en page 3 du manuel de référence pour déterminer les numéros de banque et de programme de la voix souhaitée.

NOTE

Numéro de changement de programme
Gamme: 0 — 127

NOTE

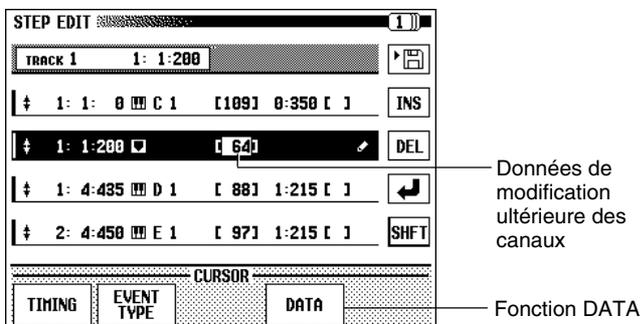
Données de variation de ton
Gamme: -8192 — +8191

NOTE

Gamme de variation de ton
Le degré de variation de ton dépend de la valeur du paramètre **BEND RANGE** spécifiée dans l'afficheur **FUNCTION [PEDAL]** (page 191) lorsque les données morceau sont enregistrées.

■ Application de la modification ultérieure à toutes les notes

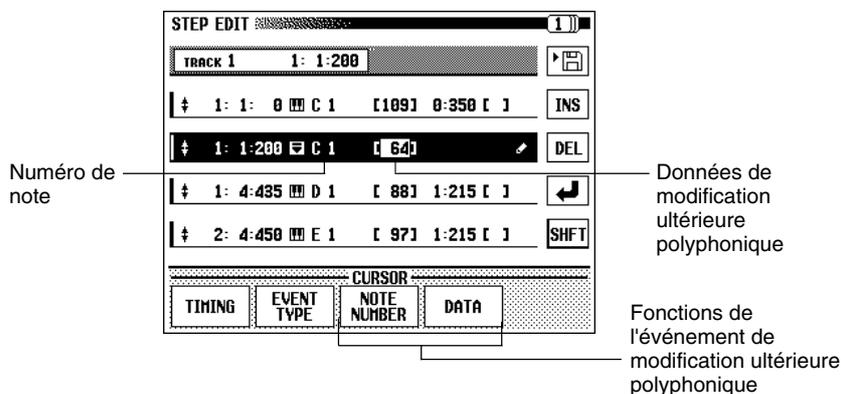
Sélectionnez l'événement de modification ultérieure des canaux que vous souhaitez éditer dans la liste des événements de la piste appropriée (1 à 16).



- La fonction **DATA** apparaît au-dessus de la quatrième touche de l'afficheur à cristaux liquides.
- ⇒ Utilisez la touche **DATA** pour sélectionner le paramètre des données de modification ultérieure des canaux, puis changez-en la valeur à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

■ Application de la modification ultérieure aux notes individuelles

Sélectionnez l'événement de modification ultérieure polyphonique que vous souhaitez éditer dans la liste des événements de la piste appropriée (1 à 16).



- Les fonctions **NOTE NUMBER** et **DATA** apparaissent respectivement au-dessus des troisième et quatrième touches de l'afficheur à cristaux liquides.

Chaque événement de modification ultérieure polyphonique est défini par deux sortes de données (en plus du timing décrit en page 150).

● Numéro de note

Le réglage du numéro de note détermine la note affectée par l'événement de modification ultérieure (aftertouch). Utilisez la touche **NOTE NUMBER** pour sélectionner ce paramètre puis modifiez le numéro de note à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

NOTE

Données de modification ultérieure
Gamme : 0 — 127

NOTE

Le générateur de sons interne des CVP-109/107/105/700 ne prend pas en compte les modifications polyphoniques ultimes. Même si la fonction Step Edit vous permet d'ajouter des données de modification polyphonique ultime à un morceau (par exemple, pour une utilisation avec d'autres instruments MIDI), ces données n'affecteront pas la restitution du morceau par le CVP-109/107/105/700.

NOTE

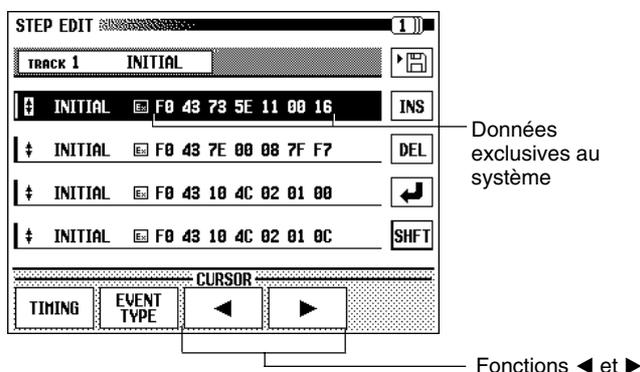
Numéro de note
• Réglages : C-2 — G8

● Données de modification polyphonique ultérieure

Le réglage des données de modification polyphonique ultérieure détermine le degré de modification appliqué à la note spécifiée. Utilisez la touche **DATA** pour sélectionner le paramètre de données modification polyphonique ultérieure puis changez-en la valeur à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

■ Edition des données exclusives au système et les événements annexes.....

Sélectionnez l'événement de données exclusives au système ou l'événement annexe que vous souhaitez éditer dans liste des événements de la piste appropriée (**1** ou **SYSTEM**).



→ Les fonctions ◀ et ▶ apparaissent respectivement au-dessus des troisième et quatrième touches de l'afficheur à cristaux liquides.

Chaque événement de données exclusives au système ou événement annexe est affiché sous forme d'une série de valeurs hexadécimales à deux chiffres, représentant chacune un octet de données.

⇒ Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner un octet de données puis changez-en la valeur à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+]. Répétez cette opération pour éditer d'autres octets selon vos besoins.

NOTE

Données de modification ultérieure

- Gamme : 0 — 127

NOTE

- Les données exclusives au système (voir page 146) sont chargées dans la piste 1.
- Les événements annexes (voir page 146) sont chargés dans la piste SYSTEM.
- Les événements annexes qui ne peuvent pas être édités n'apparaissent pas dans la liste des événements.

NOTE

Données exclusives au système

- Premier octet : F0
- Octets de données : 00 — 7F
- Dernier octet : F7

NOTE

Données de l'événement annexe

- Premier octet : FF
- Octets de données : 00 — FF

NOTE

Le Clavinova n'affiche que les 35 premiers octets d'un événement de données exclusives au système ou d'un événement annexe. Au-delà de ce plafond, les octets de données ne peuvent pas être édités à l'aide de la fonction d'édition d'étape.

Edition des listes d'événements

Dans les sous-sections précédentes de ce chapitre, vous avez appris à éditer les différents paramètres des données qui composent un événement. Le mode d'édition d'étape vous permet également d'ajouter, de copier et de déplacer des événements.

■ Ajout d'un événement

Utilisez les procédures suivantes pour ajouter un nouvel événement à la liste d'événements d'une piste donnée :

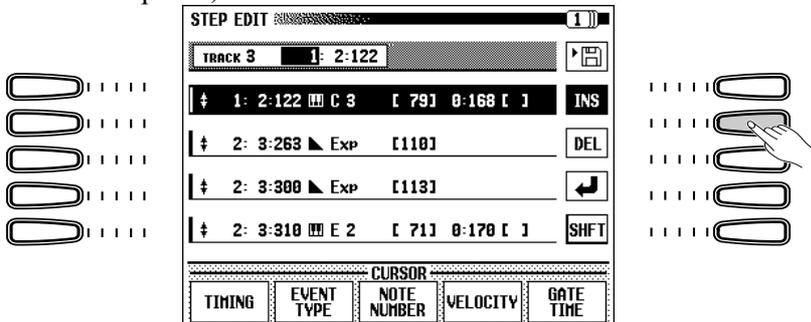
1 Entrez l'emplacement du nouvel événement.

Entrez l'emplacement de l'événement en suivant l'explication de l'étape 5 de la procédure d'édition de base (page 148). S'il y a déjà un événement à l'emplacement désiré, vous pouvez sélectionner cet événement selon sa description à l'étape 6 de la procédure d'édition (page 148).

→ Le premier événement qui intervient sur ou après l'emplacement spécifié est en surbrillance.

2 Insérez le nouvel événement.

Appuyez sur la touche **INS** (la deuxième touche à droite de l'afficheur à cristaux liquides).



→ Un nouvel événement est ajouté à la liste d'événements. Le nouvel élément est en surbrillance.

3 Edition du nouvel événement.

Utilisez les étapes 7 et 8 de la procédure d'édition de base (page 149) pour éditer l'événement nouvellement inséré.

■ Suppression d'un événement

Utilisez la procédure suivante pour supprimer un événement de la liste d'événements :

1 Sélectionnez l'événement qui doit être supprimé.

Sélectionnez l'événement que vous souhaitez supprimer selon les explications des étapes 5 et 6 de la procédure d'édition de base (page 148).

→ L'événement sélectionné est en surbrillance.

NOTE

Lorsqu'un événement est ajouté...

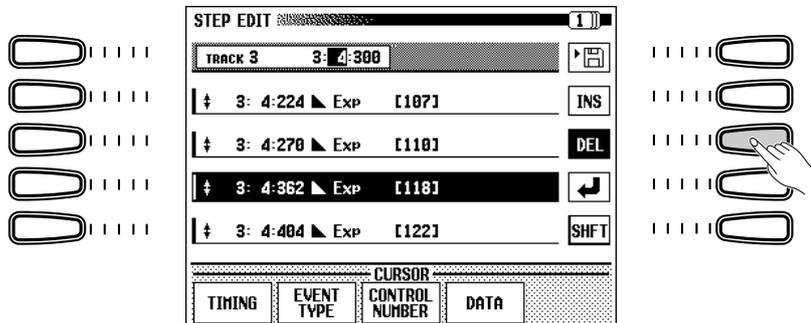
- Lorsque vous ajoutez un événement à la piste SYSTEM, le nouvel événement y apparaît comme un événement tempo avec une valeur tempo de 120. Un événement méta (FF 01 00) est ajouté au timing INITIAL.
- Lorsque vous ajoutez un événement à l'une des autres pistes (1 à 16), le nouvel événement y apparaît comme un événement de note avec une valeur de numéro de note égale à C3. Un événement Control Change (Bank M - valeur des données de contrôle 0) est ajouté au timing INITIAL.
- S'il y a déjà un ou plusieurs événements à l'emplacement spécifié, une copie de l'événement en surbrillance est inséré sous ce dernier.

NOTE

Si vous ne voyez pas la fonction INS dans le coin droit de l'afficheur, appuyez sur la touche SHIFT (en bas, à droite de l'afficheur à cristaux liquides) pour la faire apparaître à l'écran.

2 Supprimez l'événement sélectionné.

Appuyez sur la touche **DEL** (au milieu, à droite de l'afficheur à cristaux liquides).



→ L'événement sélectionné est supprimé de la liste d'événements.

NOTE

Si vous ne voyez pas la fonction DEL dans le coin droit de l'afficheur, appuyez sur la touche SHFT (en bas, à droite de l'afficheur à cristaux liquides) pour la faire apparaître.

■ Déplacement ou copie d'un événement

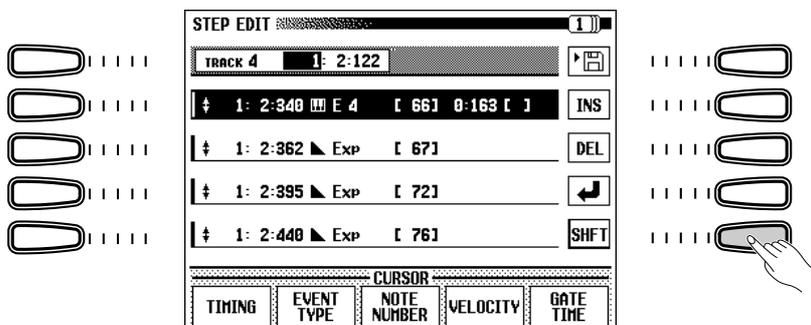
Utilisez la procédure suivante pour déplacer ou copier un ou plusieurs événements à un autre emplacement au sein de la même liste d'événements ou dans une liste destinée à une piste différente :

NOTE

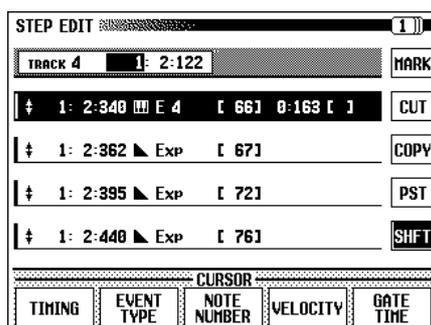
Il n'est pas possible de déplacer ou de copier les événements lors de l'édition de la liste d'événements de la piste SYSTEM. (Les fonctions MARK, CUT, COPY ou PST ne peuvent pas être sélectionnées lors de l'édition de cette piste.)

1 Modification des fonctions à droite de l'afficheur à cristaux liquides.

Appuyez sur la touche **SHFT** (en bas, à droite de l'afficheur à cristaux liquides).



→ La fonction **SHFT** est en surbrillance et un ensemble de différentes fonctions d'édition apparaît dans le coin droit de l'afficheur.



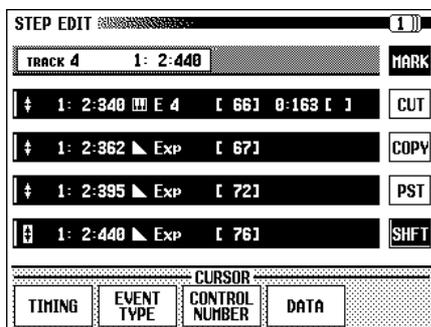
2 Sélectionnez l'événement qui doit être déplacé ou copié.

Sélectionnez l'événement que vous souhaitez déplacer ou copier selon les explications des étapes 5 et 6 de la procédure d'édition de base (page 148).

→ L'événement sélectionné est en surbrillance.

⇒ Si vous souhaitez déplacer ou copier une série de deux ou plusieurs événements, appuyez sur la touche **MARK** (en haut, à droite de l'afficheur à cristaux liquides) puis sélectionnez le dernier événement de la série selon les explications données dans les étapes 5 et 6 de la procédure d'édition de base (page 148).

→ Tous les événements sélectionnés sont en surbrillance.



3 Déplacement ou copie des événements sélectionnés.

Appuyez sur **CUT** (seconde touche à droite de l'afficheur à cristaux liquides) si vous avez l'intention de déplacer les événements sélectionnés vers un autre emplacement ou bien sur **COPY** (au milieu, à droite de l'afficheur à cristaux liquides) si vous souhaitez les copier.

→ Quand vous appuyez sur **CUT**, tous les événements en surbrillance sont supprimés de la liste d'événements. Si vous appuyez sur **COPY** alors que plusieurs événements ont été sélectionnés à l'étape 2, ceux-ci ne seront plus en surbrillance.

4 Sélectionnez l'emplacement de destination.

Entrez la piste et l'emplacement sur lequel vous souhaitez déplacer ou copier les données sélectionnées selon les instructions des étapes 4 et 5 de la procédure d'édition de base (page 148). S'il y a déjà un événement dans l'emplacement désiré, vous pouvez sélectionner cet événement d'après l'explication de l'étape 6 de cette même procédure (page 148).

→ Le premier événement qui intervient sur ou après l'emplacement spécifié apparaît en surbrillance.

5 Collez les données dans le nouvel emplacement.

Appuyez sur la touche **PST** (la quatrième, à droite de l'afficheur à cristaux liquides).

→ Tout événement coupé ou copié à l'étape 3 est collé sur l'emplacement spécifié.

NOTE

Copie de plusieurs événements

- Si vous renoncez à copier des événements en série, il vous suffit d'appuyer sur la touche **MARK** pour désactiver la fonction **MARK**.
- Les événements qui n'apparaissent pas dans la liste d'événements (voir page 161) ne seront ni copiés ni déplacés, même s'ils figurent dans la gamme sélectionnée.

NOTE

Collage de copies multiples

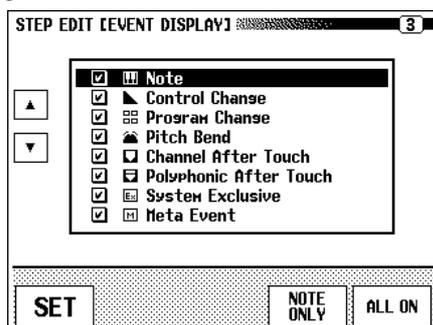
- Vous pouvez répéter les étapes 4 et 5 pour coller des copies multiples des mêmes données tant que vous n'avez pas coupé ou copié d'autres données entre temps.
- Les événements qui ne s'affichent pas dans la liste des événements (voir page 161) ne seront pas collés, même s'ils font partie de la gamme des événements sélectionnés en vue d'être coupés ou copiés.

Filtrage de la liste d'événements

Pendant que vous éditez les données de morceau en mode d'édition d'étape, il peut parfois vous sembler difficile de localiser les données que vous recherchez par le seul numéro d'événement. Le Clavinova vous simplifie l'opération en limitant les types d'événements figurant dans les listes d'événements.

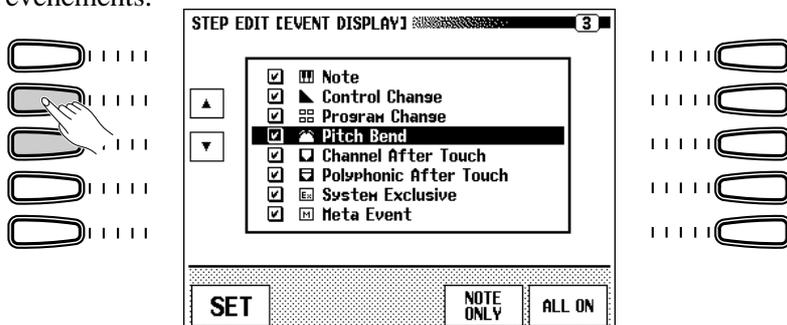
1 Ouvrez la page STEP EDIT [EVENT DISPLAY].

Appuyez sur la touche PAGE [▶] une ou deux fois pour faire apparaître la page 3 de l'afficheur STEP EDIT.



2 Sélectionnez un type d'événement.

Utilisez les fonctions ▲ et ▼ (les deuxième et troisième touches gauches de l'afficheur à cristaux liquides) pour déplacer la barre de sélection vers le haut ou le bas pour atteindre le nom du type d'événement que vous voulez masquer (ou révéler) dans les listes d'événements.



→ Le type d'événement sélectionné est en surbrillance.

3 Décochez les types d'événements que vous cherchez à masquer.

Appuyez sur la touche SET pour retirer ou masquer le coché à côté du type d'événement sélectionné. Les types d'événements non cochés ne seront pas affichés dans les listes d'événements.

4 Retournez à l'afficheur de listes d'événements.

Répétez les étapes 2 et 3 autant de fois qu'il est nécessaire pour masquer (ou révéler) d'autres types d'événements. Utilisez ensuite la touche PAGE [◀] pour revenir à la liste d'événements que vous étiez en train d'éditer précédemment.

→ Seuls les types d'événements sélectionnés apparaissent à présent dans la liste d'événements.

NOTE

Raccourcis

- Pour faire apparaître les données de notes uniquement, appuyez sur la touche NOTE ONLY.
- Pour afficher toutes les données contenues dans les listes d'événements, appuyez sur la touche ALL ON.

NOTE

Les données relatives au tempo et au type de mesure sont toujours affichées.

NOTE

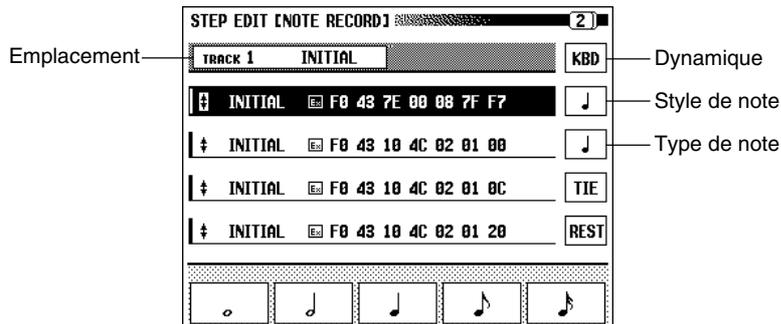
Les données de notes apparaissent sur la page de l'afficheur STEP EDIT [NOTE RECORD] (page 2 de l'afficheur STEP EDIT) même lorsque le type d'événement Note n'est pas coché à la page STEP EDIT [EVENT DISPLAY].

Enregistrement musical en mode d'édition d'étape

La page 2 de l'afficheur STEP EDIT contient les fonctions qui vous permettent d'enregistrer la musique note par note. Suivez la procédure suivante pour ajouter de nouvelles données de notes à un morceau que vous éditez en mode d'édition d'étape.

1 Ouvrez la page STEP EDIT [NOTE RECORD].

Utilisez les touches PAGE [◀] et [▶] pour faire apparaître la page 2 de l'afficheur STEP EDIT.



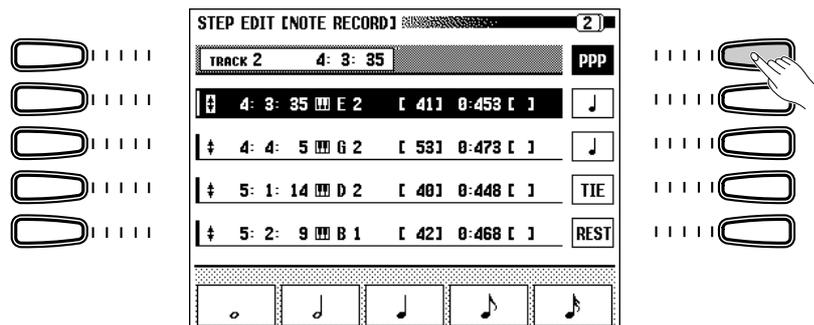
2 Sélectionnez un emplacement pour la nouvelle note.

Entrez la piste et l'emplacement où vous souhaitez enregistrer la nouvelle note en suivant les instructions des étapes 4 et 5 de la procédure d'édition de base (page 148). S'il y a déjà un événement à l'emplacement désiré, vous pouvez sélectionner cet événement selon qu'il est indiqué à l'étape 6 de la même procédure d'édition (page 148).

→ Le premier événement qui intervient sur ou après l'emplacement spécifié apparaît en surbrillance.

3 Sélectionnez une dynamique.

Appuyez sur la première touche droite de l'afficheur à cristaux liquides pour faire apparaître la dynamique de la note que vous allez enregistrer. La dynamique sélectionnée détermine la vélocité de la note. Vous pouvez sélectionner l'un des huit symboles dynamiques - de **fff** à **ppp** - ou bien **KBD**. Si vous choisissez **KBD**, le Clavinova prendra en compte la vélocité que vous appliquez réellement à votre jeu au clavier.



→ La dynamique change de valeur toutes les fois que vous appuyez sur la touche.

NOTE

Reprendre l'enregistrement depuis le début

- Vous pouvez enregistrer un morceau entier en mode d'édition d'étape si vous le souhaitez. Il vous suffit d'abord d'insérer une disquette dans le lecteur, de sélectionner un numéro de morceau inutilisé puis d'appuyer sur la touche [REC] pour lancer l'enregistrement et suivre la procédure décrite ici pour entrer les données de note.
- Quand vous enregistrez des notes en mode d'édition d'étape, assurez-vous que la voix actuellement sélectionnée correspond à la piste sur laquelle s'effectue l'enregistrement. Si tel n'est pas le cas, les notes risquent d'être enregistrées à la mauvaise hauteur de ton.
- Lors de l'utilisation de certaines voix, il peut arriver que l'afficheur à cristaux liquides fasse apparaître des hauteurs de ton d'une ou deux octaves supérieures ou inférieures aux notes interprétées. Toutefois, pendant la reproduction, les notes sont normalement reproduites telles qu'elles ont été enregistrées.

NOTE

- Il n'est pas possible d'enregistrer des données de notes dans la piste SYSTEM ou en timing INITIAL dans les pistes 1 à 16.
- Si vous essayez de saisir les données relatives aux notes au timing INITIAL sur les pistes 1 à 16, les données relatives aux notes seront enregistrées en haut de la première mesure (timing 1:1:0).

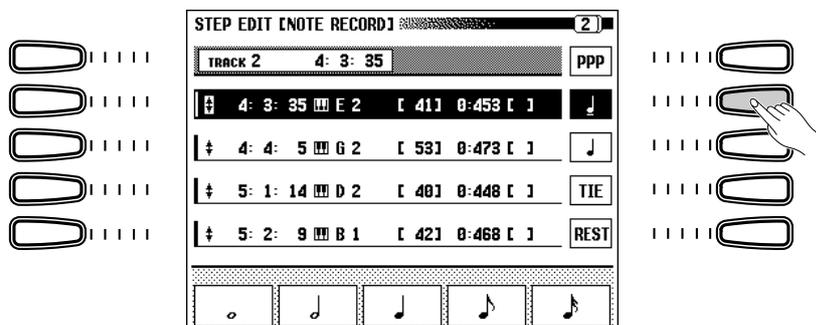
NOTE

Dynamique

- Réglage : KBD, fff — ppp
- Réglage par défaut : KBD

4 Sélectionner un style de note.

Appuyez sur la deuxième touche droite de l'afficheur à cristaux liquides pour faire apparaître le style de jeu pour la note que vous vous apprêtez à enregistrer. Le style sélectionné affecte le temps de séparation de la note. Vous pouvez choisir entre trois styles différents : normal, staccato ou tenuto.



→ Le style de la note change de valeur toutes les fois que vous appuyez sur la touche.

NOTE

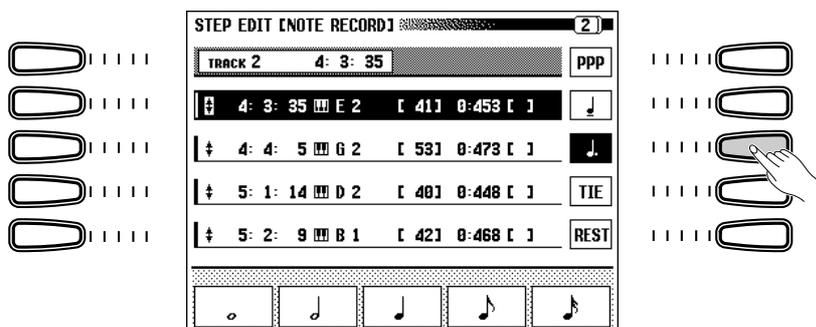
Style de note

- Réglage : ↓ (normal),
↓ (staccato),
↓ (tenuto)
- Réglage par défaut : ↓

5 Sélectionnez un type de note.

Appuyez sur la troisième touche droite de l'afficheur à cristaux liquides pour faire apparaître le type de note que vous souhaitez enregistrer. Vous avez le choix entre trois types de notes : normal, pointé ou triolet.

Le type de note que vous sélectionnez ici sera utilisé pour modifier la note ou le silence que vous serez amenés à indiquer à l'étape 6 ci-dessous. Par exemple, pour entrer une noire pointée, vous choisissez ↓ (note pointée) ici puis vous appuyez sur la touche ↓ (noire) à l'étape 6.



→ Le type de note change de valeur toutes les fois que vous appuyez sur la touche.

NOTE

Type de note

- Réglage : ↓ (normal),
↓ (pointé),
↓ (triolet)
- Réglage par défaut : ↓

6 Entrez une note ou un silence.

● Pour enregistrer une note (ou un accord) :

Maintenez enfoncées une ou plusieurs touches du clavier puis appuyez sur la touche d'afficheur à cristaux liquides qui correspond à la longueur de note désirée (de la note entière jusqu'à la double-croche).

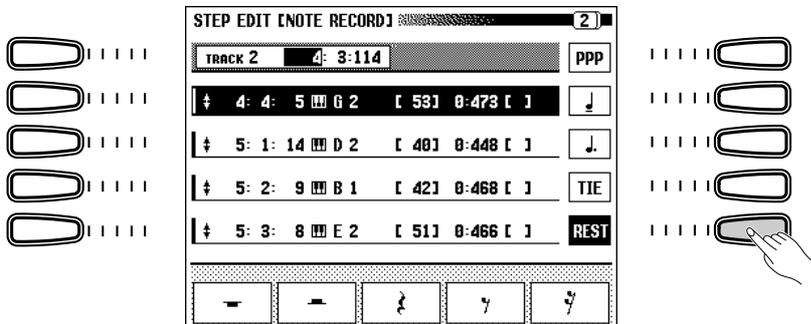
→ Les données de note spécifiées s'ajoutent à la liste des événements et la mesure est réglée selon la longueur de la note sélectionnée. (Si plus d'une touche a été maintenue enfoncée, les données de note pour chaque touche sont enregistrées à la mesure spécifiée.)

NOTE

- Si vous appuyez sur une touche d'afficheur à cristaux liquides sans maintenir enfoncée une touche du clavier, les données de note précédemment spécifiées (dynamique, style et type de note) seront enregistrées.
- S'il y a déjà une note du même ton à l'emplacement spécifié, la nouvelle note ne pourra pas être entrée.

● Pour enregistrer un silence :

Appuyez sur la touche droite de l'afficheur à cristaux liquides.



- La fonction **REST** est en surbrillance et les fonctions de note au bas de l'afficheur sont remplacées par les fonction de silence.
- ⇒ Appuyez sur la touche d'afficheur à cristaux liquides pour la longueur du silence désirée (d'un silence entier jusqu'à un seizième de fraction de silence).
- L'emplacement est réglé selon la longueur du silence retenue.
- ⇒ Appuyez à nouveau sur la touche droite de l'afficheur à cristaux liquides pour faire réapparaître les fonctions de note.

7 Enregistrez une liaison si nécessaire.

Si vous avez enregistré une note ou un accord à la dernière étape, vous pouvez doubler sa longueur à l'aide de la fonction **TIE**. Appuyez sur la quatrième touche droite de l'afficheur à cristaux liquides.

- Le temps de suspension de la note ou de l'accord précédents est doublé et la mesure est réglée de façon à correspondre à la longueur accrue de la note.

Vous devez appuyer sur la touche **TIE** à deux reprises pour tripler la longueur de la note, à trois reprises pour la quadrupler et ainsi de suite.

8 Enregistrez d'autres notes.

Puisque la valeur de la mesure se règle automatiquement sur les enregistrements de notes ou de silences, il n'y a pas lieu de spécifier une mesure pour la note suivante. Répétez les étapes 3 à 7 selon qu'il est nécessaire pour enregistrer d'autres notes et silences.

9 Enregistrez les données de morceau édités.

Quand vous avez terminé d'enregistrer les données de note, sauvegardez les données de morceau sur une disquette en suivant les explications de la sous-section suivante.

NOTE

Vérification des modifications

- Vous pouvez appuyer sur la touche [PLAY/STOP] à tout moment en cours d'enregistrement pour vérifier vos modifications. La reproduction débute à partir de l'événement actuellement en surbrillance.
- Vous pouvez commander la reproduction à l'aide des touches [PAUSE], [REW] et [FF]. (Les touches [REW] et [FF] peuvent même servir lorsque la reproduction est interrompue.)
- Lorsque vous interrompez la reproduction ou appuyez sur [PLAY/STOP] pour l'arrêter, c'est l'événement le plus récent qui apparaît en surbrillance dans l'afficheur.

Sauvegarde des modifications

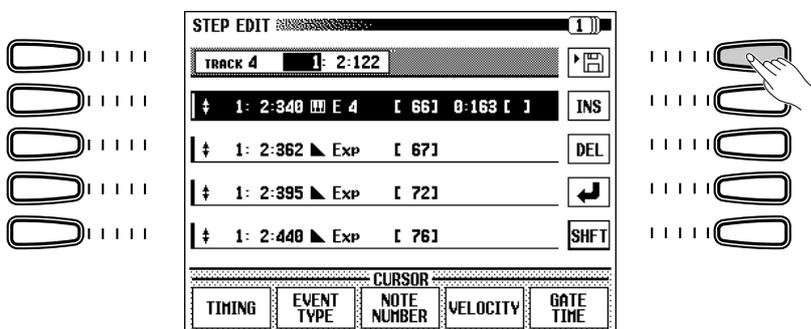
Utilisez la procédure suivante pour sauvegarder les données que vous avez éditées ou enregistrées en mode d'édition d'étape :

1 Ouvrez la page STEP EDIT, si nécessaire.

Si vous utilisez actuellement les pages 2 et 3 de l'afficheur STEP EDIT, appuyez sur la touche PAGE [◀] une ou deux fois pour faire apparaître la page 1.

2 Sélectionnez la fonction de sauvegarde.

Appuyez sur la touche supérieure droite de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner la fonction .



→ Le message de confirmation « Are you sure? » s'affiche.

3 Sélectionnez un numéro de morceau, si nécessaire.

Utilisez les touches SONG ▼ et ▲ pour sélectionner un numéro de morceau différent. (Si vous ne changez pas de numéro de morceau, la version originale de ce dernier sera supplantée par les données éditées.)

→ Le numéro de morceau sélectionné est affiché par la fonction SONG. Si un nom de morceau est également indiqué, le numéro de morceau choisi contient des données de morceau qui seront remplacées par les données éditées.

4 Sauvegardez les données.

Appuyez sur OK pour valider la sauvegarde ou sur CANCEL pour retourner en mode d'édition d'étape.

→ Si vous appuyez sur OK, le Clavinova affiche le message « Don't remove the disk! » ainsi que la barre graphique et enregistre, pendant ce temps, les données sur la disquette puis affiche à nouveau la page STEP EDIT.

5 Quittez le mode d'édition d'étape.

Appuyez sur [REC] ou [EXIT] une seule fois pour quitter le mode d'édition d'étape ou deux fois pour sortir complètement du mode d'enregistrement de morceau.

NOTE

Si vous ne voyez pas la fonction  dans le coin droit de l'afficheur, appuyez sur la touche SHFT (à droite de l'afficheur à cristaux liquides) pour la faire apparaître.

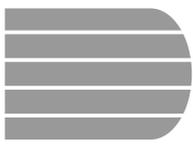
PRECAUTION

Vous ne pouvez pas sauvegarder les données de morceau éditées sur une autre disquette. Si vous retirez la disquette du lecteur de disquettes avant d'enregistrer le morceau (c'est-à-dire avant d'avoir terminé l'étape 4 de cette procédure), vous perdrez toutes vos modifications faites en mode d'édition d'étape.

NOTE

Quittez sans sauvegarde

Si vous essayez de quitter le mode d'édition d'étape sans sauvegarder les données que vous avez éditées ou enregistrées, le Clavinova affiche le message de confirmation « Write edited data? ». Appuyez sur YES si vous souhaitez sauvegarder les données ou sur NO pour quitter le mode d'édition d'étape sans sauvegarder quoi que ce soit ou encore sur CANCEL pour retourner au mode d'édition d'étape. Si vous sélectionnez YES, le message « Are you sure? » apparaît. Suivez les instructions des étapes 3 et 4 de la procédure à gauche pour sauvegarder les données et quitter le mode d'édition d'étape.



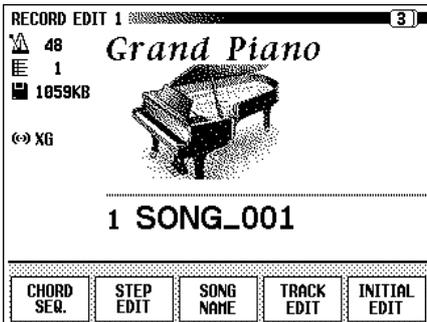
Autres fonctions d'édition d'enregistrement



Le mode enregistrement offre également un certain nombre d'autres fonctions d'édition très pratiques qui permettent d'obtenir une meilleure commande sur les données de morceaux. Les fonctions d'édition d'enregistrement comprennent : le Nom de morceau, qui vous laisse renommer un fichier de morceau enregistré ; l'Édition de piste, qui vous apporte diverses commandes d'édition concernant les pistes telles que le mixage de pistes et l'effacement de piste ; et l'Édition initiale, pour changer les données au commencement d'un morceau, telles que les réglages de voix, de réverbération et d'effets ; et la fonction de mise en mémoire programmée qui vous permet de sauvegarder les réglages de panneau actuels du Clavinova comme une partie du morceau sélectionné. Les modèles CVP-109/107/700 disposent également d'une fonction de mémoire d'harmonie vocale que vous pouvez utiliser pour sauvegarder les réglages d'harmonie vocale en cours comme s'il s'agissait d'une partie du morceau actuellement sélectionné.

Vous pouvez sélectionner les fonctions d'édérations d'enregistrement depuis les afficheurs RECORD EDIT 1 et RECORD EDIT 2 (pages 3 et 4 de l'afficheur du mode enregistrement) après avoir choisi le morceau que vous souhaitez éditer.

CVP-109/107/700



Nom de morceau

Cette fonction est utilisée pour nommer les fichiers de morceaux enregistrés avec le Clavinova, ou pour modifier (renommer) les noms existants. Pour appeler la fonction de nom de morceau, il suffit d'appuyer sur la touche **SONG NAME** dans l'afficheur RECORD EDIT 1.

NOTE

Vous ne pouvez utiliser la fonction de nom de morceau s'il n'y a pas de disquette dans le lecteur.



1 Entrez le nom désiré.....

Utilisez la touche **CHAR** ► pour déplacer le curseur de soulignement à l'emplacement du caractère désiré dans l'afficheur de nom de fichier. (Vous pouvez utiliser 12 caractères pour nommer vos fichiers).

⇒ Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner et mettre en surbrillance le caractère ou la marque que vous souhaitez entrer.

Appuyez sur la touche **CHAR SET** pour introduire le caractère sélectionné à l'emplacement actuel du curseur et le déplacer à la position suivante. Continuez à introduire les autres caractères ou repères de la même façon.

Pour effacer le caractère de la position précédente, appuyez sur la touche **BACK SPACE**. Le caractère situé avant le curseur de soulignement est effacé et le curseur se positionne à cet endroit.

Pour abandonner l'opération nom de morceau et revenir à l'afficheur RECORD EDIT, appuyez sur **CANCEL**.

2 Enregistrez le nom.

Lorsque le nom est complet, appuyez sur la touche **OK** pour l'enregistrer. Le nouveau nom devient le nom de fichier de morceau actuel. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche **CANCEL**.

Track Edit

Appuyez sur la touche **TRACK EDIT** dans l'afficheur RECORD EDIT 1 pour appeler l'afficheur TRACK EDIT. L'afficheur TRACK EDIT comprend trois pages : TRACK EDIT [MIX], TRACK EDIT [DELETE] et TRACK EDIT [QUANTIZE].

■ Mixage de pistes (Edition de piste, page 1)

La fonction de mixage de piste combine les données de deux pistes spécifiées et copie le résultat sur une troisième piste spécifiée.



NOTE

Copie de piste

Seules les pistes qui contiennent des données peuvent être sélectionnées par les fonctions TRACK A et TRACK B. De plus, vous pouvez sélectionner "--" (pas de piste) pour TRACK B. Dans ce cas, les données de la piste A seront copiées sur la piste C.

NOTE

En ce qui concerne la fonction de mixage de pistes, la voix, les données de volume, etc., de la piste A (à l'exception des données de note) seront effectives pour les pistes après l'opération de mixage.

1 Spécifiez les deux pistes à mixer.

Appuyez sur les touches **TRACK A** et **TRACK B** pour mettre en surbrillance les fonctions correspondantes. Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner les numéros des deux pistes que vous souhaitez mixer. Les voix utilisées pour les pistes choisies sont indiquées au-dessus de ces fonctions dans l'afficheur à cristaux liquides.

2 Spécifiez la piste de destination.

Utilisez la fonction **TRACK C** pour spécifier la piste sur laquelle vous souhaitez enregistrer les données mixées. Vous pouvez également indiquer la piste des données mixées en appuyant sur la touche **TRACK C** pour mettre en surbrillance la fonction correspondante puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+].

Toutes les données précédentes contenues dans la piste de destination seront effacées.

3 Exécutez l'opération de mixage.

Appuyez sur la touche **MIX** pour commencer l'exécution de l'opération de mixage de pistes. Le message de confirmation « Are you sure? » apparaît à l'écran. Appuyez sur **YES** pour procéder à l'opération ou sur **NO** pour l'annuler.

Une fois l'opération réalisée, la fonction **MIX** sera remplacée par la fonction **UNDO** pour vous permettre de défaire l'opération de mixage de piste et rétablir les données précédentes.

Appuyez sur la touche **[REC]** (le témoin s'éteint) pour sortir de la fonction mixage de piste.

Vous pouvez aussi sortir de la fonction de mixage de piste en appuyant sur la touche **[EXIT]**.

■ Effacement de piste (Edition de piste, page 2)

La fonction d'effacement de piste sert à effacer les données des pistes spécifiées.



1 Spécifiez la piste à effacer.

Appuyez sur les touches **TRACK ▼** ou **▲** pour mettre en surbrillance la fonction puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner la piste qui doit être supprimée.

NOTE

- Les données originales restent sur les pistes A et B une fois que la fonction Track Mix est exécutée. Si vous n'avez plus besoin de ces anciennes données, effacez-les. (Voir "Effacement de piste" ci-dessous).
- Pendant le traitement des données, un graphique barres s'affiche pour indiquer l'avancement de l'opération de mixage de piste.
- Vous pouvez vérifier si les résultats répondent à votre attente en débutant et en arrêtant la reproduction avec la touche **[PLAY/STOP]**. (Vous devriez essayer cela avant de faire quelque chose qui rendrait la sélection de la fonction **UNDO** impossible.)
- Vous ne pouvez utiliser la fonction **UNDO** une fois que vous avez sélectionné une autre piste ou que vous êtes sorti de ce mode.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction **UNDO** pour les données enregistrées dans la mémoire interne (voir page 174).

NOTE

Seules les pistes contenant des données peuvent être sélectionnées.

2 Exécutez l'opération d'effacement.

Appuyez sur la touche **DELETE**. Lorsque le message de confirmation « **Are You Sure?** » apparaît à l'écran, appuyez sur **YES** pour faire exécuter l'opération de suppression ou sur **NO** pour l'annuler.

La fonction **DELETE** sera remplacée par la fonction **UNDO** après l'exécution de l'opération d'effacement. Si le résultat n'est pas conforme à vos prévisions, appuyez sur la touche **UNDO** pour rétablir les données de la piste effacée.

Appuyez sur la touche **[REC]** (le témoin s'éteint) pour sortir de la fonction d'effacement de piste.

Vous pouvez aussi sortir de la fonction d'effacement de piste en appuyant sur la touche **[EXIT]**.

■ Division interne (Edition de piste, page 3)

Avec la fonction de division interne, vous pouvez "resserrer" une partie enregistrée en alignant toutes les notes sur des temps spécifiés. Par exemple, vous pouvez aligner avec précision les notes enregistrées avec une résolution allant de la croche à la double croche.

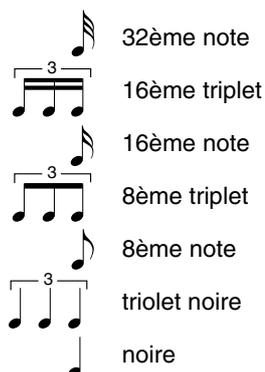


1 Spécifiez la piste à diviser.

Utilisez les touches **TRACK** ▼ ou ▲ pour mettre en surbrillance la fonction puis sélectionnez la piste à diviser à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

2 Spécifiez la "taille" de la division.

Appuyez sur la touche d'afficheur située sous l'icône de note pour sélectionner la division désirée, comme indiqué ci-dessous.



NOTE

- Pendant le traitement des données, un graphique barres s'affiche pour indiquer l'avancement de l'opération d'effacement de piste.
- Vous pouvez vérifier si les résultats répondent à votre attente en débutant et en arrêtant la reproduction avec la touche **[PLAY/STOP]**. (Vous devriez essayer cela avant de faire quelque chose qui rendrait la sélection de la fonction **UNDO** impossible.)
- Vous ne pouvez utiliser la fonction **UNDO** une fois que vous avez sélectionné une autre piste ou que vous êtes sorti de ce mode.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction **UNDO** pour les données enregistrées dans la mémoire interne (voir page 174).

NOTE

Seules les pistes contenant des données peuvent être sélectionnées.

3 Exécutez l'opération de division.....

Appuyez sur la touche **QUANTIZE**. Lorsque le message de confirmation « **Are you sure?** » s'affiche, appuyez sur la touche **YES** pour faire exécuter l'opération de division ou sur **NO** pour l'annuler.

La fonction **QUANTIZE** sera remplacée par la fonction **UNDO** après l'exécution de l'opération de division. Si le résultat n'est pas conforme à vos prévisions, appuyez sur la touche **UNDO** pour rétablir les données de la piste effacée au stade d'avant l'exécution de l'opération de division. Appuyez sur la touche **[REC]** (le témoin s'éteint) pour sortir de la fonction de division de piste. Vous pouvez aussi sortir de la fonction de division de piste en appuyant sur la touche **[EXIT]**.

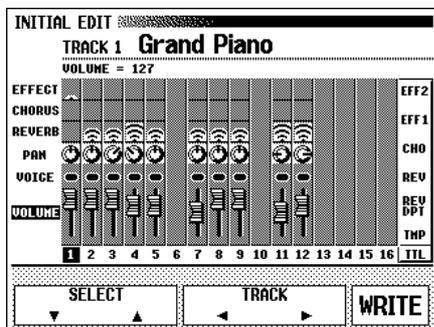
NOTE

- Seules les données de notes et les données de voix peuvent être divisées.
- Pendant le traitement des données, un graphique barres s'affiche pour indiquer l'avancement de l'opération de division interne.
- Vous pouvez vérifier si les résultats répondent à votre attente en débutant et en arrêtant la reproduction avec la touche **[PLAY/STOP]**. (Vous devriez essayer cela avant de faire quelque chose qui rendrait la sélection de la fonction **UNDO** impossible.)
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction **UNDO** une fois que vous avez sélectionné une autre piste, que vous avez spécifié la taille de la division ou que vous êtes sorti de ce mode.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction **UNDO** pour les données enregistrées dans la mémoire interne (voir page 174).

Initial Edit (Modification des données initiales)

La fonction d'édition initiale vous permet de changer le niveau de volume de chaque piste ou de fixer les données initiales pour le morceau complet une fois que votre enregistrement est terminé. L'afficheur **INITIAL EDIT** apparaît lorsque vous appuyez sur la touche **INITIAL EDIT** dans l'afficheur **RECORD EDIT 1**. Les seize pistes apparaissent en même temps sur cet afficheur et vous pouvez changer les réglages tels que ceux de volume, de voix et de profondeur de réverb.

CVP-109/107/700



Dans l'afficheur **INITIAL EDIT**, vous pouvez changer les paramètres suivants. Reportez-vous aux pages indiquées pour connaître les détails de chaque paramètre.

Vous pouvez changer les paramètres suivants dans l'afficheur d'édition initiale:

- Lorsque la piste 1 - 16 est sélectionnée :
 - VOLUME (voir page 37.)
 - VOICE (voir page 31.)
 - PAN (voir page 37.)
 - REVERB DEPTH (voir page 50.)
 - CHORUS DEPTH (voir page 53.)
 - EFFECT DEPTH (voir page 57 ou 60.)
- Quand vous sélectionnez TTL (Total) 1 à 16 :
 - TEMPO (voir page 27.)
 - TOTAL REVERB DEPTH (voir page 49.)
 - REVERB TYPE (voir page 49.)
 - CHORUS TYPE (voir page 52.)
 - EFFECT TYPE (CVP-105) (voir page 59.)
 - EFFECT1 TYPE (CVP-109/107/700) (voir page 56.)
 - EFFECT2 TYPE (CVP-109/107/700) (voir page 56.)

NOTE

- Tout changement de voix saisi au milieu de la chanson originale est effacé lorsque le paramètre de la voix est changé dans le mode d'édition initiale.
- Il ne vous sera pas possible, lors de l'édition d'un type de données précis, de modifier certains paramètres (signalés comme étant « fixes ») ou de changer les voix des pistes autres que les pistes 1 et 2.

NOTE

- Les paramètres de numéro de changement de programme (PRG#), de banque LSB (BNK LSB) et de banque MSB (BNK MSB), utilisés pour sélectionner les voix via MIDI, sont affichés lorsque **VOICE** est choisie.
- Sur le CVP-109, le réglage **REVERB TYPE** peut être utilisé pour sélectionner un type de réverbération normale mais pas un type de réverbération naturelle.
- Sur les modèles CVP-109/107/700, chacun des deux systèmes d'effets peuvent être appliqués à une seule piste uniquement. Lorsque vous sélectionnez les réglages **EFFECT1 TYPE** ou **EFFECT2 TYPE**, le numéro de la piste affectée s'affiche en même temps que le type d'effet. Quand vous choisissez le réglage **EFFECT DEPTH**, le numéro du système d'effets appliqué à la piste sélectionnée apparaît à l'écran avec la mention de la valeur de la profondeur d'effet. (Le réglage **EFFECT DEPTH** n'est disponible que pour les deux pistes auxquelles le système d'effets a été appliqué.)

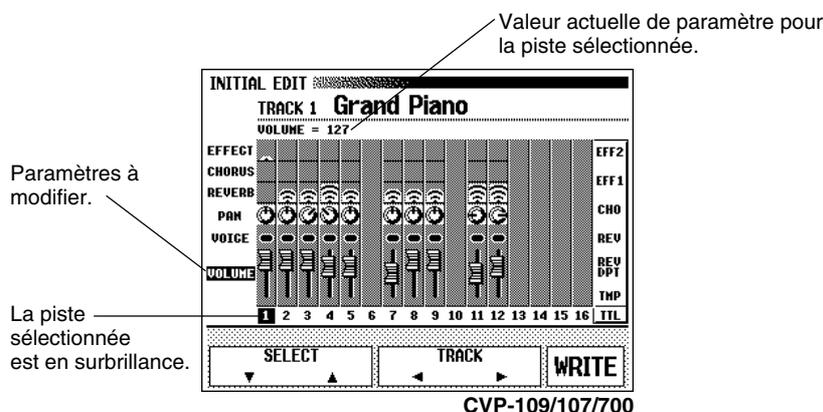
Réglages sur l'afficheur INITIAL EDIT

1 Sélectionnez la piste à éditer.

Sélectionnez la piste dont vous voulez modifier les paramètres, en appuyant sur la touche **TRACK** ◀ ou ▶. Si vous choisissez **TTL** (Total), toutes les modifications vont affecter le morceau entier et non une piste individuelle.

2 Sélectionnez les paramètres à changer.

Sélectionnez les paramètres à changer en appuyant sur la touche **SELECT** ▼ ou ▲.



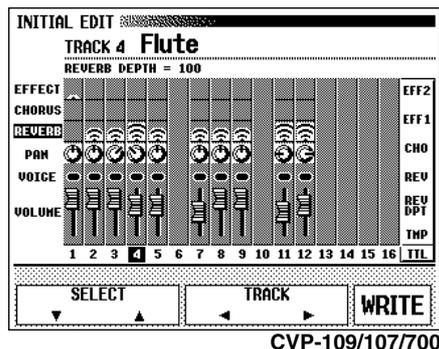
3 Modifiez les réglages.

Utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour modifier les réglages. Vous pouvez vérifier immédiatement l'effet des changements, puisqu'ils peuvent se produire pendant la reproduction.

4 Appliquez les changements.

Lorsque vous avez effectué tous les changements de donnée initiale désirés, appuyez sur la touche **WRITE**. Lorsque le message de confirmation « **Are you sure?** » apparaît à l'écran, appuyez sur la touche **YES** pour faire exécuter les modifications spécifiées ou sur **NO** pour les annuler.

Lorsque cette opération est terminée, la touche **WRITE** est remplacée par **UNDO**, pour vous permettre de défaire l'opération d'application et de rétablir les données de la piste éditée telles qu'elles étaient avant l'édition.



NOTE

- Lorsque vous sélectionnez **TTL** et que vous changez la valeur **REVERB DEPTH**, le son de votre performance au clavier est également affecté.
- Vous pouvez aussi changer les voix des pistes sur lesquelles les données d'accompagnement automatique, de rythme et/ou d'harmonie ont été enregistrées.
- Quand vous utilisez la touche **[REW]** pendant l'édition des données, les données ne sont pas toujours reproduites avec précision.

NOTE

- Vous pouvez procéder en une fois à l'opération d'application de toutes les données éditées pour les pistes d'un seul morceau en appuyant sur la touche **WRITE**.
- Vous pouvez vérifier si les résultats de l'opération d'édition initiale répondent à votre attente en débutant et en arrêtant la reproduction avec la touche **[PLAY/STOP]**. (Vous devriez essayer cela avant de faire quelque chose qui rendrait la sélection de la fonction **UNDO** impossible.)
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction **UNDO** une fois que vous avez modifié le réglage ou que vous avez quitté le mode d'édition initiale.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction **UNDO** pour les données enregistrées dans la mémoire interne (voir page 174).

5 Quittez la fonction d'édition initiale.

Dans ce cas, appuyez sur la touche [REC].

→ Le témoin [REC] s'éteint et l'opération d'édition initiale est terminée.

Vous pouvez aussi quitter la fonction d'édition initiale en appuyant sur la touche [EXIT].

Si vous faites ceci après avoir effectué des opérations d'édition que vous n'avez pas encore enregistrées, le message « Write edited data? » s'affiche. Appuyez sur **YES** pour appliquer les changements et quitter le mode d'édition initiale, sur **NO** pour sortir sans appliquer les changements ou sur **CANCEL** pour revenir au mode d'édition initiale et continuer l'édition.

Setup Memory

La fonction de mise en mémoire programmée vous permet de sauvegarder les réglages de panneau actuels de sorte qu'ils soient automatiquement rappelés lors de la reproduction du morceau en cours d'édition.

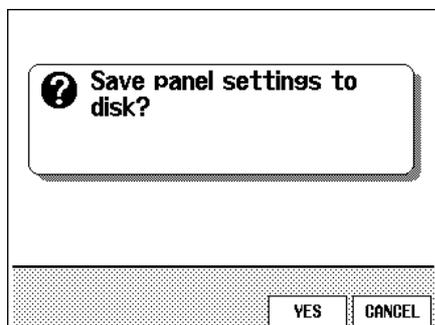
1 Préparez le Clavinova pour jouer le morceau.

Ajustez les fonctions du Clavinova sur les réglages que vous souhaitez que l'instrument utilise lors de la reproduction d'un morceau que vous êtes en train d'éditer.

2 Sélectionnez la fonction de mise en mémoire programmée.

Utilisez la touche PAGE [▶] pour sélectionner, si nécessaire, l'afficheur RECORD EDIT 2 (page 4 de l'afficheur du mode d'enregistrement de morceaux) puis appuyez sur la touche **SETUP MEMORY**.

→ Le message « **Save panel settings to disk?** » apparaît.



⇒ Appuyez sur **YES** pour sauvegarder le réglage actuel du panneau ou sur **CANCEL** pour retourner à l'afficheur RECORD EDIT 2.

→ Le Clavinova affiche le message « **Don't remove the disk!** » ainsi que la barre graphique pendant qu'il sauvegarde les données puis il fait apparaître le message « **Completed!** » avant de retourner à la page de l'afficheur RECORD EDIT 2.

NOTE

- Pour les détails sur les réglages susceptibles d'être enregistrés par la fonction de mise mémoire programmée, reportez-vous à la liste de paramètres page 13 du manuel de référence.
- Les réglages sauvegardés par la fonction de mise en mémoire programmée seront effacés si vous enregistrez les données du morceau une nouvelle fois ou si vous utilisez la fonction d'édition initiale (page 171) pour éditer les réglages des paramètres initiaux.

Mise en mémoire programmée (CVP-109/107/700)

La fonction de mise en mémoire de l'harmonie vocale vous permet de sauvegarder les réglages actuels de la fonction d'harmonie vocale de sorte qu'ils soient automatiquement rappelés toutes les fois que vous venez à interpréter le morceau en cours d'édition

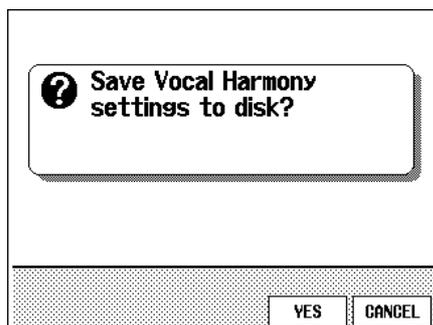
1 Réglage de la fonction d'harmonie vocale.

Spécifiez les réglages de la fonction d'harmonie vocale que vous souhaitez voir utiliser lors de la reproduction du morceau en cours d'édition. Voir le chapitre 8 pour obtenir des informations détaillées sur la fonction d'harmonie vocale.

2 Sélectionnez la fonction de mise en mémoire de l'harmonie vocale.

Utilisez la touche PAGE [▶] pour sélectionner, si nécessaire, l'afficheur RECORD EDIT 2 (page 4 de l'afficheur du mode d'enregistrement des morceaux) puis appuyez sur la **U.HRMNY MEMORY**.

→ Le message « **Save Vocal Harmony settings to disk?** » apparaît.



⇒ Appuyez sur **YES** pour sauvegarder les réglages d'harmonie vocale ou sur **CANCEL** pour retourner à l'affichage RECORD EDIT 2.

→ Le Clavinova affiche le message « **Don't remove the disk!!** » ainsi que la barre graphique pendant qu'il sauvegarde les données puis il fait apparaître le message « **Completed!** » avant de retourner à la page de l'afficheur RECORD EDIT 2.

NOTE

Saisissez d'abord le mode d'enregistrement des morceaux !
Comme les paramètres de la fonction d'harmonie vocale peuvent changer si vous saisissez le mode d'enregistrement des morceaux après avoir réalisé l'étape 1, il est préférable de saisir le mode d'enregistrement des morceaux avant de commencer cette procédure.

NOTE

- Pour obtenir une liste des paramètres d'harmonie vocale sauvegardés grâce à cette fonction, référez-vous à la page 14 du manuel de référence.
- Pour créer des données d'harmonie vocale en utilisant le mode Vocoder (page 185), il est nécessaire de créer une piste d'harmonie et d'entrer d'autres paramètres avant de sélectionner la fonction de mise en mémoire programmée. Voir "Ajout de données d'harmonie vocale à un morceau" page 184 pour des instructions détaillées.



Enregistrement sans disquette

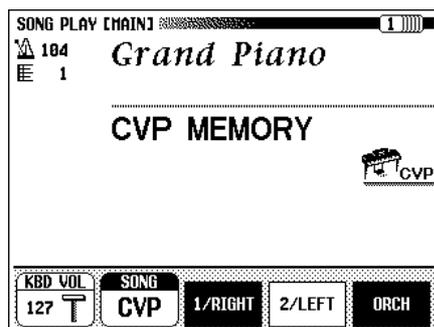
Le Clavinova possède près de 26 kilo-octets de mémoire interne qui peuvent servir à enregistrer un volume de données de morceaux limité à 2 500 notes environ en l'absence de disquette et d'enregistrement de tout autre donnée.

Morceau CVP MEMORY

Si vous introduisez le mode d'enregistrement de morceaux sans insérer de disquette dans le lecteur, vous verrez les mots **CVP MEMORY** apparaître sur l'afficheur SONG ainsi que le montre l'illustration ci-dessous. Les fonctions d'enregistrement rapide, d'enregistrement de pistes et d'enregistrement de correction deviennent alors disponibles.



Lorsque vous introduisez le mode de reproduction de morceaux après avoir enregistré un morceau en mémoire, la fonction **SONG** affiche les lettres **CVP** à la place du numéro de morceau. Vous pouvez reproduire ce morceau de la même façon que vous le feriez pour n'importe quel autre morceau sauvegardé sur une disquette (voir page 113).



Afficheur SONG PLAY [MAIN] lors de la reproduction d'un morceau CVP MEMORY.

Lorsque vous introduisez une disquette de morceaux et sélectionnez un numéro de morceau alors que la mémoire interne contient des données de morceau enregistrés, un message de confirmation « **Delete CVP MEMORY?** » apparaît. Appuyez sur **YES** pour effacer les données en question de la RAM. Ces données de morceau vont aussi être supprimées en coupant l'alimentation électrique de l'instrument. Pour conserver les données enregistrées, utilisez la fonction Copie de morceau (page 196) pour copier les données enregistrées sur la disquette.

NOTE

- Les données de séquences d'accords (page 141) ne peuvent pas être enregistrées dans la mémoire interne.
- Les fonctions d'édition d'étape (page 146), de nom du morceau (page 166), de mise en mémoire (page 172) et de mise en mémoire programmée (page 173) ne peuvent être utilisées au cours de l'édition d'un morceau enregistré dans la mémoire interne.
- Vous pouvez utiliser les fonctions d'édition de pistes (page 167) et d'édition initiale (page 170) pour éditer un morceau enregistré dans la mémoire interne de l'instrument.

NOTE

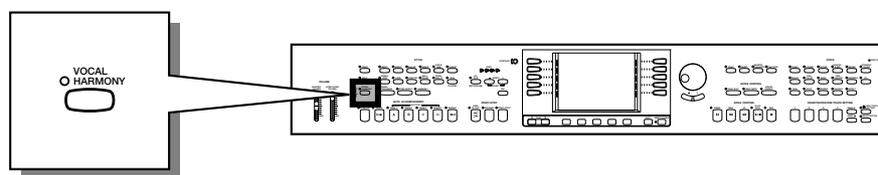
Les données relatives à un morceau enregistrées dans la mémoire interne seront effacées lorsque vous chargez un fichier de style. Dans ce cas, aucun message ne s'affiche.

CHAPITRE 8 : fonction Vocal Harmony



Chanter avec Vocal Harmony (CVP-109/107)

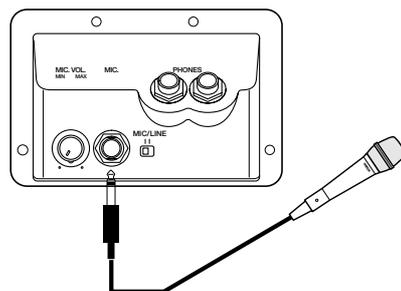
La fonction Vocal Harmony du CVP-109/107/700 peut générer automatiquement jusqu'à deux voix d'harmonie à partir d'une seule voix principale. 42 types d'harmonie vocale sont disponibles ; ils permettent de produire une variété d'effets d'harmonisation. La fonction Vocal Harmony permet également de modifier le ton et le timbre de la voix d'un chanteur, ce qui a pour effet de changer son genre (féminin/masculin) ; ainsi, un homme peut par exemple être accompagné de deux voix féminines.



Utilisation de Vocal Harmony

1 Branchez le microphone.....

Pour utiliser la fonction Vocal Harmony, vous devez brancher un microphone sur une prise [MIC.] du CVP-109/107/700. Reportez-vous à la page 213 pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation d'un microphone.



2 Activez la fonction Vocal Harmony.....

Appuyez sur la touche [VOCAL HARMONY].



→ Le témoin s'allume.

3 Chantez avec le Clavinova.....

Commencez à jouer sur le clavier ou reproduisez un morceau en mode Song (voir page 113), et chantez en même temps que le Clavinova. L'effet d'harmonie vocale sera ajouté à votre voix.

Selon le type d'harmonie vocale sélectionné, il vous faudra peut-être également activer l'accompagnement automatique pendant que vous chantez — ou jouer sur le clavier tandis que vous entendez la chanson — pour obtenir l'harmonie appropriée. (Pour plus de détails, reportez-vous à “Modes d'harmonisation vocale”, page 185).

4 Désactivez la fonction Vocal Harmony.....

Appuyez de nouveau sur le bouton [VOCAL HARMONY] lorsque vous avez terminé d'utiliser la fonction Vocal Harmony.

→ Le témoin s'éteint.



Test de Vocal Harmony

Vous pouvez vous entraîner à utiliser la fonction Vocal Harmony en reproduisant « 3. Lyric Demo (Beautiful Dreamer) » en mode Demo (page 14) et « O Come All Ye Faithful » qui se trouvent sur le Music Data Collection Disk (Disque du répertoire de données musicales) fourni avec votre piano Clavinova.



Pour obtenir un bon résultat...

Il se peut que la fonction Vocal Harmony ait des difficultés à produire des harmonies pures si le microphone enregistre d'autres sons que celui de la voix principale. Voici quelques conseils qui vous permettront d'obtenir un résultat optimal :

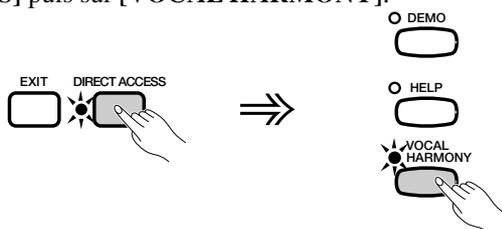
- Utilisez si possible un microphone unidirectionnel.
- Ne vous penchez pas sur le microphone.
- Placez votre bouche le plus près possible du microphone.
- Si le microphone semble enregistrer le Clavinova, baissez légèrement le [MASTER VOLUME] et le [ACMP/SONG VOLUME].
- Si le témoin [OVER] s'allume, réduisez légèrement le volume du microphone (voir page 214).

Modification des réglages de Vocal Harmony

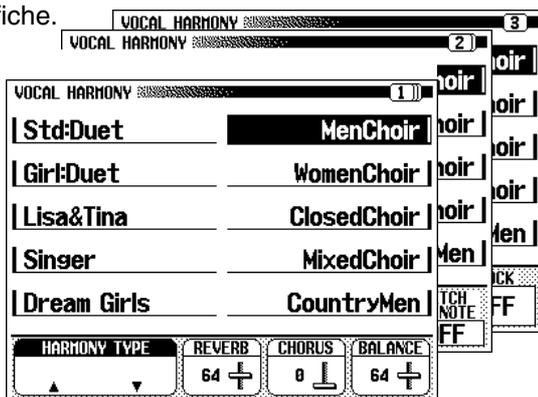
Vous pouvez modifier le type d'harmonie vocale utilisé, ainsi que plusieurs autres réglages liés à la fonction d'harmonie vocale, dans les pages de l'afficheur VOCAL HARMONY.

Affichage des réglages de la fonction Vocal Harmony

Pour afficher les réglages de la fonction Vocal Harmony, appuyez sur [DIRECT ACCESS] puis sur [VOCAL HARMONY].



→ La dernière page de VOCAL HARMONY que vous avez utilisée s'affiche.

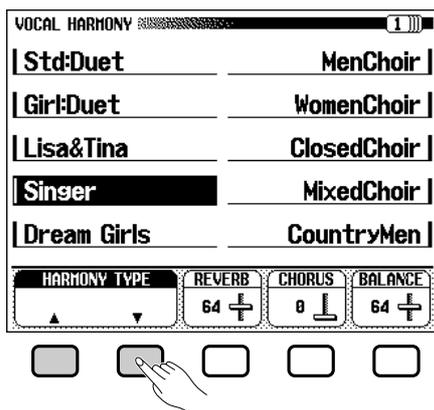


L'afficheur VOCAL HARMONY se compose de trois pages, numérotées de 1 à 3. Utilisez les boutons PAGE [◀] et [▶] pour passer d'une page à l'autre.

■ Changement du type d'harmonie vocale

Vous pouvez sélectionner un autre type d'harmonie vocale sur la page 1 de l'afficheur VOCAL HARMONY. Utilisez les boutons ▲ et ▼ de **HARMONY TYPE** pour sélectionner un type d'harmonie vocale, ou mettez la fonction **HARMONY TYPE** en surbrillance et utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+].

→ Le type d'harmonie vocale sélectionné est mis en surbrillance.



Vous pouvez également utiliser les touches d'afficheur gauche/droite d'une page de VOCAL HARMONY pour sélectionner l'un des types d'harmonie vocale affichés.

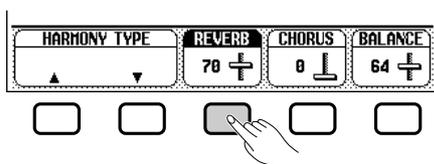
Pour rétablir les réglages initiaux d'un type d'harmonie vocale (**MenChoir**), appuyez sur les touches ▲ et ▼ de **HARMONY TYPE** ou sur les touches [-] et [+] simultanément.

■ Réglage de la profondeur de réverb de l'harmonie vocale

Lorsque la fonction Vocal Harmony est activée, Clavinova applique un effet de réverbération — sélectionné à l'aide de **REVERB TYPE**, dans l'afficheur REVERB (page 49) — à la voix principale et aux voix d'harmonie. Vous pouvez changer la valeur de réverbération appliquée aux parties vocales à l'aide de la fonction **REVERB** de la page 1 de l'afficheur VOCAL HARMONY.

Pour régler la profondeur de l'effet de réverb, sélectionnez la fonction **REVERB**, puis modifiez la valeur à l'aide du cadran de données ou des boutons [-] et [+].

→ La valeur de **REVERB** change.



Vous pouvez également augmenter la valeur en maintenant la touche **REVERB** enfoncée. Pour rétablir la valeur par défaut, qui est **64**, appuyez simultanément sur les touches [-] et [+].

NOTE

Type d'harmonie vocale

- Réglages : voir le tableau de la page 13 dans le manuel de référence.
- Réglage par défaut : MenChoir

NOTE

Bien que le type d'harmonie vocale soit automatiquement spécifié lorsque vous sélectionnez un morceau contenant des données d'harmonie vocale pour la reproduction, il est possible de le modifier comme indiqué ci-dessus. Si vous le faites, les données d'harmonie vocale du morceau sont ignorées. (Une fois que vous avez changé le type d'harmonie vocale, vous pouvez rappeler les données initiales en resélectionnant le même morceau).

NOTE

REVERB

- Gamme : 0 (aucun effet) — 127 (max.)
- Réglage par défaut : 64

NOTE

Lorsque la fonction Vocal Harmony est désactivée...

La réverbération est également appliquée au signal du microphone lorsque la fonction Vocal Harmony est désactivée.

NOTE

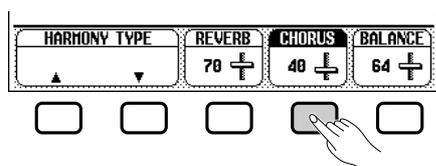
Le paramètre du bouton [REVERB] n'affecte pas la reverb appliquée au chant. Pour désactiver la reverb, réglez le registre de la réverbération sur 0.

■ Réglage de la profondeur de chœur de l'harmonie vocale

Lorsque la fonction Vocal Harmony est activée, le Clavinova applique un effet de chœur — sélectionné à l'aide de **CHORUS TYPE** dans l'afficheur **CHORUS** (page 52) — à la voix principale et aux voix d'harmonie. Vous pouvez changer la valeur du chœur appliqué aux parties vocales à l'aide de la fonction **CHORUS** de la page 1 de l'afficheur VOCAL HARMONY.

Pour régler la profondeur de l'effet de chœur, sélectionnez la fonction **CHORUS**, puis modifiez la valeur à l'aide du cadran de données ou des boutons [-] et [+].

→ La valeur de **CHORUS** change.



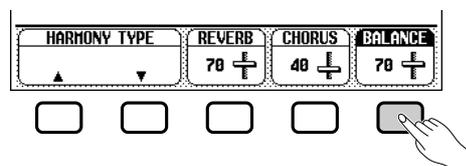
Vous pouvez également augmenter la valeur en maintenant la touche **CHORUS** enfoncée. Pour rétablir la valeur par défaut, qui est **0**, appuyez simultanément sur les touches [-] et [+].

■ Réglage de l'équilibre de l'harmonie vocale

Vous pouvez régler l'équilibre entre les parties principale et d'harmonie à l'aide de la fonction **BALANCE**, page 1 de l'afficheur VOCAL HARMONY. L'augmentation de cette valeur augmente le volume des voix d'harmonie et réduit celui de la voix principale. Si la valeur maximum est spécifiée, à savoir **127**, les haut-parleurs du Clavinova n'émettent que les voix d'harmonie. Si la valeur est **0**, on n'entend que la voix principale.

Sélectionnez la fonction **BALANCE**, puis modifiez la valeur à l'aide du cadran de données ou des boutons [-] et [+].

→ La valeur de **BALANCE** change.



Vous pouvez également augmenter la valeur en maintenant la touche **CHORUS** enfoncée. Pour rétablir la valeur par défaut, appuyez simultanément sur les touches [-] et [+].

Le réglage par défaut de la fonction **BALANCE** dépendant du type d'harmonie vocale sélectionné, il se peut que la valeur de cette fonction change automatiquement lors du changement du type d'harmonie (page 177).

NOTE

CHORUS

- Gamme : 0 (aucun effet) — 127 (max.)
- Réglage par défaut : 0

NOTE

Lorsque Vocal Harmony est désactivée...

Chorus s'applique aussi au signal du microphone lorsque la fonction Vocal Harmony est désactivée.

NOTE

Le paramètre du bouton [CHORUS] n'affecte pas l'effet de chœur appliqué aux chants. Pour le désactiver, réglez le registre du chœur sur 0.

NOTE

BALANCE

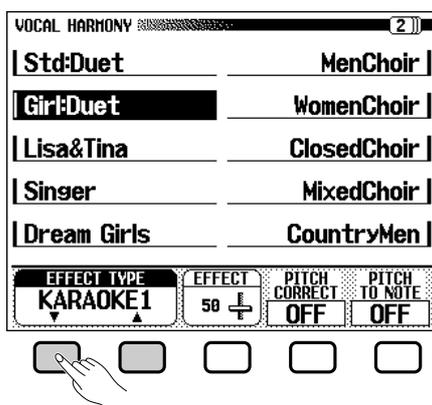
- Gamme : 0 — 127
- Réglage par défaut : dépend du type d'harmonie vocale.

■ Modification du type d'effet de l'harmonie vocale

Lorsque la fonction Vocal Harmony est activée, le Clavinova applique un effet à la voix principale et aux voix d'harmonie. Cet effet est distinct des effets sélectionnés sur les afficheurs EFFECT 1 et EFFECT 2 (page 55). Vous pouvez sélectionner le type d'effet appliqué à l'aide la fonction **EFFECT TYPE**, page 2 de l'afficheur VOCAL HARMONY.

Utilisez les boutons ▲ et ▼ de **EFFECT TYPE** pour sélectionner un autre type d'effet, ou mettez la fonction **EFFECT TYPE** en surbrillance et utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+].

→ Le type d'effet sélectionné s'affiche.

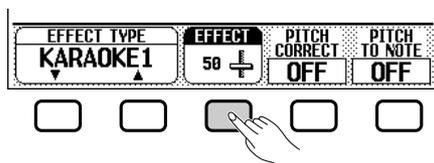


Pour rétablir le réglage initial du type d'effet (**KARAOKE1**), appuyez sur les touches ▲ et ▼ de **EFFECT TYPE** ou sur les touches [-] et [+] simultanément.

■ Réglage de la profondeur d'effet de l'harmonie vocale

La fonction **EFFECT**, page 2 de l'afficheur VOCAL HARMONY vous permet de régler la profondeur de l'effet sélectionné à l'aide de la fonction **EF-EFFECT TYPE** dans la même page. Pour régler la profondeur d'effet, sélectionnez la fonction **EFFECT**, puis modifiez la valeur à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].

→ La valeur de **EFFECT** change.



Vous pouvez également augmenter la valeur en maintenant la touche **EF-EFFECT** enfoncée. Pour rétablir la valeur par défaut, qui est **50**, appuyez simultanément sur les touches [-] et [+].

NOTE

EFFECT TYPE

- Gamme : voir le tableau à la page 219.
- Réglage par défaut : KARAOKE1

NOTE

Lorsque Vocal Harmony est désactivée...

L'effet sélectionné s'applique également au signal du microphone lorsque la fonction Vocal Harmony est désactivée.

NOTE

Le paramètre du bouton [EFFECT] n'affecte pas l'effet qui s'applique aux chants. Pour désactiver cet effet, réglez le registre de l'effet sur 0.

NOTE

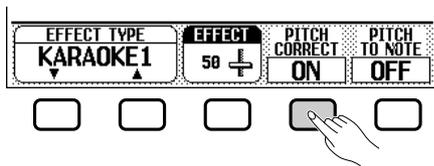
EFFECT

- Gamme : 0 (aucun effet) — 127 (max.)
- Réglage par défaut : 50

■ Correction du ton de la voix principale

Lorsque le réglage de la fonction **GENDER TYPE** (page 181) est différent de **OFF**, la fonction Vocal Harmony corrige les légères altérations du ton de la voix principale. La fonction de correction du ton s'active à l'aide de la fonction **PITCH CORRECT**, page 2 de l'afficheur VOCAL HARMONY.

Pour activer ou désactiver la fonction de correction du ton, appuyez sur la touche **PITCH CORRECT**.



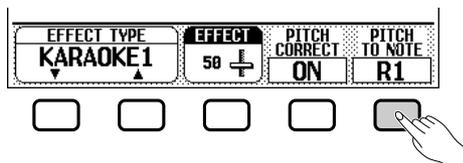
→ Le réglage passe de **ON** à **OFF** chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Le réglage par défaut de la fonction **PITCH CORRECT** dépendant du type d'harmonie vocale sélectionné, il se peut que la valeur de cette fonction change automatiquement lors du changement du réglage de **HARMONY TYPE** (page 177).

■ Substitution de votre voix à une voix du Clavinova

La fonction Vocal Harmony permet également de faire jouer au Clavinova l'une des voix du clavier lorsque vous chantez dans le microphone. Le Clavinova reproduit automatiquement les notes au ton où vous les chantez, en utilisant la voix sélectionnée pour la partie clavier que vous spécifiez à l'aide de la fonction **PITCH TO NOTE**, page 2 de l'afficheur VOCAL HARMONY.

Appuyez sur la touche **PITCH TO NOTE** pour sélectionner une partie clavier.



→ Le réglage est modifié chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Le réglage par défaut de la fonction **PITCH TO NOTE** dépendant du type d'harmonie vocale sélectionné, il se peut que la valeur de cette fonction change automatiquement lors du changement du réglage **HARMONY TYPE** (page 177).

■ Changement du genre du chanteur

Bien que de nombreux types d'harmonie vocale modifient le ton et le timbre de la voix du chanteur pour produire une harmonisation basée sur un type de voix différent, la fonction Vocal Harmony peut également changer les attributs vocaux du chanteur principal. Cette opération est réalisée à l'aide de la fonction **GENDER TYPE**, page 3 de l'afficheur VOCAL HARMONY.



PITCH CORRECT

- Réglages : **OFF, ON**
- Réglage par défaut : dépend du type d'harmonie vocale.



Aucune correction de ton n'a lieu si la fonction **GENDER TYPE** est sur **OFF**, quel que soit le réglage de **PITCH CORRECT**.



PITCH TO NOTE

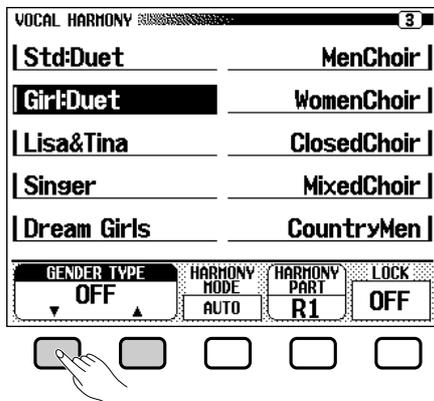
- Réglages : **OFF** (voix d'harmonie uniquement), **R1** (voix principale), **R2** (seconde voix), **LEFT** (voix gauche)
- Réglage par défaut : dépend du type d'harmonie vocale.



GENDER TYPE

- Réglages : **OFF, UNISON, MALE, FEMALE**
- Réglage par défaut : dépend du type d'harmonie vocale.

Utilisez les boutons ▲ et ▼ de **GENDER TYPE** pour sélectionner des attributs (masculins ou féminins), ou mettez la fonction **GENDER TYPE** en surbrillance et utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+].



→ Les attributs sélectionnés s'affiche.

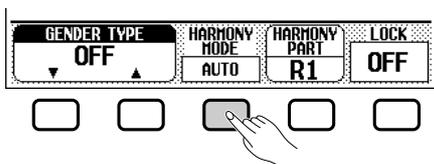
Genre	Description
UNISON	Produit un effet intermédiaire entre ceux produits par les réglages MALE et FEMALE.
MALE	Règle le ton et le timbre de la voix de façon à en accentuer le caractère masculin.
FEMALE	Règle le ton et le timbre de la voix de façon à en accentuer le caractère féminin.

Le réglage par défaut de la fonction **GENDER TYPE** dépendant du type d'harmonie vocale sélectionné, il se peut que la valeur de cette fonction change automatiquement lors du changement du type d'harmonie (page 177).

■ Changement du mode d'harmonisation

La plupart des types d'harmonies vocales de Clavinova peut produire des notes d'harmonisation à l'aide d'un des deux modes d'harmonisation suivants : Chordal ou Vocoder. Ces modes diffèrent principalement par leur façon d'utiliser les données d'exécution dans la production d'harmonies (pour plus de détails, reportez-vous à la partie "Modes d'harmonisation vocale", page 185). Vous pouvez utiliser la fonction **HARMONY MODE**, page 3 de l'afficheur VOCAL HARMONY, pour sélectionner l'un de ces modes, ou entrer une instruction permettant au Clavinova de sélectionner automatiquement un mode, en fonction des réglages actuels du panneau.

Appuyez sur la touche **HARMONY MODE** pour sélectionner le mode d'harmonisation **AUTO**, **CHORDAL**, ou **VOCODER**.



→ Le réglage est modifié chaque fois que vous appuyez sur la touche.

NOTE

Si la valeur de **GENDER TYPE** est différente de **OFF**, la fonction Vocal Harmony ne produit qu'une note d'harmonisation.

NOTE

HARMONY MODE

- Réglages : **AUTO**, **CHORDAL**, **VOCODER**
- Réglage par défaut : **AUTO**

NOTE

- **HARMONY MODE** peut prendre automatiquement la valeur **CHORDAL** ou **VOCODER**, en fonction de la méthode d'exécution courante, si la fonction **HARMONY PART** (page 182) comporte une autre valeur que la valeur par défaut.
- La fonction **HARMONY MODE** n'est pas disponible si le type d'harmonie vocale sélectionné utilise le mode **Chromatic** ou **Detune** (page 185). Dans ce cas, des tirets (—) s'affichent à la place de la valeur de **HARMONY MODE**.

Si le mode d'harmonisation sélectionné est **AUTO**, le Clavinova produit des notes d'harmonisation en mode Vocoder ou Chordal, selon la partie d'harmonisation la plus appropriée. La partie d'harmonisation est sélectionnée automatiquement selon la méthode d'exécution actuelle, comme indiqué ci-dessous :

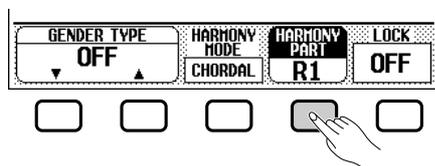
Méthode d'exécution	Mode d'harmonisation (Voir page 181)	Partie d'harmonisation (Voir ci-dessous)
Exécution au clavier en mode Single (page 31) ou Dual (page 38)	Vocoder	R1
Exécution au clavier en mode clavier partagé (page 41)	Chordal	LEFT
Exécution en accompagnement automatique (page 69)	Chordal	ACMP
Reproduction de données Acmp Assist (page 81) ou morceau comprenant des données d'accompagnement automatique (page 133)	Chordal	XF
Reproduction d'un morceau comportant des données d'harmonie vocale	Même mode que pour les données d'harmonie vocale	Même mode que pour les données d'harmonie vocale

Si vous sélectionnez **CHORDAL** ou **VOCODER**, le Clavinova produit des notes d'harmonisation au mode sélectionné, en fonction de la partie d'harmonisation spécifiée par la fonction **HARMONY PART**.

■ Changement de partie d'harmonisation

Les harmonies produites à l'aide des modes d'harmonie vocale Chordal ou Vocoder (page 181) peuvent dépendre de différentes parties musicales jouées ou reproduites sur le Clavinova. Lorsque le mode d'harmonisation sélectionné est **AUTO**, la partie utilisée comme base de l'harmonie est sélectionnée automatiquement en fonction de la méthode d'exécution courante (voir le tableau ci-dessus). Vous pouvez donner au Clavinova l'instruction de baser l'harmonie sur une partie spécifique en changeant la valeur de la fonction **HARMONY PART**, page 3 de l'afficheur **VOCAL HARMONY**.

Appuyez sur la touche **HARMONY PART** pour sélectionner cette fonction, puis changez la valeur à l'aide du cadran de données ou des touches [-] et [+].



→ La valeur sélectionnée s'affiche.

NOTE

HARMONY PART

- Réglages : R1, LEFT, ACMP, 1 — 16, XF, OFF
- Réglage par défaut : défini automatiquement par le mode d'harmonisation AUTO, en fonction de la méthode d'exécution (voir le tableau ci-dessus).

Vous pouvez également parcourir les valeurs en maintenant la touche **HARMONY PART** enfoncée.

Part	L'harmonie est basée sur :	
	(mode Chordal)	(mode Vocoder)
R1	Pas d'harmonie	Partie principale clavier
LEFT	Partie gauche clavier en mode clavier partagé	
ACMP	Accords en accompagnement automatique	Pas d'harmonie
1 — 16	Piste de morceau spécifiée	
XF	Données d'harmonie vocale du fichier XF/XG	Pas d'harmonie

NOTE

- La valeur de **HARMONY PART** peut changer automatiquement si la fonction **HARMONY MODE** est réglée sur **AUTO** et si la méthode d'exécution change (voir page 181).
- La fonction **HARMONY PART** n'est pas disponible si le type d'harmonie vocale sélectionné utilise le mode **Chromatic** ou **Detune** (page 185). Dans ce cas, des tirets (—) s'affichent à la place de la valeur de **HARMONY PART**.

■ Verrouillage des réglages d'harmonie vocale

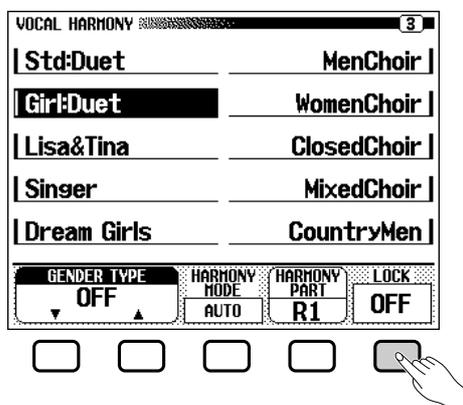
Les réglages actuels d'harmonie vocale peuvent être modifiés si vous reproduisez un morceau contenant des données d'harmonie vocale, si vous sélectionnez des réglages du panneau de registration (page 109), ou si le Clavinova reçoit des messages MIDI indiquant des réglages d'harmonie vocale différents. Vous pouvez, si vous le souhaitez, utiliser la fonction **LOCK**, page 3 de l'afficheur **VOCAL HARMONY**, pour empêcher le changement des réglages d'harmonie vocale dans un pareil cas.

Appuyez sur la touche **LOCK** pour verrouiller ou déverrouiller les réglages d'harmonie vocale actuels.

NOTE

LOCK

- Réglages : **OFF, ON**
- Réglage par défaut : **OFF**



→ Le réglage passe de **ON** à **OFF** chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Sélectionnez **ON** si vous souhaitez protéger les réglages d'harmonie vocale actuels.

NOTE

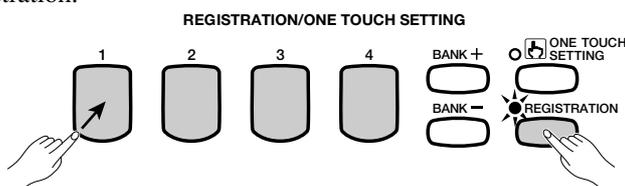
Vous pouvez également utiliser la fonction **Registration Freeze** pour empêcher le changement des réglages d'harmonie vocale en cas de sélection d'une registration.

Utilisation des données de la fonction Vocal Harmony

Après avoir défini les réglages de la fonction Vocal Harmony, il se peut que vous souhaitiez les sauvegarder pour les utiliser ultérieurement, ou les insérer dans un morceau à utiliser, plus tard, en accompagnement de votre chant.

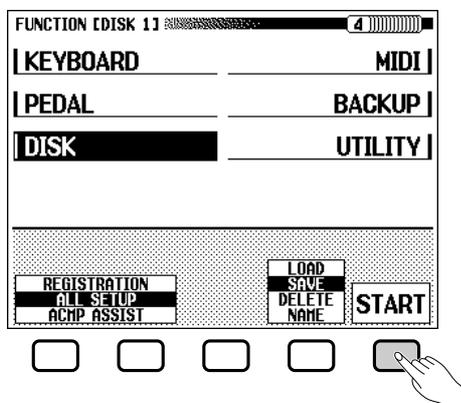
■ **Registration des données de la fonction Vocal Harmony**

Vous pouvez utiliser la fonction Registration (page 108) pour sauvegarder vos réglages d'harmonie vocale en tant que partie des réglages de panneau de registration.



■ **Sauvegarde des données d'harmonie vocale**

Vous pouvez utiliser la commande **SAVE** de l'afficheur FUNCTION [DISK 1] pour sauvegarder un fichier d'enregistrement comportant les paramètres de Vocal Harmony enregistrés selon la description ci-dessus ou pour sauvegarder vos réglages d'harmonie vocale sur le disque (ainsi que tous vos réglages de panneau actuels) dans le fichier All Setup (voir page 192).



■ **Ajout de données d'harmonie vocale à un morceau**

Vous pouvez utiliser la fonction **V.HRMNY MEMORY** de l'afficheur RECORD EDIT 2 (page 173) pour enregistrer vos réglages d'harmonie vocale sur le disque en tant que partie d'un morceau que vous éditez en mode Song Record.

Si vous souhaitez qu'un morceau comprenne des harmonies en mode Vocoder automatique, effectuez les réglages suivants :

1. Enregistrez les notes d'harmonisation dans l'une des pistes du morceau.
2. Sélectionnez **VOCODER** comme mode d'harmonisation (page 181).
3. Définissez le numéro de piste de l'étape 1 comme étant la partie d'harmonisation (page 182).

Une fois ces manipulations effectuées, vous pouvez utiliser la fonction **V.HRMNY MEMORY** pour sauvegarder les données d'harmonie vocale.

NOTE

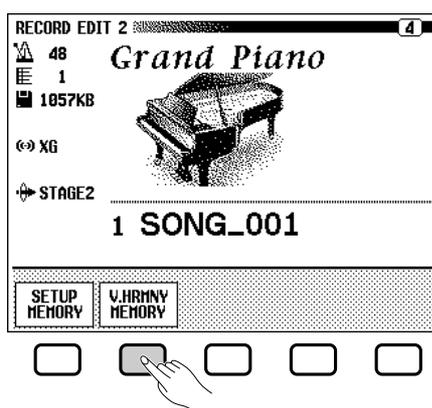
Le fichier d'enregistrement ou All Setup peut être chargé ultérieurement à l'aide de l'opération **LOAD** dans la même page d'afficheur.

NOTE

Le réglage **LOCK** à la page 3 de l'afficheur **VOCAL HARMONY** n'est pas sauvegardé par cette fonction.

NOTE

Si vous ne désirez pas que le Clavinova joue les notes de la piste d'harmonie lors de la restitution du morceau, mettez le volume sur 0 à l'aide de la fonction Initial Edit (page 171).



Les réglages d'harmonie vocale sauvegardés comme la partie d'un morceau sont automatiquement rappelés si vous sélectionnez le morceau en question pour une reproduction. (Vous pouvez, cependant, ignorer les données d'harmonie vocale du morceau en changeant les réglages dans l'afficheur VOCAL HARMONY avant de commencer la reproduction).

Modes d'harmonisation vocale

Les modes d'harmonisation vocale déterminent la façon dont la fonction Vocal Harmony applique les notes d'harmonisation à la voix principale. Reportez-vous à la liste des types d'harmonie vocale, page 13 du guide de référence pour déterminer les modes d'harmonisation vocale utilisés par chaque type d'harmonie vocale.

● Mode Chordal

Lorsqu'un type d'harmonie vocale utilise le mode Chordal, le ton des notes d'harmonisation est automatiquement déterminé par les accords d'accompagnement automatique ou par les données d'accord d'un morceau XF.

● Mode Vocoder

Lorsqu'un type d'harmonie vocale utilise le mode Vocoder, le ton des notes d'harmonisation est directement contrôlé par des notes jouées sur le clavier ou insérées dans une piste de morceau spécifiée.

● Mode Chromatic

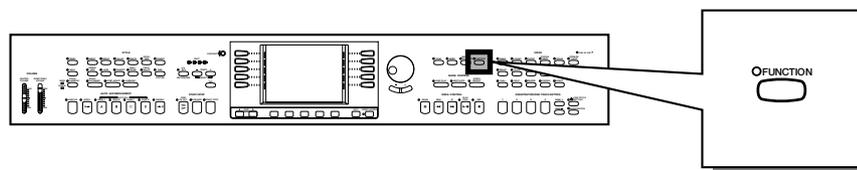
Un type d'harmonie vocale qui utilise le mode Chromatic produit toujours des notes à intervalle fixe de la voix principale.

● Mode Detune

Un type d'harmonie vocale qui utilise le mode Detune ajoute des notes désaccordées dans une certaine mesure, ajoutant ainsi un effet de chorus à la voix principale.

CHAPITRE 9 : Fonctions utilitaires

Le mode de fonctions comprend diverses fonctions qui, par exemple, vous permettent de faire divers réglages MIDI ou vous donnent une meilleure commande sur les opérations concernant les disquettes. Avec ces fonctions sophistiquées, vous pouvez personnaliser votre Clavinova selon vos propres besoins musicaux et vos préférences.



Les fonctions suivantes sont disponibles :

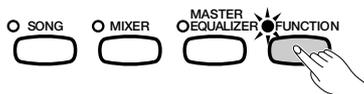
Groupe	Ecran	Fonction	Page
CLAVIER	1	Réglage	188
		Transposition	188
	2	Toucher dynamique & Vélocité fixe	189
		Réglage de voix	189
PEDALE	3	Pédale gauche & Registre de port de voix	190
		Pédale droite & Registre de variation de ton (CVP-109/107/700)	191
DISQUETTE	4	Registration, Réglage & Fichiers accompagnement	192
	5	Copie de morceau & Copie de disque	196
	6	Effacement de morceau	198
	7	Transformation de morceau	199
	8	Format	200
MIDI	9	Canal de transmission (Clavier)	201
		Commande locale	201
		Synchro	202
	10	Filtre MIDI	202
	11	Filtre de réception	203
	12	Transposition MIDI	204
		Canal de transmission (Accompagnement / Harmonie)	205
Transmission de morceau		205	
Clavier à distance		205	
SAUVEGARDE	13	Sauvegarde	206
	14	Rappel	207
UTILITAIRE	15	Accordage de micro	208
	16	Accordage de gamme	209
	17	Sortie vidéo (CVP-109/107/700)	212

Des messages de confirmation, d'alerte et d'erreur peuvent apparaître à l'écran au cours de l'opération. Reportez-vous à la section "Messages" (page 221) pour obtenir des informations concernant les messages.

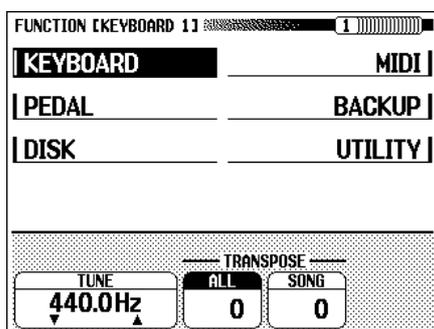
■ Utilisation des Fonctions Utilitaires.....

Comme l'illustre le tableau ci-dessus, les fonctions utilitaires sont réparties sur 17 pages d'affichage (16 pages sur le CVP-105). Pour afficher la page contenant la fonction désirée, procédez comme suit.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].

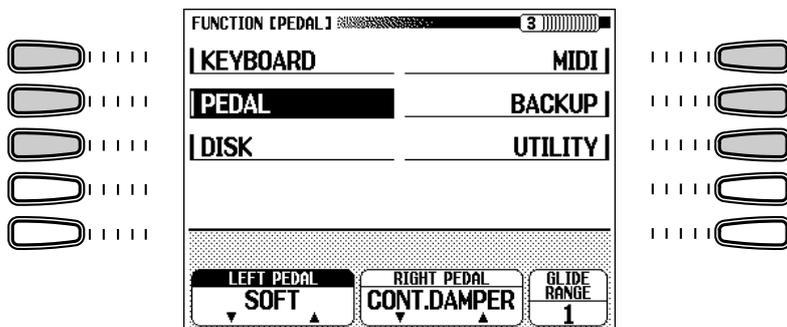


→ Le voyant s'allume et la dernière page utilisée du mode Fonction s'affiche.



2 Affichez le groupe désiré.

La partie supérieure de l'écran du mode Fonction contient une liste des groupes de fonction. Les boutons gauche et droite de l'écran constituent un raccourci vous permettant d'afficher le groupe correspondant à la fonction désirée.



→ La dernière page utilisée du groupe s'affiche.

3 Affichez la page désirée.

Utilisez les boutons PAGE [◀] et [▶] pour afficher la page contenant la fonction désirée.

4 Effectuez votre opération.

Reportez-vous au Chapitre 2 "Principes d'utilisation" pour obtenir des instructions concernant la sélection et l'utilisation des différents types de fonctions.

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur la touche [FUNCTION].

→ Le voyant [FUNCTION] s'éteint.

NOTE

Si vous le souhaitez, vous pouvez passer immédiatement à l'étape 3 et sélectionner une page directement à l'aide des boutons PAGE [◀] et [▶].

NOTE

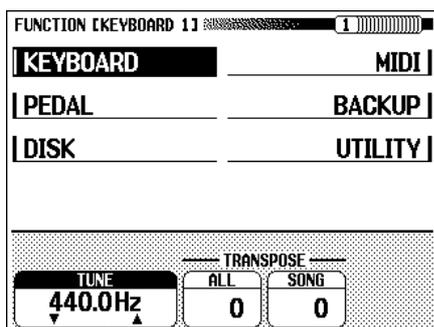
Vous pouvez également quitter le mode Fonction à l'aide du bouton [EXIT].



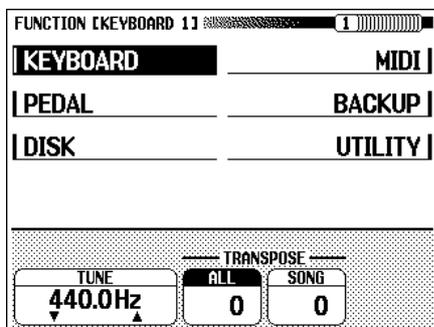
Afficheur FONCTION [KEYBOARD 1] — page 1

■ Tune

La fonction “TUNE” permet de faire un réglage fin des hauteurs de tons pour les accorder avec une grande précision sur celles des autres instruments. La fréquence (exprimée en Hz) de A3 est affichée à l’aide de la fonction **TUNE**. L’accord peut être diminué ou augmenté jusqu’à 26 Hz (un peu plus de 100 centièmes) à 0.2-Hz près.



■ Transposition



Les fonctions de transposition vous permettent de décaler le ton des notes sur le clavier ou les morceaux par demi-tons. Vous pouvez ainsi adapter la tessiture du Clavinova à celle d’autres instruments ou chanteurs.

Le Clavinova possède deux fonctions de transposition : **ALL** et **SONG**. La première transpose toutes les notes du Clavinova, tandis que la seconde transpose uniquement le morceau. Lorsque vous modifiez les réglages de la fonction **ALL**, les réglages de la fonction **SONG** sont identiquement modifiés.

NOTE

TUNE

- Valeurs possibles : 414.8 Hz — 466.6 Hz (-102.1 — +101.62 cents)
- Option de base : 440 Hz

NOTE

Hz et Centièmes

- La hauteur de ton est mesurée en hertz (abréviation : Hz), qui représentent le nombre de fois qu’une onde sonore vibre pendant une seconde.
- Un centième est une unité de hauteur de ton qui équivaut au centième d’un demi-ton (100 centièmes = un demi-ton).

NOTE

- La fonction Tune n’a aucun effet sur les voix de kit de batterie.
- Le réglage de l’accord maître XG est effectif quand vous reproduisez des morceaux contenant des données XG Master Tune.

NOTE

Fonctions TRANSPOSITION

- Valeurs possibles : -24 — +24 demi-tons (-2 — +2 octaves)
- Option de base : 0

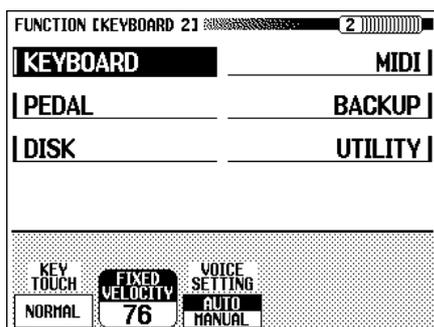
NOTE

- La fonction de transposition n’affecte pas la sonorité de kits de batterie.
- Lorsque vous reproduisez des morceaux contenant des données XG Transpose, les données XG Transpose sont effectives seulement pour les sons de reproduction des données. La valeur spécifiée sur le panneau affecte le son du clavier.
- Les valeurs spécifiées ici affectent les données de reproduction transmises via MIDI.
- Lorsqu’une fonction Transpose est réglée sur une valeur supérieure, les notes jouées dans la gamme correspondante à l’extrémité supérieure du clavier (ex: C5 à C7 pour une valeur de +24) n’auront pas le son attendu. Ceci est également valable pour l’extrémité inférieure du clavier lorsqu’une faible valeur Transpose est réglée.

Afficheur de FONCTION [CLAVIER 2] — page 2

■ Toucher dynamique & Vitesse fixe

La fonction Toucher Dynamique détermine dans quelle mesure la vitesse influe sur le volume du son émis par le clavier Clavinova. Sélectionnez un des quatre réglages Toucher Dynamique pour adapter le toucher du clavier à la voix sélectionnée, au type de morceau ou à votre style de jeu personnel. Appuyez sur le bouton **KEY TOUCH** pour modifier le paramètre. Vous ne pouvez pas utiliser le cadran de données ni les boutons [-] ou [+].



Réglages Toucher Dynamique

NORMAL	C'est la réponse de clavier standard, qui est utilisée comme réglage de base par défaut.
SOFT	Vous pouvez produire un son relativement fort tout en jouant d'une manière relativement légère.
FIXED	Le volume du son est uniforme, quelle que soit la puissance du toucher. Utilisez la fonction FIXED VELOCITY pour fixer le volume des notes produites par le clavier.
HARD	Avec ce réglage, vous devez exercer une pression assez forte sur les touches pour produire le volume maximal.

■ Réglage de voix

Cette fonction permet d'associer directement un effet, une réverbération, un chorus, ou d'autres réglages à la sélection d'une voix. Appuyez sur la touche **VOICE SETTING** pour modifier le paramètre. Lorsque la fonction est réglée sur **AUTO**, les réglages par défaut de chaque voix sont automatiquement sélectionnés en même temps que la voix ; lorsqu'elle est sur **MANUAL**, les réglages ne changent pas lors de la sélection des voix..



Vitesse

- Dans ce manuel, la puissance du toucher est souvent mentionnée comme la vitesse. Cela s'explique par le fait que le Clavinova détermine la puissance du toucher à partir de la rapidité avec laquelle la touche est relâchée.
- Cette fonction n'affecte pas le poids réel des touches.



KEY TOUCH (toucher dynamique)

- Configuration : Voir tableau ci-contre.
- Réglage par défaut : NORMAL



FIXED VELOCITY (vitesse fixe)

- Valeurs possibles : 1 — 127
- Réglage par défaut : 76



VOICE SETTING

- Configuration : AUTO, MANUAL
- Réglage par défaut : AUTO

Les réglages suivants sont automatiquement sélectionnés lorsque VOICE SETTING est en position AUTO:

Fonction	Page
Réverbération ON/OFF	46
Type de réverb. initiale (CVP-109)	48
Système Réverb (CVP-109)	48
Réverb Profondeur Réglages	49
Chorus ON/OFF	51
Réglage profondeur du Chorus	53
Effet ON/OFF	54 ou 58
EFFECT TYPE	56 ou 59
Effet DEPTH	57 ou 60
Effet VARIATION	56 ou 60
HARMONY TYPE	88
Vitesse harmonie	89
VOLUME harmonie	89
Réglages OCTAVE	37, 39, 43
RIGHT PEDAL (CVP-109/107/700)	191
BEND RANGE (CVP-109/107/700)	191



Afficheur de FONCTION [PEDALE] — page 3

■ Pédale gauche & Port de voix

Cette fonction vous permet de fixer la pédale gauche pour commander de manière très pratique l'une des diverses fonctions.

Réglage de la PEDALE GAUCHE

Réglage	Description
SOFT	La pédale gauche fonctionne comme la pédale douce (réglage par défaut). (Voir page 45.)
DAMPER (CVP-109/107/700)	Les fonctions de la pédale gauche utilisée comme pédale de maintien (Reportez-vous à la description Réglage SW.DAMPER de la fonction PEDALE DROITE page 191). Ce réglage est important lorsque vous utilisez la pédale droite pour contrôler les molettes de variation de ton.
START/STOP	Les fonctions de la pédale gauche telles que le bouton [START/STOP]. (Voir page 64.)
HARMONY	Quand la fonction d'harmonie est activée, l'harmonie ne s'applique que lorsque vous maintenez la pédale gauche enfoncée. (Voir page 87.)
REGISTRATION	Les réglages de panneau enregistrés pour le numéro de registration suivant sont rappelés à chaque pression de la pédale. (Voir page 109.)
REG.FREEZE	La pédale gauche permet d'activer ou de désactiver la fonction Registration Freeze ; c'est-à-dire d'exécuter la même fonction que le bouton FREEZE dans l'afficheur REGISTRATION [FREEZE] (page 111).
ENDING/RIT	La pédale gauche fonctionne comme le bouton [ENDING]. Vous pouvez finir votre morceau en ritardando (diminution progressive) en appuyant sur la pédale gauche deux fois de suite. (Voir page 67.)
BREAK	Le fait d'appuyer sur la pédale gauche pendant la reproduction de style produit une cassure de l'accompagnement et du rythme qui dure aussi longtemps que la pédale est maintenue enfoncée. Quand vous relâchez la pédale, la reproduction normale reprend à partir de la mesure suivante. (Voir page 53). Si vous appuyez une seconde fois dans l'espace d'une mesure, la reproduction normale reprend immédiatement.
BREAK FIL	Si vous appuyez sur la pédale gauche pendant la reproduction d'un style, le clavinova joue un modèle de "remplissage" de rupture. Ce modèle est différent de celui produit par la fonction Auto Fill. (Voir page 63.)
BASS HOLD	Tandis que la pédale gauche est maintenue enfoncée, les basses jouées par l'accompagnement automatique seront tenues, même si les accords changent. Cette fonction ne fonctionne pas si le mode d'accompagnement sélectionné est FULL KEYBOARD (page 73).
FADE IN/OUT	La pédale gauche fonctionne comme la touche [FADE IN/ OUT]. (Voir pages 67 et 68.)
EFF1 VARI (CVP-109/107/700)	Cette fonction active ou désactive la variation d'effet pour le système d'effet 1 ; c'est-à-dire, elle produit le même effet que le bouton VARIATION dans l'afficheur EFFECT 1 (page 56).
EFF2 VARI (CVP-109/107/700)	Cette fonction active ou désactive la variation d'effet pour le système d'effet 2 ; c'est-à-dire, elle produit le même effet que le bouton VARIATION dans l'afficheur EFFECT 2 (page 56)
EFFECT VARI (CVP-105)	Cette fonction active ou désactive la variation d'effet ; c'est-à-dire, elle produit le même effet que le bouton VARIATION dans l'afficheur EFFECT (page 60).



NOTE

PEDALE GAUCHE

- Configuration : Voir tableau ci-contre.
- Réglage par défaut : SOFT



NOTE

Si la pédale gauche est spécifiée pour REGISTRATION, le réglage de la fonction de pédale gauche dans la mémoire de registration n'est pas rappelé.

Réglage de la PEDALE GAUCHE (suite)

Réglage	Description
GLIDE UP S	En appuyant sur la pédale gauche, le ton augmente selon un ordre de grandeur spécifié par la fonction GLIDE RANGE. Une fois que la pédale est relâchée, le ton revient progressivement à la normale avec un choix de trois vitesses (lent, moyen, rapide, en fonction des réglages sélectionnés).
GLIDE UP M	
GLIDE UP F	
GLIDE DOWN S	En appuyant sur la pédale gauche, le ton diminue selon un ordre de grandeur spécifié par la fonction GLIDE RANGE. Une fois que la pédale est relâchée, le ton revient progressivement à la normale avec un choix de trois vitesses (lent, moyen, rapide, en fonction des réglages sélectionnés).
GLIDE DOWN M	
GLIDE DOWN F	

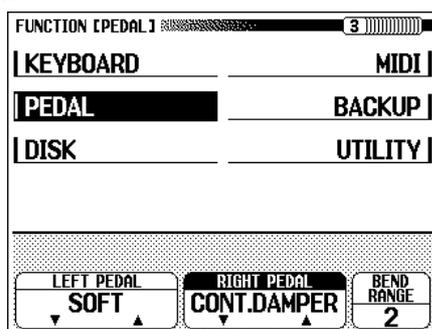
NOTE

GLIDE RANGE

- Réglages : 1 — 12 (demi-tons)
- Réglage par défaut : 1
- Sur le CVP-109/107/700, la fonction BEND RANGE peut être affichée à la place de la fonction GLIDE RANGE lorsque la fonction RIGHT PEDAL est en position BEND UP ou BEND DOWN. Pour afficher la fonction, appuyez sur le bouton LEFT PEDAL et sélectionnez l'un des paramètres GLIDE si nécessaire.

■ Pédale de droite & Variation de ton (CVP-109/107/700)

Cette fonction vous permet d'associer la pédale droite du CVP-109/107/700 à un ou deux modes maintien (sustain), ou de contrôler l'augmentation ou la diminution du ton.



CVP-109/107/700

NOTE

RIGHT PEDAL

- Réglages : Voir tableau ci-contre.
- Réglage par défaut : Dépend de la voix principale

Réglages de la PEDALE DE DROITE

Réglage	Description
CONT.DAMPER	La pédale droite fonctionne comme une pédale de sustain traditionnelle. La durée de maintien augmente par degrés en fonction de l'enfoncement de la pédale.
SW.DAMPER	La pédale droite fonctionne comme un interrupteur on/off de sustain. La durée de maintien augmente en même temps que l'enfoncement de la pédale et revient à la normale dès que le pédale est lâchée.
BEND UP	Le fait d'appuyer sur la pédale droite permet d'augmenter le ton jusqu'au maximum spécifié dans la fonction BEND RANGE.
BEND DOWN	Le fait d'appuyer sur la pédale droite permet de diminuer le ton jusqu'au maximum spécifié dans la fonction BEND RANGE.

NOTE

Damper CVP-105

La pédale droite du CVP-105 fonctionne comme un interrupteur on/off de sustain (reportez-vous à la description du réglage SW.DAMPER du tableau ci-contre).

NOTE

BEND RANGE

- Réglages : 1 — 12 (demi-tons)
- Réglage par défaut : Dépend de la voix principale.
- La fonction GLIDE RANGE peut être affichée à la place de la fonction BEND RANGE lorsque la fonction LEFT PEDAL est réglée sur GLIDE. Pour afficher la fonction BEND RANGE, appuyez sur le bouton RIGHT PEDAL et sélectionnez BEND UP ou BEND DOWN, si nécessaire.

Etant donné que les options de base des fonctions Right Pedal et Bend Range dépendent de la sélection de la voix en cours, les options de ces fonctions peuvent changer automatiquement lorsqu'une voix différente est sélectionnée (la valeur Bend Range va changer automatiquement uniquement si **BEND UP** ou **BEND DOWN** est indiqué comme option de base Right Pedal pour la voix sélectionnée).

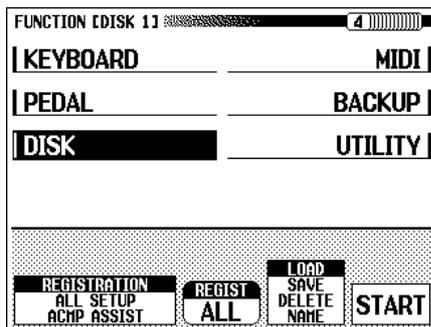


Afficheur FONCTION [DISK 1] — page 4

■ Registration, Réglage & Fichiers Acmp Assist

Les fonctions de cette page permettent de charger, de sauvegarder, de supprimer et de renommer des fichiers de données contenant les registrations (page 108), les réglages de panneau ou les données d'accompagnement assisté (page 81).

Avant d'exécuter l'une de ces fonctions, assurez-vous que la disquette que vous voulez utiliser pour cette opération est bien insérée dans le lecteur.

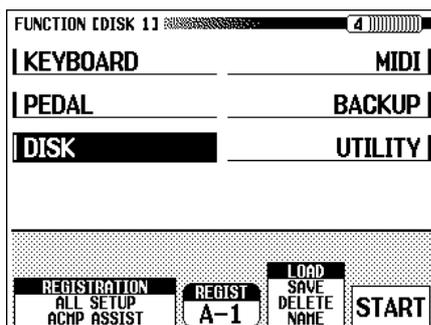


1 Sélectionnez le type de fichier.

Appuyez sur un des deux boutons de l'afficheur à cristaux liquides situés complètement à gauche pour sélectionner le type de fichier à charger, enregistrer, supprimer ou nommer.

REGISTRATION	Un fichier de registration peut contenir les données d'un seul modèle de registration (jusqu'à 20 emplacements de mémoire). Reportez-vous à la page 13 dans le manuel de référence pour une liste des réglages de la fonction Registration.
ALL SETUP	Un fichier All Setup contient tous les réglages figurant sur la liste de la page 13 du manuel de référence.
ACMP ASSIST	Un fichier Acmp Assist contient un ensemble de données d'assistance pour l'accompagnement (voir page 81).

⇒ Si vous sélectionnez le type de fichier **REGISTRATION**, vous pouvez également utiliser la fonction **REGIST** pour préciser si vous souhaitez que l'opération ne concerne qu'un seul emplacement de mémoire ou les vingt.

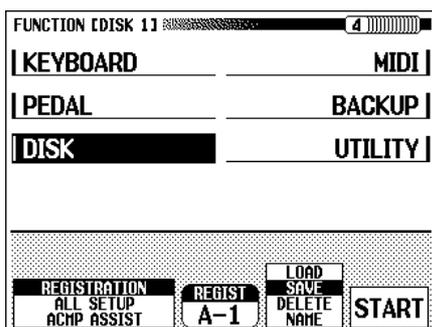


Lors de l'enregistrement de données de registration, le paramètre **REGIST** permet de choisir les emplacements de mémoire qui seront enregistrés sur la disquette. Lors du chargement de données, le paramètre **REGIST** détermine la façon dont les données de registration seront chargées, comme illustré ci-dessous :

Paramètre REGIST :		
Le fichier contient :	ALL	A1 — E4
Toutes les registration	Toutes les registrations sont chargées.	Seule la registration enregistrée à partir d'emplacements de mémoire spécifiques est chargée (dans son emplacement d'origine).
Une registration	Le fichier de registration est chargé à son emplacement d'origine.	Le fichier de registration sélectionné est chargé dans l'emplacement de mémoire spécifique.

2 Sélectionnez l'opération de fichier.

Utilisez la deuxième touche d'afficheur à partir de la droite pour sélectionner l'opération de fichier désirée : **LOAD, SAVE, DELETE** ou **NAME**.



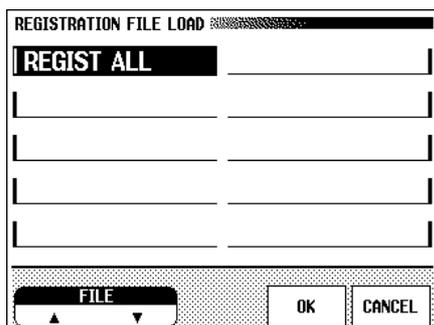
3 Appuyez sur la touche START.

→ L'opération sur fichier démarre.

Les étapes suivantes de chaque opération de fichier dépendent de votre sélection. Reportez-vous aux instructions correspondant à chaque opération.

■ Chargement (LOAD)

Quand vous sélectionnez "LOAD", la fonction de chargement apparaît. Les données internes d'origine seront remplacées lors de l'opération de chargement. Vérifiez que vous avez bien sauvegardé toutes les données importantes sur disquette (voir page 194) avant d'utiliser l'opération de chargement.



NOTE

Vous pouvez supprimer ou renommer tout type de fichier de registration sur la disquette, quel que soit le paramètre REGIST.

NOTE

Il est impossible d'effectuer des opérations sur fichier lorsque le voyant [SONG] est allumé. Vous devez quitter le mode Song avant d'effectuer une fonction sur fichier.

Tout d'abord, sélectionnez le fichier que vous désirez charger. Appuyez sur un des deux boutons situés complètement à gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur **OK**.

→ Le message "**Are you sure?**" (êtes-vous certain ?) vous invite à confirmer. Appuyez sur **YES** pour charger le fichiersélectionné ou appuyez sur **NO** pour abandonner l'opération de chargement.

■ Sauvegarde (SAVE)

Lorsque vous sélectionnez "**SAVE**", l'afficheur de fonction d'introduction de nom apparaît.



Utilisez la touche d'afficheur **CHAR** ► pour positionner le curseur de soulignement et sélectionnez la position du caractère du nom de fichier. (Les noms de fichier peuvent avoir un maximum de 12 caractères).

⇒ Utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour mettre en surbrillance les données à entrer.

Appuyez ensuite sur la touche **CHAR SET** pour introduire les caractères sur la position actuelle soulignée du nom de fichier. Continuez à déplacer le curseur sur les autres caractères ou repères et procédez aux entrées de la même manière.

Pour effacer un caractère à la position précédente, appuyez sur la touche **BACK SPACE**. Le caractère avant le curseur de soulignement est effacé et le curseur revient à la position effacée.

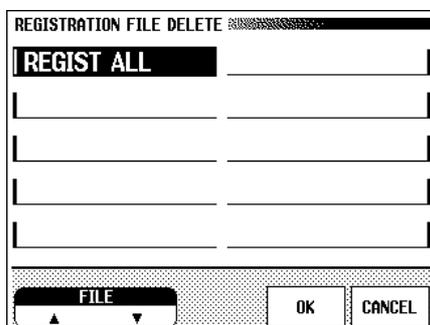
Pour abandonner l'opération d'entrée de nom et revenir à l'afficheur **FUNCTION [DISK 1]**, appuyez sur la touche **CANCEL**.

Lorsque le nom du fichier est complètement entré, appuyez sur la touche **SAVE** pour réaliser l'opération de sauvegarde.

Si vous introduisez un nom qui existe déjà sur la disquette, le message "**Same name! Overwrite?**" apparaît. Appuyez sur **OK** pour remplacer le fichier existant par le nouveau fichier, ou appuyez sur **CANCEL** pour abandonner l'opération de sauvegarde.

■ Effacement (DELETE)

Si vous sélectionnez **DELETE**, l'afficheur de fonction d'effacement apparaît.

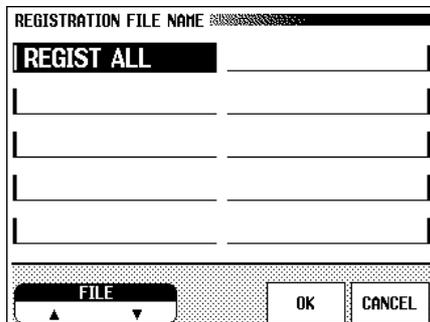


Tout d'abord, sélectionnez le fichier que vous désirez effacer. Appuyez sur un des deux boutons situés complètement à gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur **OK**.

- Le message "**Are you sure?**" (êtes-vous certain ?) vous invite à confirmer. Appuyez sur **YES** pour effacer le fichier sélectionné ou appuyez sur **NO** pour abandonner l'opération d'effacement.

■ Nom de fichier (NAME)

Quand vous sélectionnez **NAME**, la fonction de nom apparaît.



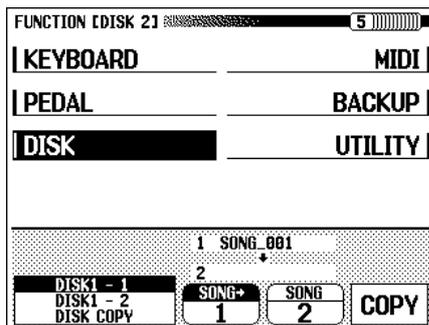
Tout d'abord, sélectionnez le fichier que vous désirez nommer. Appuyez sur un des deux boutons situés complètement à gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur **OK**.

- ⇒ L'afficheur d'entrée de nom apparaît. Entrez le nouveau nom de fichier de la même manière que celle décrite pour la fonction de sauvegarde ci-dessus.
- ⇒ Le fait d'appuyer sur **OK** remplace le nom actuel par le nouveau nom entré. Appuyez sur **CANCEL** pour abandonner l'opération. Si un fichier de la disquette porte déjà le nom que vous avez spécifié, le message "**Same name! Overwrite?**" apparaît. Dans ce cas, appuyez sur **OK** pour remplacer le fichier existant par le fichier que vous venez de renommer, ou appuyez sur **CANCEL** pour abandonner l'opération de nom.

Afficheur FONCTION [DISK 2] — page 5

■ Copie de morceau (Song Copy) & Copie disquette (Disk Copy)

Les fonctions de cette page vous permettent de copier sur cette page (fichiers de données sur disquette) un morceau enregistré par le Clavinova sous un numéro de morceau différent sur la même disquette ou sur une disquette différente. Vous pouvez également utiliser la fonction Disk Copy pour copier une disquette entière.



1 Sélectionnez une fonction de copie.

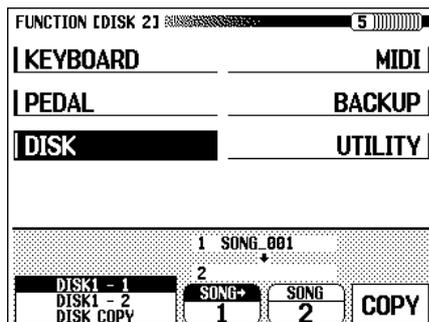
Insérez d'abord la disquette contenant le morceau source ou la disquette à copier.

⇒ Appuyez sur un des deux boutons complètement à gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le type de copie. Vous avez trois types de copies à votre disposition.

DISK1 - 1	Cette fonction vous permet de copier un morceau sous un numéro de morceau différent sur la même disquette.
DISK1 - 2	Cette fonction vous permet de copier un morceau sur une disquette différente.
DISK COPY	Cette fonction permet de copier toutes les données d'une disquette sur une autre disquette. (Toutes les données figurant sur la disquette de destination seront écrasées au cours de l'opération.)

2 Sélectionnez le morceau source.

Si vous avez sélectionné **DISK1 - 1** ou **DISK1 - 2** dans l'étape 1, appuyez sur le bouton **SONG →**, puis utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner un numéro de morceau de 1 à 99.



→ Le numéro et le nom du morceau sélectionné sont affichés sous le troisième et le quatrième bouton de l'afficheur à cristaux liquides.

NOTE

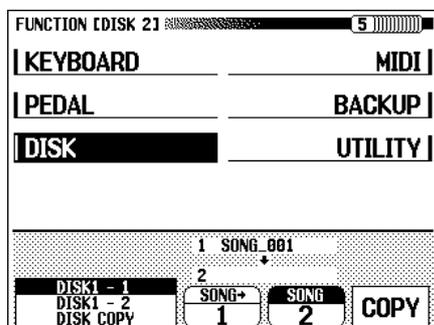
Ces fonctions ne peuvent être exécutées lorsque le voyant [RECORD] est allumé. Quittez le mode Song Record avant de copier un morceau ou une disquette.

NOTE

- Vous ne pouvez sélectionner la fonction de copie **DISK1 - 1** que si la disquette que vous insérez n'est pas protégée en écriture (page 9).
- Si le Clavinova contient en mémoire des morceaux enregistrés sans l'intervention d'une disquette (page 174), **CVP - DISK** sera automatiquement sélectionnée comme fonction de copie. Si vous souhaitez conserver le morceau **CVP MEMORY**, vous pouvez le copier sur une disquette grâce à cette fonction. (Insérez la disquette, précisez un numéro de morceau de destination comme il est décrit dans l'étape 3, puis exécutez la fonction de copie normalement.) Vous pouvez ensuite utiliser la fonction d'Effacement de Morceau (Song Delete) (page 198) pour effacer le morceau **CVP MEMORY**. Une fois le morceau effacé, vous serez en mesure d'utiliser les autres fonctions de copie.

3 Sélectionnez le numéro de morceau de destination.

Si vous avez sélectionné **DISK1 - 1** dans l'étape 1, appuyez sur le bouton **SONG**, puis utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner un numéro de morceau de destination entre **1** et **60**. (Il est impossible de sélectionner des numéros au-dessus de **60**.)



→ Si le numéro de morceau de destination contient déjà des données, le nom du fichier de morceau apparaît au milieu de l'afficheur à cristaux liquides. Dans ce cas, les données d'origine du numéro de morceau seront remplacées par le morceau source lors de la copie.

4 Exécutez l'opération de copie.

Appuyez sur la touche **COPY**.

→ L'opération de copie démarre. Si vous effectuez la copie sur la même disquette, le message "**Are you sure?**" vous invite à confirmer. Appuyez sur **YES** pour continuer l'opération ou sur **NO** pour l'annuler.

Si vous copiez les données sur une disquette différente (ou si vous copiez une disquette entière), un message "**Number of disk exchange (**)**" (nbre de changement de disquette) apparaît pour indiquer le nombre de fois que le disque doit être changé. Appuyez sur **OK** pour continuer ou sur la touche **CANCEL** pour abandonner l'opération.

Lorsque vous effectuez une copie entre plusieurs disquettes, suivez les instructions affichées pour insérer les disquettes source et de destination. Si vous utilisez la fonction **DISK1 - 2** pour copier un morceau sur une autre disquette, le message "**Select destination song number**" vous invite à sélectionner le numéro du morceau de destination lors de la première insertion de la disquette de destination. Utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner le numéro du morceau de destination entre **1** et **60**. (les numéros de morceau au-delà de **60** ne peuvent pas être sélectionnés.)

⇒ Si le numéro de morceau destination contient déjà des données, le nom du morceau apparaît sur l'afficheur. Dans ce cas, les données d'origine du numéro de morceau de destination seront remplacées par les données du morceau source. Appuyez sur la touche **OK** pour continuer et sur **CANCEL** pour abandonner.

NOTE

L'opération de copie est impossible si vous avez sélectionné le même numéro de morceau comme morceau source ou comme morceau de destination pour la fonction **DISK1 - 1**. Dans ce cas, un message "Select a different number!" apparaît.

NOTE

Copie des logiciels du commerce

- La copie des logiciels disponibles dans le commerce est strictement interdite, sauf pour votre usage personnel.
- Certains logiciels disponibles dans le commerce sont volontairement protégés en écriture et ne peuvent être copiés avec ces fonctions.

NOTE

Les fichiers de données (autres que ceux réalisés avec les CVP-109/107/105/700/103) qui ont été copiés une fois ne pourront pas l'être une deuxième fois sur une autre disquette. De plus, les données additionnelles peuvent être enregistrées seulement sur les parties main droite/main gauche des fichiers DOC copiés.

Afficheur de FONCTION [DISK 3] — page 6

■ Effacement de morceau (Song Delete).....

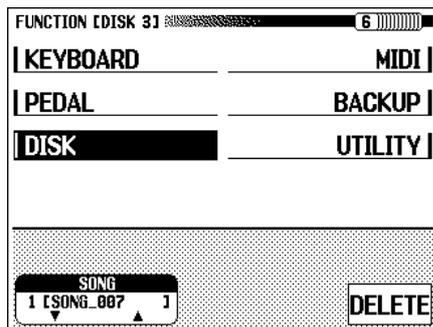
Vous pouvez effacer n'importe quel morceau d'une disquette sur cet afficheur. Prenez garde à ne pas effacer de données importantes contenues sur la disquette ; Une fois l'opération d'effacement terminée, vous ne pouvez plus l'annuler.

1 Insérez la disquette.

Mettez la disquette contenant le morceau que vous voulez effacer dans le lecteur.

2 Sélectionnez le morceau à effacer.

Utilisez les boutons ▼ et ▲ de **SONG**, le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner le morceau à effacer. Les données de morceaux contenues dans la mémoire du Clavinova peuvent également être effacées avec cette opération. Pour ce faire, sélectionnez **CUP MEMORY** au lieu d'un numéro de morceau (**CUP MEMORY** n'apparaît que si la mémoire contient des données de morceaux).



3 Exécutez l'opération d'effacement.

Appuyez sur la touche **DELETE**.

→ Le message "**Are you sure?**" (êtes-vous certain ?) vous invite à confirmer. Appuyez sur la touche **YES** pour effacer le morceau ou appuyez sur la touche **NO** pour annuler l'opération.

NOTE

La fonction *Song Delete* (Effacement de morceau) ne peut être exécutée que si le voyant [RECORD] est éteint. Quittez le mode *Song Record* avant de procéder à l'effacement d'un morceau.

Afficheur de FONCTION [DISK 4] — page 7

■ Transformation de données de morceaux (Song data transform)

Cette fonction vous permet de convertir les données de morceau enregistrées sur le CVP-109/107/105/700, afin que ces données puissent être reproduites sur d'autres modèles Clavinova ou sur un Disklavier.

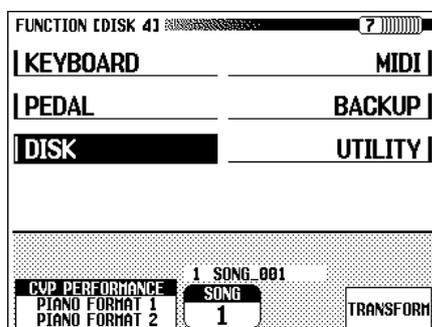
1 Insérez la disquette.

Insérez une disquette 2DD contenant les données à convertir dans le lecteur de disquette.

2 Sélectionnez un format de données.

Appuyez sur un des deux boutons les plus à gauche de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le format cible du fichier (c'est-à-dire le type d'instrument qui utilisera les données converties). Les trois types suivants sont disponibles :

CVP PERFORMANCE	Cette fonction permet de convertir les données devant être rejouées sur les CVP-50/70/55/65/75/83S/85A/87A/89, les DOM-30 et le DOU-10.
PIANO FORMAT 1	Cette fonction permet de convertir des données devant être reproduites sur tous les Disklavier à l'exception du MX100A et du MX100B.
PIANO FORMAT 2	Ce type convertit les données sélectionnées pour la reproduction sur Disklavier MX100A et MX100B.



3 Sélectionnez le numéro du morceau à convertir.

Sélectionnez le numéro du morceau à convertir à l'aide du cadran de données ou des boutons [-] et [+].

→ Le nom et le numéro du morceau sélectionné sont affichés sous la fonction **SONG**.

4 Appuyez sur la touche de l'écran TRANSFORM.

→ Un message "**Are you sure ?**" (Êtes-vous certain ?) apparaît. Appuyez sur la touche **YES** pour commencer la conversion des données du morceau sélectionné ou sur la touche **NO** pour annuler l'opération. Lorsque le processus de conversion est terminé, un message "**Completed! SONG No.****" apparaît pour indiquer le numéro de morceau sous lequel les données ont été sauvegardées.

Si vous avez sélectionné **CVP PERFORMANCE** lors de l'étape 2, les caractères "**C**" apparaissent au début de chaque nom d'origine. Si c'est l'un des autres formats qui a été sélectionné, les caractères "**P**" apparaissent.

NOTE

La fonction Transformation de données de morceaux (Song Data Transform) ne peut être exécutée que si le voyant [SONG] est éteint. Quittez le mode Song avant de procéder à la transformation d'un morceau.

NOTE

Disquettes 2DD uniquement !
Seules les données enregistrées sur des disquettes 2DD peuvent être converties. Pour transformer les données de morceaux enregistrées sur une disquette 2HD ou dans la mémoire du Clavinova, utilisez la fonction Song Copy (page 196) afin de copier le morceau sur une disquette 2DD avant de procéder à la conversion.

NOTE

Compatibilité du format de données
Les Clavinovas des séries CVP en dehors des modèles figurant dans le tableau de gauche peuvent reproduire un morceau enregistré sur le CVP-109/107/105/700 sans conversion. Si vous prévoyez d'utiliser vos données sur d'autres instruments et que vous voulez vous assurer qu'ils reproduiront le plus fidèlement possible le son que vous avez obtenu sur le CVP-109/107/105/700, nous vous recommandons toutefois d'utiliser les voix XG (voir page 32) pour toutes les pistes autres que celles relatives au piano.

NOTE

- Les données converties sont enregistrées sous un numéro de morceau entre 1 et 60. (60 étant le maximum.)
- Les données d'origine, préconverties restent inchangées sous le numéro de morceau d'origine même après la conversion.
- Il n'est pas possible d'enregistrer ou d'éditer les morceaux convertis.

■ Format de disquette (Format Disk)

Les disquettes doivent être correctement formatées pour pouvoir être utilisées par le Clavinova. Si vous insérez une nouvelle disquette non formatée (ou une disquette déjà initialisée sous un autre format) dans le lecteur de disquette, un message vous demande automatiquement si vous souhaitez formater la disquette. (Voir page 131 pour plus de détails.)

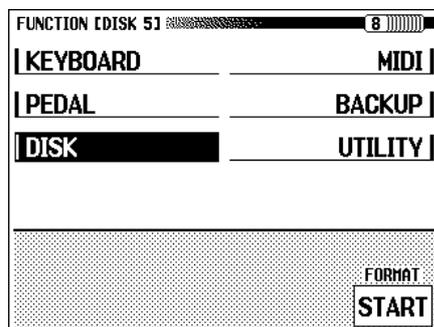
Le Clavinova possède aussi une fonction Disk Format lui permettant de reformater des disquettes qui ont été formatées une première fois pour être utilisées par le Clavinova. Cette opération supprime toutes les données sauvegardées sur la disquette.

1 Introduisez la disquette à formater.

Vérifiez que la languette de protection contre l'écriture de la disquette est bien sur la position "écriture", puis introduisez la disquette dans le lecteur en orientant sa face avec étiquette vers le haut et le volet en avant jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

2 Exécutez l'opération de formatage.

Appuyez sur la touche **START**.



→ Le message "Are you sure?" vous invite à confirmer. Appuyez sur **YES** pour procéder à l'opération ou sur **NO** pour l'annuler.

Une barre indique l'évolution du traitement de formatage. Une fois que la disquette est formatée, le Clavinova peut l'utiliser pour stocker des morceaux et d'autres données.

NOTE

La fonction Disk Format ne peut pas fonctionner lorsque le témoin [SONG] est allumé. Quittez le mode morceau avant de lancer le formatage d'une disquette.

PRECAUTION

Le formatage de la disquette efface toutes les données de la disquette. Avant de la formater, assurez-vous que la disquette ne contient aucune données que vous souhaitez conserver.

NOTE

Types de format

Les disquettes 2DD ont une capacité de 720 KB de données; les disquettes 2HD ont une capacité de 1.44 MB de données.



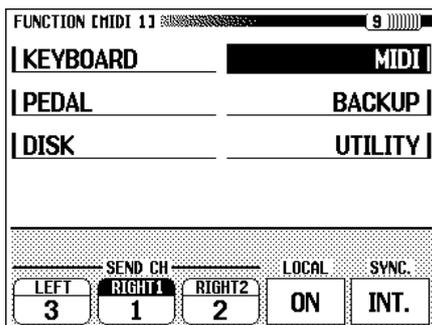
Afficheur [MIDI 1] — page 9

■ Canaux de transmission (Clavier)

Dans toutes les configurations de commande MIDI, les canaux MIDI (de 1 à 16) des équipements de transmission ou de réception doivent toujours correspondre au transfert des données. La fonction **SEND CH** vous permet de déterminer les canaux de transmission MIDI des éléments du clavier.

Élément	Explication	Réglage par défaut
LEFT	Voix gauche dans le mode partage de clavier (voir page 41)	3
RIGHT1	Voix principale	1
RIGHT2	Seconde voix en mode Dual (voir page 38)	2

Vous pouvez définir chaque élément de clavier à transmettre par un canal différent. Si vous réglez l'élément sur **OFF**, les données MIDI concernant cet élément ne seront pas transmises.



SEND CH

- Réglages : OFF, 1 — 16
- Réglage par défaut : Voir tableau ci-contre.

● Réception MIDI

Le Clavinova reçoit toujours les données MIDI dans le mode à timbre multiple. C'est un mode dans lequel les voix du Clavinova peuvent être commandées indépendamment sur des numéros de canal MIDI différents (1 à 16) par un appareil MIDI externe. Cela signifie que vous pouvez produire le son d'un orchestre ou d'une formation complète sur le Clavinova en utilisant un ordinateur ou un séquenceur MIDI.

■ Commande locale

Le terme "Local Control" fait référence au fait que le clavier du Clavinova commande normalement le générateur de sons interne, ce qui vous permet de jouer directement les voix internes à partir du clavier. Cela correspond au mode "commande locale activée - **ON**".

Lorsque la commande locale est désactivée - OFF, le "clavier" et le "générateur de sons" sont séparés et aucun son ne sort via le Clavinova quand vous jouez sur le clavier. Cependant, les données de performance au clavier sont sorties via un connecteur MIDI. En désactivant la commande locale, vous pouvez commander un générateur de sons externe à partir du clavier du Clavinova sans rendre les voix internes audibles.

Pour faire ce réglage, appuyez sur la touche **LOCAL**. Vous ne pouvez pas utiliser le cadran de données ou les touches [-] et [+].



LOCAL

- Réglage : ON, OFF
- Réglage par défaut : ON

■ Synchronisation

La reproduction de morceaux et de l'accompagnement automatique est normalement commandée par l'horloge interne (INT.) du Clavinova à un tempo spécifique. En réglant cette horloge sur "EXT.", le séquenceur externe ou la boîte à rythmes externe commande le tempo du Clavinova. Par exemple, vous pouvez jouer l'accompagnement automatique du Clavinova en parfaite synchronisation avec un séquenceur externe.

Pour passer d'une synchronisation par l'horloge interne à une synchronisation par l'horloge externe (ou inversement), appuyez sur le bouton **SYNC**. Vous ne pouvez pas utiliser le cadran de données ni les boutons [-] et [+].



NOTE

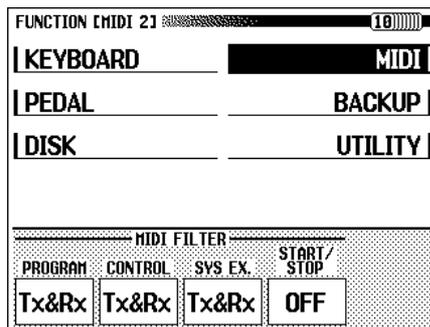
SYNC.

- Réglage : INT. (horloge interne), EXT. (horloge externe)
- Réglage par défaut : INT.

Afficheur de FONCTION [MIDI 2] — page 10

■ Filtre MIDI

L'afficheur [MIDI 2] présente les réglages du filtre MIDI destinés à permettre ou à empêcher la transmission ou la réception de certains type de données MIDI.



● Messages de changement de programme

Normalement le Clavinova répond aux numéros de changement de programme MIDI qui sont reçus d'un clavier externe ou d'un autre appareil midi externe. Par exemple, le Clavinova peut changer les voix en réponse aux messages de changement de programme MIDI reçus d'un séquenceur midi raccordé. (Ces messages n'affectent pas les voix jouées au clavier). Les voix des appareils MIDI externes connectés peuvent aussi être changés par les messages de changement de programme transmis depuis le Clavinova. (Les messages de changement de programme sont transmis lors du changement de voix sur le panneau du Clavinova).

En fonction de votre configuration MIDI particulière, vous pouvez trouver que cette fonction est pratique dans certains cas et pas dans d'autres. Réglez la fonction **PROGRAM** sur **OFF** pour désactiver la transmission et la réception de messages de changement de programme.



NOTE

PROGRAMME

- Réglage : Tx&Rx (transmis/reçu), OFF
- Réglage par défaut : Tx&Rx



NOTE

Les messages LSB et MSB de banque peuvent être transmis et reçus même quand le PROGRAMME est désactivé.

● Messages de changement de commande

Les messages de changement de commande sont utilisés pour diverses commandes de performances hors clavier, telles que la pédale de sustain, ou pour une commande expressive du son d'un appareil MIDI connecté, tels que les effets et le volume. Par exemple, le Clavinova peut répondre aux messages de changement de commande transmis d'un séquenceur MIDI externe. (Ces messages n'affectent pas les voix jouées au clavier). De manière similaire, un dispositif MIDI externe peut être commandé en envoyant les messages de changement de commande du Clavinova à cet appareil. (Les messages de changement de contrôle sont transmis en activant la pédale de sustain, etc. sur le Clavinova).

Réglez la fonction **CONTROL** sur **OFF** pour désactiver la transmission et la réception des messages de changement de commande.

Les données de changement de commande reconnues par le Clavinova sont répertoriées en détail à la page 17 du manuel de référence.

● Messages exclusifs du système

Les messages exclusifs du système sont utilisés pour des commandes MIDI plus évoluées ou plus détaillées ou pour des commandes concernant des appareils de fabricants spécifiques.

Réglez la fonction **SYS EX.** sur **OFF** pour désactiver la transmission et la réception des messages exclusifs du système.

Les données exclusives du système reconnues par le Clavinova sont répertoriées en détail à la page 19 du manuel de référence.

● Commandes Start/Stop (Début/Fin)

Le dispositif assurant la transmission de la commande de début/fin peut démarrer ou arrêter le rythme ou la performance de l'appareil récepteur d'une séquence de donnée via MIDI. Par exemple, vous pouvez transmettre la commande de début/fin depuis un séquenceur MIDI externe pour commencer et arrêter l'accompagnement automatique ou la reproduction d'un morceau sur le Clavinova. Ainsi, la reproduction d'un séquenceur ou d'une boîte à rythme MIDI externes peut être arrêtée ou démarrée en même temps que l'accompagnement automatique du Clavinova.

Réglez **START/STOP** sur **ON** pour activer la transmission et la réception des commandes Start/Stop.



COMMANDE

- Réglage : Tx&Rx (transmis/reçu), OFF
- Réglage par défaut : Tx&Rx



SYS EX.

- Réglage : Tx&Rx (transmis/reçu), OFF
- Réglage par défaut : Tx&Rx



START/STOP

- Réglage : Tx&Rx (transmis/reçu), OFF
- Réglage par défaut : OFF

Afficheur FONCTION [MIDI 3] — page 11

■ Filtre de réception

La fonction de filtre de réception vous permet d'empêcher le Clavinova de recevoir les messages émanant de canaux MIDI spécifiques, tels que des notes ou des changements de commande, sur certains canaux MIDI.

Cette fonction est utile, par exemple, lorsque vous voulez contrôler certaines voix du Clavinova, exclusivement à partir d'un séquenceur externe et d'autres uniquement à partir du clavier du Clavinova ou avec les fonctions intégrées des modes Auto Accompaniment et Song. (Vous pouvez également programmer le Clavinova pour qu'il ignore des canaux portant des messages destinés à un autre instrument connecté au terminal MIDI [THRU] du Clavinova.)

Par défaut, le Clavinova reçoit depuis les 16 canaux. Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver la réception d'un canal :

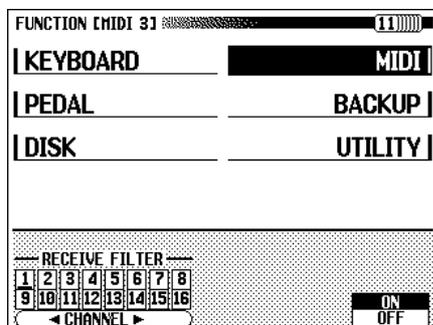


FILTRE DE RECEPTION

- Réglages : ON, OFF (x 16)
- Réglage par défaut : ON (x 16)

1 Sélectionnez le canal.

Sélectionnez le numéro de canal que vous voulez activer ou désactiver à l'aide des boutons **CHANNEL** ◀ et ▶ de l'afficheur.



→ Un trait de soulignement apparaît sous le numéro de canal sélectionné.

2 Appuyez sur le bouton le plus à droite de l'afficheur.

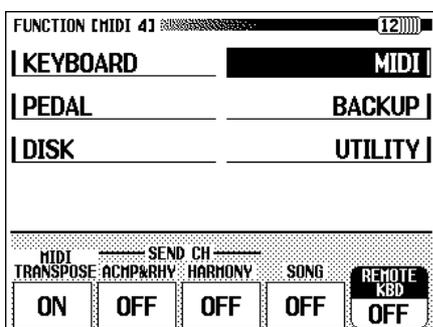
→ Lorsque le canal sélectionné est activé, **ON** est mis en surbrillance et le numéro du canal apparaît dans un encadré. Lorsqu'il est désactivé, **OFF** est mis en surbrillance et le numéro du canal est grisé.

Afficheur FONCTION [MIDI 4] — page 12

■ Transposition MIDI

La fonction de transposition MIDI détermine si le réglage de l'afficheur [KEYBOARD 1] (page 188) affectera les données MIDI reçues par le Clavinova.

Le Clavinova transposera normalement les données qu'il reçoit. Appuyez sur le bouton **MIDI TRANSPOSE** pour activer ou désactiver cette fonction.



TRANSPOSITION MIDI

- Réglage : **ON** (validé), **OFF** (Invalidé)
- Réglage par défaut : **ON**

■ Canal de transmission (Accompagnement/ Harmonie)

Lorsque la fonction **ACMP&RHY** est réglée sur **9-16**, les données de rythme et d'accompagnement sont transmises par le connecteur MIDI [OUT] via les canaux 9 à 16.

Si la fonction **HARMONY** est réglée sur **6-8**, les notes ajoutées par les types d'harmonie répertoriés ci-dessous sont transmises par le connecteur MIDI [OUT] via les canaux MIDI 6 à 8.

Les types d'harmonie transmis par les canaux 6 à 8:

• Echo	• Tremolo	• Trill	• Strumming
• Add Jazz Gtr	• Add Brass	• Add Strings	• In The Forest

* Reportez-vous à la page 87 pour obtenir plus de détails sur la fonction Harmonie.

Les notes supplémentaires issues des autres types d'harmonie sont toujours transmises sur le canal RIGHT1 (page 201), quel que soit le réglage.

Les éléments de rythme, d'accompagnement et d'harmonie peuvent être enregistrés par un ordinateur ou un séquenceur externe lorsque ces fonctions sont activées.

■ Transmission de morceau

Lorsque la fonction **SONG** est sur **ON**, le Clavinova va transmettre les données de morceau via le connecteur MIDI [OUT]. Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez qu'un générateur de sons réponde au morceau reproduit par le Clavinova.

La transmission de données de morceau est désactivée par défaut.

■ Clavier à distance

Les données MIDI reçues par le canal avec la fonction **REMOTE KBD** (clavier à distance) s'appliquent aux performances de votre clavier. Les données reçues peuvent aussi être enregistrées. Désactivez la réception (sélectionnez **OFF**) pour éviter que les données MIDI externes n'affectent votre performance au clavier. Les types de données suivants peuvent être reçus :

- Note enfoncée/relâchée
- Changement de commande (données d'expression de performance; seulement celles listées ci-dessous)

#1	Modulation	#0	MSB de sélection BANK*
#7	Volume	#32	LSB de sélection BANK*
#11	Expression	#6	MSB de saisie de données (pour la gamme de variation de ton RPN)
#64	Pédale de sustain	#96	Data Increment (pour la gamme de variation de ton RPN)
#66	Pédale de sostenuto	#97	Data Decrement (pour la gamme de variation de ton RPN)
#67	Pédale douce	#100	RPN LSB (pour la variation de ton seulement)
#123	Toutes les notes relâchées	#101	RPN MSB (gamme de variation de ton seulement)

- Changement de programme (données de changement de voix)*
- Molette de variation de ton

Remarque : les éléments marqués d'une astérisque permettent de modifier la voix principale.

NOTE

SEND CH (ACMP&RHY)

- Réglages : **OFF** (pas transmis), 9-16 (transmis)
- Réglage par défaut : **OFF**

SEND CH (HARMONY)

- Réglages : **OFF** (pas transmis), 6-8 (transmis)
- Réglage par défaut : **OFF**

NOTE

- Lors de la transmission d'éléments de rythme, d'accompagnement ou d'harmonie via un connecteur MIDI, ne sélectionnez pas les canaux MIDI utilisés par ces éléments comme canaux de transmission (page 201) des données d'exécution de votre clavier. Dans ce cas, les données de votre performance au clavier pourraient être mélangées avec les données d'accompagnement automatique ou d'harmonie.
- Si **ACMP&RHY** ou **HARMONY** est activé, les données des éléments correspondants seront transmises via le connecteur MIDI, même si le canal de transmission RIGHT1 est désactivé (page 201).

NOTE

MORCEAU

- Réglages : **OFF** (non transmis), **ON** (transmis)
- Réglage par défaut : **OFF**

NOTE

Clavier à distance

- Réglage : **OFF** (pas reçu), 1 — 16 (canal de réception)
- Réglage par défaut : **OFF**

NOTE

Les données midi reçues par la fonction de clavier à distance ne peuvent être sorties via le terminal MIDI [OUT].

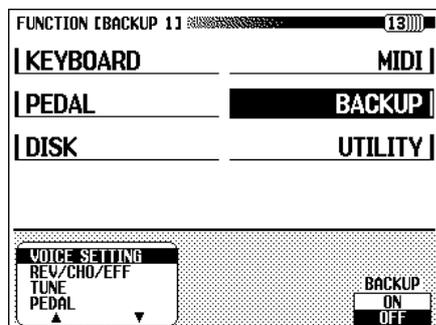


Afficheur de FONCTION [BACKUP 1] — page 13

■ Sauvegarde

La fonction “BACKUP” vous permet d’activer ou de désactiver la sauvegarde de divers groupes de paramètres. Quand elle est activée, les réglages correspondants ne sont pas rétablis à leur valeur par défaut lors de la mise hors tension.

Appuyez sur les boutons ▼ ou ▲ ou utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour sélectionner le groupe désiré, puis activez/désactivez la sauvegarde du groupe sélectionné à l’aide du bouton situé complètement à droite de l’afficheur. Le repère (*) qui figure au début d’un groupe indique que le réglage de sauvegarde du groupe est activé. Les réglages de groupe dont les réglages de sauvegarde sont désactivés reviennent à leurs réglages par défaut à la mise hors tension.



Sur le Clavinova, la sauvegarde est utilisée pour les groupes suivants.

Groupe	Description
VOICE SETTING	Réglages concernant les voix
REV/CHO/EFF	Réglage des effets, de la réverb et du chorus
TUNE	Accord, micro-accordage, accordage Scale
PEDAL	Réglages des fonctions de pédale
ACMP SETTING	réglages concernant l’accompagnement automatique
SONG SETTING	Réglages concernant le mode Song
REGISTRATION	Données de registration, réglage des fonctions Freeze
MIDI SETTING	Réglages des fonctions MIDI
VOCAL HARMONY	Réglages de l’harmonie des voix (CVP-109/107/700)

Reportez-vous à la page 13 dans le manuel de référence pour obtenir la liste des paramètres spécifiques de chaque groupe.

Les paramètres qui sont sauvegardés seront conservés en mémoire pendant une semaine environ si le Clavinova n’est pas allumé pendant ce temps. Tous les paramètres sont rétablis à leur valeur par défaut quand l’alimentation est coupée pendant une période supérieure à une semaine. Pour garantir le maintien de vos réglages de sauvegarde, mettez l’appareil sous tension pendant quelques minutes, au moins une fois par semaine.



Fonctions de sauvegarde

- Réglages : ON, OFF
- Réglages par défaut :
ON (REGISTRATION)
OFF (tous les autres groupes)



Réglages permanents

Les réglages suivants sont toujours sauvegardés :

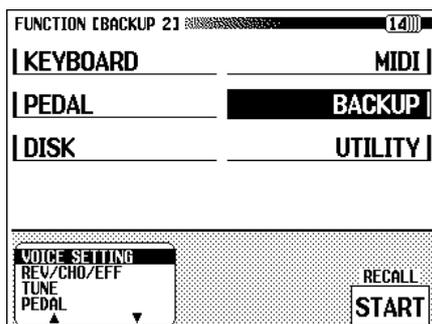
- Langue de l’Aide
- Volume morceau
- Réglage de sortie vidéo (CVP-109/107/700)
- Sauvegarde ON/OFF

Afficheur de FONCTION [BACKUP 2] — page 14

■ Rappel

Cette fonction peut être utilisée pour rétablir les réglages de départ d'usine (réglages par défaut) pour un groupe de paramètres ou pour tous les paramètres à la fois.

Utilisez les touches ▼ ou ▲ ou utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner le groupe de paramètres que vous désirez rappeler et appuyez ensuite la touche de l'écran **START**.



→ Le message "Are you sure?" vous invite à confirmer. Appuyez sur **YES** pour rappeler les réglages ou appuyez sur **NO** pour annuler l'opération.

Sur le Clavinova, la sauvegarde est utilisée pour les groupes suivants.

Groupe	Description
VOICE SETTING	Réglages concernant les voix
REV/CHO/EFF	Réglage des effets, de la réverb et du chorus
TUNE	Accord, micro-accordage, accordage Scale
PEDAL	Réglages des fonctions de pédale
ACMP SETTING	Réglages concernant l'accompagnement automatique
SONG SETTING	Réglages concernant le mode Song
REGISTRATION	Données de registration, réglage des fonctions Freeze
MIDI SETTING	Réglages des fonctions MIDI
VOCAL HARMONY	Réglages de l'harmonie des voix (CVP-109/107/700)
ALL	Tous les réglages ci-dessus

Reportez-vous à la page 13 du manuel de référence pour obtenir la liste des réglages spécifiques de chaque groupe.

NOTE

Réglages permanents

Les réglages suivants sont toujours sauvegardés :

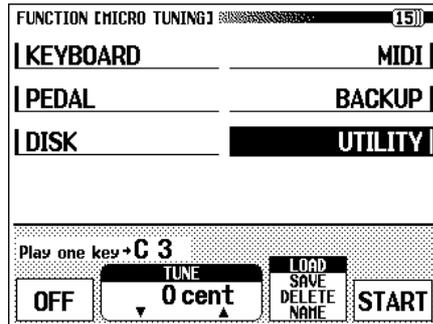
- Langue de l'Aide
- Volume morceau
- Réglage de sortie vidéo (CVP-109/107/700)
- Sauvegarde ON/OFF

Toutefois, ces réglages ainsi que tous les autres peuvent retrouver leurs valeurs de départ d'usine par une pression maintenue du bouton complètement à droite de l'afficheur (C7) pendant la mise sous tension. Une fois cette opération effectuée, le message "Back up data erased and replaced by factory data" vous informe que toutes les données sauvegardées ont été remplacées par les valeurs d'usine. Quelques secondes plus tard, l'afficheur principal apparaît.



Afficheur FONCTION [MICRO TUNING] — page 15

La fonction de micro-accord permet d'accorder individuellement chaque touche du clavier. Le son engendré peut être sauvegardé sur disquette et chargé chaque fois que c'est nécessaire. L'accord personnel en cours de chargement peut être activé ou désactivé n'importe quand à l'aide du bouton complètement à gauche de l'afficheur.



■ Réglage du micro-accordage

1 Sélectionnez une touche.

Appuyez sur la touche que vous voulez accorder.

→ Le nom de la note et la valeur actuelle d'accord de la touche enfoncée apparaissent sur l'afficheur.

2 Spécifiez l'accord.

Appuyez sur les boutons **TUNE** ▼ ou ▲, sinon utilisez le cadran de données ou les boutons [-] et [+] pour accorder une touche sélectionnée. Vous pouvez jouer la note en cours d'accord pour vérifier le son au cours de l'opération en activant la touche complètement à gauche de l'afficheur. L'accord normal de ±0 cent de la touche sélectionnée peut être rétabli instantanément en appuyant en même temps sur les touches **TUNE** ▼ et ▲.

3 Répétez si nécessaire les étapes 1 et 2.

Répétez les étapes 1 et 2 pour accorder toutes les touches voulues.

■ Fichiers micro-accordage

L'accord personnel peut être nommé puis enregistré sur une disquette comme fichier d'accord. Vous pouvez charger des fichiers d'accord dès que nécessaire ou les supprimer lorsque vous n'en avez plus besoin.

1 Insérez une disquette dans le lecteur de disquette.

Assurez-vous d'avoir inséré une disquette au bon format avant d'effectuer une opération sur fichier. Si vous voulez charger, supprimer ou renommer un fichier d'accord, la disquette insérée doit comporter le fichier en question.



NOTE

ACCORD

- Gamme : -100 centièmes — +100 centièmes — 1 demi-ton — + 1 demi-ton
- Réglage par défaut : 0 centième (toutes les touches)

2 Sélectionnez l'opération de fichier désirée.

Utilisez le deuxième bouton à partir de la droite de l'afficheur pour sélectionner l'opération sur fichier désirée : **LOAD, SAVE, DELETE** ou **NAME**.

3 Appuyez sur la touche START.

Une fois que vous avez appuyé sur la touche **START**, l'afficheur correspondant à l'opération de fichier sélectionné apparaît. Les étapes suivantes sont identiques à celles expliquées pages 193 et 195. Reportez-vous aux pages ci-dessous, en fonction de l'opération de fichier sélectionnée.

LOAD	Voir page 193.
SAVE	Voir page 194.
DELETE	Voir page 195.
NAME	Voir page 195.

Afficheur FONCTION [SCALE TUNING] — page 16

Cette fonction vous permet de sélectionner une configuration d'accord (tempérament) parmi plusieurs, quand vous choisissez PRESET sur cet écran. En sélectionnant USER, vous pouvez créer votre propre scale d'utilisateur, dans lequel l'accord que vous déterminez pour une simple octave prend effet sur la totalité du clavier. Vous pouvez sauvegarder l'accord créé sur disquette pour le rappeler ultérieurement.

Scale programmé.....

Cette fonction vous permet de sélectionner plusieurs accords ou tempéraments programmés. Jusqu'à ce que le tempérament égal, l'accord utilisé le plus couramment actuellement, soit accepté, plusieurs accords ont été créés au fil du temps pour les utiliser avec une musique particulière et les instruments de l'époque. Cette fonction vous permet de jouer avec des accords historiquement authentiques et d'obtenir une meilleure perception de la musique des époques correspondantes. Le Clavinova comprend les sept tempéraments suivants.

- EQUAL
- PURE(MAJEUR)
- PURE(MINEUR)
- MEANTONE
- PYTHAGOREAN
- WERCKMEISTER
- KIRNBERGER

NOTE

La fonction d'accordage Scale ne concerne pas la hauteur du son des données de morceau reproduits par le Clavinova.

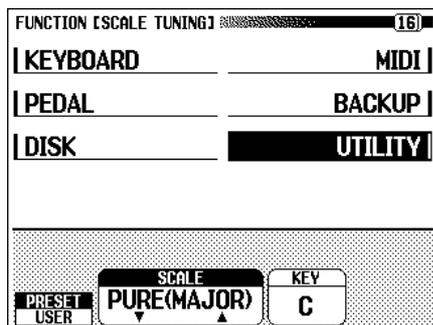
1 Sélectionnez **PRESET** à l'aide du bouton le plus à gauche de l'afficheur.

→ L'afficheur suivant apparaît.

2 Sélectionnez une gamme.

Appuyez sur **SCALE** ▼ ou ▲ pour éclairer en surbrillance le paramètre, puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour sélectionner le type de tempérament.

Lorsque vous sélectionnez un tempérament autre que le tempérament égal (**EQUAL**), vous devez spécifier la touche centrale (hauteur de ton de référence du tempérament). Vous pouvez donc produire le bon tempérament sur la touche désirée.



3 Sélectionnez la touche centrale.

Appuyez sur la touche **KEY** pour éclairer le paramètre en surbrillance, puis utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+].



KEY

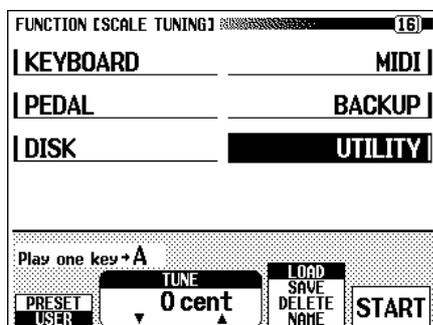
- Réglage : C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B
- Réglage par défaut : C

■ Scale de l'utilisateur

Cette fonction vous permet d'accorder individuellement chaque touche d'une octave. Le réglage réalisé pour une touche est automatiquement affecté à la même touche pour toutes les octaves.

1 Sélectionnez **USER** avec le bouton d'afficheur complètement à gauche.

→ L'afficheur suivant apparaît.



2 Appuyez sur la touche à accorder.

→ Le nom de la note et la valeur d'accordage actuelle de la touche enfoncée apparaissent.

3 Accordez

Appuyez sur les touches d'afficheur **TUNE ▼** ou **▲** ou utilisez le cadran de données ou les touches [-] et [+] pour accorder la hauteur de ton de la touche sélectionnée. Vous pouvez jouer la note en cours d'accord pour vérifier le son pendant cette opération. L'accord par défaut de ± 0 centièmes peut automatiquement être rétabli pour la touche sélectionnée par une pression simultanée des touches d'afficheur **TUNE ▲** et **▼**.

4 Répétez si nécessaire les étapes 1 et 2.

■ Fichiers de gamme utilisateur

La gamme personnelle peut être nommée puis enregistrée sur une disquette comme fichier de gamme utilisateur. Les fichiers de gamme utilisateur peuvent être chargés ou détruits à souhait, en fonction des besoins.

1 Insérez une disquette dans le lecteur.

Assurez-vous d'avoir inséré une disquette au bon format avant d'effectuer une opération sur fichier. Si vous voulez charger, supprimer ou renommer un fichier d'accord, la disquette insérée doit comporter le fichier en question.

2 Sélectionnez l'opération de fichier désirée.

Utilisez le second bouton à partir de la droite de l'afficheur pour sélectionner l'opération sur fichier désirée : **LOAD**, **SAVE**, **DELETE** ou **NAME**.

3 Appuyez sur la touche START.

Une fois que vous avez appuyé sur la touche **START**, l'afficheur correspondant à l'opération de fichier sélectionné apparaît.

Les étapes suivantes sont identiques à celles expliquées pages 193 à 195. Reportez-vous aux pages ci-dessous, en fonction de l'opération de fichier sélectionnée.

LOAD	Voir page 193.
SAVE	Voir page 194.
DELETE	Voir page 195.
NAME	Voir page 195.

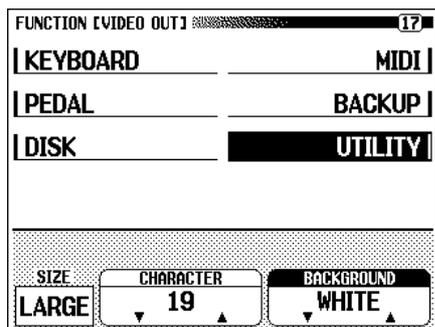


ACCORD

- Gamme: -64 centièmes — +63 centièmes
- Réglage par défaut : 0 (toutes les touches)

Afficheur FONCTION [VIDEO OUT] — page 17 (CVP-109/107/700)

Les fonctions de cette page vous permettent d'afficher les paroles et les accords (page 129) en sortie vers la télévision ou un écran vidéo branchés sur la prise [VIDEO OUT] du Clavinova (page 215). Vous pouvez configurer la taille et la couleur des caractères affichés ainsi que la couleur du fond d'écran.



CVP-109/107/700

■ Taille de caractère

Le bouton complètement à gauche de l'afficheur vous permet de régler la taille des caractères affichés à l'écran.

→ Le réglage de la fonction **SIZE** passe de **LARGE** à **SMALL** à chaque pression du bouton.

■ Couleur de caractère

Les caractères affichés sur l'écran vidéo peuvent être réglés sur toute une palette de couleurs. Appuyez sur un des boutons **CHARACTER** ▼ ou ▲ pour sélectionner cette fonction, puis modifiez les réglages à l'aide du cadran de données ou des boutons [-] et [+].

→ Chaque valeur de 1 à 27 correspond à la sélection d'une couleur de caractère différente.

Pour revenir à la couleur par défaut (19), utilisez les boutons [-] et [+] ou les boutons **CHARACTER** ▼ et ▲ simultanément.

■ Couleur de fond d'écran

Vous pouvez configurer le fond d'écran avec une des quatre couleurs : blanc, bleu, noir ou vert. Appuyez sur un des boutons **BACKGROUND** ▼ ou ▲ pour sélectionner cette fonction, puis modifiez le réglage à l'aide du cadran de données ou des boutons [-] et [+].

Pour rétablir la couleur par défaut (**BLANC**), appuyez sur les boutons [-] et [+] ou sur les boutons **BACKGROUND** ▼ et ▲ simultanément.

NOTE

SIZE

- Réglage : **LARGE**, **SMALL**
- Réglage par défaut : **LARGE**

NOTE

- L'affichage de grands caractères pourrait ne pas être adapté à certains écrans de télévision. Dans de tels cas, utilisez l'option **SMALL**.
- Lorsque le paramètre **SMALL** est utilisé, les largeurs des lignes horizontales peuvent paraître varier sur certains téléviseurs.

NOTE

CHARACTER

- Palette : 1 (noir) — 27 (blanc)
 - Réglage par défaut : 19 (bleu)
- Les couleurs des caractères peuvent paraître différentes ou floues sur certains téléviseurs.

NOTE

BACKGROUND

- Réglage : **WHITE**, **BLUE**, **BLACK**, **GREEN**
- Réglage par défaut : **WHITE**

CHAPITRE 10 : Connexions

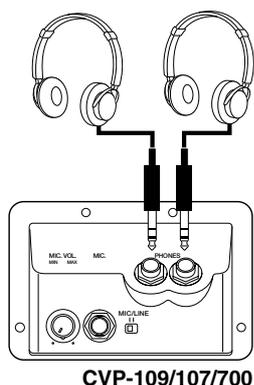


Connexions audio et vidéo

Le Clavinova est équipé de prises qui vous permettent de vous connecter à divers appareils audio. Vous pouvez brancher un casque d'écoute, un système stéréo, ou un équipement de sortie audio, ainsi qu'une entrée depuis un générateur de sons ou d'autres appareils. Le CVP-109/107/700 est aussi doté de prises microphone et vidéo qui élargissent les fonctionnalités du Clavinova pour un maximum de plaisir musical.

PRECAUTION *Veillez à mettre l'appareil hors tension lorsque vous branchez ou débranchez des équipements audio, car si vous ne prenez pas cette précaution cela peut endommager les haut-parleurs et causer d'autres problèmes.*

Casques



Pour utiliser le casque d'écoute, raccordez-le à l'une des prises [PHONES] (prise de casque 6,35 mm standard) située sous l'extrémité gauche du clavier. Le système d'enceintes internes du Clavinova est coupé automatiquement lorsqu'un casque est raccordé. Les deux prises de casques permettent à deux personnes d'écouter simultanément le Clavinova.



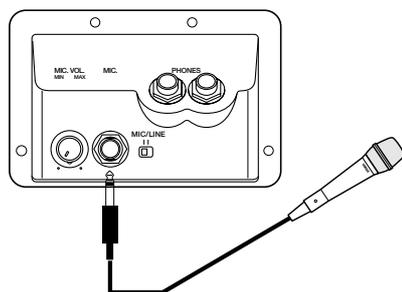
NOTE
*Casque recommandé:
Casque Yamaha HPE-160*

Microphone (CVP-109/107/700)

Vous pouvez brancher un microphone au CVP-109/107/700 pour goûter au plaisir de chanter sur la musique que vous jouez sur le clavier ou que vous reproduisez avec les données de morceaux. Le Clavinova est même capable d'ajouter des harmonies automatiques ainsi que d'autres effets à votre voix si vous utilisez la fonction Vocal Harmony (page 175). Le Clavinova fera sortir votre voix par les haut-parleurs incorporés ou les prises [PHONES], ainsi que les prises AUX OUT.

1 Branchez le microphone

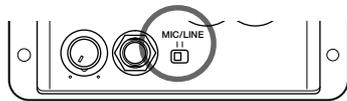
Branchez votre microphone à la prise [MIC.] (prise 6,35 mm standard) située sous l'extrémité gauche du clavier.



NOTE
*Utilisez un microphone unidirectionnel
pour obtenir une qualité de son optimale.*

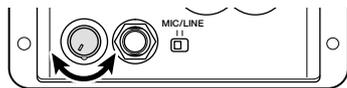
2 Réglez le niveau d'entrée.....

Mettez le sélecteur [MIC/LINE] (situé près de la prise [MIC.]) en position MIC.



3 Réglez le volume du microphone.....

Utilisez le bouton [MIC. VOL.] (situé près de la prise [MIC.]) pour régler le volume du microphone, puis procédez à un essai de chant dans le microphone. Le volume doit être réglé suffisamment haut pour que le témoin [SIGNAL] sur le panneau avant s'allume régulièrement lorsque vous chantez, mais suffisamment bas pour ne pas allumer les témoins [OVER]. Ces deux voyants sont placés à l'extrémité gauche du panneau, près du bouton [VOCAL HARMONY].



NOTE

Vous devez mettre le sélecteur [MIC/LINE] en position LINE lors du branchement d'une source audio dotée d'une sortie de niveau ligne à la prise [MIC.]

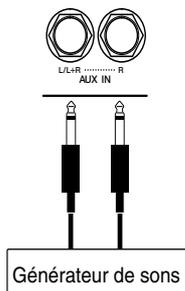
NOTE

Il se peut que la fonction d'harmonie vocale (page 175) ne fonctionne pas correctement si le témoin [OVER] s'allume lorsque vous utilisez le microphone.

Entrée et sortie audio

Vous pouvez brancher le Clavinova à une large gamme d'équipements audio à l'aide des prises AUX IN et AUX OUT, qui sont situées à l'extrémité gauche de l'instrument, sur le panneau inférieur pour le modèle CVP-109/107/700 ou sur le panneau arrière pour le modèle (CVP-105).

■ Prises AUX IN



Les sons des autres instruments ou des générateurs de sons peuvent sortir par le système d'enceintes du Clavinova par le biais d'un raccordement des câbles audio aux prises AUX IN comme l'indique le schéma.

Utilisez la prise AUX IN [L/L+R] pour l'entrée monophonique. Pour l'entrée stéréo, branchez la sortie de la voie gauche à la prise AUX IN [L/L+R], et la sortie de la voie droite à la prise AUX IN [R].

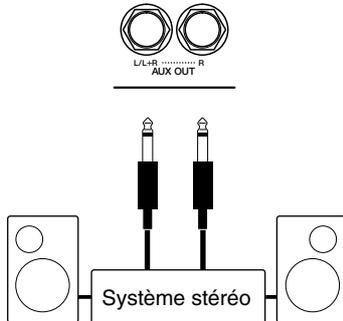
⚠ PRECAUTION

Ne raccordez jamais les prises AUX OUT aux prises AUX IN du Clavinova, que ce soit directement ou par le biais d'un équipement audio externe. Ces branchements pourraient entraîner un effet de boucle de réaction qui empêcherait le fonctionnement normal, voire endommagerait le Clavinova.

NOTE

Le volume du signal d'entrée audio des prises AUX IN est affecté par le curseur [MASTER VOLUME].

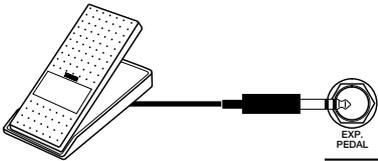
■ Prises AUX OUT



Le raccordement des câbles audio aux prises de sortie AUX OUT comme indiqué ici, permet de transférer le son du Clavinova à un système stéréo, un amplificateur, une table de mixage, ou un appareil d'enregistrement. Le niveau du volume de sortie fourni par les prises AUX OUT étant fixe, vous devrez utiliser les commandes de l'appareil connecté pour ajuster le volume d'ensemble du son du Clavinova.

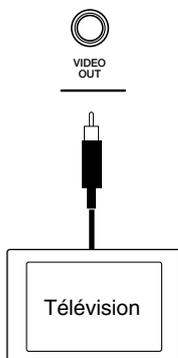
Utilisez la prise AUX OUT [L/L+R] pour les signaux de sortie monophoniques. Pour la sortie stéréo, branchez la prise AUX OUT [L/L+R] à l'entrée de la voie gauche, et la prise AUX OUT [R] à l'entrée de la voie droite.

■ Pédale d'expression (CVP-109/107/700)



Vous pouvez raccorder la commande au pied optionnelle Yamaha FC7 à la prise [EXP. PEDAL], située à gauche sous l'instrument, afin de régler le volume de la performance au clavier avec le pied.

■ Moniteur vidéo (CVP-109/107/700)



Vous pouvez brancher le Clavinova à une télévision ou un moniteur vidéo pour visualiser les paroles et les accords de vos données de morceaux sur un grand écran.

Branchez une extrémité du câble vidéo à la prise [VIDEO OUT] (prise standard à broches), située à gauche sous l'instrument, et l'autre extrémité à la prise d'entrée vidéo de votre télévision ou moniteur vidéo. Veillez à ce que le sélecteur [VIDEO SELECT] soit dans la position PAL ou NTSC suivant la norme utilisée par votre équipement vidéo.

Vous pouvez régler les caractéristiques de l'affichage vidéo du Clavinova à l'aide des paramètres qui se trouvent sur l'écran FUNCTION [VIDEO OUT] (page 212).

NOTE

Utilisez le câble audio vidéo comportant les caractéristiques d'une bonne haute-fréquence et les types RCA pour connecter le Clavinova à une télévision ou à un moniteur vidéo.



Transmission des données

Vous pouvez utiliser les connecteurs MIDI pour raccorder votre Clavinova à une large gamme d'instruments MIDI, y compris les ordinateurs personnels, les séquenceurs, les générateurs de sons etc... Le Clavinova est en plus doté d'un connecteur [TO HOST] qui vous permet de le brancher à un Apple Macintosh, un IBM-PC/AT, ou à un autre ordinateur personnel compatible sans avoir recours à une interface MIDI spéciale.

ATTENTION Veillez à ce que l'appareil soit hors tension lors du branchement ou du débranchement d'ordinateurs ou d'appareils MIDI, sous peine de causer des dégâts au matériel.

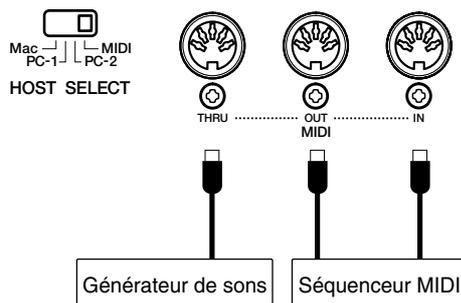
Connexion des appareils MIDI

Utilisez les câbles MIDI pour brancher les connecteurs MIDI du Clavinova à d'autres appareils MIDI. Les connecteurs MIDI du Clavinova sont situés à gauche de l'instrument sur le panneau inférieur (modèle CVP-109/107/700) ou sur le panneau arrière (modèle CVP-105).

Les générateurs de sons ou les autres appareils qui doivent être commandés par le Clavinova peuvent être raccordés au connecteur MIDI [OUT]. Les appareils qui commandent le Clavinova doivent être raccordés au connecteur MIDI [IN]. Si vous possédez un ordinateur personnel ou un séquenceur pour commander le Clavinova, vous pouvez souhaiter le brancher aux deux connecteurs [IN] et [OUT] afin de permettre la communication dans les deux sens. Dans ce cas, tout autre instrument qui doit être commandé par le même appareil peut être branché au connecteur MIDI [THRU] du Clavinova.

Lorsque vous utilisez les connecteurs MIDI, mettez le sélecteur [HOST SELECT] en position MIDI. Les connecteurs MIDI ne seront pas en mesure de transmettre ou de recevoir des données si ce sélecteur est réglé sur une autre position.

Vous pouvez configurer les paramètres MIDI du Clavinova à l'aide des pages 9 à 12 de l'écran FUNCTION (reportez-vous aux pages 201 à 204).



NOTE

[TO HOST] ou MIDI?

- Si vous souhaitez simplement brancher le Clavinova à un ordinateur personnel, il peut être plus indiqué d'utiliser le connecteur [TO HOST] du fait que votre ordinateur n'a pas besoin d'une interface MIDI spéciale pour cette connexion.
- Les connecteurs MIDI sont particulièrement adaptés lorsque vous souhaitez que le Clavinova fonctionne en tant qu'élément d'une configuration MIDI plus étendue.

Connexion à un ordinateur hôte

Vous pouvez raccorder le Clavinova à un Apple Macintosh, un IBM-PC/AT, ou un ordinateur personnel compatible à l'aide du connecteur [TO HOST], situé à gauche de l'instrument sur le panneau inférieur (modèle CVP-109/107/700) ou sur le panneau arrière (modèle CVP-105). Si vous le faites, veillez à régler le sélecteur [HOST SELECT] adjacent sur le paramètre correspondant au modèle de votre ordinateur.

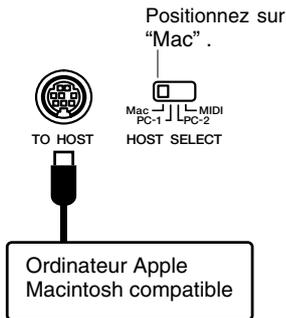
NOTE

- Eteignez le Clavinova et l'ordinateur avant de procéder au raccordement du câble.
- Lorsque le Clavinova est raccordé à un ordinateur hôte, allumez d'abord l'ordinateur puis le Clavinova.
- Débranchez le câble si vous n'utilisez pas le connecteur [TO HOST]. Dans le cas contraire, le Clavinova est susceptible de ne pas fonctionner normalement.

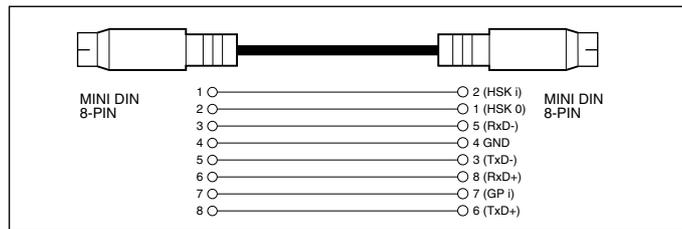
■ Connexion à un Apple Macintosh ou à un ordinateur compatible

Reliez le connecteur [TO HOST] du Clavinova au port du modem ou de l'imprimante de votre Macintosh (le port que le logiciel MIDI utilise pour la transmission de données MIDI) à l'aide d'un câble standard de périphérique à 8 broches Macintosh. Mettez le sélecteur [HOST SELECT] en position "Mac".

D'autres réglages d'interface MIDI sont peut être nécessaires du côté ordinateur, en fonction du type de logiciel que vous utilisez (reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel). Dans tous les cas, la fréquence d'horloge doit être spécifiée sur 1 MHz.



● Connexions avec un câble "Mac"

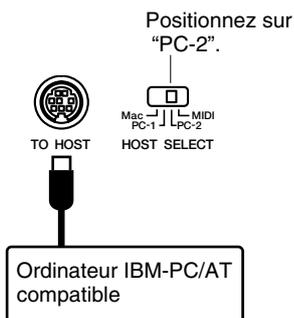


- Câble de périphérique de système à 8 broches.
- Vitesse de transfert des données : 31 250 bps

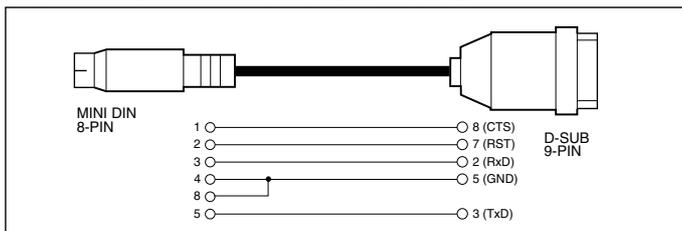
■ Pour raccorder un ordinateur de la série IBM-PC/AT

Branchez le connecteur [TO HOST] du Clavinova au port RS-232C de votre ordinateur IBM, à l'aide d'un câble croisé à 8 broches MINI DIN → 9 broches D-SUB. Mettez le sélecteur [HOST SELECT] en position "PC-2".

Reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel pour tous les réglages que vous pouvez avoir besoin de faire côté ordinateur.



● Connexions avec un câble "PC-2"



- Câble 8 broches MINI DIN → 9 broches D-SUB.
- Vitesse de transfert des données : 38 400 bps

NOTE

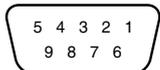
Si votre système ne fonctionne pas correctement avec les connexions et réglages listés ci-dessus, votre logiciel peut nécessiter des réglages différents. Consultez le manuel de fonctionnement de votre logiciel : s'il requiert un débit de transfert de 31 250 bits/s, mettez le sélecteur [HOST SELECT] en position "PC-1."

● Nombre de broches de connecteur

8 BROCHES MINI DIN



9 BROCHES D-SUB



● Pilote MIDI

La disquette Music Software Collection fournie avec le Clavinova contient un logiciel de pilotage MIDI destiné à être utilisé avec les systèmes d'exploitation Windows 95 et Windows 98. Ce logiciel de pilotage peut s'avérer nécessaire lorsque vous utilisez un logiciel informatique avec le Clavinova. Installez le pilote MIDI à partir de la disquette sur votre ordinateur le cas échéant. Consultez les fichiers texte contenus dans les disquettes (figurant ci-dessous) pour obtenir les instructions d'installation.

A:\driver\readme_e.txt

A:\driver\licensee.txt

"A:" est le nom du lecteur de disquette.



Listes des types d'effets.....

Les tableaux de cet appendice contiennent la description des réverbérations, chorus et types d'effet que permet le CVP-109/107/105/700.



NOTE

XG REVERB, XG CHORUS, et XG EFFECT (tous ces effets figurent dans l'afficheur principal sous l'abréviation XG) correspondent au style sélectionné lorsque celui-ci utilise une réverb, un chorus ou une configuration d'effet spécial qui n'est pas disponible dans la sélection normale. Ces paramètres ne peuvent pas être sélectionnés à partir des écrans des menus correspondants; ils disparaissent dès que vous sélectionnez une réverb, un chorus ou un type d'effet différents.

Liste des types de réverbérations naturelles (CVP-109)

Type	Description
MEDIUM HALL	Effets de réverbération hall haute qualité
CONCERT HALL	
CATHEDRAL	
WOOD ROOM	Effet de réverbération room haute qualité
STUDIO ROOM	

Liste des types de réverb

Type	Description
HALL1	Effets de réverbération similaires à ceux d'une salle de concert
HALL2	
HALL3	
HALL4	
ROOM1	Effets de réverbération similaires à ceux d'une petite salle
ROOM2	
ROOM3	
ROOM4	
STAGE1	Réverbération pour instruments solo
STAGE2	
PLATE1	Réverbération simulant celle d'une plaque d'acier
PLATE2	
XG REVERB	Paramètre de réverbération spécial. Voir remarque, ci-dessus.

Listes des types d'effets

Liste des types de chorus

Type	Description
CHORUS1	Effets de chorus standard ajoutant un effet spatial naturel aux sons
CHORUS2	
CHORUS3	
CHORUS4	
CHORUS5	
FLANGER1	Effets de modulation imitant le son du décollage et de l'atterrissage d'un avion à réaction
FLANGER2	
FLANGER3	
FLANGER4	
XG CHORUS	Paramètre de chorus spécial. Voir remarque, ci-dessus.

Liste des types d'effets

Type	Description	109/107/700	105
HALL1	Effets de réverbération similaires à ceux d'une salle de concert	✓	✓
HALL2		✓	✓
HALL3		✓	✓
HALL4		✓	✓
ROOM1	Effets de réverbération similaires à ceux d'une petite salle	✓	✓
ROOM2		✓	✓
ROOM3		✓	✓
ROOM4		✓	✓
STAGE1	Réverbération correspondant à un instrument solo	✓	✓
STAGE2		✓	✓
PLATE1	Effets de réverbération simulant ceux d'une plaque d'acier	✓	✓
PLATE2		✓	✓
EARLY REF1	Éléments de réflexion anticipés de l'effet réverb		✓
EARLY REF2			✓
GATE REVERB	Simulation d'une réverb stroboscopique		✓
REVERSE GATE	Simulation d'une réverb stroboscopique reproduite à l'envers		✓
KARAOKE1	Effets d'écho adaptés aux voix	✓	
KARAOKE2		✓	
KARAOKE3		✓	
CHORUS1	Effets de chorus standard qui ajoutent un effet spatial naturel aux sons	✓	✓
CHORUS2		✓	✓
CHORUS3		✓	✓
CHORUS4		✓	✓
CHORUS5		✓	✓

Liste des types d'effets

Type	Description	109/107/700	105
FLANGER1	Effets de modulation simulant le décollage et l'atterrissage d'un avion à réaction	✓	✓
FLANGER2		✓	✓
FLANGER3		✓	✓
FLANGER4		✓	✓
SYMPHONIC	Versions multiétape de la modulation fournie par un effet de type celeste		✓
SYMPHONIC1		✓	
SYMPHONIC2		✓	
PHASER	Effet de modulation créé par un changement de phase périodique	✓	✓
ROTARY SP1	Effets de modulation simulant des haut-parleurs rotatifs	✓	✓
ROTARY SP2		✓	✓
ROTARY SP3		✓	✓
ROTARY SP4		✓	✓
ROTARY SP5		✓	✓
TREMOLO1	Effets de modulation de volume périodique	✓	✓
TREMOLO2		✓	✓
GTR TREMOLO	Effet de trémolo adapté pour les sons de guitare	✓	✓
AUTO PAN	Effet qui déplace le son de façon périodique de la droite vers la gauche et de l'avant vers le fond		✓
AUTO PAN1		✓	
AUTO PAN2		✓	
AUTO WAH	Effets wah répétitifs, utiles pour les sons de guitare électrique, etc.		✓
AUTO WAH1		✓	
AUTO WAH2		✓	
TCH WAH1	Effets wah déclenchés par la vitesse, adaptés aux sons des guitares électriques, etc.	✓	
TCH WAH2		✓	
DELAY LCR	Trois sons de retard: L (gauche), R (droit) et C (milieu)	✓	✓
DELAY LR	Retards pour chaque canal L et R avec deux retards de feedback	✓	✓
ECHO	Retards L et R avec feedback indépendant pour chaque canal L et R	✓	✓
CROSS DELAY	Deux retards pour chaque canal (L et R) avec feedback croisé	✓	✓
AMP SIM	Effet simulant un ampli de guitare	✓	
DIST HARD	Effets ajoutant une distorsion provoquant un son saturé, adaptés pour les sons des guitares électriques, etc.	✓	✓
DIST SOFT		✓	✓
EQ DISCO	Effet d'égaliseur disco	✓	✓
EQ TEL	Effet d'égaliseur imitant les sons d'un téléphone	✓	✓
XG EFFECT	Paramètre d'effet spécial. Voir remarque ci-dessus.	NA	NA



Messages

● Général (Fonctionnement du panneau)

 This button can't be used during recording or playback!	Ce message s'affiche lorsque vous tentez d'effectuer une opération (comme la conversion des données de morceaux) qui ne peut pas être exécutée lors d'un enregistrement ou d'une reproduction. ⇒ Arrêtez l'enregistrement ou la reproduction du morceau ou quittez le mode d'enregistrement ou de reproduction de morceaux, puis recommencez l'opération.
 This button can't be used during playback!	Ce message s'affiche lorsque vous tentez d'effectuer une opération (telle que la sélection d'un style ou l'installation d'une base de données musicales) qui ne peut être exécutée lors de la reproduction. ⇒ Arrêtez la reproduction du morceau, ou quittez le mode de reproduction de morceaux, puis recommencez l'opération.
 This button can't be used while recording!	Ce message s'affiche lorsque vous tentez d'effectuer une opération (telle que la copie ou la suppression des données d'un morceau) qui ne peut être exécutée en mode d'enregistrement de morceaux. ⇒ Arrêtez l'enregistrement, ou quittez le mode d'enregistrement de morceaux, puis recommencez l'opération.
 This button can't be used when RCMP ASSIST is on!	Ce message s'affiche lorsque vous tentez d'effectuer une opération (telle que la sélection d'un style, etc.) qui ne peut être exécutée au cours de la reproduction de l'assistant d'accompagnement, ou une opération (telle que la sélection d'une fonction de la commande guide, etc.) qui ne peut être exécutée au cours de l'édition des données de la fonction d'assistant d'accompagnement. ⇒ Désactivez la fonction d'assistant d'accompagnement, puis recommencez l'opération.
 Button not valid!	Vous avez appuyé sur un bouton n'ayant aucune fonction dans le mode en cours.

● Général (Direct Access)

 Press a button to display corresponding settings.	Cette invite s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton [DIRECT ACCESS] (page 22). ⇒ Appuyez sur le bouton du panneau qui correspond aux paramètres que vous souhaitez afficher. (Veillez à appuyer sur le deuxième bouton lorsque ce message est affiché.)
 DIRECT ACCESS not available for this function!	Ce message s'affiche si vous appuyez sur [DIRECT ACCESS] puis sur un bouton du panneau qui ne correspond pas à l'afficheur d'accès direct. (Voir page 22.) ⇒ Appuyez à nouveau sur [DIRECT ACCESS] , puis appuyez sur un bouton du panneau qui correspond à l'afficheur d'accès direct.

● Général (relatif aux disquettes)

 No disk!	Cette invite s'affiche lorsqu'il n'y a pas de disquette dans le lecteur. ⇒ Insérez la disquette adéquate dans le lecteur et recommencez l'opération.
 No song!	Cette invite s'affiche lorsque vous tentez de renommer ou de convertir un morceau qui ne contient aucune donnée. ⇒ Sélectionnez un morceau contenant des données, ou insérez une disquette contenant les données d'un morceau dans le lecteur de disquettes.
 No file!	Ce message s'affiche lorsque vous tentez de charger, renommer, ou supprimer un fichier, et qu'aucun fichier du type spécifié ne peut être trouvé sur la disquette insérée dans le lecteur. ⇒ Créez un fichier ou insérez une disquette comprenant un fichier adéquat.
 No data to save!	Ce message s'affiche si vous tentez d'enregistrer les données de l'assistant d'accompagnement sur une disquette (page 86) lorsqu'aucune donnée de l'assistant d'accompagnement n'a été sauvegardée. Il apparaît également si vous tentez d'enregistrer un style personnalisé sur une disquette (page 101), mais que vous avez sélectionné un numéro de mémoire qui ne contient aucune donnée de style. ⇒ Créez des données de l'assistant d'accompagnement ou un style personnalisé, ou sélectionnez un numéro de mémoire qui contient des données de style.

 Start disk format? <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message s'affiche lorsque qu'une disquette neuve ou incorrectement formatée a été insérée dans le lecteur de disquettes. (Voir page 131.)</p> <p>⇒ Appuyez sur OK si vous souhaitez formater la disquette. Appuyez sur CANCEL si vous souhaitez abandonner le processus de formatage.</p>
 Protected disk!	<p>Ce message s'affiche lorsque vous tentez d'enregistrer ou d'effectuer d'autres opérations relatives à un fichier en utilisant une disquette dont la languette de protection en écriture est en position "protection".</p> <p>⇒ Mettez la languette de protection en écriture en position "réinscriptible" (page 132), puis tentez à nouveau l'opération. Si vous ne pouvez toujours pas réaliser cette opération, c'est que la disquette elle-même est pourvue d'une protection interne contre l'écriture qui ne vous permet pas d'enregistrer ou de procéder à des opérations de fichier.</p>
 Protected song!	<p>Ce message apparaît quand vous essayez d'enregistrer sur des parties ou d'exécuter d'autres opérations de fichier de morceau qui sont incompatibles ou ne permettent pas de telles opérations. En fonction du type de fichier de morceau, certaines opérations telles que l'ajout d'un enregistrement, la copie, la suppression, etc. sont susceptibles de ne pas fonctionner avec le modèle CVP-109/107/105/700.</p>
 Disk read/write error! <input type="button" value="OK"/>	<p>Une erreur s'est produite pendant l'écriture sur la disquette (comme dans un enregistrement ou la sauvegarde des fichiers) ou la lecture à partir de la disquette.</p> <p>⇒ Recommencez la procédure après avoir appuyé sur la touche OK. Si l'erreur se produit une seconde fois, la disquette ou le lecteur est peut-être défectueux. Si vous pensez que le lecteur est à l'origine du problème, consultez votre revendeur Yamaha.</p>
 Completed!	<p>Ce message s'affiche pendant quelques secondes lorsque qu'une opération nécessitant un certain temps pour s'accomplir telle que le formatage et la copie d'un morceau, etc., est achevée.</p>
 Don't remove the disk!	<p>Ce message s'affiche lorsque le transfert des données entre le Clavinova et la disquette est en cours.</p> <p>⇒ Le message disparaît automatiquement quand l'opération est terminée.</p>
 Are you sure? <input type="button" value="YES"/> <input type="button" value="NO"/>	<p>Lorsque vous sélectionnez des opérations telles que l'effacement d'un morceau ou le formatage, ce message vous demande de confirmer si vous voulez continuer l'opération ou non.</p> <p>⇒ Appuyez sur YES pour exécuter l'opération ou sur NO pour revenir à l'afficheur précédent.</p>
 Disk full! <input type="button" value="OK"/>	<p>La disquette actuellement chargée est pleine et ne peut plus accepter de données.</p> <p>⇒ Appuyez sur le bouton OK, puis supprimez les données inutiles de la disquette (page 198), ou utilisez une disquette de plus grande capacité. Si ce message s'affiche lors de l'enregistrement d'un morceau, l'enregistrement s'arrête et toutes les données enregistrées jusque là sont sauvegardées automatiquement.</p>
 Too many files! <input type="button" value="OK"/>	<p>Ce message s'affiche lorsque vous tentez de créer plus de fichiers que la disquette n'est capable d'en contenir. Il est possible d'enregistrer 60 morceaux maxi sur une disquette 2DD ou 2HD. Une disquette 2DD peut accepter environ 107 fichiers (de diverses sortes) tandis que la disquette 2HD en accepte 219 environ.</p> <p>⇒ Appuyez sur le bouton OK, puis supprimez tous les fichiers inutiles de la disquette (page 198), ou utilisez une disquette de plus grande capacité.</p>
 Same name! Overwrite? <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Un fichier portant le même nom existe déjà.</p> <p>⇒ Appuyez sur OK si vous désirez remplacer le fichier d'origine avec les nouvelles données ou appuyez sur CANCEL pour abandonner l'opération..</p>
 Disk read/write operation in process!	<p>Ce message apparaît quand vous essayez de lire des données de la disquette ou de sauvegarder des données.</p> <p>⇒ Attendez jusqu'à ce que l'opération de lecture/écriture soit terminée, puis recommencez l'opération.</p>
 Convert to CVP songs? <input type="button" value="YES"/> <input type="button" value="NO"/>	<p>Ce message s'affiche lorsque vous tentez d'enregistrer par dessus ou d'éditer les données d'un logiciel vendu dans le commerce ou les données enregistrées sur des instruments d'un modèle différent du CVP-109/107/105/700/103 ou du CVP-94/92/98/96/600.</p> <p>⇒ Appuyez sur YES pour convertir les données pour l'enregistrement ou l'édition avec le CVP-109/107/105/700. Appuyez sur NO lorsque vous ne souhaitez pas convertir les données. Il peut être impossible d'enregistrer sur les pistes autres que les pistes 1 et 2 des morceaux convertis de cette manière.</p>

● Général (relatif à la mémoire)

 Not enough memory! <input type="button" value="OK"/>	<p>Ce message s'affiche lorsque la mémoire du Clavinova s'est remplie au cours de l'enregistrement d'un morceau dans la mémoire interne (page 174). Dans ce cas, l'enregistrement s'arrêtera et toutes les données enregistrées jusque là seront sauvegardées automatiquement.</p> <p>Ce message s'affiche également si la mémoire du Clavinova est pleine lors de l'enregistrement des données dans un style personnalisé (voir page 103).</p>
 Memory write operation in process!	<p>Ce message s'affiche lorsque le Clavinova est en train de transférer les données d'un morceau enregistré dans la mémoire interne après avoir été édité en utilisant les fonctions Track edit ou Initial Edit.</p> <p>⇒ Terminez d'abord l'opération d'écriture des données, puis réalisez l'autre opération.</p>
 Delete CVP MEMORY? <input type="button" value="YES"/> <input type="button" value="NO"/>	<p>Ce message s'affiche lorsque vous exécutez une opération, telle que la reproduction d'un logiciel sur disquette, qui entraînera la suppression par le Clavinova des données enregistrées dans la mémoire interne.</p> <p>⇒ Appuyez sur YES pour supprimer les données enregistrées dans la mémoire interne, puis effectuez l'opération que vous souhaitez. Appuyez sur la touche NO si vous voulez conserver les données.</p>
 This button can't be used for CVP MEMORY!	<p>Ce message s'affiche si vous tentez de sélectionner une des fonctions suivantes au cours de l'édition des données d'un morceau qui ont été enregistrées dans la mémoire interne: séquence d'accords (page 141), édition de pas (page 146), nom de morceau (page 166), mémoire d'installation (172), ou mémoire d'harmonie vocale (173).</p> <p>⇒ Utilisez la fonction de copie de morceaux (page 196) pour copier le morceau sur une disquette, supprimez le morceau de la mémoire du CVP (page 174), puis effectuez l'opération souhaitée à l'aide des données contenues sur la disquette.</p>

● Mode de style personnalisé

 CUSTOM STYLE Select a source style.	<p>Ce message apparaît pendant quelques secondes lorsque vous appelez le mode de style personnel. (Voir page 92.)</p>
 Clear style? <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message de confirmation apparaît lorsque vous tentez de modifier le temps de mesure du style personnalisé. (Voir page 93.)</p>
 Clear section? <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message de confirmation s'affiche lorsque vous tentez de modifier le nombre de mesures dans une section du style personnalisé. (Voir page 94.)</p>
 Clear part? <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message de confirmation s'affiche lorsque vous tentez d'effectuer une opération qui ne peut être exécutée qu'après la suppression de la partie. (Voir page 95.)</p>
 Store Bossa NovaX? MEMORY No. 1 (TEMP. STYLE) <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Cette confirmation s'affiche lors de la sauvegarde d'un style personnalisé (page 98). Il apparaît également si vous tentez de modifier des styles avant d'avoir sauvegardé le style personnalisé (page 104).</p> <p>⇒ Sélectionnez OK pour sauvegarder le style personnalisé. Appuyez sur CANCEL pour revenir à l'écran précédent sans effectuer de sauvegarde.</p>
 Store Bossa NovaX? MEMORY No. 1 (TEMP. STYLE) <input type="button" value="YES"/> <input type="button" value="NO"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message de confirmation s'affiche lorsque vous tentez de quitter le mode de style personnalisé avant de sauvegarder le style personnalisé. (Voir page 104.)</p> <p>⇒ Sélectionnez YES pour sauvegarder le style personnalisé. Appuyez sur NO pour quitter le mode sans sauvegarde. Appuyez sur CANCEL pour revenir à l'écran précédent.</p>
 Can't recall! <input type="button" value="OK"/>	<p>Ce message s'affiche lorsque la version précédente du style personnalisé ne peut pas être rappelée parce que son temps de mesure a été modifié. (Voir page 99.)</p>
 Store in memory before saving to disk. <input type="button" value="OK"/>	<p>Si vous tentez d'enregistrer un style personnalisé sur une disquette avant de le sauvegarder dans la mémoire, ce message vous invite à effectuer la sauvegarde du style avant de poursuivre. (Voir page 102.)</p>

 Not enough memory! Delete an unneeded style or simplify the current style. <input type="button" value="DELETE"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message s'affiche si la capacité de la mémoire interne est insuffisante pour le stockage du style personnalisé. (Voir page 103.)</p>
 Select style to delete.  <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message apparaît quand vous sélectionnez DELETE à partir de l'afficheur mentionné ci-dessus.</p> <p>⇒ Sélectionnez le style à effacer et appuyez sur la touche OK. Appuyez sur CANCEL si vous ne souhaitez pas effacer le style.</p>
 Can't delete this style! <input type="button" value="OK"/>	<p>Ce message s'affiche si le style sélectionné pour être supprimé sur l'écran ci-dessus est le style source sur lequel le style actuellement édité a été fondé.</p> <p>⇒ Appuyez sur OK pour revenir à l'écran précédent, et sélectionnez un style différent destiné à être supprimé.</p>

● Chargement d'un fichier de style

 Not enough memory! Delete an unneeded style?  <input type="button" value="DELETE"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message s'affiche si vous tentez de charger un fichier de style alors que la capacité de la mémoire est insuffisante pour contenir le fichier spécifié. (Voir page 107.)</p>
 Too much data for LISTEN function! Load data.	<p>Certains fichiers de style sont trop importants pour être pris en charge par la fonction LISTEN. (Voir page 106.)</p> <p>⇒ Chargez le fichier de style, puis utilisez les méthodes de reproduction normales pour entendre le style concerné.</p>

● Édition de pas

 Can't perform this operation on SYSTEM track!	<p>Ce message s'affiche si vous tentez d'enregistrer des données de note ou de couper, copier, ou coller sur la piste SYSTEM (page 146) alors que l'édition d'un morceau est en cours avec la fonction d'édition de pas.</p> <p>⇒ Sélectionnez une piste différente (de 1 à 16) et réessayez l'opération.</p>
 Invalid data!	<p>Ce message s'affiche si vous tentez d'enregistrer un événement (page 146) qui contient des données non valides (ex. un événement touchant les données exclusives du système qui n'est pas achevé par la commande F7) ou bien qui a lieu à un temps inapproprié (ex. un événement touchant un temps de mesure au milieu d'une mesure).</p> <p>⇒ Comparez la configuration des paramètres de l'événement par rapport au format des données MIDI (page 19 dans le manuel de référence), puis enregistrez à nouveau l'événement.</p>

● Séquence d'accords

 Save recorded data? <input type="button" value="YES"/> <input type="button" value="NO"/> <input type="button" value="CANCEL"/>	<p>Ce message de confirmation s'affiche si vous tentez de quitter la fonction de séquence d'accords lors d'un enregistrement.</p> <p>⇒ Appuyez sur YES pour sauvegarder les données enregistrées. Appuyez sur NO pour quitter la fonction sans effectuer de sauvegarde. Appuyez sur CANCEL pour revenir à la fonction de séquence d'accords sans sauvegarde.</p>
 Button not valid! Enter at top of measure.	<p>Ce message apparaît quand vous essayez d'introduire un style d'accompagnement ou un changement de section à une position autre que le commencement d'une mesure en enregistrant les données avec les fonctions Séquence accords ou Assistance d'accompagnement.</p> <p>⇒ Enregistrez le changement du style ou de la section concernés au début de la mesure. (Voir page 142.)</p>

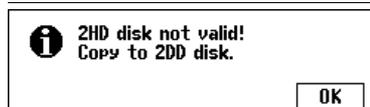
● Édition d'un autre enregistrement

	<p>Ce message de confirmation s'affiche si vous tentez de quitter la fonction d'édition initiale sans enregistrer les données sur la disquette.</p> <p>⇒ Appuyez sur YES pour enregistrer les données éditées. Appuyez sur NO pour quitter sans enregistrer. Appuyez sur CANCEL pour revenir à l'écran d'édition initiale sans enregistrer.</p>
	<p>Ce message de confirmation s'affiche lorsque vous exécutez la fonction Setup Memory (page 172) pour enregistrer la configuration du panneau en cours en éditant le morceau avec le mode d'enregistrement de morceaux.</p> <p>⇒ Sélectionnez YES pour enregistrer la configuration du panneau. Appuyez sur CANCEL pour revenir à l'écran RECORD EDIT 2 sans l'enregistrer.</p>
	<p>Ce message de confirmation s'affiche lorsque vous exécutez la fonction Vocal Harmony Memory du CVP-109/107/700 (page 173) pour enregistrer les paramètres courants d'harmonie vocale en éditant le morceau en mode d'enregistrement de morceaux.</p> <p>⇒ Sélectionnez YES pour enregistrer les paramètres d'harmonie vocale. Appuyez sur CANCEL pour revenir à l'écran RECORD EDIT 2 sans enregistrer.</p>

● Copie de morceaux & copie de disquettes

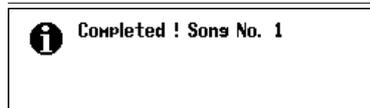
	<p>Ce message s'affiche avant le lancement d'une opération de copie de morceaux ou de copie de disquettes pour vous indiquer combien de fois la disquette devra être changée. (Voir page 197.)</p>
	<p>Ce message vous invite à insérer la disquette de destination lorsque vous procédez à une copie des données d'une disquette vers une autre. (Voir page 197.)</p>
	<p>Ce message s'affiche lorsque vous tentez de copier des données depuis une disquette 2DD vers une disquette 2HD — ou inversement — à l'aide de la fonction Disk Copy (page 196).</p> <p>⇒ Appuyez sur OK pour annuler l'opération de copie puis effectuez de nouveau l'opération à partir du commencement. Veillez à ce que la disquette que vous insérez et celle sur laquelle sont copiées les données sont du même type (2DD ou 2HD) que la disquette copiée.</p>
	<p>Ce message s'affiche si vous insérez la disquette source alors que l'on vous demande d'insérer la disquette de destination lorsque vous utilisez la fonction Disk Copy (page 197) afin de copier des données d'une disquette vers une autre.</p> <p>⇒ Appuyez sur OK pour annuler l'opération de copie, puis exécutez la fonction Disk Copy depuis le début. Lors du changement de disquette au cours de l'opération de copie, veillez à ne pas confondre la disquette source avec la disquette cible.</p>
	<p>Lorsque vous insérez pour la première fois la disquette de destination lors de la copie d'un morceau d'une disquette à une autre, ce message vous invite à spécifier le numéro du morceau sous lequel le morceau doit être copié. (Voir page 197.)</p>
	<p>Ce message vous invite à insérer la disquette source lorsque les données sont copiées d'une disquette à une autre. (Voir page 197.)</p>
	<p>Ce message est affiché si vous insérez une disquette autre que celle spécifiée (source ou destination) lorsque vous êtes invité à changer de disquettes lors de l'utilisation de la fonction de copie de disquettes (page 197) pour copier les données d'une disquette à une autre.</p> <p>⇒ Appuyez sur OK pour annuler l'opération de copie, puis exécutez à nouveau la fonction de copie de disquette depuis le début. Lors du changement de disquettes au cours de l'opération de copie, veillez à insérer la disquette spécifiée appropriée.</p>
	<p>Ce message indique que vous avez sélectionné un numéro de morceau identique comme source et destination lors de la copie d'un morceau sur une disquette. (Voir barre latérale, page 197.)</p> <p>⇒ Changez le numéro de morceau de destination.</p>

● Conversion des données de morceau



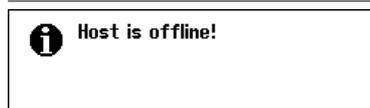
Ce message s'affiche si vous tentez de convertir des données de morceau qui ont été enregistrées sur une disquette 2HD. (Voir page 199.)

⇒ Appuyez sur **OK** et copiez les données de morceau à convertir sur une disquette 2DD, puis effectuez la conversion des données à l'aide de la disquette 2DD.



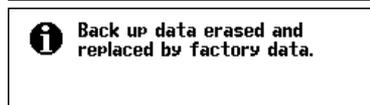
A la suite de la conversion des données, ce message affiche le numéro de morceau sous lequel les données ont été sauvegardées.

● Concerne le matériel



Ce message apparaît lorsque l'ordinateur hôte n'est pas sous tension, lorsque les connexions n'ont pas été effectuées correctement, que le commutateur HOST SELECT ne se trouve pas sur la position appropriée ou que le programme pilote MIDI ou le programme d'application MIDI n'est pas activé.

⇒ Coupez l'alimentation du Clavinova et de l'ordinateur hôte. Vérifiez le branchement du câble et la position du sélecteur HOST SELECT (page 216), puis branchez d'abord l'ordinateur et ensuite le Clavinova.



Le Clavinova sauvegardera les données qui sont protégées par la fonction Backup (page 206) tant qu'elle est utilisée de manière régulière. Par contre, si l'instrument n'est pas branché pendant une semaine ou plus, les données sont susceptibles d'être perdues. Ce message s'affiche lorsque le Clavinova est rebranché après la perte des données. Il s'affiche également lorsque vous rappelez l'ensemble des données de départ d'usine (page 207.)

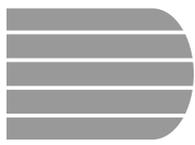


Dépistage des pannes

Problème	Cause	Solution
Le Clavinova ne s'allume pas.	Le Clavinova n'a pas été correctement raccordé.	Insérez fermement la fiche femelle dans la prise du Clavinova, et la fiche mâle à la prise de courant appropriée.
Un déclic ou un "pop" se produit à la mise sous tension ou hors tension.	Le courant électrique passe dans l'instrument.	C'est un phénomène normal, qui n'est pas un sujet d'inquiétude.
Un son parasite les haut-parleurs du Clavinova.	Des interférences causées par l'utilisation d'un téléphone portable à proximité du Clavinova peuvent être à l'origine du bruit.	Coupez le téléphone portable ou éloignez-le du Clavinova.
L'affichage est trop brillant ou trop sombre.	Le brillance est susceptible d'être affectée par la température ambiante.	Réglez le contraste de l'afficheur en utilisant le bouton de commande [CONTRAST]. (Voir page 11 dans le mode d'emploi).
Le volume du clavier est bas comparé à celui de l'accompagnement automatique ou de la reproduction du morceau.	Soit le volume général du clavier, soit le volume indépendant de la partie du clavier est réglé trop bas.	Augmentez le niveau du clavier général dans l'écran général (page 23) ou utilisez la fonction VOLUME dans l'écran du clavier approprié (pages 37, 39, ou R42) pour augmenter le volume de la partie du clavier dans l'écran mixer (voir question page)
Le volume de l'accompagnement automatique ou de la reproduction de morceaux est bas comparé à celui du clavier.	Le [ACMP/SONG VOLUME] est réglé trop bas.	Augmentez le niveau [ACMP/SONG VOLUME].
	Le volume d'une ou plusieurs parties d'accompagnement ou de pistes est réglé trop bas.	Augmentez la partie ou le niveau de piste dans l'affichage approprié MIXER (page 77 ou 120).
Le volume général est bas ou aucun son n'est audible.	Le [MASTER VOLUME] est réglé trop bas.	Augmentez le niveau du [MASTER VOLUME].
	Le casque d'écoute est branché.	Débranchez le casque.
	La fonction Local Control est désactivée.	Activez la fonction Local Control. (Voir page 201.)
La pédale de sustain est sans effet ou le son est continuellement maintenu, même quand vous n'appuyez pas sur la pédale de sustain.	Le cordon de connexion de la pédale n'est pas raccordé.	Introduisez correctement le cordon de connexion de la pédale dans la bonne prise. (Voir les pages 48, 54 et 62 du guide de référence pour le CVP-105, le CVP-700 et le CVP-109/107.)
La reproduction de styles ou de morceaux ne démarre pas.	La fonction MIDI Sync est réglée sur EXT.	Réglez la fonction MIDI Sync sur INT. (Voir page 202.)
Quand vous jouez sur le clavier, toutes les notes ne sont pas audibles.	La capacité polyphonique d'ensemble du Clavinova (le nombre maximal de notes) a été dépassée.	Du fait de la nature de la configuration du générateur de sons les notes les plus récentes sont prioritaires par rapport aux notes plus anciennes qui peuvent être coupées. (Voir "Spécifications" à la page 67 du manuel de référence pour obtenir des informations sur la capacité polyphonique simultanée.)

Dépistage des pannes

Problème	Cause	Solution
L'accompagnement automatique ne joue pas.	L'accompagnement automatique n'est pas branché.	Appuyez sur le bouton [ACMP ON] pour activer l'accompagnement automatique.
L'accord désiré n'est pas reconnu ou joué par l'accompagnement automatique.	Vous ne jouez pas les touches correctement.	Reportez-vous à la méthode Fingered (à la page 15 du manuel de référence).
	Les notes ne sont pas jouées selon le mode d'accompagnement automatique.	Vérifiez le mode d'accompagnement automatique et jouez les notes selon le mode sélectionné. (Voir page 72.)
Impossible d'enregistrer le maximum de 60 morceaux.	La capacité mémoire est pleine car le temps de reproduction d'un morceau ou de plusieurs morceaux est long, ou vous avez utilisé de nombreuses fonctions.	Supprimez les morceaux inutiles (page 198) ou enregistrez sur une autre disquette.
Certaines pistes de jouent pas lors de reproduction des données.	La reproduction de piste(s) est désactivée.	Branchez la reproduction pour les pistes que vous souhaitez entendre. (Voir pages 117 et 120.)



MIDI et la compatibilité des données



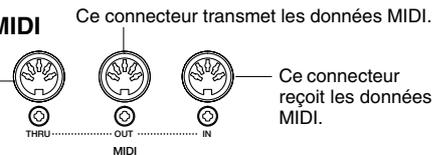
■ MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) est une interface standard de communication mondiale qui permet aux instruments de musique et à leurs équipements compatibles MIDI de partager des informations musicales et de se commander les uns les autres.

- Les données transmissibles/recevables varient selon les appareils MIDI et seules les données qui sont communément reconnues parmi les appareils MIDI connectés peuvent être transmises ou reçues. Vous pouvez vérifier si votre instrument accepte certains types de données en vous référant à la feuille d'implantation MIDI dans le mode d'emploi de l'instrument. Le guide d'exécution MIDI du CVP-109/107/105/700 se trouve page 38 du manuel de référence.

Connecteurs MIDI

Les données reçues via le connecteur MIDI IN sont retransmises inchangées via ce connecteur.



Câble MIDI

Raccordez les appareils MIDI avec les câbles spéciaux MIDI.

- Vous pouvez procéder aux réglages MIDI dans les pages MIDI de l'affichage du mode fonction. (Voir pages 201 à 204.)
- Vous trouverez de plus amples informations sur MIDI et ses applications dans les livres et magazines de musique.

■ Compatibilité des données

Cette section présente des informations de base relatives à la compatibilité des données: la capacité éventuelle des autres appareils MIDI de reproduire les données enregistrées par le CVP-109/107/105/700, et la capacité éventuelle du CVP-109/107/105/700 de reproduire les données de morceau disponibles dans le commerce ou les données de morceau destinées à d'autres instruments ou créées sur un ordinateur.

En fonction de l'appareil MIDI ou des caractéristiques de données, vous pourrez reproduire les données sans problème ou vous devrez procéder à des opérations spéciales avant de pouvoir reproduire ces données. Si vous rencontrez des problèmes pour reproduire vos données, veuillez vous reporter aux informations mentionnées ci-dessous.

● Points de base à vérifier

Les données et les appareils MIDI doivent correspondre au niveau des points indiqués ci-dessous.

- Format de disquette
- Format de séquence
- Format d'allocation de voix

● Format de disquette

Les disquettes sont le moyen de sauvegarde principal des données utilisées avec divers appareils, dont les ordinateurs. Les appareils différents sont dotés de systèmes différents de sauvegarde des données et il est donc nécessaire de configurer tout d'abord la disquette au système de l'appareil utilisé. Cette opération s'appelle le "formatage".

- Il y a deux sortes de disquettes : MF2DD (double face, double densité) et MF2HD (double face, haute densité) et chacun de ces types dispose d'un système de formatage différent.
- Le CVP-109/107/105/700 est capable d'enregistrer et de reproduire à l'aide des deux types de disquettes.
- Lorsqu'elles ont été formatées par le CVP-109/107/105/700, les disquettes 2DD peuvent stocker 720 KB (Kilo-octets) max. et les disquettes 2HD 1.44 MB (Mega-octets) max. (Les chiffres "720 KO" et "1,44 MO" indiquent la capacité mémoire des disquettes. Ils sont également utilisés pour identifier le type de format de la disquette).
- Vous ne pouvez reproduire que lorsque l'appareil MIDI à utiliser est compatible avec le format de la disquette.

● Format de séquence

Le système qui enregistre les données de morceaux est appelé "format de séquence".

- Vous ne pouvez reproduire que lorsque le format de séquence des disquettes correspond à celui des appareils MIDI.

[Formats de séquence communs]

SMF (Fichier MIDI standard)

C'est le format de séquence le plus commun.

- Les fichiers MIDI standard sont généralement disponibles sous l'un de ces deux types : Format 0 ou Format 1.
- De nombreux appareils MIDI sont compatibles avec le format 0 et la plupart des logiciels disponibles dans le commerce sont enregistrés dans le format 0.
- Le CVP-109/107/105/700 est compatible avec les formats 0 et 1 (pour le format 1, 17 parties maxi).
- Les données de morceaux enregistrées sur le CVP-109/107/105/700 sont automatiquement enregistrées sous le format SMF 0.

ESEQ

Ce format de séquence est compatible avec de nombreux appareils MIDI de Yamaha, y compris les instruments de la série Clavinova. C'est le format commun utilisé pour différents logiciels Yamaha.

- Le CVP-109/107/105/700 est compatible avec le format ESEQ.

● Format d'allocation de voix

Avec MIDI, les voix sont assignées à des numéros spécifiques, appelés "numéros de programmes". Le standard de numérotation (ordre d'allocation de voix), est appelé le "format d'allocation de voix".

- La reproduction des voix peut s'avérer différente des résultats escomptés à moins que le format d'allocation de voix des données corresponde à celui de l'appareil MIDI compatible utilisé pour la reproduction.

[Principaux formats d'allocation de voix]

Niveau 1 du système GM

C'est l'un des formats d'allocation de voix les plus courants.

- De nombreux appareils MIDI sont compatibles avec le niveau 1 du système GM, comme la plupart des logiciels disponibles dans le commerce.
- Le CVP-109/107/105/700 est compatible avec le niveau 1 du système GM.

XG

XG est une amélioration majeure du format de niveau 1 du système GM qui a été développé par Yamaha, spécialement pour offrir plus de voix et de variations, de même qu'une plus grande commande expressive sur les voix et les effets et aussi pour assurer la compatibilité des données dans l'avenir.

- Le CVP-109/107/105/700 est compatible avec le format XG.
- Les données de morceaux enregistrées sur le CVP-109/107/105/700 en utilisant les voix de la catégorie [XG] sont compatibles avec le format XG.

DOC

Ce format d'allocation de voix est compatible avec de nombreux appareils MIDI Yamaha, y compris les instruments de la série des Clavinova.

C'est aussi un format commun utilisé avec les divers logiciels Yamaha.

- Le CVP-109/107/105/700 est compatible avec le format DOC.

Même quand les appareils et les données satisfont à toutes les conditions mentionnées ci-dessus, les données pas toujours entièrement compatibles, en fonction des spécifications des appareils et notamment des méthodes d'enregistrement des données.



A

Accès direct	22
Accompagnement automatique	69–90
Accompagnement automatique, Mixer..	77–78
Accord	188, 211
accordage Scale	209–211
Affichage pages	20
Afficheur à cristaux liquides, modification de valeur	17
Afficheur à cristaux liquides, sélection d'une fonction	16
Afficheur menu	18
Aide	29–30
Ajouts pistes	138
Annulation de partie	117–118
Assistance choeurs	75–76
Assistance d'accompagnement	81–86
Avance rapide	124

B

Balance, Harmonie vocale	178
Base de données Musicale	79–81
boutons droits Afficheur à cristaux liquides	18
boutons gauches Afficheur à cristaux liquides	18

C

cadran de données	17
canaux, MIDI	201, 205
chargement, fichiers de données	193–194
chargement, fichiers de style	105–107
choeurs	51–53
choeurs, morceau	120–121
choeurs, style personnalisé	100–101
choeurs, voix	178
Clavier à distance	205
Connexions audio	213–215
contraste	11
Contrôle local	201
contrôle	12–13
Copie de disquette	196–197
copie de morceau	196–197

D

Démonstration, jeu	14–15
detune	40
disquettes	9
doigté (accords)	72–73, 75–76
données harmonie vocale	184–185
Double	38–40, 44

E

Ecouteurs	213
Ecran principal	16
Edition initiale	170–172
Edition piste	167–170
effacement du morceau	198
Effacement piste	168–169
Effacement, assistance d'accompagnement	185
Effacement, fichiers de données	195
Effacement, fichiers de styles	102
Effacement, pistes	168–169
Effacement, séquence de choeurs	144
Effets	54–60
Effets, morceau	120–121
Effets, style personnalisé	100–101
Effets, voix	179
Éléments en surbrillance	16
enregistrement, séquence accord ..	141–145
Enregistrement de notes	162–164
enregistrement du morceau	130–140
Enregistrement multi-pistes	135–138
Enregistrement piste	135–138
Enregistrement Punch-in/out	138–140
Enregistrement rapide	132–135
enregistrement	108–112
enregistrement, assistance d'accompagnement	81–86
enregistrement, morceau	130–140
enregistrement, sans disquette	174
Enregistrement, Step Edit	146–165
enregistrement, style personnalisé	91–98
envoi canal	201, 205
Equalizer Lock	26
Équipement MIDI	216
Etat musical	10
Événements de modification de programme	155
Événements de modification de contrôle	153–154
Événements de modifications ultérieures de canal	156
Événements de modifications ultérieures polyphoniques	156–157
Événements de modifications ultérieures	156–157
Événements de molette de variation de ton	155
Événements de notes	152–153
Événements des information sur le temps	152
Événements exclusifs du système	157
Événements méta	157
Événements sans accompagnement	84
Événements Tempo	151
Événements, ajouts	158
Exercice	125–127

F

Fade In	67
Fade Out	68
fichier de style	105–107
fichier d'enregistrement	192–195
Fichiers d'assistance d'accompagnement	192–195
Filtre de réception	203–204
Filtre MIDI	202–203
filtre, filtre MIDI	202–204
Fin synchronisée	74
Flûtes Organ	33–35
fonction restauration	19
Fonction	186–187
Fonctions dans rectangles arrondis	16
Fonctions dans rectangles normaux	21
Fonctions de la disquette	192–200
fonctions pédales	190–191
Fonctions Record Edit	166–173
Fonctions MIDI	201–205
Format de disquette	131, 200
formatage, disquette	131, 200

G

Gamme préprogrammée	209–210
gamme utilisateur	210–211
Guide	15, 125–129

H

harmonie vocale	175–183
Harmonie	87–89

I

icône fichiers	114
indication accords	72–73
Information sur le temps	28, 93
installation fichiers	192–195
installation mémoire	172
installation, procédure	10
Interruption	84

J

Jouer facilement	125, 127
jouer le morceau	113–124

L

Lancement synchronisé	65
Lecteur de disquette	9
Liste de type de choeurs	219
Liste de type de réverb. naturelle	218
Liste de type d'effet	219–220
Liste de type Réverb	218
Liste d'événement, édition	158–160
Liste d'événement, filtre	161
Localisation	229–230
logiciel	124

M

Marque de fin	83, 85, 144, 145
Master Equalizer	25–26
MEMOIRE CVP (morceau)	174
mémoire, enregistrement	174
mémoire harmonie vocale	173
messages	221–228
messages, style personnalisé	103–104
métronomie	27–28
Micro Tuning	208–209
microphone	213–214
Mix piste	167–168
Mode d'accompagnement	69, 71–73
Mode Guide	128
Mode Harmonie	181–182, 185
Modèle de conclusion	67–68
Modèle d'introduction	66
Modèles de transition	63–64
Molette de variation de ton	191
moniteur vidéo	215
Morceau Mixer	120–121
morceau, séquence accord	141–145
morceau, Step Edit	146–165

N

niveaux de partie	77–78, 84, 100–101
nom du morceau	166–167
nom enregistrement	111–112
nom, fichiers de données	195
nom, morceau	166–167
nom, style personnalisé	97

O

octave	37, 39, 43
Options de base	19
Ordinateur principal	216–217
ordinateur	216–217

P

pages, afficheur	20
pan	37, 40, 43
pan, morceau	120–121
pan, style personnalisé	100–101
panel control	12–13
Paroles	15, 129
Partage	41–44
Partie Harmonie	182
partie, affectation de pistes	118–119
partie, enregistrement	94–96
pause	124
Pédale de sustain	45, 190–191
Pédale d'expression	24, 215
pédale douce	45, 190
pédale droite	191
Pédale gauche	190
pédale sustain	45
pédales	43, 45
percussion clavier	36
Piano Roll	126, 127, 129

Piste, structure du morceau	130
Piste Quantize	169–170
Point de partage	41, 43–44, 74
Port de voix	190
position stéréo	voir "pan"
Prochaine note	125, 127
Protège clavier	10
Puissance	11
Pupitre	11

R

Rappel	207
rappel, enregistrement	109–110
Registration Freeze	110–111
Réglage de la voix	189
Réglage sur une touche	90
rembobinage	124
répétition du son	126, 127, 129
Répétition	122–123
Reprise	206
reproduction, accompagnement automatique	70, 72–73
reproduction, démonstration morceaux	14–15
reproduction, fichiers de style	107
reproduction, morceaux	113–124
reproduction, style personnalisé	103
reproduction, styles	63–68
réserve, enregistrement	108–109
réserve, style personnalisé	98
Réverb	46–50
réverb, morceau	120–121
réverb, style personnalisé	100–101
réverb, voix	177, 183
Réverb naturelle	48
Rythme On/Off	85, 145
Rythme	28, 93

S

sauvegarde, Step Edit	165
sauvegarde, édition initiale	171
sauvegarde, fichiers de données	194
sauvegarde, harmonie vocale	184
sauvegarde, style personnalisé	101–102
seconde voix	38–40, 44
Section rappel	99
section	92–94, 99
Séquence accords	141–145
sortie vidéo	212
Step Edit	146–165
Style Clear	99
Style personnalisé	91–107
Styles d'accompagnement	voir "styles"
Styles Pianiste	61, 70
styles, personnalisé	91–107
styles, reproduction	63–68
styles, sélection	61–62
Synchronization (MIDI)	202

T

Tap Start	65
Témoins guide clavier	129
Témoins guides	129
tempo libre	116
tempo	27, 84, 116, 120
Terminal MIDI	216
terminaux et jacks	12–13
timbre	25
Touche clavier	189
Tous fichiers d'installation	192–195
transformation des données de morceau	199
Transformation	199
transformation, données de morceau	199
transmission du morceau	205
Transposition MIDI	204
Transposition	188, 204

V

Variation de ton	191
Vélocité fixe	189
vélocité	189
voix gauche	41–44
Voix principale	36–37, 38, 42
voix, Flûtes Organ	33–35
voix, sélection	31–32, 95, 119
volume	23–24
volume, métronome	28
volume, morceau	119
volume, partie	77–78, 84, 100–101
volume, piste	120–121
volume, voix	37, 39, 42

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC

regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

(2 wires)

- This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

(polarity)

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1.** Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.
- 2.** **Main Power Supply Verification:** Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
- 3.** This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do **NOT** defeat the safety purpose of the plug.
- 4.** Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do **NOT** connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.
- 5.** **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. **NOTE:** The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 6.** **Ventilation:** Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
- 7.** **Temperature considerations:** Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.
- 8.** This product was **NOT** designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
- 9.** This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
- 10.** The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.
- 11.** Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 12.** Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
 - a. The power supply cord has been damaged; or
 - b. Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
 - c. The product has been exposed to rain; or
 - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
- 13.** Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 14.** This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. **DO NOT** operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 15.** Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

**Yamaha Corporation of America,
Keyboard Division**
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Argentina S.A.
Viamonte 1145 Piso-2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panama S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

**Yamaha Musique France,
Division Claviers**
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Home Keyboard Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-7711

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid) Spain
Tel: 91-201-0700

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: 971-4-81-5868

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3486-0011

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-703-0900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building,
Singapore
Tel: 65-747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,
Australia
Tel: 3-699-2388

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
International Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-3273



**Ce document a été imprimé sur du papier non blanchi
au chlore avec de l'encre d'huile de soja.**

M.D.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 1999 Yamaha Corporation

V384970 010POCP5.2-11D0 Printed in Japan